



# NAGRYWARKA DVD

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL : DR4922V



Przed podłączeniem, użyciem lub regulacją tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać całą instrukcję.



## Informacje odnośnie bezpieczeństwa



**UWAGA**  
RYZIKO PORAŻENIA  
PRĄDEM ELEKTRYCZNYM  
NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE ZDEJMUJ POKRYWY (LUB TYLNEJ ŚCIANKI); WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE ELEMENTY PRZEZNACZONE DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA; CZYNNOSCI SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Symbol błyskawicy ze strzałką wewnątrz trójkąta równobocznego ma ostrzegać użytkownika, że wewnątrz obudowy urządzenia znajdują się nie izolowane przewody napięcia o niebezpiecznej wysokości, które mogą powodować poważne ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma informować użytkownika o ważnych informacjach odnośnie używania i konserwacji (serwisowania) urządzenia, zawartych w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WYSTAWIAJ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

**OSTRZEŻENIE:** Nie instaluj tego urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki lub regały.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### UWAGA:

Ta nagrywarka DVD wykorzystuje system laserowy.

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie tego urządzenia, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość, a gdy urządzenie będzie wymagało konserwacji, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem (patrz procedura serwisu).

Czynności obsługowe, regulacja oraz postępowanie inne niż określone poniżej, mogą spowodować ryzyko narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Aby uniknąć bezpośredniej ekspozycji na działanie promienia laserowego, nie otwieraj obudowy. Widzialne promieniowanie laserowe po otwarciu. NIE WPATRUJ SIĘ W PROMIEN LASERA.

**UWAGA:** Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie wody (kapanie lub zachlapanie), nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych naczyń z wodą, takich jak na przykład flakony.



Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi zakłóceń radiowych według DYREKTYWY EEC 89/336/EEC, 93/68/EEC i 73/23/EEC.



### UWAGI DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH:

Kopiowanie, nadawanie, pokazy, nadawanie za pośrednictwem kabla, publiczne odtwarzanie lub wypożyczanie materiałów chronionych prawem autorskim bez zezwolenia jest prawnie zakazane.

Produkt ten posiada funkcję chroniącą przed kopiowaniem, opracowaną przez Macrovision. Sygnały chroniące przed kopiowaniem nagrane są na niektórych płytach. Podczas nagrywania lub odtwarzania takich płyt pojawią się zakłócenia obrazu.

To urządzenie wykorzystuje technologię chroniącą przed kopiowaniem, która jest chroniona prawnie określonymi patentami amerykańskimi oraz innymi prawami własności intelektualnej, posiadanymi przez Macrovision Corporation oraz innych właścicieli praw. Użycie tej technologii chroniącej przed kopiowaniem musi zostać autoryzowane przez Macrovision Corporation i jest przeznaczone do domowego lub innego ograniczonego użytku, chyba że inne użycie zostanie autoryzowane przez Macrovision Corporation. Inżynieria wsteczna i demontaż jest zabroniony.

**NUMER SERYJNY:** Numer seryjny znajduje się z tyłu urządzenia. Numer ten jest niepowtarzalny dla tego urządzenia i nie pojawia się na innych. Poniżej należy wpisać żądane informacje i zachować niniejszą instrukcję jako trwały dowód dokonania zakupu.

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

## Spis treści

### WSTĘP

Informacje odnośnie bezpieczeństwa	2
Spis treści	3-4
Nagrywarka DVD - Informacje ogólne	5-10
Płyty zapisywane	5
Odtwarzane rodzaje płyt	5
Terminologia dotycząca płyt	6
• Typy płyt video CD	6
O symbolach	6
• O symbolu Ⓞ	6
• O symbolach płyt w instrukcji	6
O płytach DVD-R i DVD-RW	7
• Czym są 'tryby nagrywania'?	7
• Czy edytowanie płyty DVD przypomina edytowanie kasety video?	7
• O terminach 'Original' (Oryginał) i 'Playlist' (Lista odtwarzania)	7
Informacje o płytach DVD+R i DVD+RW	7
O nagrywaniu DVD	8
• Typy płyt oraz formaty, tryby i ustawienia nagrywania	8
• Uwagi na temat nagrywania	8
• Nagrywanie kanałów TV audio	9
• Ograniczenia w nagrywaniu obrazu	9
• Co to jest 'CPRM'?	9
• Prawa autorskie	9
Karty wyposażone w funkcje wyświetlania i zapisywania	9
Środki ostrożności	10
• Przenoszenie urządzenia	10
• Czyszczenie urządzenia	10
Uwagi dotyczące płyt	10
• Przenoszenie płyt	10
• Przechowywanie płyt	10
• Czyszczenie płyt	10
Operacje wykonywane za pomocą pilota zdalnego sterowania	10
Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania	10
Resetowanie nagrywarki DVD	10
Panel przedni	11
Function Display Window	12
Pilot zdalnego sterowania - Informacje ogólne	13
Panel tylny	14

### PODŁĄCZENIA NAGRYWARKI







Podłączenia	15-18
Podłączenie anteny	15
Podłączenie do Twojego telewizora	15
Podłączenie do telewizji kablowej bądź do tunera satelitarnego	16
Podłączenie zewnętrznego dekodera	16
Podłączenie do wzmacniacza	17
Podłączenia dodatkowego sprzętu Audio/Video (AV) do nagrywarki DVD	18
Podłączenie kamery cyfrowej	18
Przed rozpoczęciem użytkowania	19-31
Ustawienia początkowe	19
Czynności ogólne	19
Informacje ogólne	19-23
• Automatyczne programowanie	19
• Edycja programów	20-21
• Ustawianie zegara	22

• Format obrazu TV	22
• Tryb wyświetlania	23
• Dekoder AV1	23
• PBC (Sterowanie odtwarzaniem)	23
• Ustawienia fabryczne	23
Język	23
• Język wyświetlania	23
• Język płyty	23
Wyjście audio	24
• Dolby Digital	24
• DTS	24
• MPEG	24
• Częstotliwość próbkowania	24
• DRC (Sterowanie Zakresem Dynamiki)	24
• Vocal (Wokal)	24
Blokada (nadzór rodzicielski)	25-26
• Ustaw hasła	25
• Ocena	25
• Kod kraju	26
Nagrywanie	26-27
• Ustawianie trybu nagrywania	26
• Format nagrywanego obrazu	26
• Nagrywanie dźwięku DV	27
• Zapis dźwięku TV	27
• Automatyczne zaznaczanie rozdziałów	27
Płyta	27-28
• Format płyty	27
• Zakończanie	28
• Etykieta płyt	28
• Disc Protect (zabezpieczenie płyty)	28
Ogólne informacje na temat wyświetlania ekranowego	29-31
• Wyświetlanie informacji podczas oglądania telewizji	29
• Wyświetlanie informacji o płycie na ekranie	29-31

### ODTWARZANIE

Odtwarzanie płyt DVD i video CD	32-35
Płyty DVD i video CD	32
Funkcje ogólne	32
• Przechodzenie do innego TYTUŁU	32
• Przechodzenie do innego ROZDZIAŁU/ŚCIEŻKI	32
• Przeszukiwani	32
• Obraz nieruchomy i odtwarzanie klatka po klatce	32
• Odtwarzanie spowolnione	33
• Kolejność losowa	33
• Repeat (Powtarzanie)	33
• Powtarzanie A-B	33
• Przeszukiwanie według czasu	33
• Powiększenie (Zoom)	34
• Przeszukiwanie według znaczników	34
• Sprawdzanie zawartości płyt DVD video: Menu	34
• Menu tytułów	34
• Menu płyt	34
• Kąt ustawienia kamery	34
• Zmiana ścieżki dźwiękowej	34
• Zmiana kanału audi	35
• Efekt dźwięku otaczającego 3D	35

## Spis treści (ciąg dalszy)

• Napisy . . . . .	35
• Instant Skip (Przeskok) . . . . .	35
• Znajdowanie pozycji na płyci . . . . .	35
• Pamięć ostatnich ustawień . . . . .	35
• PIP (Obraz w obrazie) . . . . .	35
<b>Obsługa audio CD i plików MP3 . . . . .</b>	<b>36-38</b>
Odtwarzanie pliku MP3 lub płyty audio . . . . .	36
Opcje menu Music . . . . .	36
• Pauza . . . . .	37
• Przechodzenie do innej ścieżki . . . . .	37
• Powtarzanie Track [Ścieżka] / All [Wszystkie] (Folder) / Off [Wyłączone] . . . . .	37
• Kolejność losowa . . . . .	37
• Efekt dźwięku otaczającego 3D . . . . .	37
• Zmiana kanału audi . . . . .	37
• Przeszukiwani . . . . .	37
• Powtarzanie A-B . . . . .	37
Uwagi odnośnie nagrań MP3 . . . . .	37
Dodatkowe funkcje dla plików MP3 . . . . .	38
• Kopiowanie plików MP3 na karty pamięci . . . . .	38
• Kasowanie plików lub folderów MP3 z karty pamięci . . . . .	38
<b>Programowane odtwarzanie audio CD lub MP3 . . . . .</b>	<b>39</b>
<b>Działania na plikach JPEG . . . . .</b>	<b>40-41</b>
Oglądanie pliku JPEG . . . . .	40
Opcje menu Photo . . . . .	40
• Przemieszczanie pomiędzy obrazami . . . . .	41
• Obracanie obrazu . . . . .	41
• Pokaz slajdów . . . . .	41
• Kopiowanie plików JPEG na dysku do karty pamięci . . . . .	41
• Kasowanie plików JPEG lub folderów z karty pamięci . . . . .	41
• Uwagi o plikach JPEG . . . . .	41
<b>NAGRYWANIE</b>	
<b>Nagrywanie podstawowe . . . . .</b>	<b>42</b>
Nagrywanie podstawowe z TV . . . . .	42
Szybkie programowanie nagrywania . . . . .	42
<b>Nagrywanie programowane . . . . .</b>	<b>43</b>
Sprawdzanie szczegółów nagrywania programowanego czasowo . . . . .	44
Rezygnacja z zaprogramowanego nagrywania . . . . .	44
Zatrzymanie zaprogramowanego nagrywania w trakcie nagrywania . . . . .	44
Nagrywanie programowane czasowo - Problemy i ich rozwiązywanie . . . . .	44
<b>Nagrywanie z zewnętrznego źródła . . . . .</b>	<b>45-46</b>
Nagrywanie z zewnętrznych urządzeń . . . . .	45
Nagrywanie z kamery cyfrowej . . . . .	45
Co to jest DV? . . . . .	46
• Komunikaty związane z DV . . . . .	46
• Usuwanie usterek . . . . .	46
<b>EDYCJA</b>	
<b>Menu listy oraz listy rozdziałów . . . . .</b>	<b>47-51</b>
Używanie oryginalnego menu listy tytułów  . . . . .	47
Używanie oryginalnego menu listy tytułów  . . . . .	47
Używanie menu listy tytułów  . . . . .	48
Używanie menu listy rozdziałów  . . . . .	48
Używanie listy tytułów  . . . . .	49
• Usuwanie tytułu . . . . .	49
• Jeśli płyta została już zakończona . . . . .	49
Używanie menu listy tytułów  . . . . .	50
Używanie menu listy rozdziałów  . . . . .	50
Używanie menu listy tytułów  . . . . .	51
Używanie menu listy rozdziałów  . . . . .	51
<b>Edycja tytułu i rozdziału . . . . .</b>	<b>52-58</b>
Tytuły, Rozdziały i Część . . . . .	52
Dodawanie znaczników rozdziałów . . . . .	52
Zmiana miniatur tytułów . . . . .	52
Tworzenie nowej Listy odtwarzania . . . . .	53
Wprowadzanie dodatkowych tytułów/ rozdziłów na Listę odtwarzania . . . . .	53
Kasowanie tytułu lub rozdziału . . . . .	54
Usuwanie części . . . . .	54
Cofanie/powtarzanie ostatniego kasowania . . . . .	55
Ustalanie nazwy tytułu . . . . .	55
Łączenie dwóch rozdziałów w jeden . . . . .	56
Przesuwanie rozdziału Listy odtwarzania . . . . .	56
Zabezpieczenie tytułu . . . . .	57
Chowanie tytułu lub rozdziału . . . . .	57
Dzielenie jednego tytułu na dwa . . . . .	58
<b>Informacje dodatkowe . . . . .</b>	<b>59</b>
Zapis czyszczący . . . . .	59
Nadpisywanie . . . . .	59
Przeglądanie menu Title List wyświetlonego na innych nagrywarkach lub odtwarzaczach DVD . . . . .	59
Odtwarzanie Twoich nagrań w innych odtwarzaczach DVD (zamykanie płyty) . . . . .	59
<b>INFORMACJE DODATKOWE</b>	
<b>Lista kodów języków . . . . .</b>	<b>60</b>
<b>Lista kodów krajów . . . . .</b>	<b>61</b>
<b>Obsługa Twojego telewizora z użyciem       dostarczonego pilota zdalnego sterowania . . . . .</b>	<b>62</b>
<b>Usuwanie usterek . . . . .</b>	<b>63-64</b>
<b>Dane techniczne . . . . .</b>	<b>65</b>
<b>O symbolach użytych w instrukcji</b>	
 Oznacza niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia lub innych przedmiotów.	
 Oznacza specjalne funkcje tego urządzenia.	
 Oznacza pożyteczne wskazówki i informacje ułatwiające użytkownika urządzenia.	

## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne

### Płyty zapisywane



**DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):**  
Płyty te mogą być wielokrotnie zapisywane. Nagrania mogą być kasowane, a następnie można ponownie nagrywać na tej samej płycie.



**DVD-R (Digital Video Disc - Recordable):**  
Płyty te mogą być zapisywane tylko raz. Po zamknięciu płyty DVD-R nie można zapisywać na niej dodatkowych informacji.



**DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable):**  
Płyty te mogą być wielokrotnie zapisywane. Nagrania mogą być kasowane, a następnie można ponownie nagrywać na tej samej płycie.



**DVD+R (Digital Video Disc + Recordable):**  
Płyty te mogą być zapisywane tylko raz. Po zamknięciu płyty DVD+R nie można zapisywać na niej dodatkowych informacji.



#### Uwagi

- Ta nagrywarka nie może nagrywać płyt CD-R i CD-RW.
- Płyty DVD-R/RW i CD-R/RW nagrane z użyciem komputera osobistego lub nagrywarki DVD lub CD mogą nie działać jeśli są uszkodzone lub brudne, lub jeśli brud zgromadził się na soczewkach nagrywarki.
- Jeśli nagrałeś płytę przy użyciu komputera osobistego, nawet jeśli nagrana ona została w kompatybilnym formacie, w niektórych przypadkach może nie być ona odtwarzana, ze względu na ustawienia oprogramowania zastosowanego do nagrania płyty. (Więcej informacji znajdziesz u producenta oprogramowania.)
- Zalecane płyty DVD :

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
SONY	SONY	SONY	SONY
TDK	TDK	TDK	TDK
Imation	Imation	Imation	Imation
Verbatim	MAXELL	Verbatim	Verbatim
RiDATA	RiDATA	Memorex	RiDATA
Panasonic	Fujifilm	Fujifilm	Fujifilm
LG	Ricoh	LG	Ricoh
Mitsubishi	HP	Mitsubishi	HP
That's	That's	Samsung	Ritek
Pioneer	Philips	Pioneer	Radus

### Odtwarzane rodzaje płyt



DVD  
(płyta 8 cm / 12 cm)



Video CD (VCD)  
(płyta 8 cm / 12 cm)



Audio CD  
(płyta 8 cm / 12 cm)

Urządzenie to dodatkowo może odtwarzać płyty DVD-R/DVD-RW; DVD+R/DVD+RW; CD-R/CD-RW które zawierają nagrania dźwiękowe, pliki MP3 lub JPEG oraz SVCD.



#### Uwagi

- W zależności od możliwości nagraniowych sprzętu lub samych płyt CD-R/RW (lub DVD±R/±RW), niektóre płyty CD-R/RW (lub DVD±R/±RW) mogą nie zostać odtworzone przez to urządzenie.
- Nie przymocowuj żadnych naklejek lub etykiet do żadnej (tej z opisem lub z nagraniem) ze stron płyty.
- Nie używaj płyt CD o nieregularnym kształcie (np. płyt w kształcie serca lub ośmiokątnych). Używanie takich płyt może powodować nieprawidłową pracę urządzenia.

#### Kod regionu nagrywarki DVD i płyt DVD



Ta nagrywarka płyt DVD została zaprojektowana i wyprodukowana do odtwarzania oprogramowania płyt DVD według kodu regionu "2". Kod regionu podany na etykietach niektórych płyt DVD wskazuje, w jakim typie nagrywarki DVD płyty te mogą być odtwarzane. Urządzenie to może odtwarzać tylko płyty DVD z oznaczeniem "2" lub "ALL" (WSZYSTKIE). Jeśli spróbujesz odtwarzać jakiegokolwiek inne płyty, na ekranie TV pojawi się komunikat "Nieprawidłowy kod regionu. Odtworzenie płyty jest niemożliwe". Niektóre płyty DVD mogą nie posiadać oznaczeń kodu regionu, pomimo że ich odtwarzanie jest zakazane poza ograniczonym obszarem.



#### Uwagi odnośnie płyt DVD i video CD

Niektóre funkcje odtwarzania płyt DVD i video CD. Niniejsze urządzenie odtwarza płyty DVD i video CD zgodnie z ich zawartością, zaprojektowaną przez producenta oprogramowania. Z tego powodu niektóre funkcje odtwarzania mogą nie być dostępne, a inne mogą być dodane. Informacje na ten temat dołączone są też do płyt DVD i video CD. Niektóre płyty DVD wyprodukowane do użytku w celach komercyjnych mogą nie zostać odtworzone przez niniejsze urządzenie.

## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne (ciąg dalszy)

### Terminologia dotycząca płyt

#### **Tytuł (tylko płyty DVD)**

Główny film na płycie, film dodatkowy lub album muzyczny.

Każdy tytuł ma przypisany swój numer referencyjny, umożliwiający łatwe odnalezienie.

#### **Rozdział (tylko płyty DVD)**

Sekcje filmu lub muzyki mniejsze od tytułu.

Tytuł składa się z jednego lub kilku rozdziałów.

Każdy z rozdziałów ma przypisany numer, umożliwiający Ci znalezienie poszukiwanego rozdziału. W zależności od płyty, rozdziały mogą nie być zapisane.

#### **Ścieżka (tylko płyty video i audio CD)**

Sekcje filmu lub muzyki na płytach video i audio CD.

Każda ścieżka ma przypisany numer, umożliwiający Ci znalezienie poszukiwanej ścieżki.

#### **Scena**

Na płytach video CD z funkcją PBC (sterowanie odtwarzaniem) ruchome obrazy i nieruchome obrazy są podzielone na sekcje nazywane "scenami". Każda dostępna scena wyświetlana jest w menu scen i ma przypisany numer, umożliwiający Ci znalezienie poszukiwanej sceny.

Scena może się składać z jednej lub kilku ścieżek.

### Typy płyt video CD

Są dwa typy płyt video CD:

#### **Płyty video CD wyposażone w funkcję PBC (wersja 2.0)**


Funkcja PBC (sterowanie odtwarzaniem) umożliwia Ci komunikację z systemem poprzez menu, funkcje przeszukiwania oraz inne operacje typowe dla komputerów. Co więcej, mogą być wyświetlane nieruchome obrazy o dużej rozdzielczości, jeśli są takie zawarte na płycie.

#### **Płyty video CD nie wyposażone w funkcję PBC (wersja 1.1)**

Obsługiwane w taki sam sposób jak płyty audio CD, pozwalają na odtwarzanie zarówno filmów jak i dźwięku, ale nie są wyposażone w funkcję PBC.

### O symbolach





#### O symbolu











Symbol "  " może pojawić się na ekranie telewizora podczas pracy urządzenia.

Symbol ten oznacza, że funkcja opisana w niniejszej instrukcji nie jest dostępna w przypadku konkretnej płyty.

#### O symbolach płyt w instrukcji

Rozdziały, których tytuł oznaczony jest jednym z poniższych symboli, odnoszą się tylko do płyt oznaczanych przez ten symbol.

Wiele funkcji tej nagrywarki jest zależnych od trybu zapisu. Jeden lub więcej symboli (  ,  ,  ,  ) pojawia się przy każdej funkcji objaśnionej w tym podręczniku, aby użytkownik mógł jednym spojrzeniem sprawdzić, czy jest ona użyteczna przy załadowanej płycie.

-  Płyty DVD-R/RW z trybem nagrywania Video
-  Płyty DVD-RW z trybem nagrywania VR
-  płyta DVD+R
-  płyta DVD+RW
-  Płyty DVD-Video
-  Płyty video CD
-  Płyty audio CD
-  płyta MP3
-  płyta JPEG
-  Karta pamięci

Sfinalizowana płyta DVD jest jak płyta DVD-Video.

## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne (ciąg dalszy)

### O płytach DVD-R i DVD-RW

#### **Czym różnią się płyty DVD-R i DVD-RW?**

Zasadnicza różnica pomiędzy płytą DVD-R i DVD-RW polega na tym, że płyta DVD-R służy do jednokrotnego nagrania, podczas gdy płyta DVD-RW jest nośnikiem, na którym można wielokrotnie nagrywać i kasować zapis. Możesz nagrywać płytę DVD-RW i kasować jej zawartość około 1000 razy.

#### **Czy mogę nagrane przeze mnie płyty odtwarzać w zwykłym odtwarzaczu DVD?**

Zasadniczo płyty DVD-R i DVD-RW nagrane w trybie Video mogą być odtwarzane za pomocą zwykłego odtwarzacza DVD, ale muszą one zostać najpierw 'zakończone'. Proces ten służy do utrwalenia zawartości płyt, aby mogły one zostać odczytane przez inne odtwarzacze DVD jako płyta DVD-Video.

Płyty DVD-RW nagrane w trybie VR (Video Recording) mogą być odtwarzane przez niektóre odtwarzacze.



Znak ten wskazuje, że urządzenie wyposażone jest w funkcję odtwarzania płyt DVD-RW nagranych w formacie Video Recording.

#### **Czym są 'tryby nagrywania'?**

W tej nagrywarkie dostępne są dwa tryby nagrywania: tryb VR oraz tryb Video. Nagrania na płytach DVD-R dokonywane są zawsze w trybie Video.

Płyty DVD-RW mogą zostać sformatowane albo na tryb nagrywania VR, albo na tryb Video.

#### **Tryb nagrywania VR**

- Dostępne są cztery różne ustawienia jakości obrazu/czasu nagrywania (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Płyt nagranych w tym trybie nie da się odtwarzać w zwykłych odtwarzaczach
- Nagrania mogą być edytowane na wiele sposobów

#### **Tryb nagrywania Video**

- Dostępne są cztery różne ustawienia jakości obrazu/czasu nagrywania (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Płyty nagrane w tym trybie mogą być, po ich zakończeniu, odtwarzane w zwykłych odtwarzaczach DVD
- Ograniczone możliwości edytowania



#### **Uwaga**

Format DVD-Video (tryb Video) jest nowym formatem do nagrywania płyt DVD-R/RW, przyjętym przez DVD Forum w roku 2000. W związku z tym mogą wystąpić problemy przy odtwarzaniu nagrywanych płyt DVD w niektórych odtwarzaczach. Do takich problemów zaliczają się zakłócenia obrazu, wyłączenia dźwięku i/ lub obrazu oraz nagłe zatrzymanie odtwarzania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy z odtwarzaniem płyt nagranych przy pomocy tej nagrywarki w innych odtwarzaczach.

### Czy edytowanie płyty DVD przypomina edytowanie kasyety video?

Nie. Gdy dokonujesz edycji materiału zapisanego na taśmie video, potrzebujesz jednego magnetowidu do odtwarzania taśmy oryginalnej i drugiego do nagrywania rezultatów edycji. W przypadku DVD dokonujesz edycji poprzez stworzenie "Listy odtwarzania", na której zapisujesz co i kiedy odtworzyć. Podczas odtwarzania, urządzenie odtwarza płytę zgodnie z listą odtwarzania.

### O terminach 'Original' (Oryginał) i 'Playlist' (Lista odtwarzania)

Często napotkasz w tej instrukcji na słowa Oryginał i Lista odtwarzania, które odnoszą się do faktycznej zawartości oraz do rezultatu edycji.

- **Original (Oryginał):** odnosi się do tego, co jest faktycznie nagrane na płycie.
- **Playlist (Lista odtwarzania):** odnosi się do wersji płyty będącej rezultatem edycji - jak oryginalna zawartość ma być odtwarzana.

### Informacje o płytach DVD+R i DVD+RW

#### **Różnice pomiędzy dyskami DVD+R i DVD+RW**

Podstawową różnicą pomiędzy DVD+R a DVD+RW jest to, że DVD+R można zapisać tylko raz, a DVD+RW można zapisywać i kasować. Płytę DVD+RW można zapisać i skasować około tysiąc razy.

#### **Tryb zapisu DVD+RW**

- Dostępne są cztery różne ustawienia jakości obrazu/czasu nagrywania (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Możliwość odtwarzania na typowych odtwarzaczach DVD
- Informacje edytowane są możliwe do odczytu przez typowy odtwarzacz DVD dopiero po zamknięciu płyty DVD
- Edycja zapisu może dotyczyć tytułu lub rozdziału

#### **Tryb zapisu DVD+R**

- Dostępne są cztery różne ustawienia jakości obrazu/czasu nagrywania (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Możliwość odtwarzania na typowych odtwarzaczach DVD (po zamknięciu płyty)
- Edytowane informacje nie są kompatybilne z typowymi odtwarzaczami DVD (Schowanie, łączenie rozdziałów, dodawany znacznik rozdziału, itp.)
- Ograniczone funkcje edycji rozdziałów i tytułów

## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne (ciąg dalszy)

### O nagrywaniu DVD

#### Uwagi

- Ta nagrywarka nie może nagrywać płyt CD-R i CD-RW.
- Producent nie bierze odpowiedzialności za niepowodzenie nagrania związane z brakiem energii elektrycznej, uszkodzeniami płyt lub uszkodzeniami nagrywarki.
- Odciski palców i małe rysy na płycie mogą wpływać na jakość odtwarzania i/ lub nagrywania. Z płytami należy obchodzić się we właściwy sposób.

### Typy płyt oraz formaty, tryby i ustawienia nagrywania

Nagrywarka ta może odtwarzać pięć różnych rodzajów płyt DVD: wstępnie nagrane płyty DVD-Video, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW oraz DVD+R. Formatem dla płyt DVD-R jest zawsze "format video" - ten sam, co w przypadku oryginalnie nagranych płyt DVD-Video. Oznacza to, że po zakończeniu płyty DVD-R możesz ją odtwarzać w zwykłym odtwarzaczu DVD. Fabrycznie ustawionym formatem dla płyt DVD-RW jest format Video Recording, chociaż można go zmienić na format Video, jeśli to konieczne. (Powtórna inicjalizacja płyty usunie jej zawartość.) Tryb nagrywania jest ściśle związany z formatem płyty. Jeśli formatem płyty jest format Video Recording, wówczas trybem nagrywania jest tryb VR; jeśli formatem płyty jest format Video, wówczas trybem nagrywania jest tryb Video (z wyjątkiem płyt DVD-Video, na których nie da się nagrywać, dlatego nie wymagają one trybu nagrywania).

W obrębie trybów nagrywania (które są ustalone dla całej płyty) można dokonać ustawień nagrywania. Te mogą być zmieniane w zależności od potrzeb dla każdego nagrania; określają jakość obrazu oraz to, jak dużo miejsca na płycie zajmie nagranie.

### Uwagi na temat nagrywania

- Pokazane czasy nagrania nie są dokładne, ponieważ nagrywarka wykorzystuje różne stopnie kompresji video. Oznacza to, że dokładny dostępny czas nagrywania będzie zależał od nagrywanego materiału.
- Podczas nagrywania programu TV, jeśli jakość odbioru jest niska lub obraz jest zakłócony, dostępny czas nagrywania może być krótszy.
- Jeśli nagrywasz obrazy nieruchome lub tylko dźwięk, dostępny czas nagrywania może być dłuższy.
- Suma wyświetlanego czasu nagrania oraz czasu pozostałego nie zawsze musi zgadzać się dokładnie z długością płyty.
- Dostępny czas nagrywania może ulec skróceniu, jeśli dokonasz obszernej edycji płyty.
- Jeśli wykorzystujesz płytę DVD-RW, upewnij się, czy zmieniłeś format nagrywania (tryb Video lub VR) zanim nagraż cokolwiek na płycie. Jak to zrobić - patrz strona 27 (format płyty).
- Jeśli wykorzystujesz płytę DVD-R, możesz nagrywać albo do całkowitego wypełnienia płyty, albo do jej zakończenia. Zanim rozpoczniesz sesję nagraniową, sprawdź ilość czasu pozostałego na nagranie na płycie.
- Gdy używasz płyt DVD-RW w trybie video, dostępny czas nagrywania zwiększy się tylko wówczas, gdy usuniesz ostatni tytuł nagrany na płycie.
- Funkcja Erase Title w menu Title List-Original jedynie chowa tytuł, nie kasuje ona pliku z dysku i nie zwiększa dostępnego czasu nagrania (oprócz ostatniego pliku zapisanego na płycie DVD-RW w trybie Video).
- Dla płyt DVD+RW dostępne jest nadpisywanie.

Rodzaj płyty	Format płyty	Tryb nagrywania	Funkcje
DVD-Video	Format video	nie dot.	Tylko odtwarzanie
DVD-RW	Format nagrania video (domyślny)	tryb VR	Odtwarzanie, nagrywanie, edycja zawartości oryginalnej / listy odtwarzania
	Format video	Tryb video	Odtwarzanie, ograniczone nagrywanie, ograniczona edycja
DVD-R	Format video	Tryb video	Odtwarzanie, ograniczone nagrywanie, ograniczona edycja
DVD+RW	Format +RW Video	DVD+RW	Odtwarzanie, ograniczone nagrywanie, edycja tytułu lub rozdziału
DVD+R	Format +R Video	DVD+R	Odtwarzanie, ograniczone nagrywanie, ograniczona edycja tytułu lub rozdziału



## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne (ciąg dalszy)

### Nagrywanie kanałów TV audio

Ta nagrywarka może nagrywać dźwięk w systemie NICAM albo w standardowym.

Gdy funkcja NICAM (strona 21) ustawiona jest na Auto, wówczas jeśli program nadawany jest w systemie NICAM, możesz nagrywać dźwięk w systemie NICAM. Jeśli program nie jest nadawany w systemie NICAM, dźwięk nagrywany jest zawsze w standardowym systemie.

### Ograniczenia w nagrywaniu obrazu

- Za pomocą tego urządzenia nie możesz nagrywać zapisów video zabezpieczonych przed kopiowaniem. Zapisy video zabezpieczone przed kopiowaniem obejmują płyty DVD-Video oraz niektóre programy satelitarne. Jeśli podczas nagrywania wykryty zostanie materiał zabezpieczony przed kopiowaniem, nagrywanie zostanie wstrzymane lub ulegnie automatycznemu wyłączeniu, a na ekranie pojawi się komunikat błędu.
- Materiał video, przeznaczony do 'jednokrotnego kopiowania' może być nagrywany wyłącznie na płytach DVD-RW w trybie VR z zastosowaniem funkcji CPRM (patrz niżej).
- Sygnał w systemie NTSC ze źródeł analogowych bądź cyfrowych nie jest nagrywany prawidłowo przez to urządzenie.
- Sygnał w systemie SECAM (z wbudowanego tunera TV lub ze źródeł analogowych) nagrywany jest w systemie PAL.

### Co to jest 'CPRM'?

CPRM jest zabezpieczeniem przed kopiowaniem (z systemem generowania zakłóceń) pozwalającym jedynie na nagrywanie programów przeznaczonych do jednokrotnego kopiowania. Skrót CPRM oznacza Ochronę Zawartości Nagrywalnych Nośników Danych. To urządzenie jest kompatybilne z systemem CPRM, co oznacza, że możesz nagrywać programy przeznaczone do jednokrotnego kopiowania, ale nie możesz już wykonywać kolejnych kopii takich nagrań. Nagrania w systemie CPRM można dokonywać tylko na płytach DVD-RW w trybie VR, nagrania te mogą być odtwarzane tylko na odtwarzaczach kompatybilnych z systemem CPRM.

### Prawa autorskie

- Urządzenia do nagrywania mogą być wykorzystywane tylko do zgodnego z prawem kopiowania. Zaleca się dokładne sprawdzenie, jakie formy kopiowania są dozwolone przez prawo w państwie, w którym zamierza się dokonać kopiowania. Kopiowanie materiałów chronionych prawami autorskimi, takich jak filmy czy muzyka, jest niezgodne z prawem, chyba że zostało dopuszczone odrębnym aktem prawnym lub dozwolone przez posiadacza praw.
- To urządzenie wykorzystuje technologię chroniącą przed kopiowaniem, która jest chroniona prawnie określonymi patentami amerykańskimi oraz innymi prawami własności intelektualnej, posiadanyimi przez Macrovision Corporation oraz innych właścicieli praw. Użycie tej technologii chroniącej przed kopiowaniem musi zostać autoryzowane przez Macrovision Corporation i jest przeznaczone do domowego lub innego ograniczonego użytku, chyba że inne użycie zostanie autoryzowane przez Macrovision Corporation. Inżynieria wsteczna i demontaż jest zabroniony.

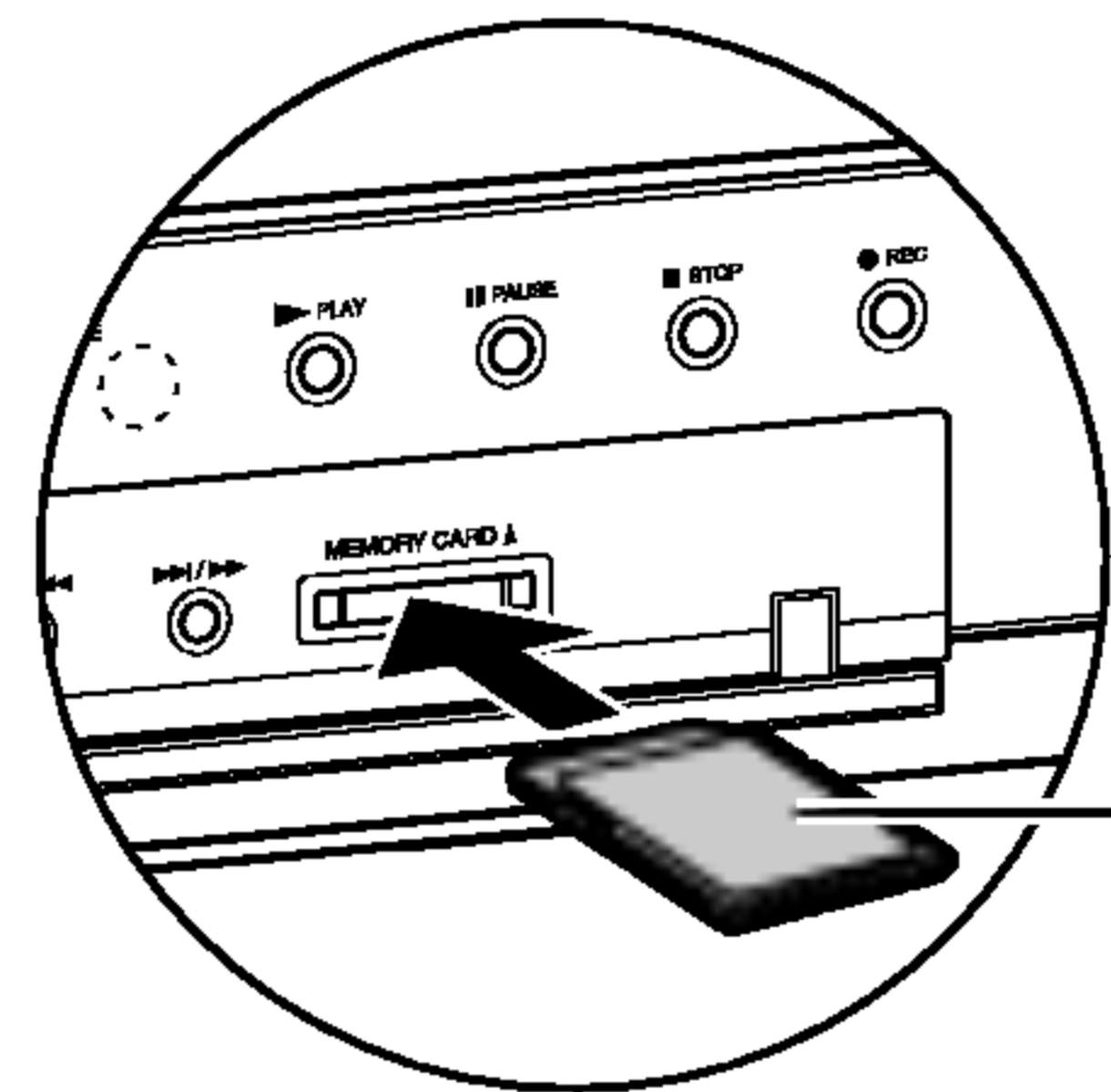
### Karty wyposażone w funkcje wyświetlania i zapisywania

- Karty pamięci SD
- Karty Multi Media Card (MMC)
- Karty Memory Stick (MS), Memory Stick Pro
- Kompatybilne z: FAT 12, FAT 16, lub FAT 32
- Używaj tych jednostek do formatowania kart pamięci przy pierwszym użyciu. Zauważ, że po formatowaniu w tym urządzeniu może zaistnieć sytuacja, w której karta pamięci nie będzie mogła być używana na innym sprzęcie.
- Używaj tylko kart pamięci zalecanych powyżej.

### Zabezpieczenie przed zapisem

Dla kart które mają przełącznik zabezpieczający przed zapisem, jeżeli przełącznik jest włączony, nie możliwy jest zapis lub wymazanie zawartości karty.

### Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci



Wkładaj kartę napisami do góry

### Wkładanie karty.

Włóż kartę prosto tak, aby dokładnie pasowała w przeznaczonej do tego przestrzeni.

### Wyjmowanie karty.

Naciśnij środkową część karty.

### Uwagi

- Zachowaj kartę pamięci poza zasięgiem rąk dzieci.
- Jeżeli karta zostanie połknięta, natychmiast należy szukać pomocy medycznej. Karta pamięci nie może być używana w tej nagrywarce.
- Nagrywarka DVD nie może formatować kart pamięci

### Uwaga

Nie wolno wyciągać karty podczas trwania operacji (kopiowanie, zapisywanie, odtwarzanie itp.). W wypadku nie przestrzegania tego zalecenia urządzenie lub karta mogą zostać uszkodzone.

### Używanie menu Photo lub Music dla karty pamięci

1. Włóż kartę pamięci z zapisanym plikiem JPEG lub MP3.
2. Naciśnij MEMORY na pilocie: Menu Photo lub Music pojawia się na ekranie TV.
3. Możesz wybrać pomiędzy menu Music lub Photo przy użyciu przycisku TITLE na pilocie.
4. Naciśnij MEMORY w celu wyjścia z menu Photo lub Music karty pamięci.

## Nagrywarka DVD - Informacje ogólne (ciąg dalszy)

### Środki ostrożności

#### Przenoszenie urządzenia

##### **Podczas transportu urządzenia**

Oryginalne opakowanie do transportu i materiały pakunkowe są ergonomiczne. Dla zapewnienia maksymalnego zabezpieczenia, zapakuj ponownie urządzenie tak, jak było ono zapakowane fabrycznie.

##### **Podczas ustawiania urządzenia**

Obraz i dźwięk znajdujących się w pobliżu nagrywarki odbiorników TV, magnetowidów czy odbiorników radiowych może zostać zakłócony podczas odtwarzania. W takim przypadku ustaw urządzenie z dala od odbiorników TV, magnetowidów czy odbiorników radiowych, lub wyłącz urządzenie po wyjęciu płyty.

##### **Aby utrzymać urządzenie w czystości**

Nie używaj lotnych cieczy, takich jak środki owadobójcze, w pobliżu urządzenia. Nie pozostawiaj na dłuższy czas w kontakcie z urządzeniem produktów z gumy lub plastiku. Pozostawiają one ślady na urządzeniu.

#### Czyszczenie urządzenia

##### **Do czyszczenia obudowy**

Używaj miękkiej, suchej tkaniny. Jeśli powierzchnie są bardzo zabrudzone, użyj miękkiej szmatki lekko zwilżonej w roztworze łagodnego detergentu. Nie używaj mocnych rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzyna lub rozcieńczalnik, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

##### **Uzyskiwanie czystego obrazu**

Odtwarzacz DVD jest zaawansowanym technologicznie, precyzyjnym urządzeniem. Jeśli soczewka głowicy optycznej i elementy napędu płyty będą brudne lub zużyte, może zmniejszyć się jakość obrazu. Regularne sprawdzanie i konserwacja zalecane są co 1000 godzin użytkowania. (Zależy to od środowiska, w jakim pracuje urządzenie.) W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą.

### Uwagi dotyczące płyt

#### Przenoszenie płyt

Nie dotykaj strony płyty zawierającej zapis. Trzymaj płytę za brzegi tak, aby nie zostawić odcisków palców na powierzchni. Nigdy nie przyklejaj kawałków papieru lub taśmy na płycie.



#### Przechowywanie płyt

Po odtworzeniu płytę przechowuj w jej pudełku. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub źródeł ciepła, nie zostawiaj ich w zaparkowanym na słońcu samochodzie, gdyż w jego wnętrzu temperatura może znacząco wzrosnąć.

#### Czyszczenie płyt

Odciski palców i kurz znajdujący się na płycie mogą spowodować słabą jakość obrazu i zakłócenia dźwięku. Przed odtwarzaniem wyczyść płytę miękką szmatką. Wycieraj płytę od środka na zewnątrz.

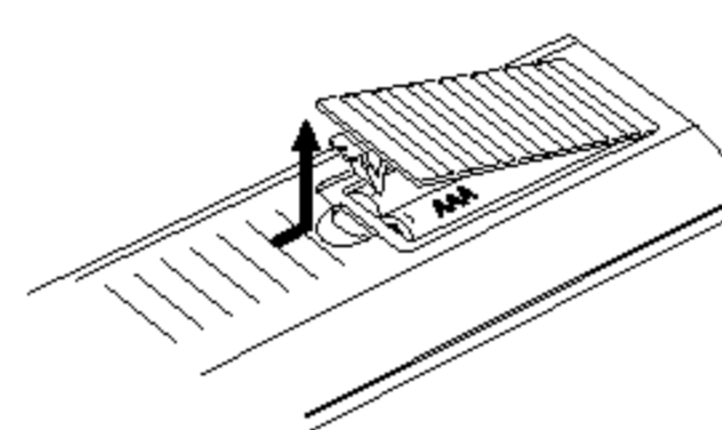


Nie używaj silnych rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalnik, dostępnych środków czystości ani też płynów antystatycznych przeznaczonych do starszych płyt winylowych.

#### Operacje wykonywane za pomocą pilota zdalnego sterowania

Nakieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik i naciskaj przyciski.

#### Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania



Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż dwie baterie R03 (rozmiar AAA), zgodnie ze znakami  $\oplus$  i  $\ominus$ .

#### **⚠ Uwaga**

Nie mieszaj starych baterii z nowymi. Nigdy nie mieszaj różnych typów baterii (zwykłych, alkalicznych, itp.).

#### Resetowanie nagrywarki DVD

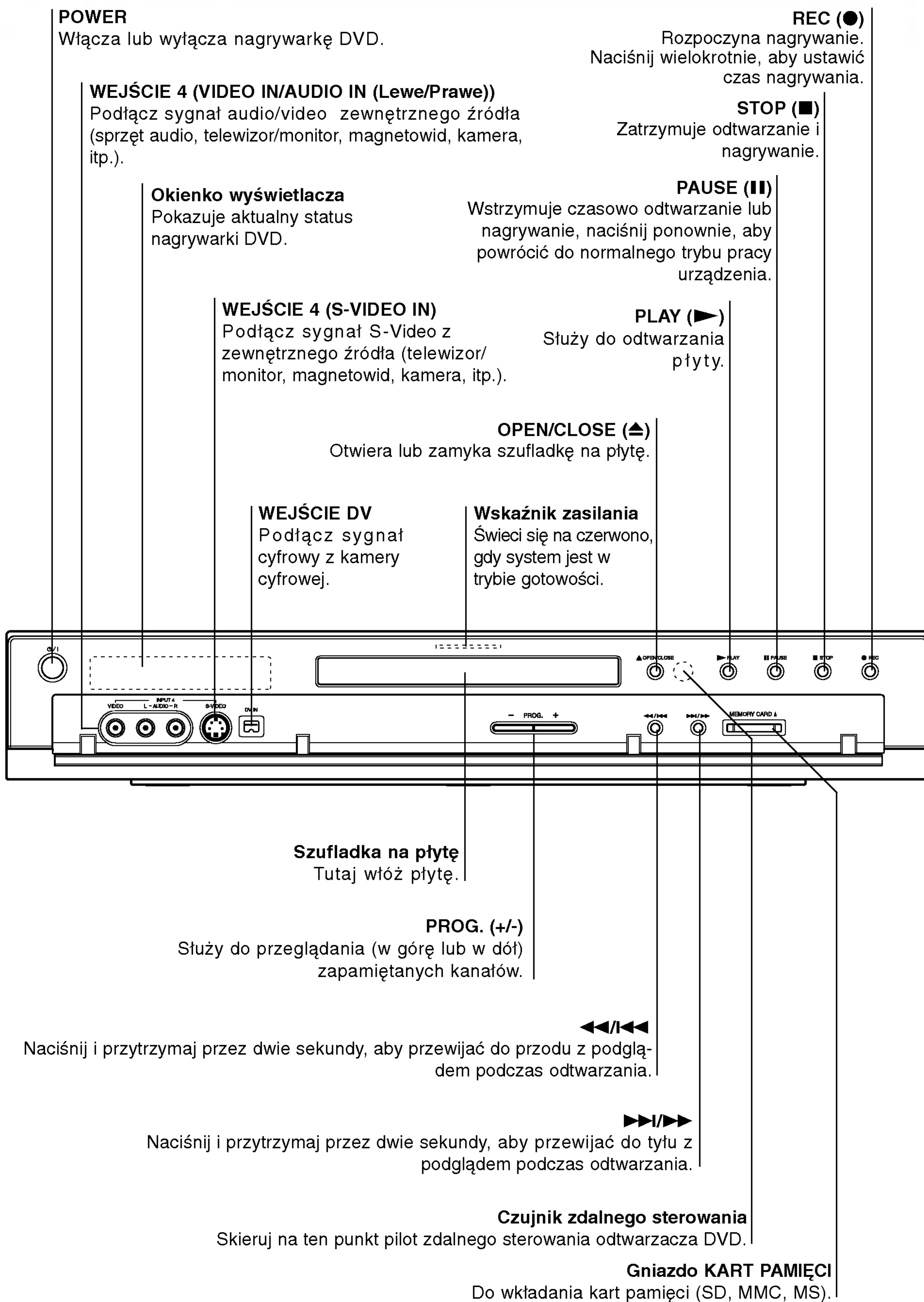
Jeżeli zaobserwujesz jakiegokolwiek z następujących symptomów...

- Jednostka jest włączona, ale zasilanie nie włącza się lub nie wyłącza.
- Wyświetlacz panelu przedniego nie działa.
- Nagrywarka DVD nie pracuje normalnie.

...możesz resetować nagrywarkę DVD w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez przynajmniej pięć sekund. Zmusi to urządzenie do wyłączenia. Naciśnij jeszcze raz przycisk POWER w celu włączenia urządzenia.
- Odłącz przewód zasilania, odczekaj przynajmniej pięć sekund i ponownie włącz przewód zasilania.

## Panel przedni



## Function Display Window

### Wskaźniki typu płyty

Wskazuje typ płyty włożonej do urządzenia.

**REC** Urządzenie jest w trakcie nagrywania.

**L** Wskazuje, że urządzenie realizuje zaprogramowane nagrywanie, albo że zostało zaprogramowane nagrywanie.

**HQ, SQ, LQ, EQ**  
Wskazuje tryb nagrywania.

**ST** Wskazuje, że odbierany jest program z dźwiękiem stereofonicznym

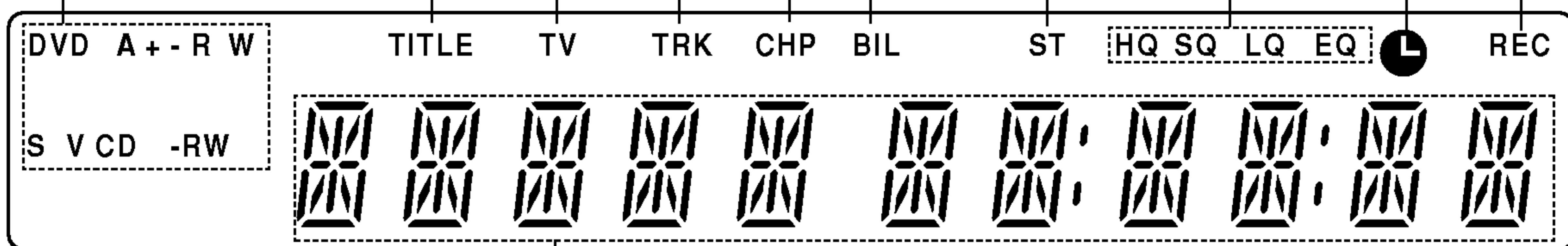
**BIL** Wskazuje, że odbierany jest program DWUJĘZYCZNY.

**CHP** Wskazuje aktualny numer rozdziału.

**TRK** Wskazuje aktualny numer ścieżki.

**TV** Wskazuje, że nagrywarka jest w trybie tunera TV.

**TITLE** Wskazuje aktualny numer tytułu



### Wskaźniki numeryczne

Pokazują zegar, całkowity czas nagrania, odtworzony czas nagrania, numer tytułu, numer rozdziału/ ścieżki, kanał, itp.

## Pilot zdalnego sterowania - Informacje ogólne

**POWER (ZASILANIE)**  
Do włączania (ON) i wyłączenia (OFF) nagrywarki DVD.

**TV/DVD**  
Do oglądania kanałów wybranych przez tuner nagrywarki albo tuner telewizora.

**MEMORY**  
Włącza lub wyłącza menu Photo (lub Music) dla karty pamięci.

**PIP (Picture in Picture - Obraz w obrazie)**  
Do włączania i wyłączania funkcji PIP.

**0-9 przyciski numeryczne**  
Do wyboru ponumerowanych pozycji z menu.

**AV**  
Służy do zmiany wejścia, do którego podłączone jest źródło nagrywanego sygnału (Tuner, AV1-4, lub DV IN).

**AUDIO**  
Wybór języka ścieżki dźwiękowej (DVD) lub kanału audio (CD).

**SUBTITLE (NAPISY)**  
Wybór języka napisów.

**ANGLE (KĄT)**  
Wybór kąta ustawienia kamery dla DVD, jeśli taka funkcja jest dostępna.

**REC (●)**  
Rozpoczyna nagrywanie. Naciskaj wielokrotnie, aby ustawić czas nagrywania.

**REC MODE**  
Wybiera tryb zapisu: HQ, SQ, LQ, lub EQ.

**TIMER REC**  
Wyświetla menu nagrywania programowanego czasowo.

**CLEAR (WYCZYŚĆ)**  
Usuwa numer ścieżki z zaprogramowanej listy lub znacznik z menu przeszukiwania według znaczników.

**ZOOM (POWIĘKSZENIE)**  
Powiększa obraz DVD video.

**INSTANT SKIP (PRZESKOK)**  
Przeskakuje o 15 sekund nagrania do przodu (o długość przeciętnej reklamy w TV).

**TITLE (TYTUŁ)**  
Wyświetla menu tytułu płyty, jeśli jest dostępne.

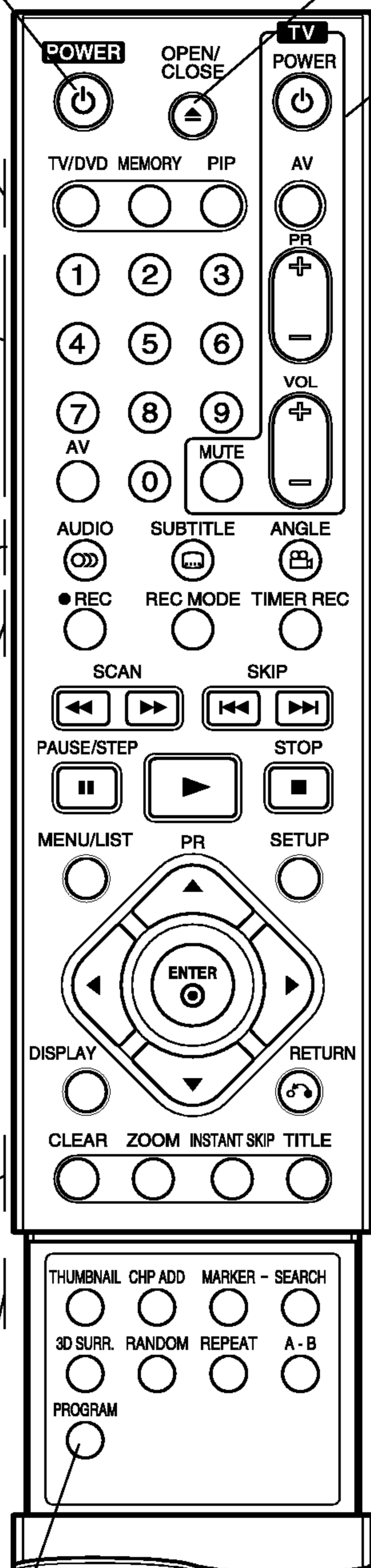
**THUMBNAİL (IKONA)**  
Do wyboru ikony bieżącego tytułu i rozdziału na użytek menu Oryginału i Listy odtwarzania.

**CHP ADD**  
Umieszcza znacznik rozdziału podczas odtwarzania/ nagrywania płyty DVD-RW w trybie VR.

**MARKER (ZNACZNIK)**  
Zaznacza dowolne miejsce podczas odtwarzania.

**SEARCH (PRZESZUKIWANIE)**  
Wyświetla menu przeszukiwania według znaczników

**PROGRAM**  
Dodaj ścieżkę do zaprogramowanej listy.



**OPEN/CLOSE (▲)**  
Otwiera lub zamyka szufladkę.

### Przyciski obsługi telewizora

**POWER:** Do włączania i wyłączania telewizora.

**AV:** Do wyboru źródła sygnału telewizora.

**PR +/-:** Do wyboru kanałów telewizora.

**VOL +/-:** Do regulacji głośności telewizora.

**MUTE:** Tymczasowo wyłącza dźwięk odbiornika TV; naciśnij ponownie w celu włączenia dźwięku.

### SKIP (I◀◀ / ▶▶I)

Przejdź do następnego rozdziału lub ścieżki. Powrót do początku bieżącego rozdziału/ ścieżki lub przejście do poprzedniego rozdziału/ ścieżki

### SCAN (◀◀ / ▶▶)

Przeglądanie do tyłu lub do przodu

### PAUSE/STEP (II)

Wstrzymuje czasowo odtwarzanie lub nagrywanie, naciśnij ponownie, aby powrócić do normalnej pracy urządzenia.

### SETUP (USTAWIENIA)

Udostępnia lub usuwa menu ustawień.

### ▶ (PLAY)

Rozpoczyna odtwarzanie.

### STOP (■)

Zatrzymuje odtwarzanie i nagrywanie.

### MENU/LIST

Pozwala na dostęp do menu DVD, listy tytułów lub listy odtwarzania.

### SETUP (USTAWIENIA)

Udostępnia lub usuwa menu ustawień.

### ENTER

- Potwierdzenie wyboru w menu.
- Wyświetla informację podczas oglądania programu TV.

### ◀▶ ▲▼ (w lewo/w prawo/w górę/w dół)

Do wyboru opcji w menu.

### PR ▲ / ▼ (w górę/ w dół)

Służy do przeglądania (w górę lub w dół) zapamiętanych kanałów.

### DISPLAY (WYŚWIETLANIE)

Udostępnia wyświetlanie funkcji na ekranie.

### RETURN (↶)

- Usuwa menu.
- Wyświetla menu płyty video CD z funkcją PBC.

### 3D SURR.

Do włączania systemu dźwięku otaczającego 3D podczas odtwarzania.

### RANDOM (LOSOWO)

Odtwarza utwory w kolejności losowej.

### REPEAT (POWTARZANIE)

Powtarzanie rozdziału, ścieżki, tytułu, cało

### A-B

Powtarzanie sekwencji.

## Panel tylny

### ANTENA

Do tego gniazda podłącz antenę.

### DEKODER EURO AV 2

Podłącz sygnał audio/video z zewnętrznego źródła (dekoder telewizji płatnej, przystawka abonencka, magnetowid, itp.).

### KONCENTRYCZNE (Gniazdo wyjścia audio formatu cyfrowego)

Podłącz do cyfrowego (gniazdo koncentryczne) sprzętu audio.

### WYJŚCIE COMPONENT VIDEO (Y Pb Pr)

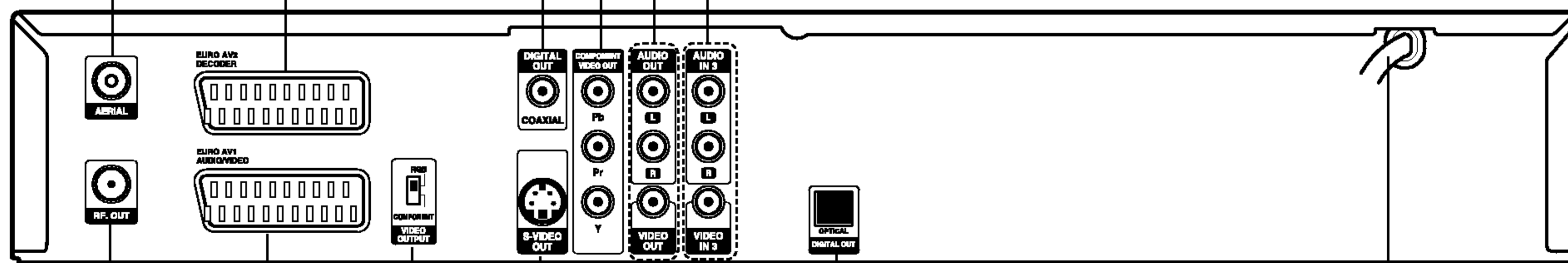
Podłącz do telewizora poprzez wejścia Y Pb Pr.

### WYJŚCIE VIDEO/ WYJŚCIE AUDIO (Lewe/Prawe)

Podłącz do wejść video i audio w telewizorze.

### WEJŚCIE VIDEO 3 / WEJŚCIE AUDIO 3 (Lewe/Prawe)

Podłącz sygnał audio/video z zewnętrznego źródła (sprzęt audio, telewizor/monitor, magnetowid, kamera).



**Przewód zasilający prądem zmiennym**  
Podłącz do źródła prądu.

### OPTYCZNE (Gniazdo wyjścia audio formatu cyfrowego)

Podłącz do cyfrowego (gniazdo optyczne) sprzętu audio.

### WYJŚCIE VIDEO S-VIDEO

Podłącz do wejścia S-Video w telewizorze.

### Przełącznik sygnału wyjściowego VIDEO

Wybierz albo wyjście COMPONENT VIDEO albo sygnał RGB terminala EURO AV1 AUDIO/ VIDEO w zależności od tego, jak podłączasz nagrywarkę DVD do telewizora.

### EURO AV 1 AUDIO/VIDEO

Podłącz do gniazda SCART w telewizorze.

### RF. OUT

Przekazuje sygnał antenowy do telewizora/ monitora

### ⚠ Uwaga

Nie dotykaj szpilek wewnątrz gniazd znajdujących się na tylnym panelu. Wyładowania elektrostatyczne mogą trwale uszkodzić urządzenie.

## Podłączenia

### Wskazówki

- W zależności od rodzaju Twojego telewizora i innych urządzeń, które chcesz podłączyć, są różne sposoby podłączenia nagrywarki. Zastosuj tylko jedno opisane poniżej podłączenie.
- Jeśli to konieczne, sprawdź w instrukcji obsługi Twojego telewizora, magnetowidu czy sprzętu stereo, jakie podłączenie będzie najlepsze.

### Uwaga

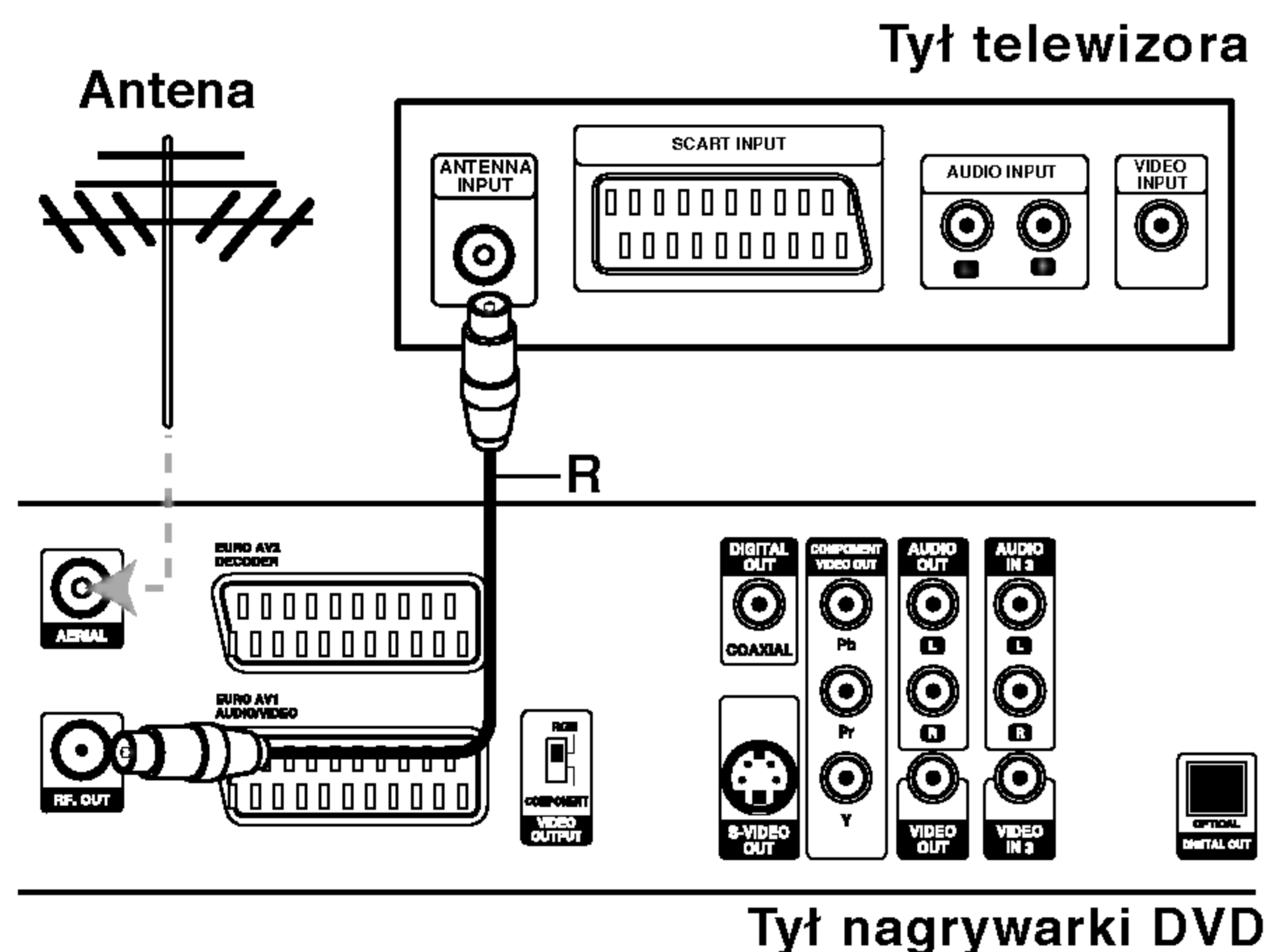
- Upewnij się, że nagrywarka DVD podłączona jest bezpośrednio do telewizora. Dostrój telewizor do właściwego kanału wejścia video.
- Nie łącz gniazda wyjścia audio w nagrywce DVD z gniazdem wejścia fono (dek kasetowy z funkcją nagrywania) w Twoim systemie audio.
- Nie podłączaj nagrywarki DVD poprzez magnetowid. Obraz z DVD mógłby być zakłócony przez system zabezpieczający przed kopiowaniem.

## Podłączenie anteny

Wyjmij wtyczkę przewodu antenowego z telewizora i włóż ją do gniazda antenowego znajdującego się z tyłu nagrywarki DVD. Podłącz jeden koniec przewodu antenowego do gniazda TV w nagrywce DVD, a drugi koniec do gniazda antenowego w telewizorze.

### Podłączenie koncentryczne RF

Połącz gniazdo wyjściowe RF. OUT nagrywarki DVD z antenowym gniazdem wejściowym telewizora za pomocą dostarczonego kabla koncentrycznego 75-omów (R). Gniazdo wyjściowe RF. OUT przekazuje sygnał z gniazda antenowego.



## Podłączenie do Twojego telewizora

- Wykonaj jedno z poniższych połączeń, w zależności od możliwości Twojego sprzętu.
- Jeśli wykorzystasz wyjście COMPONENT VIDEO, ustaw przełącznik sygnału wyjściowego video na COMPONENT. Jeśli używasz gniazda wyjściowego SCART, ustaw przełącznik sygnału wyjściowego video na RGB.

### Podłączenie SCART

Podłącz gniazdo wyjściowe scart EURO AV1 AUDIO/VIDEO w nagrywce do odpowiedniego gniazda wejściowego w telewizorze za pomocą przewodu scart (T).

### Podłączenie Video

Połącz gniazdo wyjściowe video w nagrywce DVD z gniazdem wejściowym video w telewizorze używając kabla video (V).

### Podłączenie S-Video

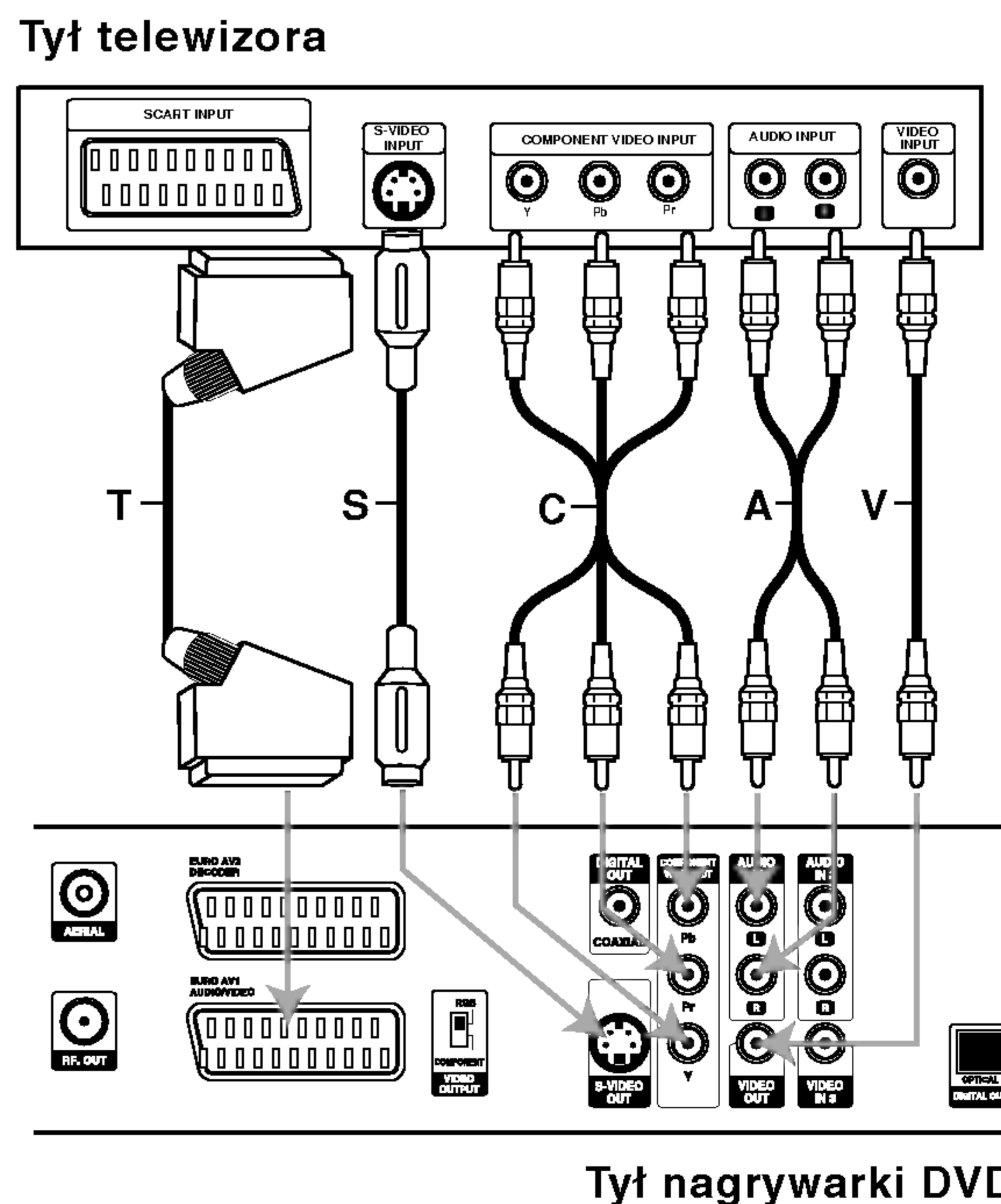
Połącz gniazdo wyjściowe S-VIDEO w nagrywce DVD z gniazdem wejściowym S-VIDEO w telewizorze używając kabla S-Video (S).

### Podłączenie Component Video

Połącz gniazdo wyjściowe COMPONENT w nagrywce DVD z odpowiednim gniazdem wejściowym telewizora za pomocą przewodu Y Pb Pr (C).

### Podłączenie audio (Lewe/ Prawe)

Połącz lewe i prawe gniazdo wyjścia AUDIO w nagrywce DVD z lewym i prawym gniazdem wejścia w telewizorze używając kabla audio (A). Nie podłączaj gniazda wyjścia audio w nagrywce DVD z gniazdem wejścia fono (dek kasetowy z funkcją nagrywania) w Twoim systemie audio.



## Podłączenia (ciąg dalszy)

### Podłączenie do telewizji kablowej bądź do tunera satelitarne

Jeśli posiadasz odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej z wbudowanym dekoderek, podłącz go do nagrywarki i do telewizora jak pokazano na tej stronie. Jeśli korzystasz z oddzielnego dekodera do telewizji kablowej/ satelitarnej, wykonaj ustawienia zgodnie z instrukcjami umieszczonymi po prawej stronie.

Korzystając z ustawień opisanych na tej stronie możesz:

- Nagrywać każdy kanał poprzez wybranie go za pomocą tunera telewizji kablowej/ satelitarnej.

**1** Podłącz przewody RF jak pokazano. Pozwoli Ci to na oglądanie i nagrywanie kanałów TV.

**2** Za pomocą kabla SCART połącz gniazdo EURO AV1 AUDIO/VIDEO z gniazdem SCART AV w telewizorze. Pozwoli Ci to na oglądanie płyt.

**3** Za pomocą kabla SCART połącz gniazdo EURO AV2 DECODER z gniazdem SCART AV tunera telewizji satelitarnej/ kablowej. Pozwoli Ci to na nagrywanie zakodowanych kanałów TV.

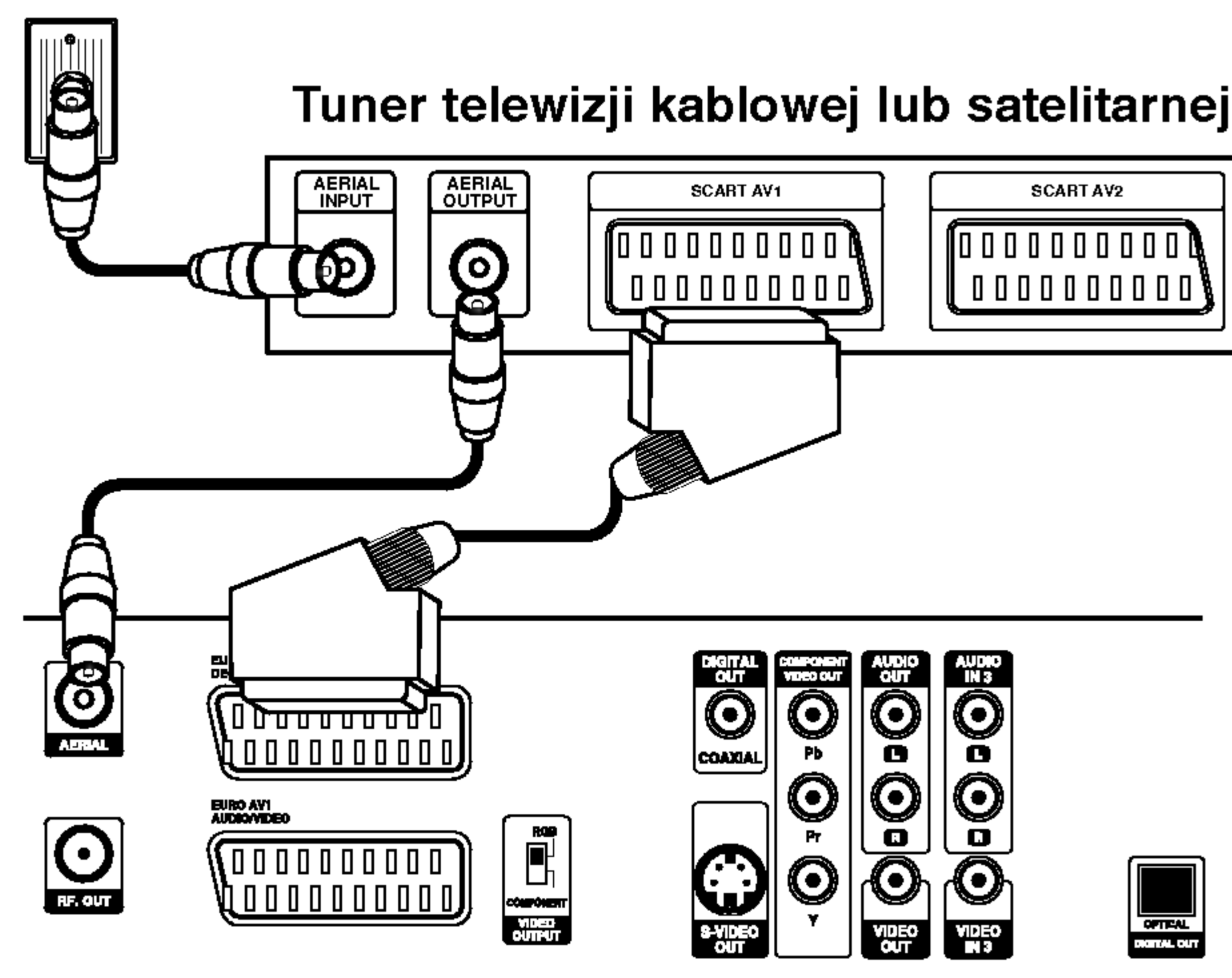
#### Wskazówka

Ta nagrywarka wyposażona jest w funkcję jednoczesnego nagrywania i oglądania różnych programów. Ta funkcja pozwala na nagrywanie programu TV z wbudowanego w nagrywarkę tunera TV, przy jednoczesnym oglądaniu programu satelitarne lub kablowe (patrz strona 42).

#### Uwaga:

Nie podłączaj tej nagrywarki 'poprzez' magnetowid, tuner satelitarne czy kablowe. Zawsze podłączaj każdy element bezpośrednio do telewizora bądź odbiornika AV.

#### Antena/Telewizja kablowa



Tył nagrywarki

### Podłączenie zewnętrznego dekodera

Jeśli posiadasz zewnętrzny dekoderek przeznaczony do telewizji satelitarnej lub kablowej, zastosuj ustawienia opisane na tej stronie.

**1** Podłącz przewód z wyjścia antena/telewizja kablowa do wejścia antenowego w tunerze telewizji kablowej/ satelitarnej.

**2** Za pomocą przewodu SCART podłącz dekoderek do tunera telewizji kablowej/ satelitarnej. Bardziej szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi dekodera.

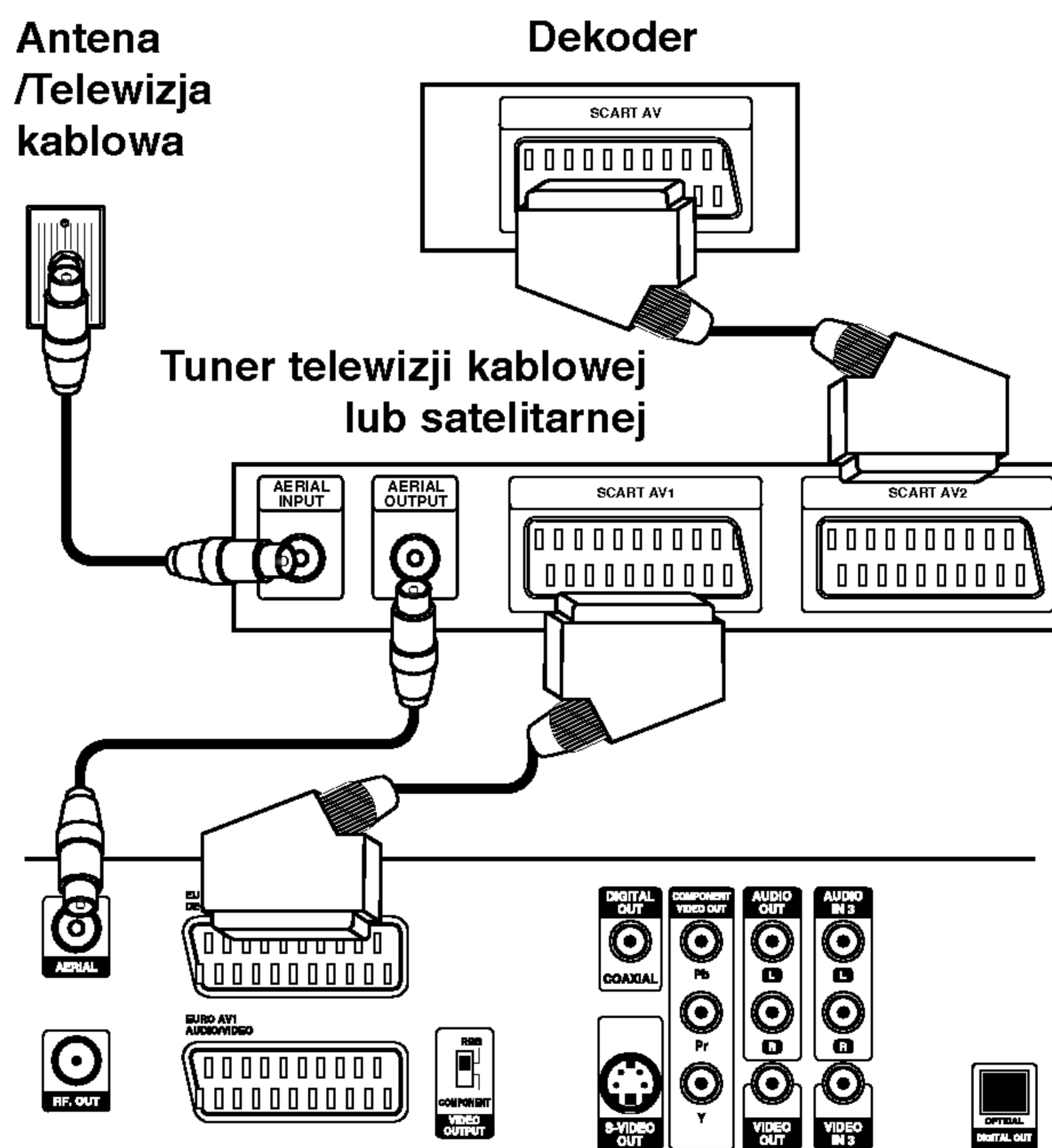
**3** Za pomocą kabla SCART połącz gniazdo EURO AV2 DECODER z gniazdem SCART AV tunera telewizji satelitarnej/ kablowej.

**4** Za pomocą kabla SCART połącz gniazdo EURO AV1 AUDIO/VIDEO z gniazdem SCART AV w telewizorze.

#### Uwaga:

- Nie podłączaj dekodera bezpośrednio do nagrywarki.
- Informacje z dekodera (na przykład odnoszące się do opłat za programy TV) mogą być wyświetlane tylko wówczas, gdy nagrywarka jest wyłączona (w trybie czuwania).
- Aby nagrywanie programowane czasowo działało prawidłowo, tuner telewizji satelitarnej/ kablowej musi być włączony także podczas nagrywania.
- Przy tym ustawieniu nie jest możliwe oglądanie jednego programu TV i jednoczesne nagrywanie innego.

#### Antena /Telewizja kablowa



Tył nagrywarki



## Podłączenia (ciąg dalszy)

### Podłączenie do wzmacniacza

#### Podłączenie do analogowego, dwukanałowego wzmacniacza stereo lub do wzmacniacza wyposażonego w system Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

Połącz lewe i prawe gniazdo wyjścia AUDIO w nagrywance DVD z lewym i prawym gniazdem wejścia we wzmacniaczu, odbiorniku lub systemie stereo, używając kabla audio (A).

#### Podłączenie do wzmacniacza wyposażonego w dwukanałowy cyfrowy system stereo (PCM) lub do odbiornika audio/ video wyposażonego w wielokanałowy dekodery (Dolby Digital™, MPEG 2, lub DTS)

**1** Połącz jedno z gniazd wyjściowych audio formatu cyfrowego (OPTICAL O lub COAXIAL X) w nagrywance DVD z odpowiednim gniazdem Twojego wzmacniacza. Użyj dodatkowego kabla audio formatu cyfrowego (optyczny O lub koncentryczny X).

**2** Będzie trzeba aktywować cyfrowe gniazdo wyjściowe nagrywarki. (Patrz "Dźwięk", strona 24).

#### **T** Cyfrowy dźwięk wielokanałowy

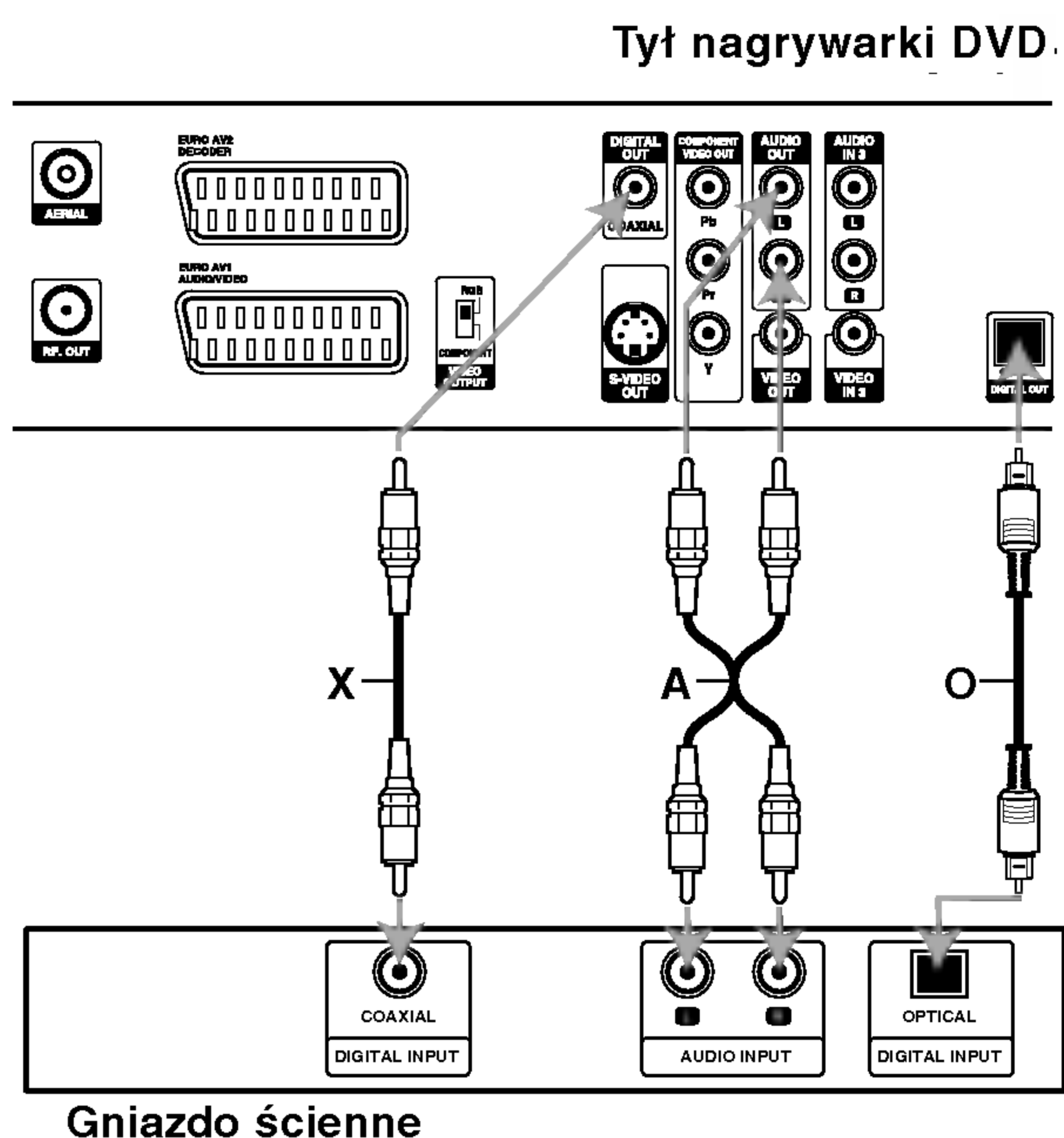
Cyfrowe połączenie wielokanałowe zapewnia najwyższą jakość dźwięku. Będziesz do tego potrzebował wielokanałowego odbiornika audio / video, który obsługuje jeden lub więcej formatów audio obsługiwanych przez Twoją nagrywarkę DVD, takich jak MPEG 2, Dolby Digital i DTS. Sprawdź instrukcję obsługi odbiornika i oznaczenia graficzne znajdujące się na jego przodzie.

#### **!** Uwaga:

W związku z umową licencyjną DTS, cyfrowy sygnał wyjściowy będzie przekazywany przez cyfrowe gniazdo wyjściowe DTS digital out po wybraniu opcji przekazywania dźwięku DTS (DTS audio stream).

#### **N** Uwagi

- Jeśli format audio wyjścia cyfrowego nie jest zgodny z możliwościami odbiornika, odbiornik będzie wydawał mocny, zniekształcony dźwięk lub nie wyda żadnego dźwięku.
- Sześciokanałowy cyfrowy dźwięk z efektem otaczania może być uzyskany przez połączenie cyfrowe tylko jeśli Twój odbiornik jest wyposażony w cyfrowy, wielokanałowy dekodery.
- Aby wyświetlić na ekranie telewizora format audio bieżącego DVD, naciśnij przycisk AUDIO.
- Ta nagrywarka nie realizuje funkcji wewnętrznego (dwukanałowego) dekodowania ścieżki dźwiękowej w systemie DTS. Aby korzystać z wielokanałowego efektu otaczania w systemie DTS, musisz podłączyć nagrywarkę do odbiornika kompatybilnego z systemem DTS poprzez jedno z cyfrowych wyjść dźwięku tej nagrywarki.



## Podłączenia (ciąg dalszy)

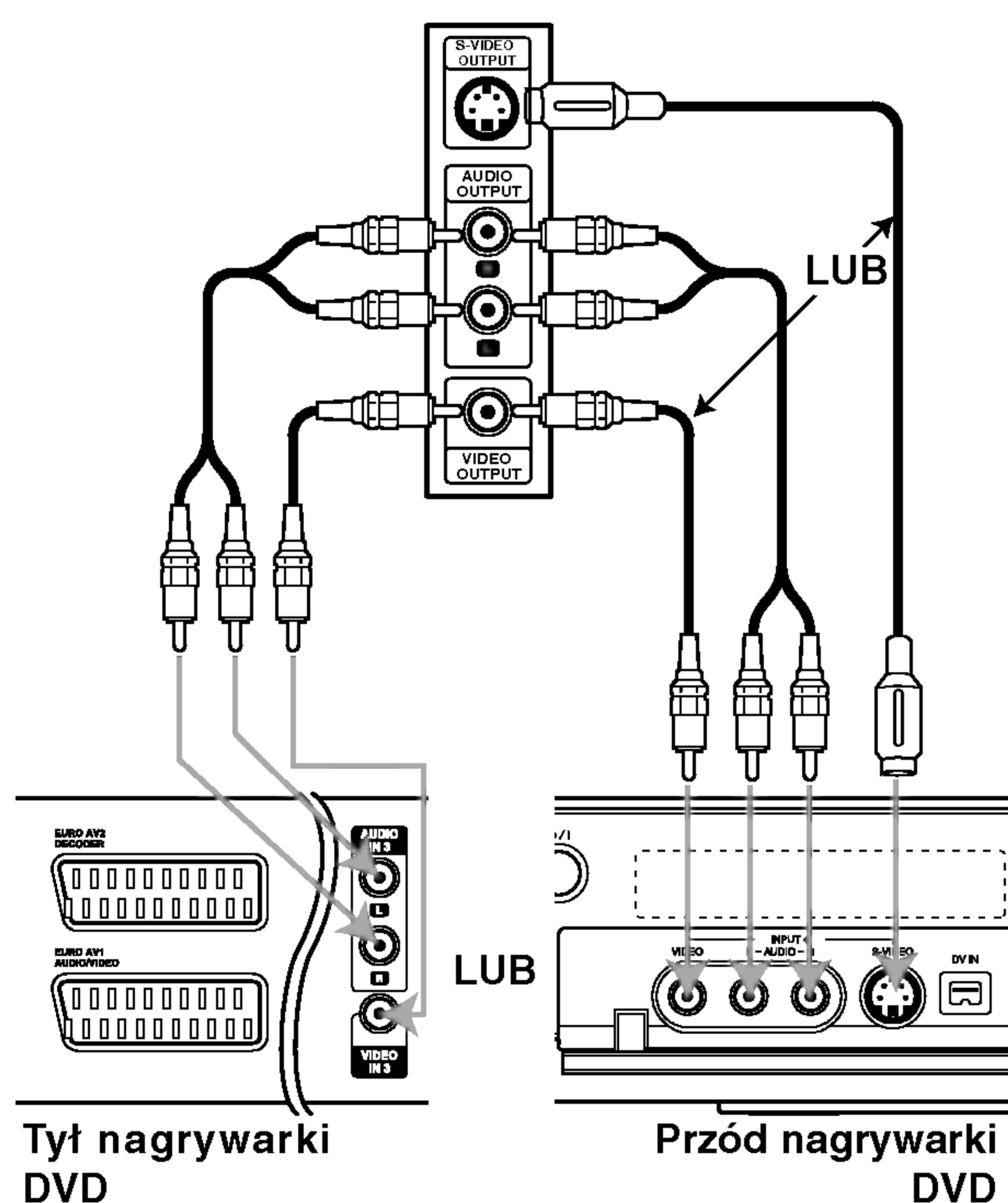
### Podłączenia dodatkowego sprzętu Audio/Video (A/V) do nagrywarki DVD

Połącz gniazda wejściowe (AV3, AV4) nagrywarki DVD z gniazdami wyjściowymi audio/video elementu dodatkowego za pomocą przewodów audio/video.

#### Uwaga

Jeśli wykorzystasz gniazdo S-VIDEO IN na panelu przednim, sygnał z gniazda VIDEO IN na panelu przednim nie jest emitowany.

#### Panel gniazd urządzeń zewnętrznych (magnetowid, kamera, itp.)



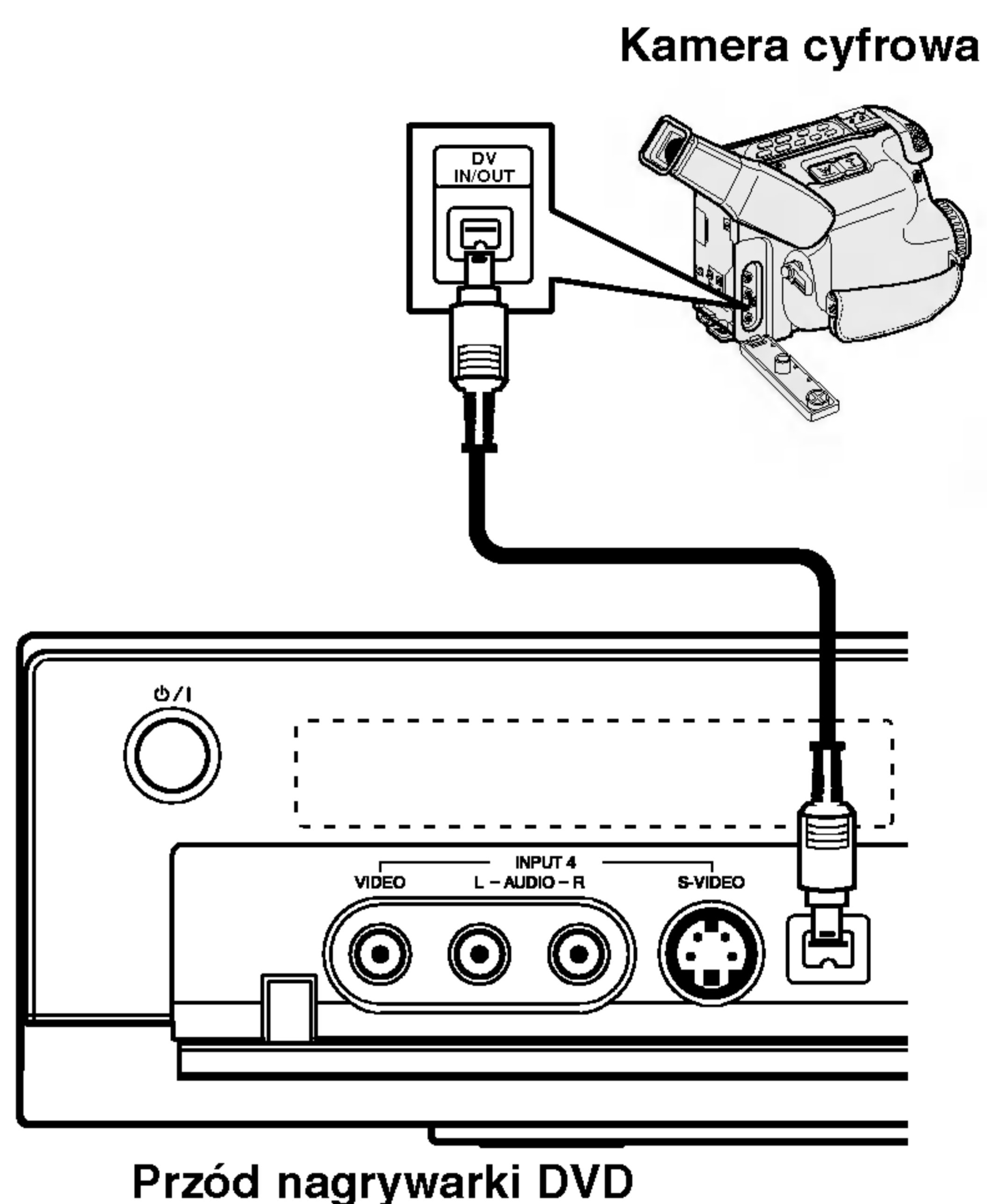
### Podłączenie kamery cyfrowej

Przy użyciu gniazda DV IN na panelu przednim możliwe jest podłączenie kamery cyfrowej, magnetowidu cyfrowego lub nagrywarki DVD-R/RW i cyfrowe przenoszenie taśm z zapisem cyfrowym lub płyt DVD-R/RW na nośnik DVD-R/RW.

Za pomocą przewodu DV (nie dostarczonego) połącz cyfrowe wejście/ wyjście kamery cyfrowej/ magnetowidu cyfrowego z gniazdem wejściowym DV IN nagrywarki.

#### Uwaga

To gniazdo służy wyłącznie do podłączania urządzeń video pracujących w formacie cyfrowym. Nie jest ono kompatybilne z cyfrowymi tunerami satelitarnymi i magnetowidami D-VHS.video decks.



## Przed rozpoczęciem użytkowania

### Ustawienia początkowe

W tym systemie menu jest kilka sposobów na dostosowanie ustawień fabrycznych do własnych potrzeb. Większość z menu składa się z trzech poziomów, na których można zmieniać ustawienia, ale w niektórych przypadkach trzeba wejść głębiej, ze względu na różnorodność ustawień. Po naciśnięciu przycisku SETUP, na ekranie telewizora pojawi się tylko pierwszy i drugi poziom systemu menu. Poziom trzeci zostanie wyświetlony po naciśnięciu przycisku "▶". Dla ułatwienia poruszania się po poziomach menu po prawej stronie etykiety menu będzie widoczny znak "▶", aby ułatwić Ci przejście na kolejny poziom

#### Aby przywołać menu i opuścić je:

Naciśnij przycisk SETUP, aby przywołać menu. Powtórne naciśnięcie przycisku SETUP spowoduje powrót do ekranu początkowego.

#### Aby przejść do kolejnego poziomu:

Naciśnij przycisk ▶ na pilocie zdalnego sterowania.

#### Aby cofnąć się do poprzedniego poziomu:

Naciśnij przycisk ◀ na pilocie zdalnego sterowania.

### Czynności ogólne

- 1** Naciśnij przycisk SETUP. Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz żądaną opcję.
- 3** Gdy wybierzesz żądaną pozycję, naciśnij przycisk ▶, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz drugą żądaną opcję.
- 5** Naciśnij przycisk ▶, aby przejść do trzeciego poziomu.
- 6** Używając przycisków ▲ / ▼ wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór. Niektóre pozycje wymagają dodatkowych kroków.
- 7** Naciśnij przycisk SETUP, aby opuścić menu ustawień.

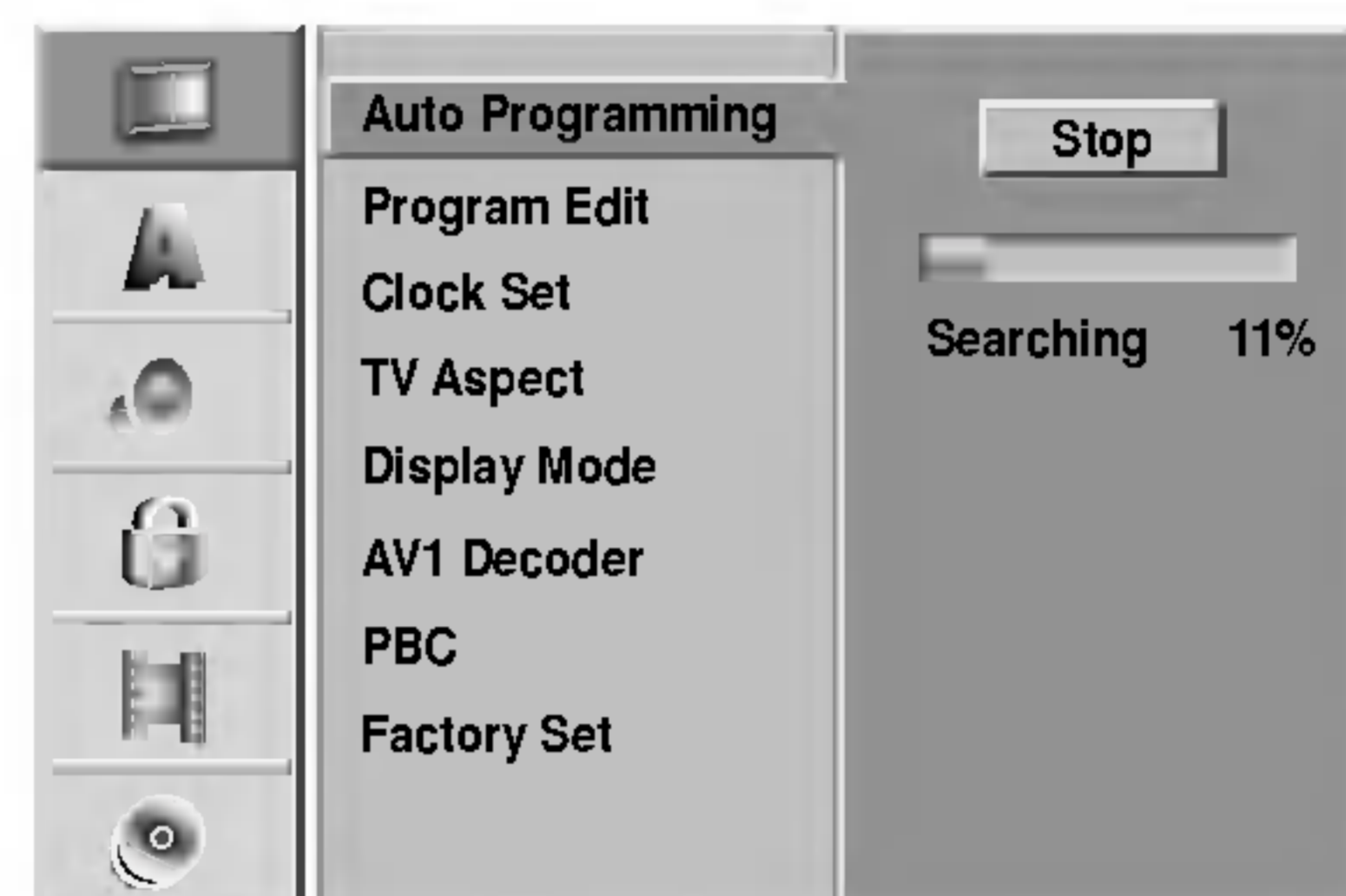
### Informacje ogólne

#### Automatyczne programowanie

Ta nagrywarka DVD wyposażona jest w tuner z syntezą częstotliwości, zdolny do odbioru do 88 kanałów telewizyjnych.

#### Przygotowanie:

- Podłącz nagrywarkę DVD do żądanego typu anteny, jak pokazano w Podłączaniu anteny na stronie 15.



- 1** Naciśnij przycisk SETUP. Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję General (Ogólne).
- 3** Gdy wybierzesz opcję Ogólne, naciśnij przycisk ▶, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję Auto Programming (Automatyczne programowanie).
- 5** Naciśnij przycisk ▶, aby przejść do trzeciego poziomu. Podświetlony zostanie komunikat "Start".
- 6** Naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć przeszukiwanie kanałów. Tuner automatycznie znajdzie wszystkie dostępne w danym obszarze kanały i zapisze je w pamięci.

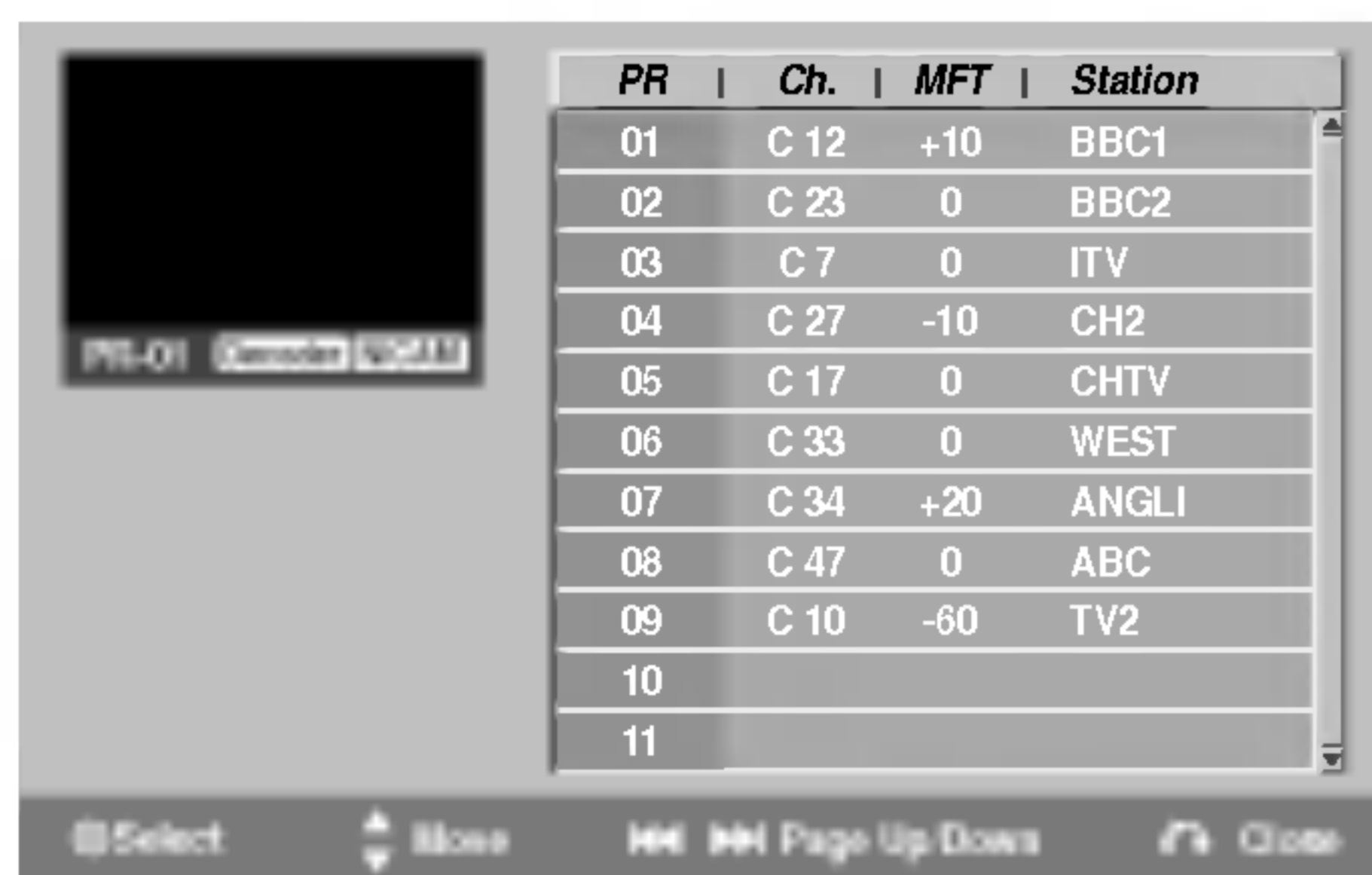
## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Edycja programów

Możesz edytować kanały ręcznie (dodawać, usuwać, nazywać, przemieszczać, itp.).



- 1** Naciśnij przycisk **SETUP**.  
Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **General (Ogólne)**.
- 3** Gdy wybierzesz opcję **Ogólne**, naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Używając przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Program Edit (Edycja programów)**, a następnie naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do trzeciego poziomu. Podświetlony jest komunikat "Edit".
- 5** Naciśnij przycisk **ENTER**.  
Pojawi się menu listy programów.



- 6** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz numer programu, następnie naciśnij przycisk **ENTER**.  
Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu.
- 7** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić wybór.

Program Edit
Station Rename
Move
Delete
Decoder On/Off
NICAM Auto/Off

**Program Edit (Edycja programu):**  
Do edycji wybranego programu.

**Station Rename (Zmiana nazwy stacji):** Do edycji nazwy stacji

**Move (Przesuń):** Zmienia miejsce programu na liście programów.

**Delete (Usuń):** Usuwa program z listy programów.

**Decoder On/Off (Dekoder Włączony/ Wyłączony):**  
Włącza lub wyłącza dekodery dla danego programu.

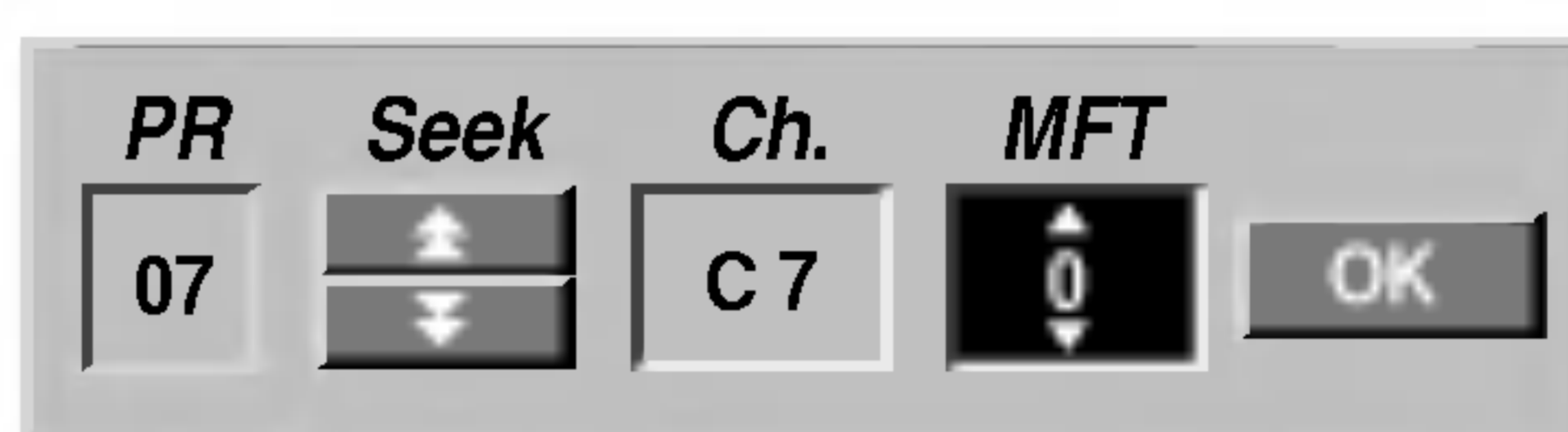
**NICAM Auto/Off (Funkcja NICAM Automatyczna/ Wyłączona):**  
Ustawia funkcję NICAM na tryb automatyczny lub wyłącza ją dla danego programu.

- 8** Naciskaj przycisk **RETURN** (↵), aby opuścić menu listy programów.

### Edycja programów

Możesz wykonać przeszukiwanie, wybieranie oraz zapamiętywanie kanałów TV ręcznie.

- Za pomocą przycisków **▲ / ▼** wybierz program z menu listy programów i naciśnij przycisk **ENTER**.  
Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
- Za pomocą przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję 'Program Edit' (Edycja programów) z listy opcji i naciśnij **ENTER**.  
Pojawi się menu edycji programów.



- Aby korzystać z menu edycji programów, zapoznaj się z opisami zamieszczonymi poniżej.  
**◀ / ▶** (w lewo/ w prawo): Przesuwają kursor do poprzedniej lub następnej kolumny.  
**▲ / ▼** (w górę/ w dół): Zmieniają ustawienia oraz aktualną pozycję kursora.  
**PR:** Pokazuje numer programu (tylko na wyświetlaczu)  
**Seek(Przeszukiwanie):** Automatycznie poszukuje stacji. Za pomocą przycisków **◀ / ▶** wybierz opcję Seek (Przeszukiwanie), następnie naciśnij przycisk **▲ / ▼**. Przeszukiwanie zostanie zatrzymane, gdy nagrywarka DVD dostroi się do stacji.  
**Ch. (Kanał):** Zmienia numer edytowanego kanału. Za pomocą przycisków **◀ / ▶** wybierz opcję Kanał, następnie naciśnij przycisk **▲ / ▼**.  
**MFT:** Zmienia częstotliwość podczas strojenia precyzyjnego. Za pomocą przycisków **◀ / ▶** wybierz opcję MFT, następnie naciśnij przycisk **▲ / ▼**
- Wybierz **OK**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić ustawienie i powrócić do menu listy programów.

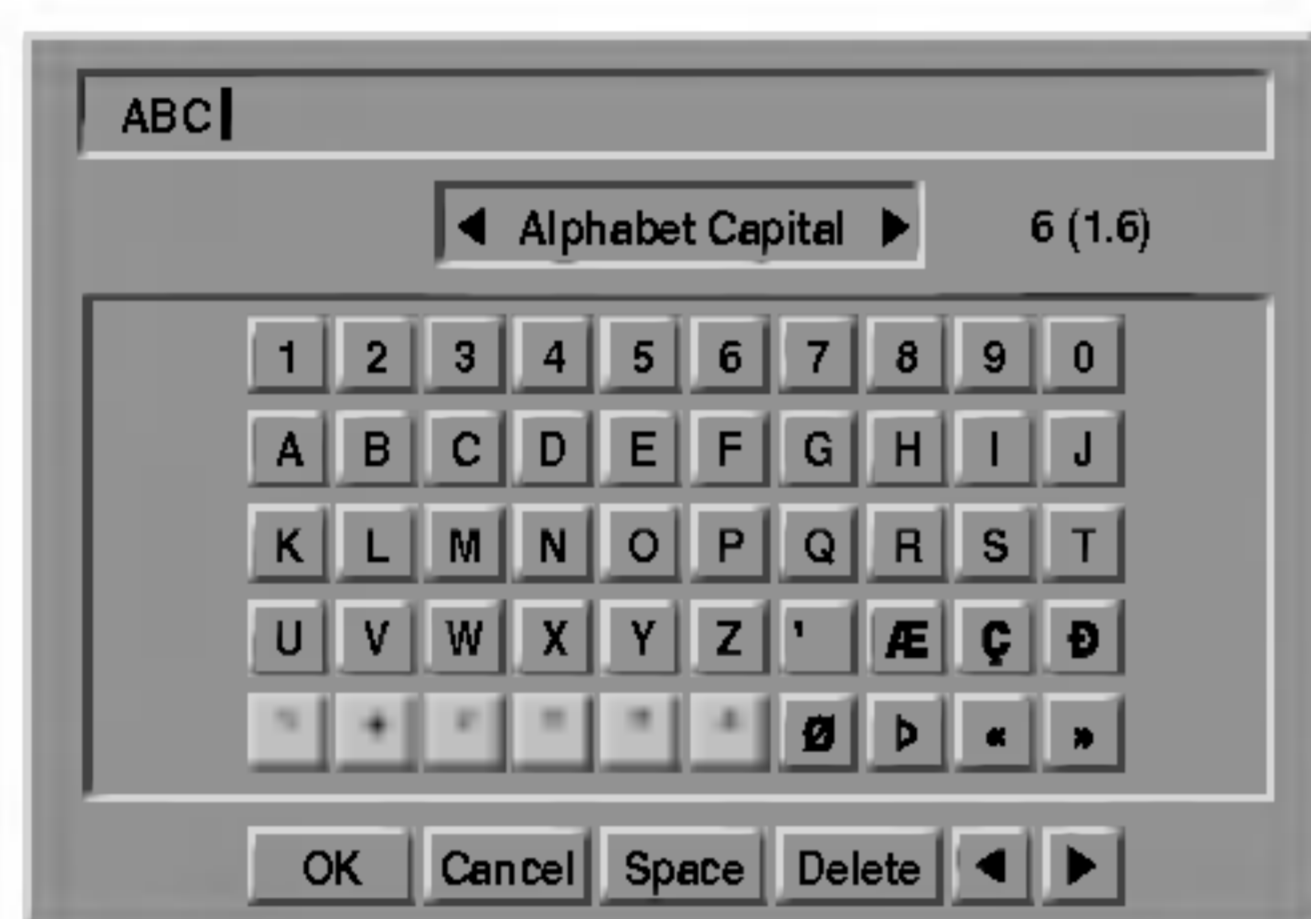
## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Edycja programów (ciąg dalszy)

#### Zmiana nazwy stacji

Możesz samodzielnie nadawać nazwy stacjom. Nazwy mogą składać się maksymalnie z 5 znaków.

1. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz program z menu listy programów i naciśnij przycisk ENTER. Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'Station Rename' (Zmiana nazwy stacji), następnie naciśnij ENTER. Pojawi się menu klawiatury.



3. Wprowadź nazwę stacji. Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ wybierz znak, a następnie potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

- **Alphabet Capital (Wielkie litery):** Przełącza klawiaturę w tryb wprowadzania wielkich liter.
- **Alphabet Small (Małe litery):** Przełącza klawiaturę w tryb wprowadzania małych liter.
- **Symbols (Symbole):** Przełącza klawiaturę w tryb wprowadzania symboli.
- **OK:** Wybierz, aby zakończyć.
- **Cancel:** Wybierz, aby opuścić menu.
- **Space (Spacja):** Wstawia spację w miejscu ustawienia kursora.
- **Delete (Usuń):** Usuwa znak znajdujący się na pozycji przed kursorem.
- **◀ / ▶:** Przesuwają kursor w lewo i w prawo.

#### Przyciski pilota zdalnego sterowania do wprowadzania nazwy.

▶ (PLAY): Wstawia spację w miejscu ustawienia kursora.

|| (PAUSE/STEP): Usuwa znak znajdujący się na pozycji za kursorem.

■ (STOP), CLEAR: Usuwa znak znajdujący się na pozycji przed kursorem.

◀◀ / ▶▶: Przesuwają kursor w lewo i w prawo.

**Przyciski numeryczne (0-9):** Do wprowadzania znaku o odnośnej lokalizacji w wybranej kolumnie.

**MENU/LIST, DISPLAY:** Do przełączania trybów klawiatury (Wielkie litery, Małe litery, Symbole)

4. Wybierz 'OK', a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać nazwę i powrócić do menu listy programów.

#### Ręczne sortowanie kanałów TV

Możesz zmienić pozycję programu w menu listy programów.

1. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz program z menu listy programów i naciśnij przycisk ENTER. Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'Move' (Przesuń) z opcji listy programów, następnie naciśnij ENTER.
3. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać ustawienie.

#### Usuwanie programu

Możesz usunąć program w menu listy programów.

1. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz program z menu listy programów i naciśnij przycisk ENTER. Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'Delete' (Usuń) z opcji listy programów, następnie naciśnij ENTER. Program zostanie usunięty.

#### Włączanie i wyłączanie dekodera.

1. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz program, dla którego chcesz korzystać z dekodera w menu listy programów i naciśnij przycisk ENTER. Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'Decoder On/Off' (Dekoder Włączony/ Wyłączony) z opcji listy programów, następnie naciśnij ENTER. Jeśli wybierzesz On (Włączony), na ekranie menu pojawi się komunikat 'Decoder' (Dekoder).

#### Ustawianie funkcji NICAM Auto/Off (Funkcja NICAM Automatyczna/ Wyłączona)

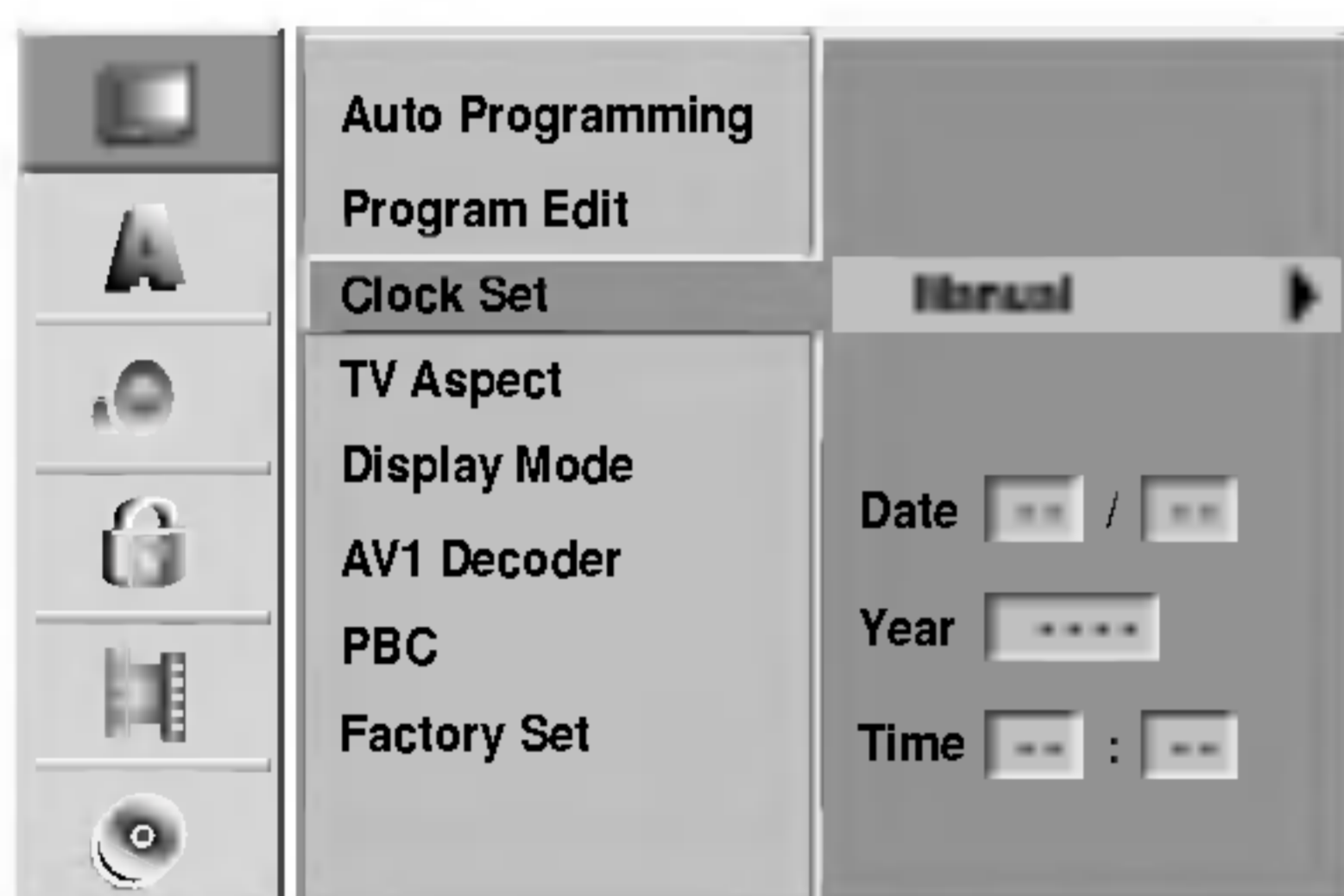
Ta nagrywarka DVD może odbierać dźwięk Hi-Fi nadawany w systemie NICAM Stereo. Jeśli jednak wystąpią zakłócenia sygnału ze względu na słabą jakość odbioru, możesz wyłączyć tę funkcję

1. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz program z menu listy programów i naciśnij przycisk ENTER. Opcje listy programów pojawią się po lewej stronie menu listy programów.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'NICAM Auto/Off' (Funkcja NICAM Automatyczna/ Wyłączona) z opcji listy programów, następnie naciśnij ENTER. Jeśli wybierzesz Auto (funkcja NICAM automatyczna), na ekranie menu pojawi się komunikat 'NICAM'.

## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Ustawianie zegara

- 1** Naciśnij przycisk **SETUP**.  
Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **General (Ogólne)**.
- 3** Gdy wybierzesz opcję **General**, naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Clock Set (Ustawianie zegara)**.
- 5** Naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do trzeciego poziomu.

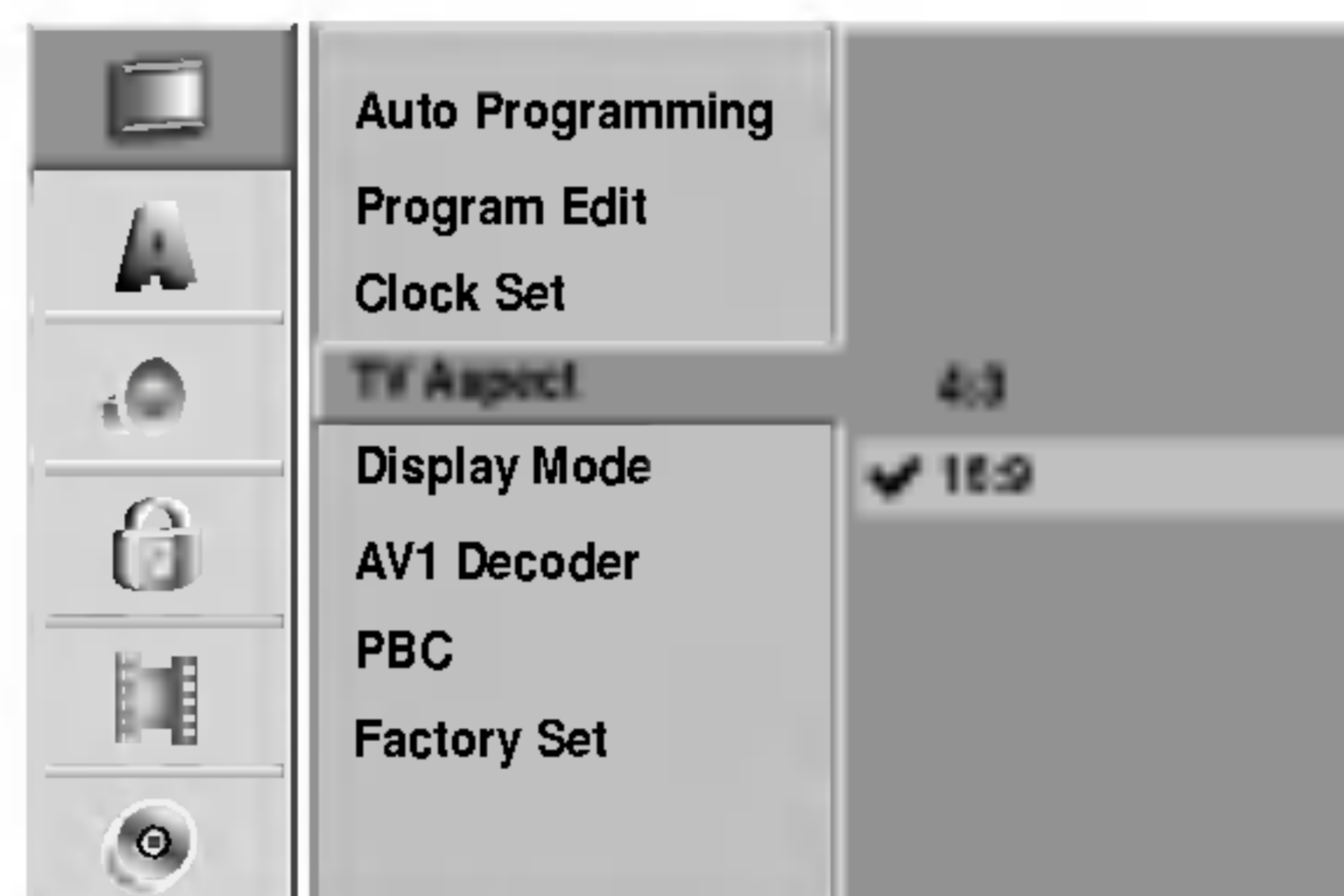


- 6** Wprowadź niezbędne informacje o dacie i czasie.  
Przyciski **◀ / ▶** (w lewo/ w prawo): Przesuwają kursor do poprzedniej lub następnej kolumny.  
Przyciski **▲ / ▼** (w górę/ w dół): Zmieniają ustawienia oraz aktualną pozycję kursora.
- 7** Naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić ustawienia, następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby opuścić menu ustawień.

### Format obrazu TV

Możesz wybrać:

- 4:3: Wybierz tę opcję, gdy podłączona jest stacja TV nadająca w standardowym formacie 4:3 TV.
- 16:9: Wybierz tę opcję, gdy podłączona jest stacja TV nadająca w szerokim formacie 16:9.



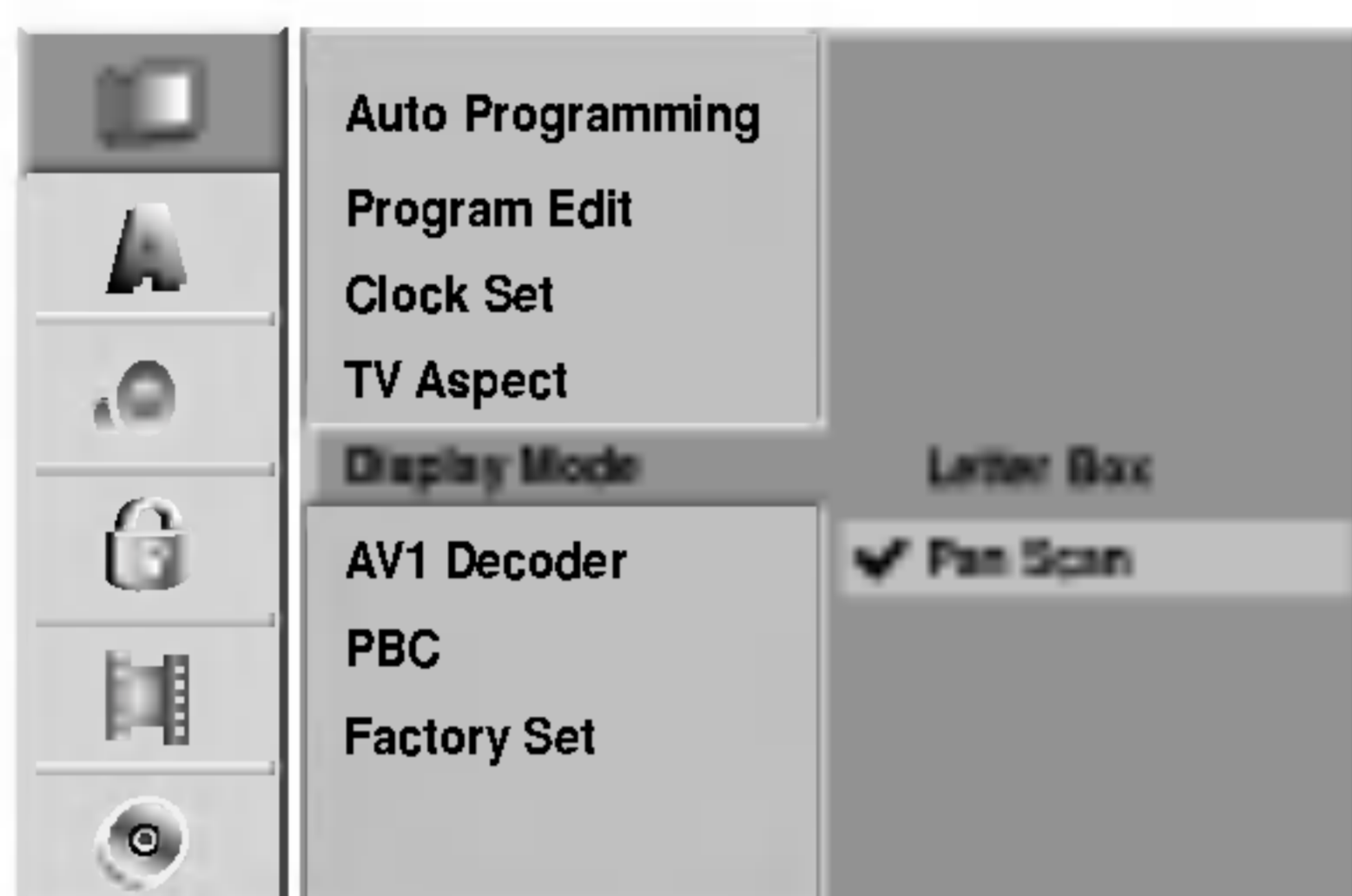
## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Tryb wyświetlania

Ustawienie trybu wyświetlania działa tylko wtedy, gdy format obrazu TV ustawiony jest na tryb "4:3".

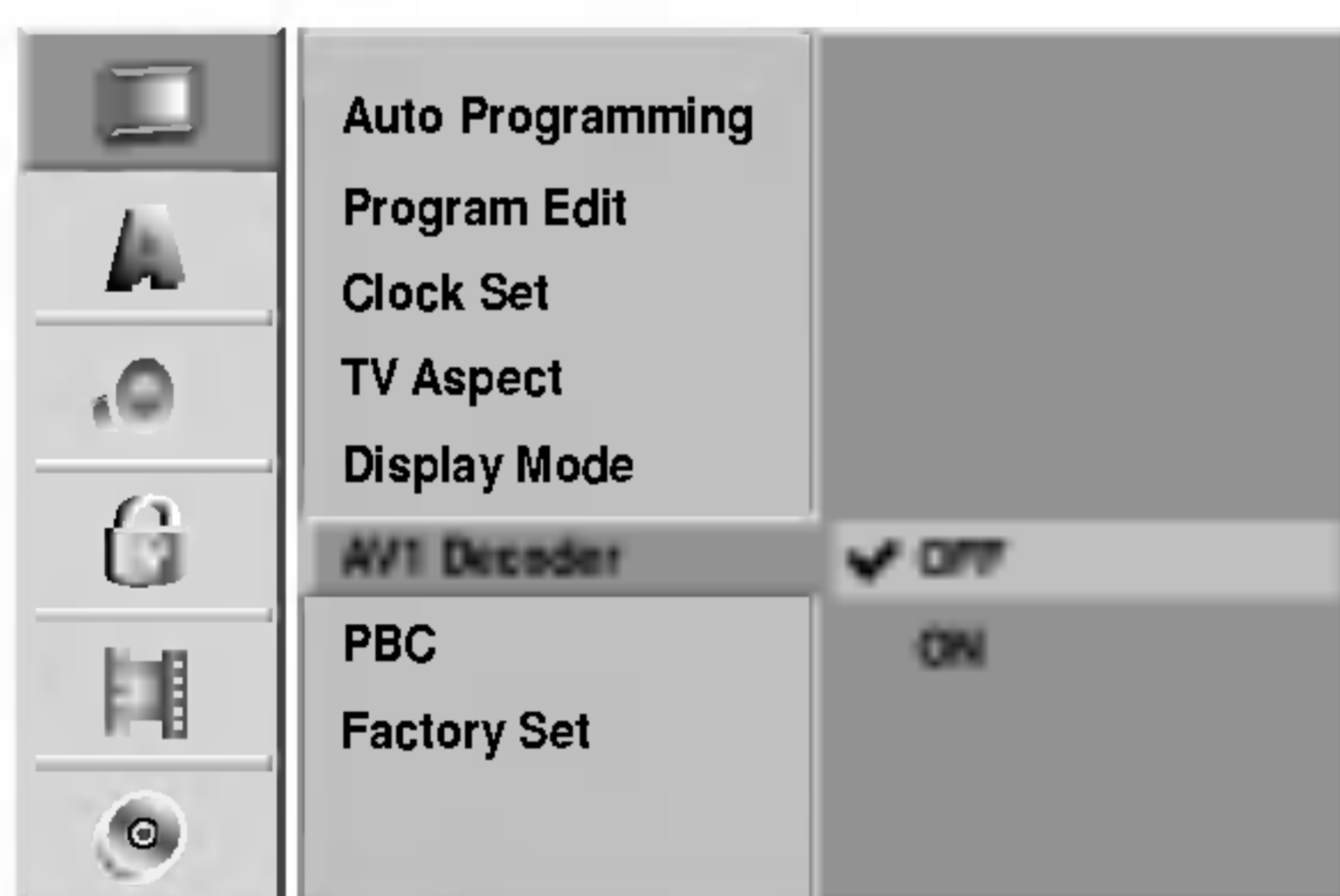
Możesz wybrać:

- Letter Box (skrzynka pocztowa): Wyświetla szeroki obraz z paskami w górnej i dolnej części ekranu.
- Pan Scan: Automatycznie wyświetla szeroki obraz na całym ekranie ucinając części, które się nie mieszczą.



### Dekoder AV1

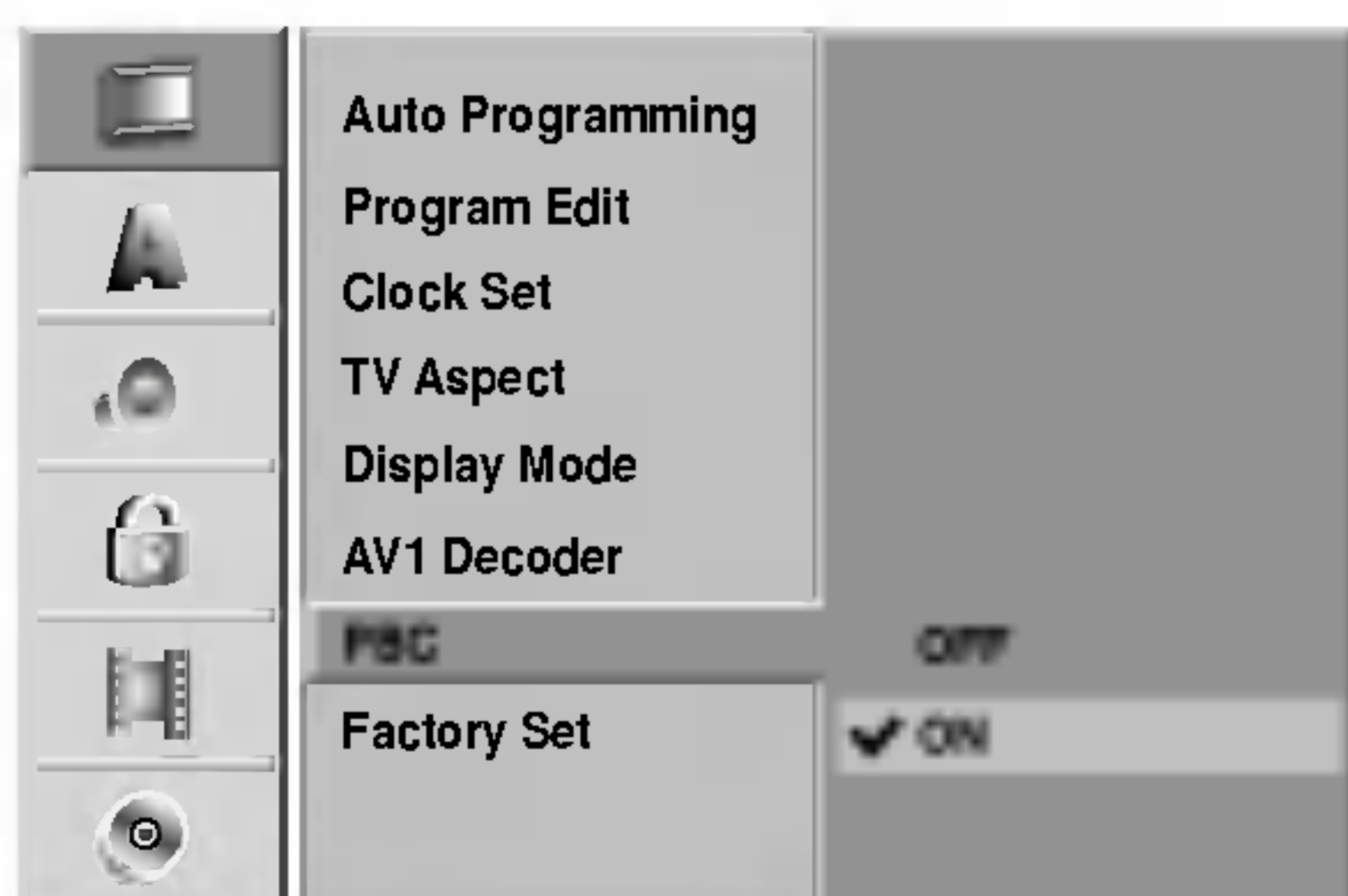
Na stronie 14 opisany został już sposób podłączania dekodera płatnych stacji telewizyjnych. Aby oglądać lub nagrywać zakodowany program poprzez gniazdo EURO AV1 AUDIO/VIDEO nie musisz wykonywać żadnych szczególnych czynności. Wystarczy wybrać źródło sygnału AV1 poprzez naciśnięcie przycisku INPUT i odczekać chwilę na rozpoczęcie dekodowania. Wybierz 'On' (Włączony) jeśli nagrywarka jest podłączona do dekodera, w innych przypadkach pozostaw ustawienie 'OFF' (WYŁĄCZONY).



### PBC (Sterowanie odtwarzaniem)

Ustawienie PBC może zostać zmienione. Włącz (ON) lub wyłącz (OFF) sterowanie odtwarzaniem (PBC).

- Funkcja PBC włączona (ON): Płyty video CD z funkcją PBC są odtwarzane zgodnie z funkcją PBC.
- Funkcja PBC wyłączona (OFF): Płyty video CD z funkcją PBC są odtwarzane w ten sam sposób, co płyty audio CD.

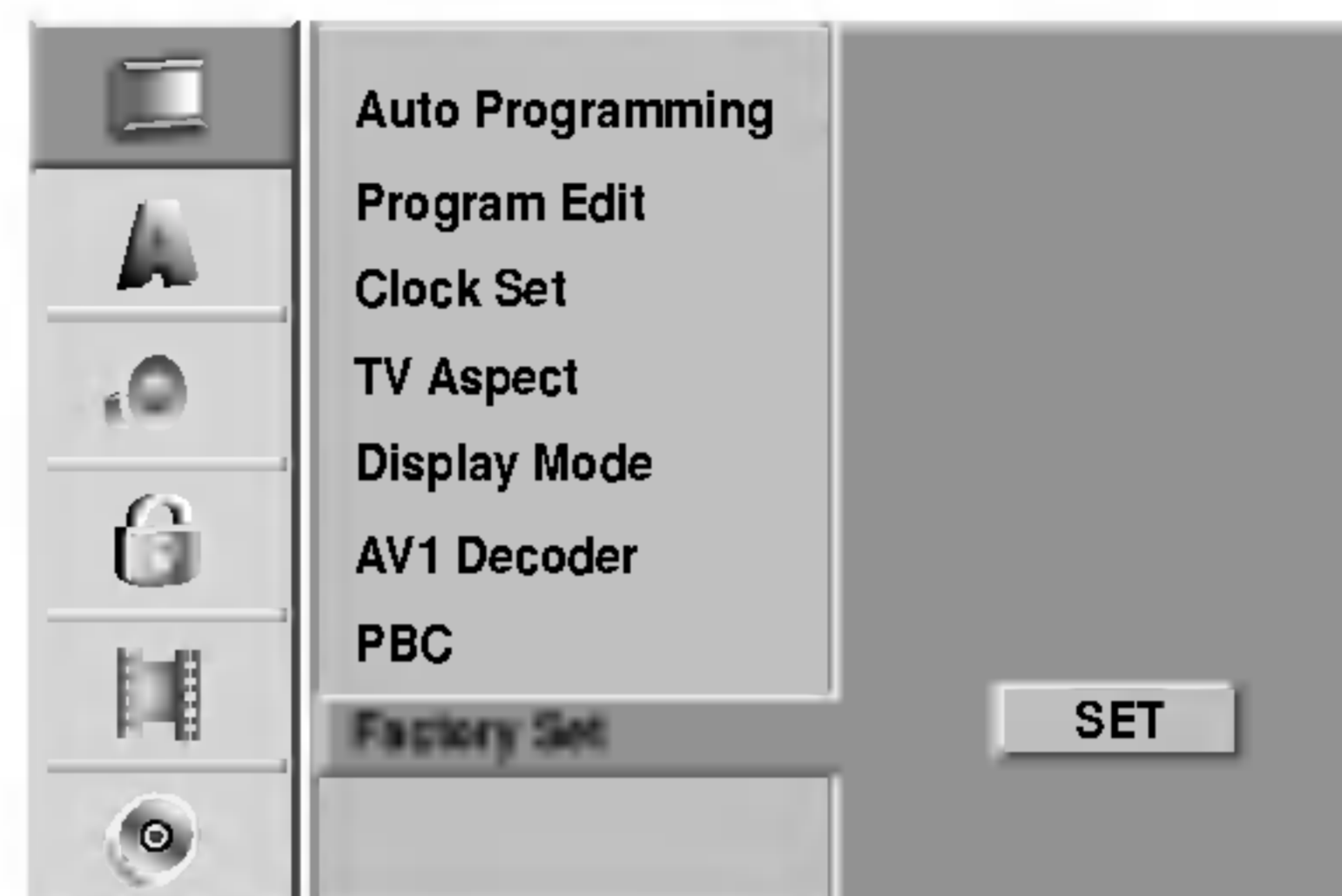


### Ustawienia fabryczne

Jeśli zajdzie taka potrzeba, możesz zresetować nagrywarkę i powrócić do ustawień fabrycznych. Wybierz komunikat 'SET' i naciśnij ENTER.

#### **N** Uwaga

Niektóre opcje nie mogą zostać zresetowane. (Ocena, hasło i kod kraju)



### Język

#### Język wyświetlania

Wybierz język dla menu ustawień i wyświetlania ekranowego.



#### Język płyty

Wybierz język menu płyty, dźwięku i napisów.

- Oryginalny: Wybrany zostanie oryginalny język ustawiony dla płyty.
- Inny: Aby wybrać inny język, wybierz opcję Other (Inny) i naciśnij ENTER. Do wprowadzenia 4 - cyfrowego numeru zgodnego z listą kodów języków zamieszczoną na stronie 60 wykorzystaj przyciski numeryczne oraz przycisk ENTER. Jeśli pomylił się przed naciśnięciem przycisku ENTER, naciskaj przycisk ◀, aby usuwać kolejne cyfry i wprowadzać prawidłowe.



## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Wyjście audio

Każda płyta DVD umożliwia wybór różnorodnych opcji wyjścia audio. Ustaw opcję wyjścia audio nagrywarki zgodnie z typem systemu audio jaki używasz.

### Dolby Digital

**PCM:** Wybierz w przypadku podłączenia urządzenia do dwukanałowego cyfrowego wzmacniacza stereo. Gdy odtwarzasz płytę DVD video nagraną w systemie Dolby Digital, cyfrowe wyjścia audio nagrywarki DVD pracują w dwukanałowym formacie PCM.

**Bitstream:** Wybierz opcję "Bitstream" jeśli połączyłeś wyjście cyfrowe (DIGITAL OUT) nagrywarki DVD z dekoderny Dolby Digital (lub ze wzmacniaczem lub innym urządzeniem wyposażonym w dekodery Dolby Digital).



### DTS

**OFF (WYŁĄCZONY):** Jeśli wybierzesz opcję "OFF" (WYŁĄCZONY), sygnał DTS nie będzie wysyłany przez wyjście cyfrowe DIGITAL OUT.

**Bitstream:** Wybierz opcję "Bitstream" jeśli połączyłeś wyjście cyfrowe (DIGITAL OUT) nagrywarki DVD z dekoderny DTS (lub ze wzmacniaczem lub innym urządzeniem wyposażonym w dekodery DTS).



### MPEG

**PCM:** Wybierz w przypadku podłączenia urządzenia do dwukanałowego cyfrowego wzmacniacza stereo. Gdy odtwarzasz płytę DVD video nagraną w systemie MPEG2, cyfrowe wyjścia audio nagrywarki DVD pracują w dwukanałowym formacie PCM.

**Bitstream:** Wybierz opcję "Bitstream" jeśli połączyłeś wyjście cyfrowe (DIGITAL OUT) nagrywarki DVD z dekoderny MPEG (lub ze wzmacniaczem lub innym urządzeniem wyposażonym w dekodery MPEG).



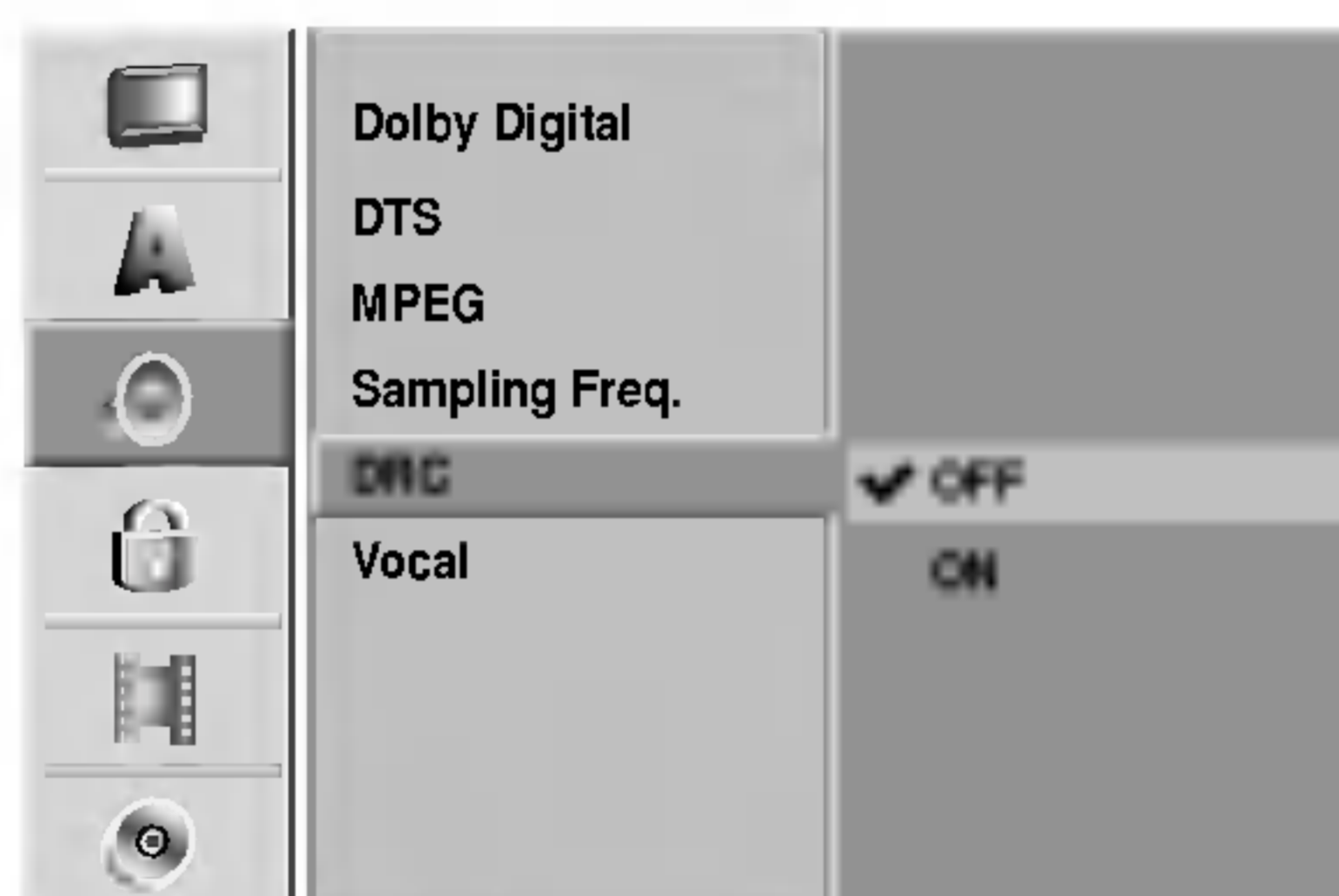
### Częstotliwość próbkowania

Jeśli Twój odbiornik lub wzmacniacz NIE ma możliwości obsługi sygnałów o częstotliwości 96 kHz - wybierz 48 kHz. Po dokonaniu takiego wyboru, niniejsze urządzenie automatycznie przekształci każdy sygnał 96 kHz w sygnał 48 kHz tak, aby Twój system mógł go odcodować. Jeśli Twój odbiornik lub wzmacniacz ma możliwość obsługi sygnałów o częstotliwości 96 kHz - wybierz 96 kHz. Po dokonaniu takiego wyboru, niniejsze urządzenie będzie przekazywać każdy typ sygnału bez dodatkowego przetwarzania go.



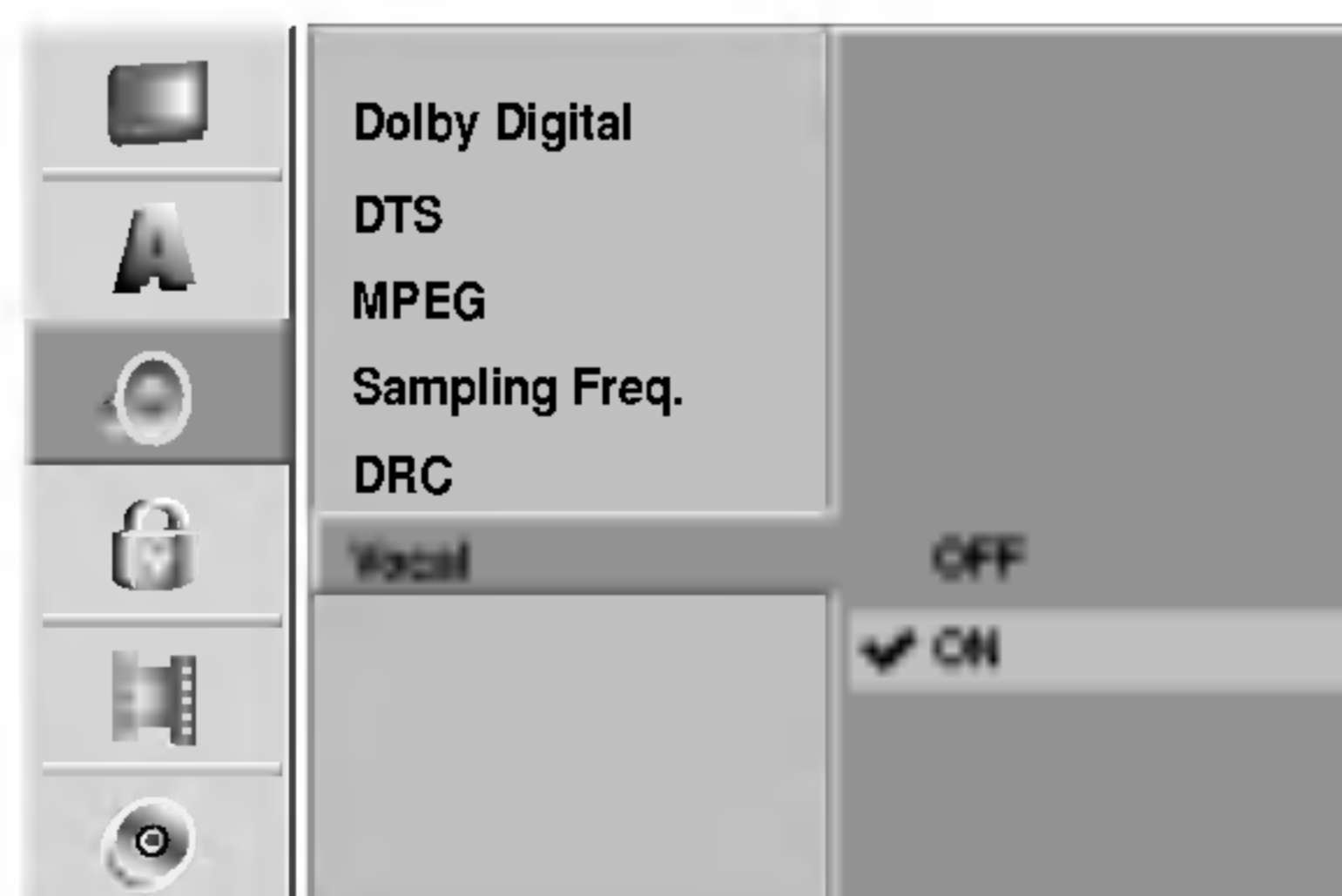
### DRC (Sterowanie Zakresem Dynamiki)

Dzięki cyfrowej technologii audio, w formacie DVD możesz usłyszeć ścieżkę dźwiękową programu w najbardziej dokładnej i realistycznej postaci. Możesz jednakże życzyć sobie skompresować zakres dynamiki wyjścia audio (różnica pomiędzy najgłośniejszymi i najcichszymi dźwiękami). Możesz wówczas oglądać film z mniejszą głośnością, bez utraty czystości dźwięku. Ustaw funkcję DRC na Włączoną (On) dla uzyskania tego efektu



### Vocal (Wokal)

Ustaw na Włączony (On) tylko wtedy, gdy odtwarzane jest wielokanałowe DVD karaoke. Kanaly karaoke na płycie przekształcane są w normalny dźwięk stereo.





## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Blokada (nadzór rodzicielski)

#### Ustaw hasło

##### Zmiana 4-cyfrowego kodu



- 1** Naciśnij przycisk **SETUP**.  
Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Lock (Blokada)**.
- 3** Gdy wybierzesz opcję **Lock**, naciśnij przycisk **►**, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Set Password (Ustawianie hasła)**.
- 5** Naciśnij przycisk **►**, aby przejść do trzeciego poziomu.
- 6** Jeśli do tej pory nie wprowadzałeś hasła; Wprowadź 4-cyfrowe hasło zabezpieczające korzystając z przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** w celu potwierdzenia.  
Jeśli wprowadzałeś już wcześniej hasło; Wprowadź 4-cyfrowe hasło korzystając z przycisków numerycznych dla potwierdzenia osobistego 4-cyfrowego hasła bezpieczeństwa, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

#### Wskazówka

Jeśli pomylił się przed naciśnięciem przycisku **ENTER**, naciskaj przycisk **◀**, aby usuwać kolejne cyfry hasła i wprowadzać prawidłowe.

- 7** Po wybraniu opcji **“Change” (Zmiana)**, naciśnij **ENTER**.  
Wybierz opcję **“Delete” (Usuń)**, naciśnij **ENTER**.  
Hasło zostanie usunięte.
- 8** Wprowadź 4-cyfrowe hasło zabezpieczające korzystając z przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 9** Wprowadź ponownie 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** w celu potwierdzenia.

#### Wskazówka

Jeśli pomylił się przed naciśnięciem przycisku **ENTER**, naciskaj przycisk **◀**, aby usuwać kolejne cyfry hasła i wprowadzać prawidłowe.

### Jeśli zapomnisz swojego 4-cyfrowego kodu bezpieczeństwa

Jeśli zapomnisz Twojego hasła, wykonaj następujące czynności w celu skasowania aktualnego hasła.

1. Naciśnij przycisk **SETUP (USTAWIENIA)**, aby wyświetlić menu ustawień.
2. Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 6-cyfrowy kod **“210499”**.
3. Wybierz **“Yes” (Tak)** i naciśnij **ENTER**. 4-cyfrowe hasło zostanie skasowane. Wprowadź nowy kod, jak pokazano po lewej stronie.

### Ocena

Filmy na płytach DVD mogą zawierać sceny nieodpowiednie dla dzieci. Płyty mogą w związku z tym zawierać informację o nadzorze rodzicielskim, odnoszącą się do całej płyty lub do określonych scen na płycie. Sceny te zostały ocenione w skali od 1 do 8, a w przypadku niektórych płyt możliwe jest wybranie bardziej odpowiednich scen alternatywnych. Ocena scen różni się w zależności od kraju. Funkcja nadzoru rodzicielskiego pozwala na zabezpieczenie płyt przed oglądaniem przez dzieci, albo pozwala na oglądanie niektórych płyt z bardziej odpowiednimi scenami alternatywnymi.



- 1** Wykonaj czynności 1-3, jak pokazano powyżej, po lewej stronie (Ustawianie hasła).
- 2** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Rating (Ocena)**.
- 3** Naciśnij przycisk **►**, aby przejść do trzeciego poziomu.
- 4** Wykonaj krok 6 jak pokazano powyżej, po lewej stronie (Ustawianie hasła).
- 5** Wybierz ocenę od 1 do 8 za pomocą przycisków **▲ / ▼**. Poziom pierwszy (1) ma najmniejsze restrykcje odtwarzania. Poziom ósmy (8) ma największe restrykcje odtwarzania.  
**No Limit (Bez ograniczeń):** Jeśli wybierzesz opcję **No Limit**, funkcja nadzoru rodzicielskiego nie będzie aktywna. Płyta zostanie odtworzona w całości.  
**Poziom od 1 do 8:** Niektóre płyty zawierają sceny nieodpowiednie dla dzieci. Jeśli ustawisz daną ocenę w nagrywance, wszystkie sceny z tą samą oceną lub niższą zostaną odtworzone. Sceny z wyższą oceną nie zostaną odtworzone, chyba że na płycie znajdują się sceny alternatywne.  
Scena alternatywna musi mieć taką samą ocenę, bądź niższą. Jeśli nie ma odpowiedniej sceny alternatywnej, odtwarzanie zostanie zatrzymane. Aby dalej odtwarzać płytę, musisz wprowadzić 4-cyfrowe hasło lub zmienić poziom oceny.
- 6** Naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić wybór oceny, następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Kod kraju

Wprowadź kod kraju/ obszaru, którego standardy zostały zastosowane przy nagraniu płyty, zgodnie z listą (patrz "Lista kodów krajów", strona 61.).



- 1** Naciśnij przycisk **SETUP**.  
Pojawi się menu ustawień.
- 2** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Lock (Blokada)**.
- 3** Gdy wybierzesz opcję **Lock**, naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do drugiego poziomu.
- 4** Korzystając z przycisków **▲ / ▼** wybierz opcję **Country Code (Kod kraju)**.
- 5** Naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do trzeciego poziomu.
- 6** Jeśli do tej pory nie wprowadzałeś hasła; Wprowadź 4-cyfrowe hasło zabezpieczające korzystając z przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**. Wprowadź ponownie 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** w celu potwierdzenia.  
**Jeśli wprowadzałeś już wcześniej hasło;** Wprowadź 4-cyfrowe hasło korzystając z przycisków numerycznych dla potwierdzenia osobistego 4-cyfrowego hasła bezpieczeństwa, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

#### Wskazówka

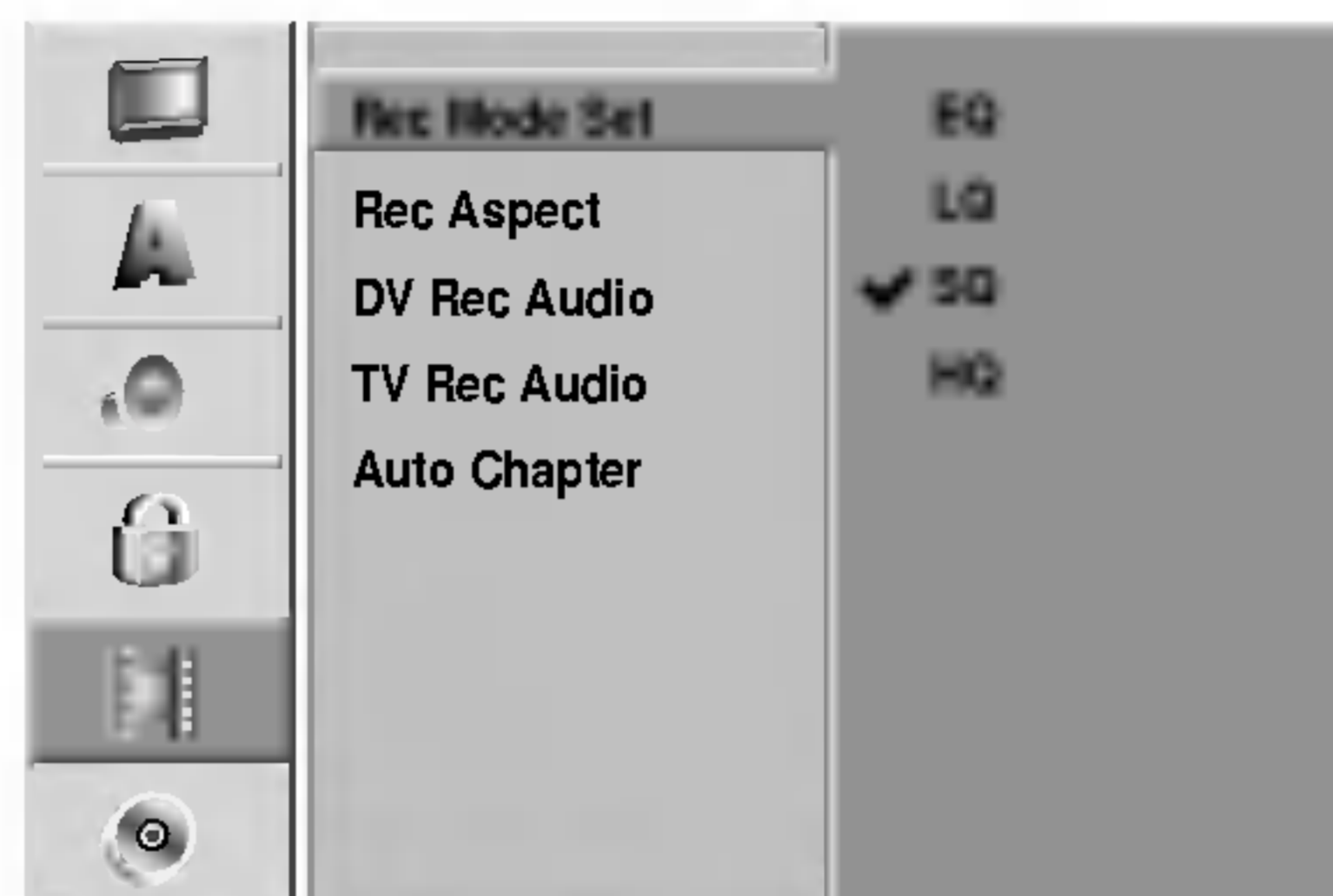
Jeśli pomylił się przed naciśnięciem przycisku **ENTER**, naciskaj przycisk **◀**, aby usuwać kolejne cyfry hasła i wprowadzać prawidłowe.

- 7** Wybierz pierwszą literę za pomocą przycisków **▲ / ▼**.
- 8** Przesuń kursor za pomocą przycisku **▶** i wybierz drugą literę za pomocą przycisków **▲ / ▼**.
- 9** Naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić wybór kodu kraju, następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

### Nagrywanie

#### Ustawianie trybu nagrywania

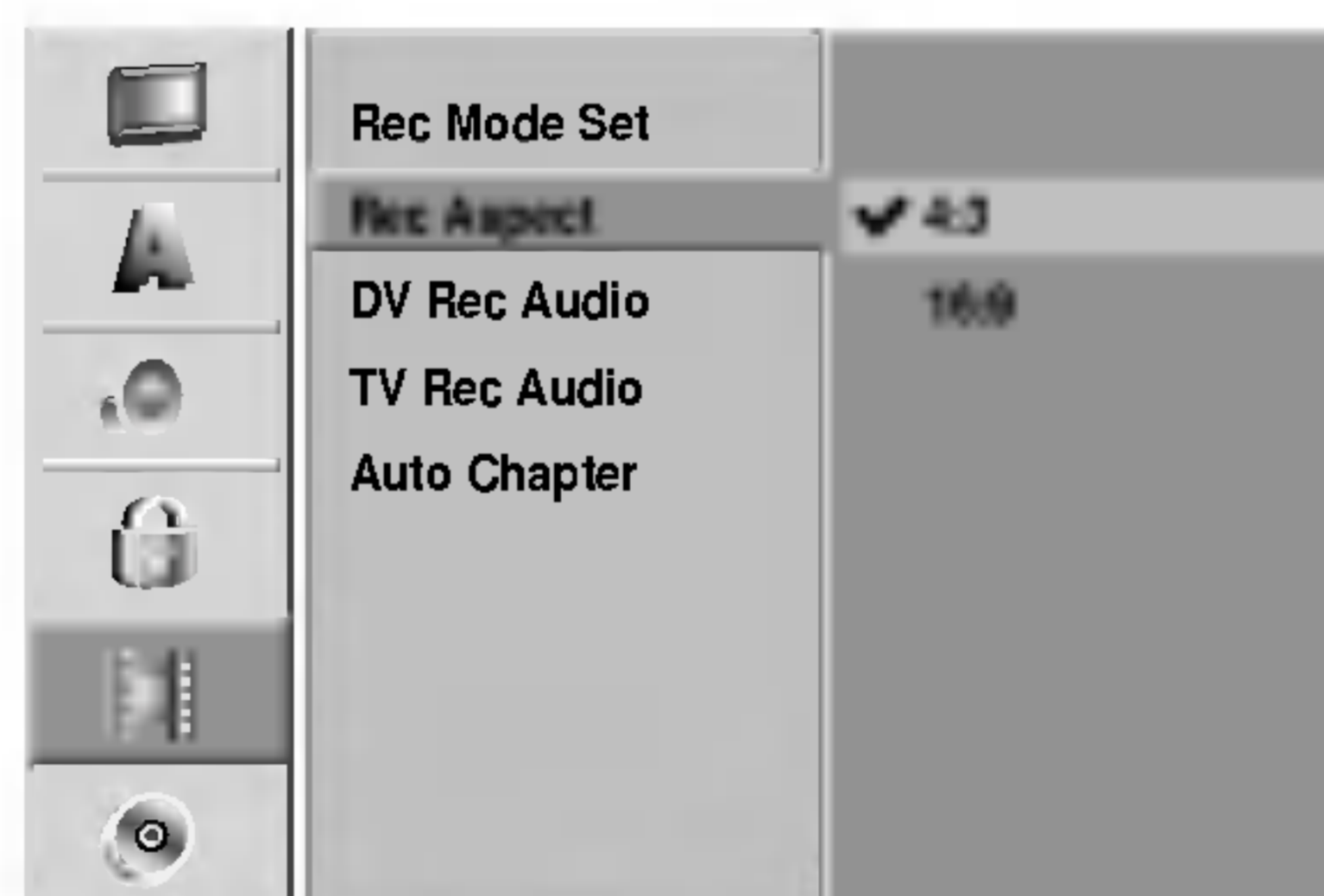
Można ustawić jakość obrazu przy nagrywaniu; HQ (wysoka jakość), SQ (standardowa jakość), LQ (niska jakość), EQ (rozszerzona jakość).



- 1** Naciśnij **SETUP**.  
Pojawia się menu konfiguracyjne.
- 2** Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania opcji zapisu.
- 3** Podczas gdy wybrana jest opcja zapisu, naciśnij **▶** w celu przejścia na drugi poziom.
- 4** Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania opcji **Rec Mode Set**.
- 5** Naciśnij **▶** w celu przejścia na trzeci poziom.
- 6** Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania trybu nagrywania (HQ, SQ, LQ lub EQ)
- 7** Naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić wybór, a następnie **SETUP**, aby opuścić menu.

#### Format nagrywanego obrazu

W przypadku nagrywania możesz ustawić format nagrywanego obrazu, aby dopasować go do nagrywanego materiału (tryb szerokoekranowy 16:9 lub standardowy 4:3).



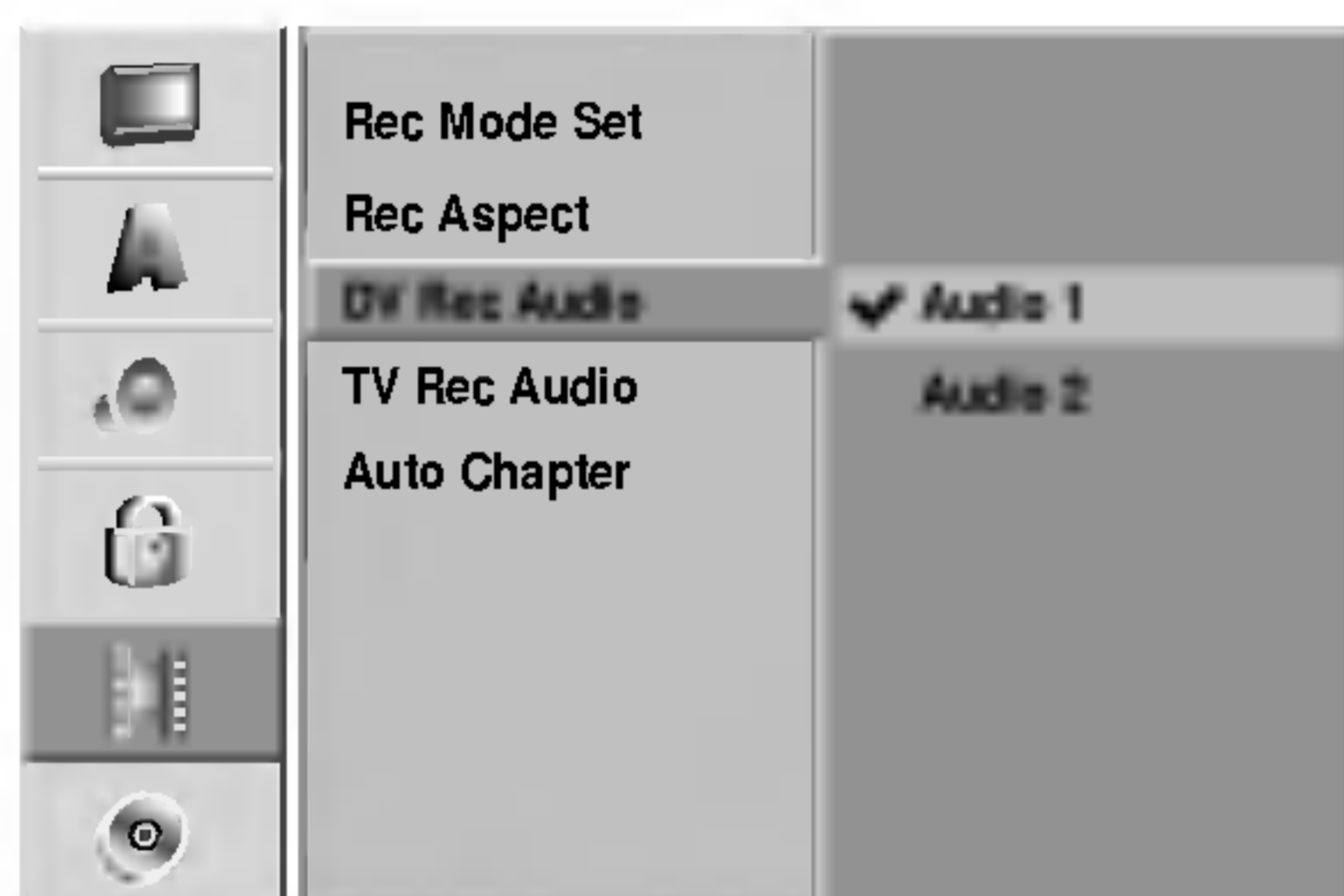
## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Nagrywanie dźwięku DV

Musisz ustawić tę opcję, jeśli do cyfrowego gniazda wejściowego na panelu przednim podłączyłeś kamerę z systemem dźwięku 32kHz/12 bitów.

Niektóre kamery cyfrowe mają dwie ścieżki stereo dla dźwięku. Jedna jest nagrywana podczas filmowania; druga służy do nakładania dubbingu już po nakręceniu materiału. W ustawieniu Audio 1 wykorzystywany jest dźwięk nagrany podczas filmowania.

W ustawieniu Audio 2 używany jest dźwięk dubbingu.

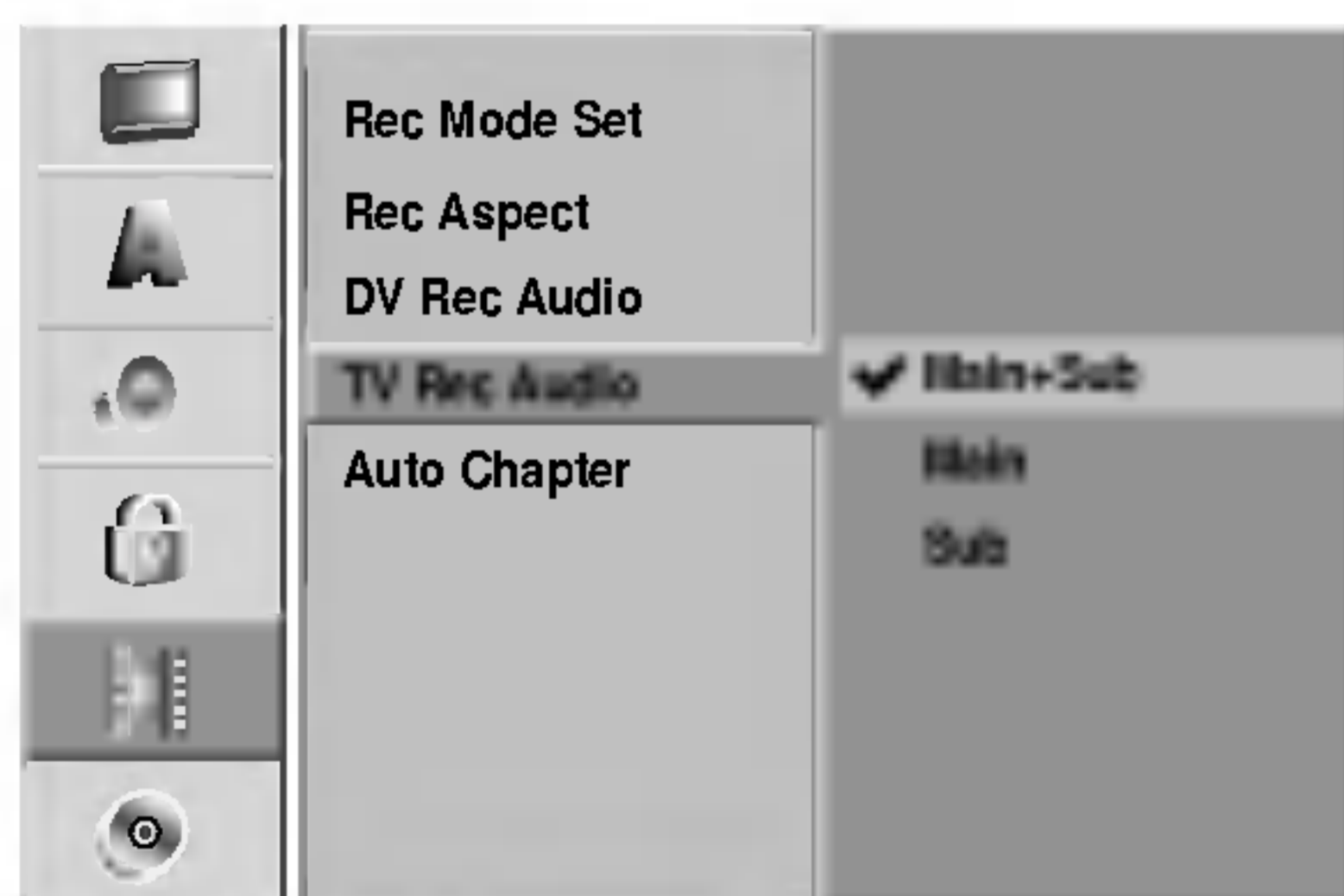


### Zapis dźwięku TV

Jeżeli następuje nagrywanie TV w dwu językach, możesz wybrać kanał audio który ma być zapisany.

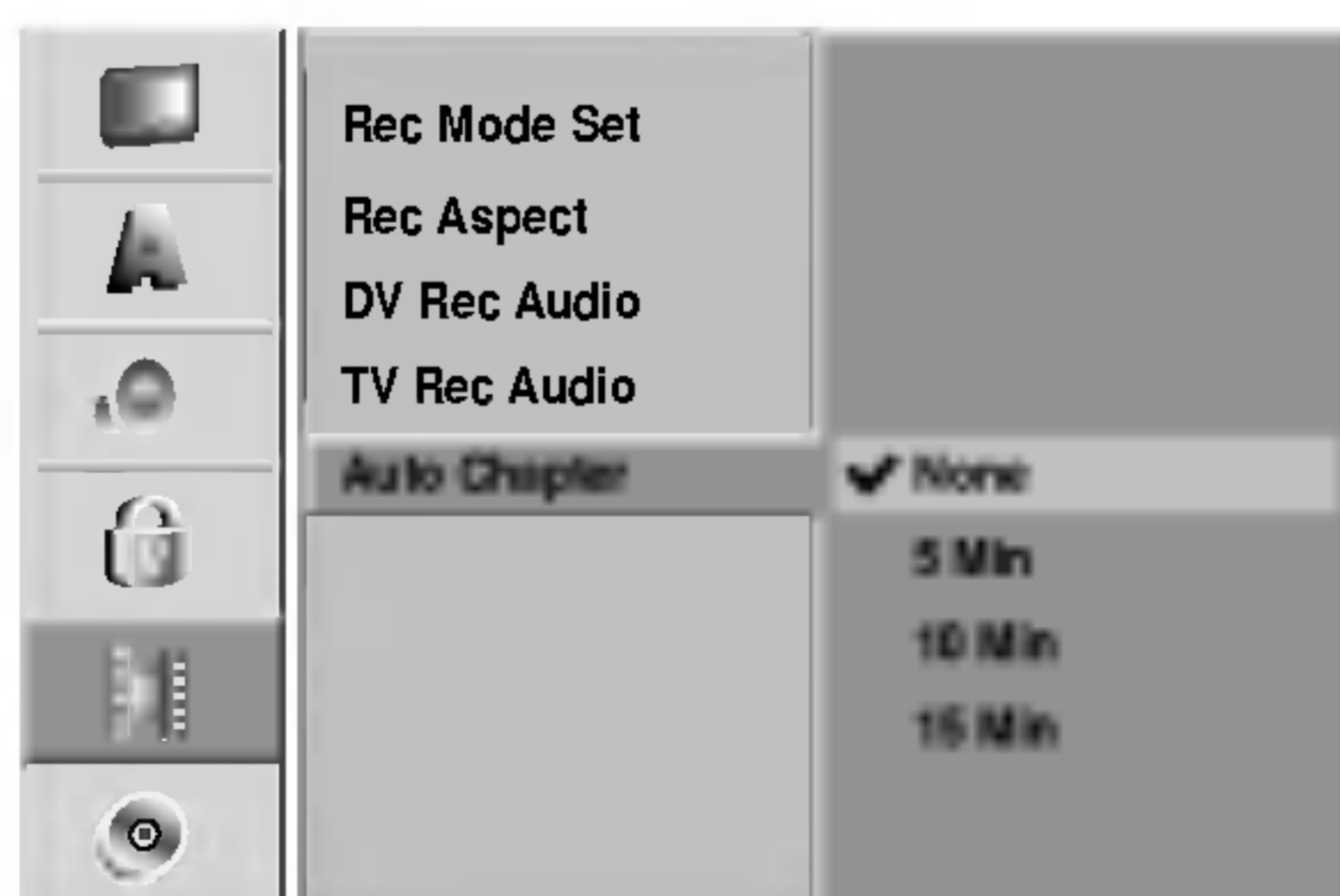
Main+Sub: Język główny (Main) i podrzędny (Sub)Main: tylko język główny

Sub: tylko język podrzędny



### Automatyczne zaznaczanie rozdziałó

Podczas zapisu znaczniki rozdziałów są umieszczane w określony sposób. Możesz zmienić ten odstęp na 5, 10 lub 15 minut. Jeżeli wybierzesz "None", wyłącz całkowicie automatyczne zaznaczanie rozdziałów przy ustawieniu "No Separation".



### Płyta

#### Format płyty

Jeżeli załadujesz czystą płytę, nagrywarka zainicjalizuje ją.

**DVD-R:** Nagrywarka zainicjalizuje płytę w trybie video. Tryb zapisu zawsze będzie trybem video.

**DVD-RW:** Nagrywarka zainicjalizuje płytę w trybie VR.

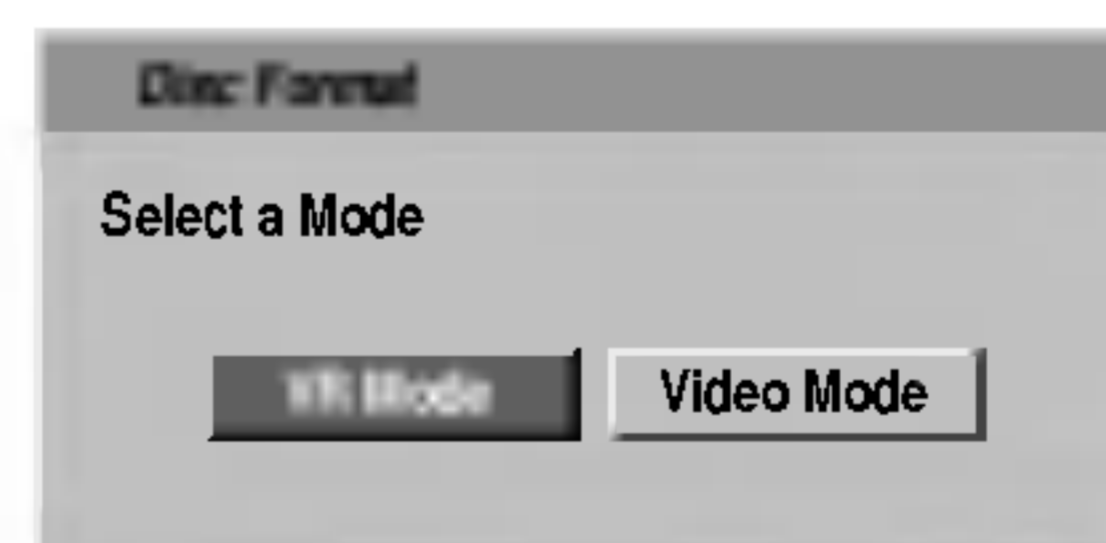
**DVD+R:** Pojawia się menu Initialize. Wybierz „Yes” a następnie naciśnij ENTER.

**DVD+RW:** Nagrywarka zainicjalizuje płytę w trybie DVD+RW.

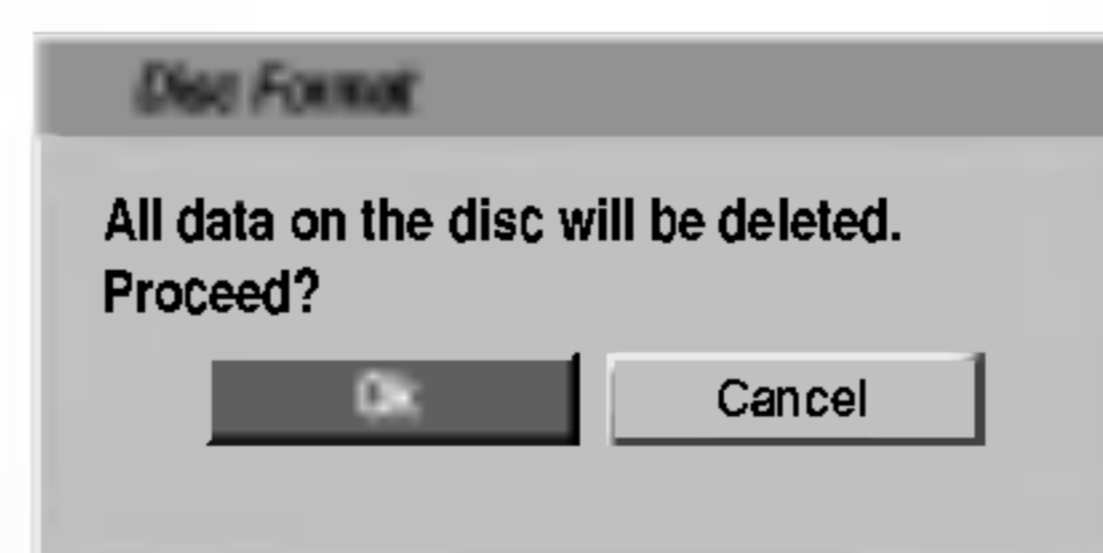
Możesz również sformatować płytę z menu Setup tak, jak pokazano to poniżej.



- 1** Naciśnij **SETUP**.  
Pojawia się menu konfiguracyjne.
- 2** Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania opcji **Disc**.
- 3** Podczas gdy wybrana jest opcja **Disc**, naciśnij **▶** w celu przemieszczenia na drugi poziom.
- 4** Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania opcji **Disc Format**.
- 5** Naciśnij **▶** w celu przejścia na trzeci poziom.  
Ikona **Start** jest podświetlona.
- 6** Naciśnij **ENTER**.  
Pojawia się menu **Disc Format**.
- 7** W przypadku **DVD-RW**, użyj **◀ / ▶** w celu wybrania żądanego formatu płyty (**VR Mode** lub **Video Mode**), a następnie naciśnij **ENTER**. W przypadku **DVD+RW**, przejdź do kroku 8



- 8** Użyj **◀ / ▶** w celu wybrania „**Ok**”, a następnie naciśnij **ENTER**.  
Formatowanie płyty zabiera kilka chwil.



#### ⚠ Ostrzeżenie

Jeżeli chcesz zmienić format płyty, wszystkie informacje zapisane na płycie zostaną skasowane.

## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Zakańczanie

Zakańczanie 'utrwała' nagrania na miejscu, dzięki czemu płyta może być odtwarzana w zwykłym odtwarzaczu DVD lub na komputerze wyposażonym w odpowiedni napęd DVD-ROM. Poprzez zakończenie płyty nagranej w trybie Video powstaje ekran menu do poruszania się po zawartości płyty. Ekran menu można wywołać poprzez naciśnięcie przycisku MENU/LIST lub TITLE.

#### ⚠ Uwaga

- Jeżeli płyta DVD-R, DVD-RW, lub DVD+R zostanie zamknięta przy zapisie, nie będzie można edytować ani zapisać niczego na tej płycie, za wyjątkiem płyt DVD+RW.

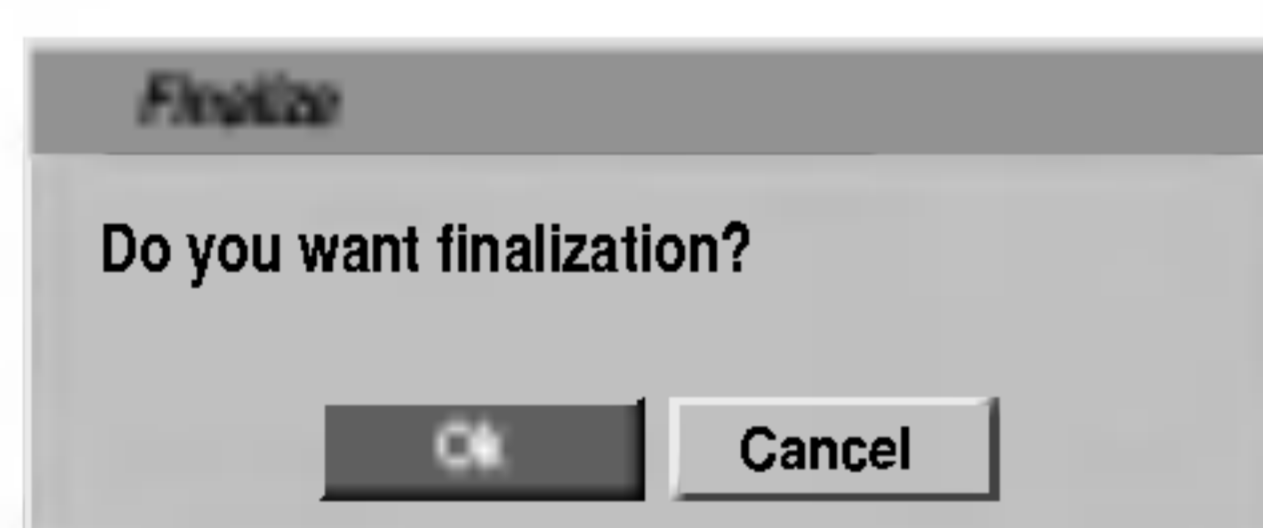


**1** Wykonaj kroki 1-3 jak pokazano na stronie 27 (Format płyty).

**2** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję Finalize (Zakańczanie).

**3** Naciśnij przycisk ►, aby przejść do trzeciego poziomu.

**4** Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu zakańczania.



**5** Wybierz Ok i naciśnij przycisk ENTER. Nagrywarka rozpocznie zakańczanie płyty.

#### N Uwaga

Długość czasu zamknięcia zależy od typu płyty, ilości zapisanych informacji oraz liczby tytułów na płycie. Zamknięcie zapisanej płyty może zabrać do 8 minut.

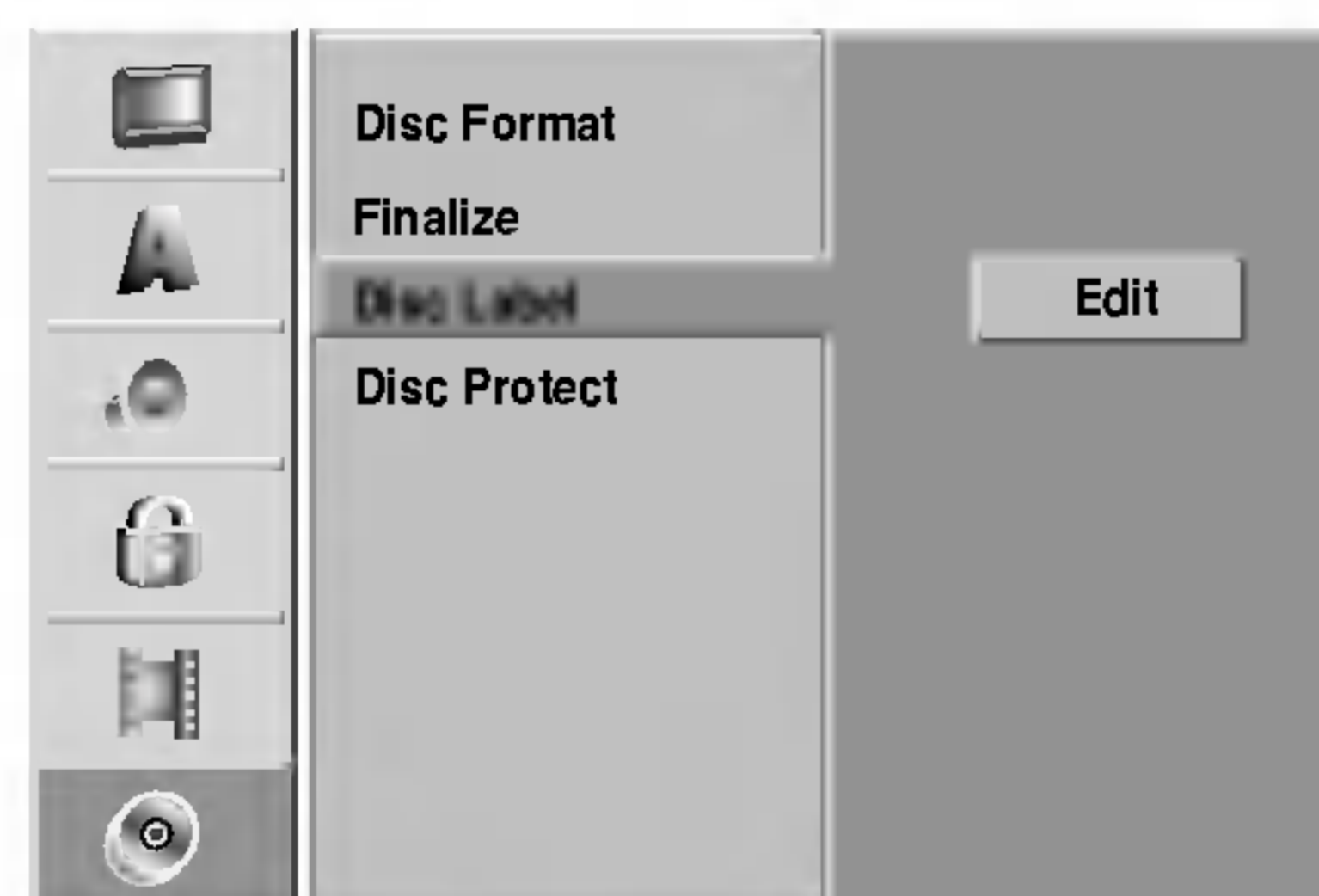
#### T Wskazówka

Jeżeli załadujesz płytę DVD-RW lub DVD+RW, która już została zamknięta, nie można cofnąć tej operacji poprzez wybranie opcji Unfinalize z menu Finalize. Po wykonaniu tej czynności można edytować i ponownie zapisywać płytę.

### Etykieta płyty

Służy do wprowadzenia nazwy płyty. Nazwa ta pojawia się gdy wkładasz płytę do nagrywarki oraz gdy wyświetlasz informację o płycie na ekranie.

- Nazwa płyty może się składać maksymalnie z 32 znaków.
- W przypadku płyt sformatowanych na innych nagrywarkach DVD, dostępny będzie ograniczony zestaw znaków.

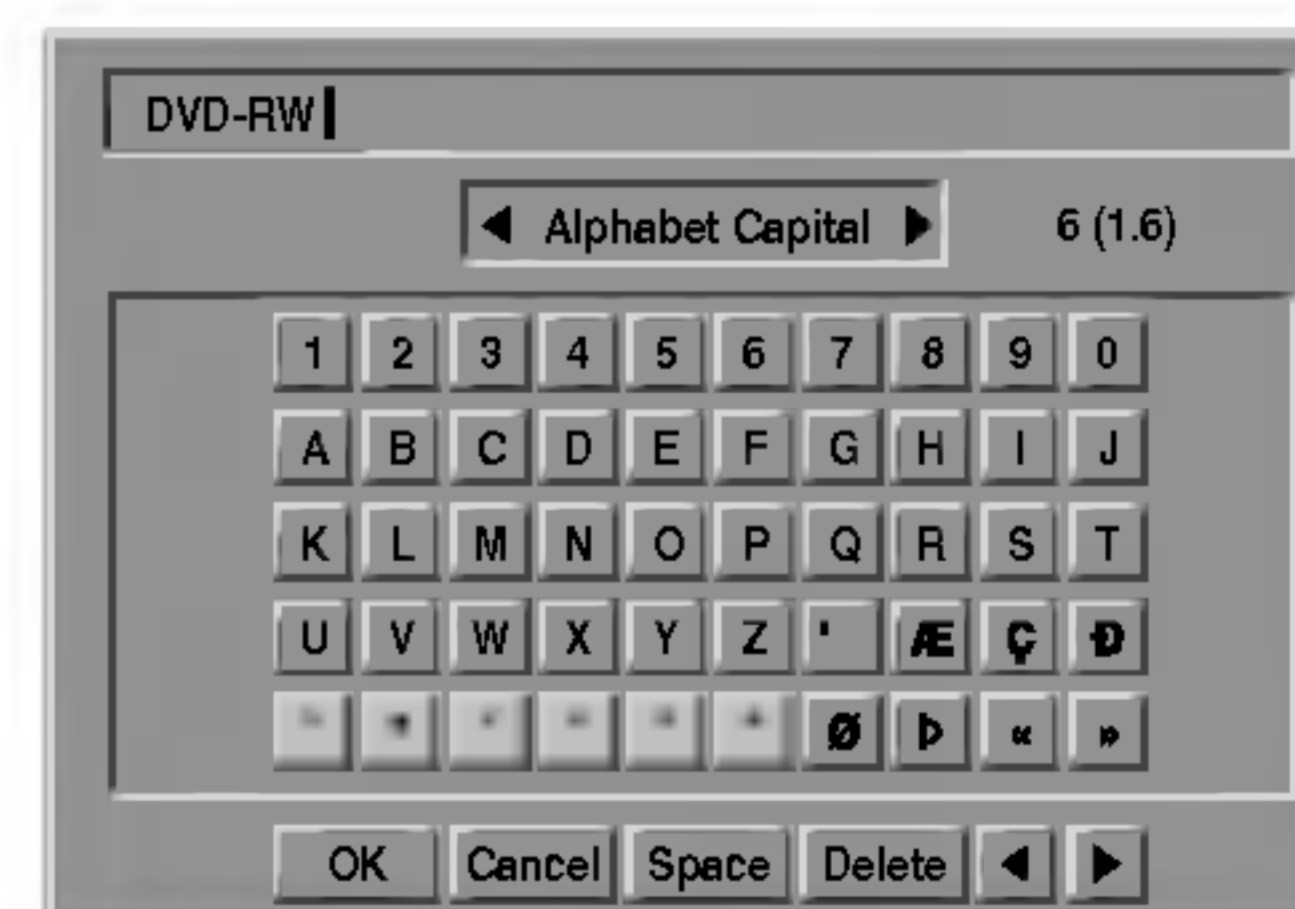


**1** Wykonaj czynności 1-3 jak pokazano w rozdziale Format Płyty na stronie 27.

**2** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję Disc Label (Etykieta płyty).

**3** Naciśnij przycisk ►, aby przejść do trzeciego poziomu. Podświetlony zostanie komunikat "Edit" (Edycja).

**4** Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu klawiatury.



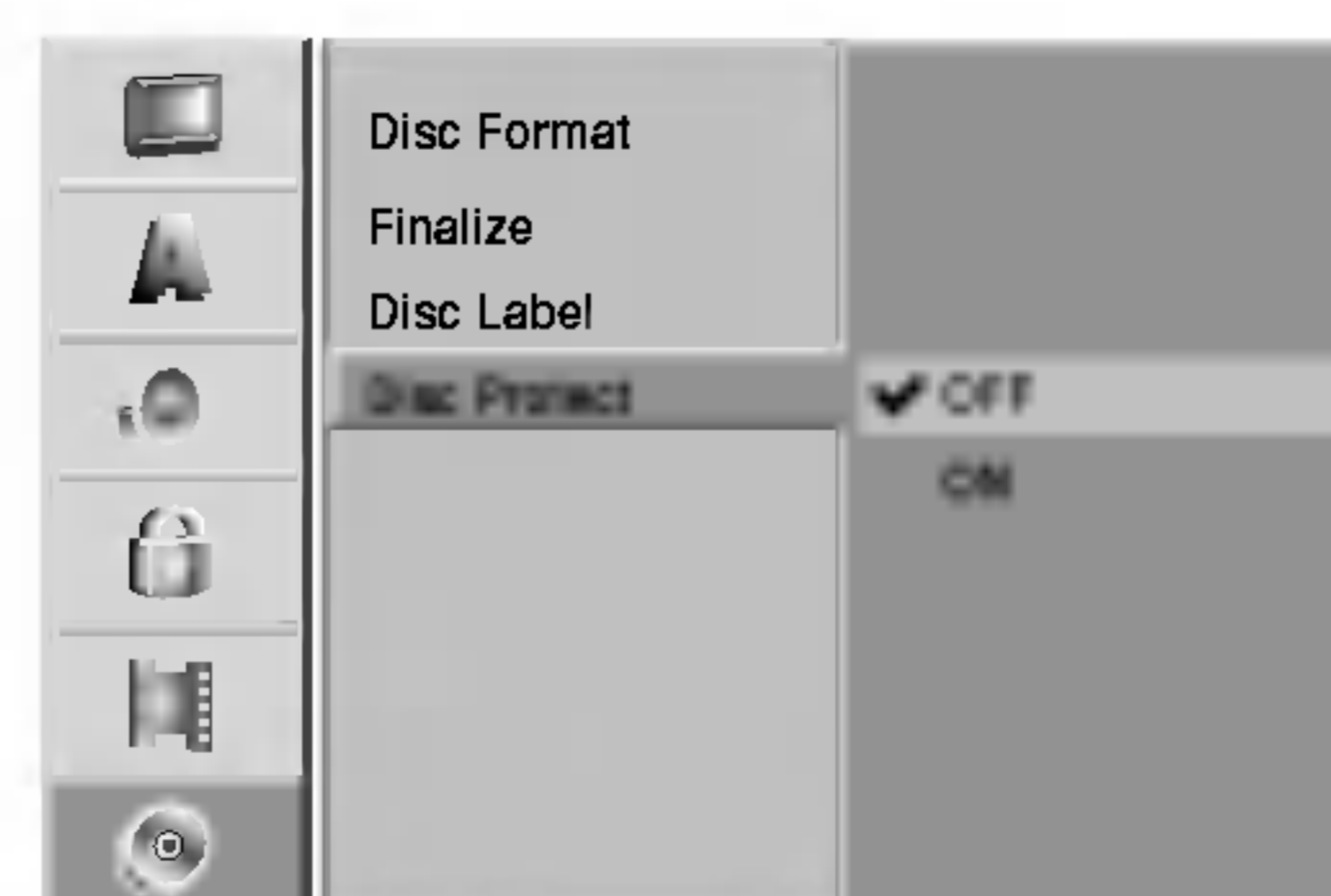
**5** Wprowadź nazwę płyty. Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ wybierz znak, a następnie potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Patrz krok 3 jak pokazano na stronie 21 (Zmiana nazwy stacji).

**6** Wybierz OK i naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać nazwę i powrócić do menu ustawień.

**7** Naciśnij przycisk SETUP, aby opuścić menu.


### Disc Protect (zabezpieczenie płyty)

Podczas zapisu płyty DVD+RW / +R lub płyt DVD-RW sformatowanych w trybie VR, ustaw tę opcję na ON w celu zapobiegnięcia przypadkowemu zapisowi, edycji lub skasowaniu załadowanej płyty. Jeżeli chcesz odblokować płytę w celu edycji, wybierz OFF.



## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Ogólne informacje na temat wyświetlania ekranowego

Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje odnośnie obsługi nagrywarki DVD. Niektóre płyty DVD wymagają szczególnej obsługi lub pozwalają tylko na wykorzystanie ograniczonej liczby funkcji podczas odtwarzania. Gdy taki przypadek będzie miał miejsce, na ekranie TV pojawi się symbol  oznaczający, że dana operacja nie jest możliwa do wykonania przez nagrywarkę DVD lub nie jest dostępna na płycie.

### Wyświetlanie informacji podczas oglądania telewizji

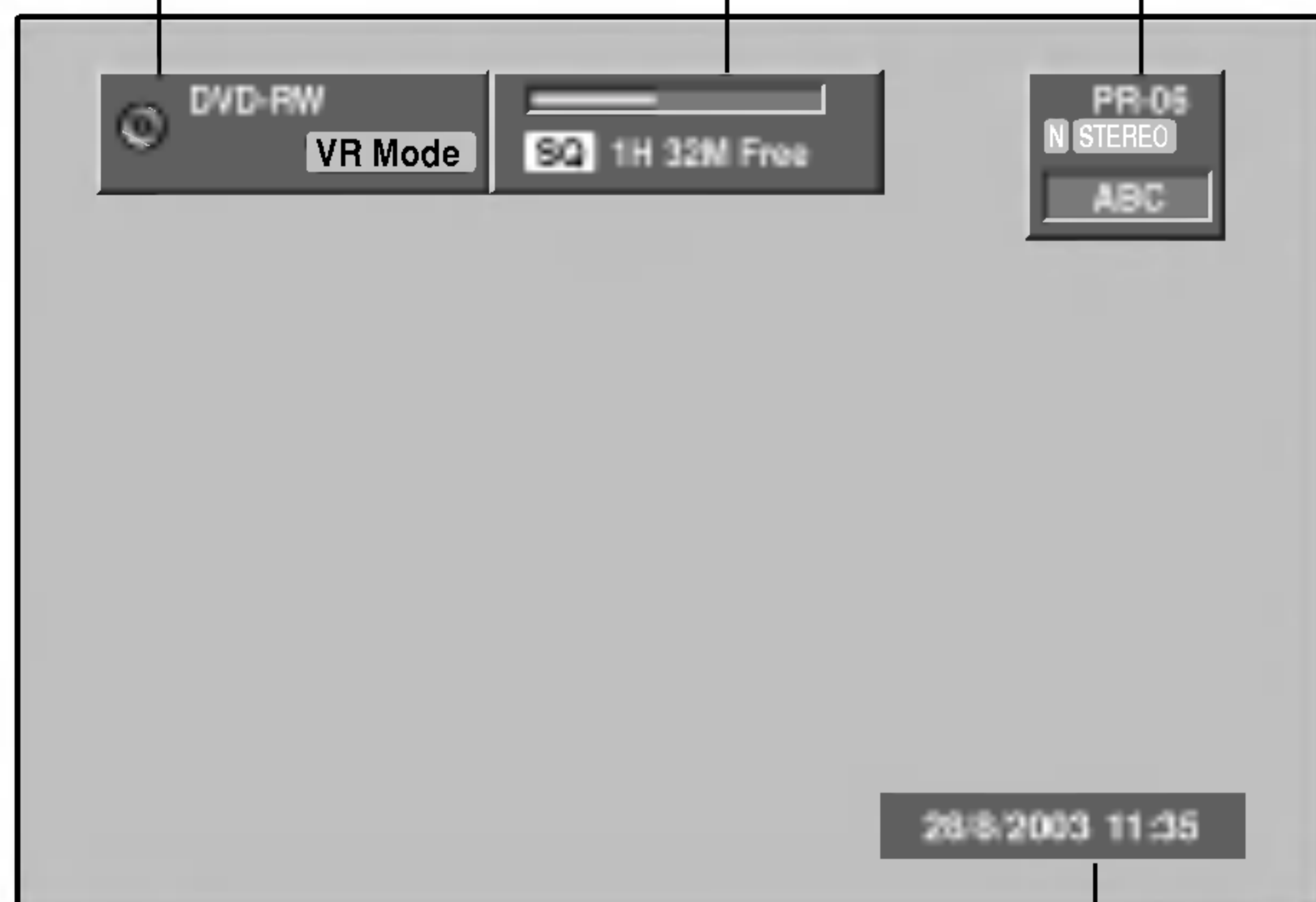
Podczas oglądania telewizji naciśnij przycisk **ENTER** lub **DISPLAY** aby wyświetlić/ ukryć informacje wyświetlane na ekranie.

np., gdy w nagrywarkę znajduje się płyta DVD-RW w trybie VR.

Wskazuje numer kanału, nazwę stacji oraz format sygnału audio (NICAM, STEREO, MONO) odbieranego przez tuner.

Wskazuje tryb nagrywania, ilość wolnego miejsca na płycie oraz upływający czas.

Wskazuje aktualną datę i czas.



Wskazuje nazwę i format płyty.

### Wyświetlanie informacji o płycie na ekranie



Na ekranie możesz wyświetlać różne informacje o płycie włożonej do nagrywarki.

**1** Naciskaj przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić/ zmienić informację wyświetlaną na ekranie.

**2** Aby zlikwidować wyświetlanie na ekranie, naciskaj przycisk **DISPLAY**, aż komunikaty znikną.

Na kolejnych stronach zostały zamieszczone szczegółowe wyjaśnienia podczas odtwarzania.

### Ikony tymczasowego sprzężenia z obrazem

-  Wznów odtwarzanie od tego miejsca
-  Operacja niedozwolona lub niedostępna.

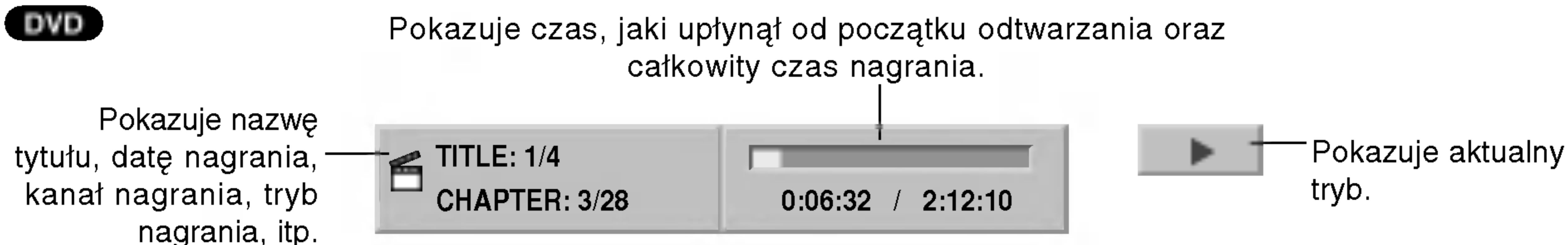
### Uwagi








- Niektóre płyty nie są wyposażone we wszystkie funkcje pokazane na przykładzie wyświetlania ekranowego, opisanym na następnych stronach.
- Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz ekranowy zniknie.

## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

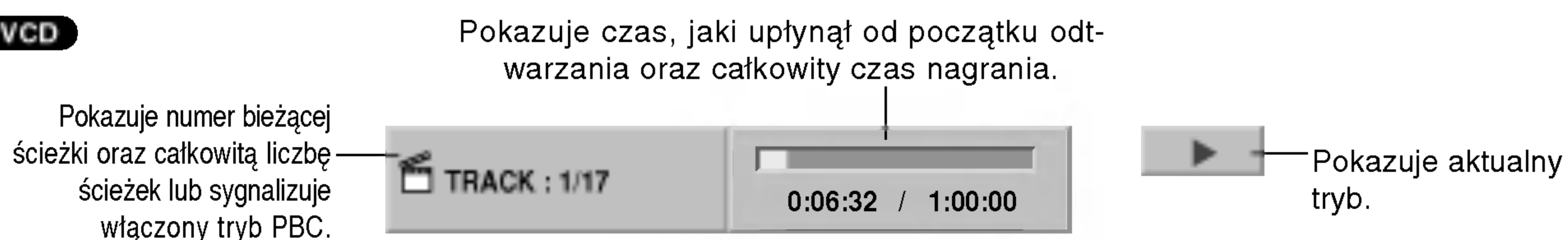
### Wyświetlanie informacji o płycie na ekranie (ciąg dalszy)

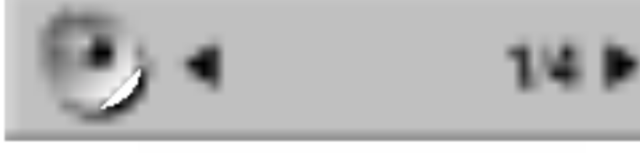
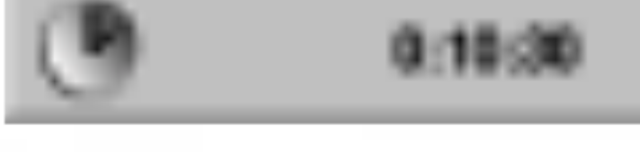


**DVD**



Opcje menu	Funkcja (Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz żadaną opcję)	Sposób wyboru
Numer tytułu 	<b>Wskazuje bieżący numer tytułu i całkowitą ilość tytułów</b> , przechodzi do tytułu o żadanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Numer rozdziału 	<b>Wskazuje bieżący numer rozdziału i całkowitą ilość rozdziałów</b> , przechodzi do rozdziału o żadanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Przeszukiwanie według czasu 	<b>Pokazuje czas, jaki minął od początku odtwarzania oraz pozwala na bezpośrednie znalezienie tego miejsca.</b>	Przycisk ◀ / ▶, przyciski numeryczne, ENTER
Język dźwięku oraz format wyjścia dźwięku cyfrowego 	<b>Wskazuje aktualny język ścieżki dźwiękowej</b> , metodę kodowania i numer kanału oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶
Język napisów 	<b>Pokazuje aktualny język napisów oraz zmienia ustawienia.</b>	◀ / ▶
Kąt 	<b>Wskazuje bieżący numer kąta i całkowitą ilość kątów oraz zmienia kąt.</b>	◀ / ▶
Dźwięk 	<b>Wskazuje aktualny tryb dźwięku i zmienia ustawienia.</b>	◀ / ▶

**VCD**



Opcje menu	Funkcja (Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz żadaną opcję)	Sposób wyboru
Numer ścieżki 	<b>Wskazuje bieżący numer ścieżki i całkowitą ilość ścieżek lub tryb PBC</b> , przechodzi do ścieżki o żadanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Czas 	<b>Wskazuje czas jaki upłynął od początku odtwarzania (tylko wyświetlacz).</b>	-
Kanał audio 	<b>Wskazuje kanał audio i zmienia kanał audio.</b>	◀ / ▶
Dźwięk 	<b>Wskazuje aktualny tryb dźwięku i zmienia ustawienia.</b>	◀ / ▶

## Przed rozpoczęciem użytkowania (ciąg dalszy)

### Wyświetlanie informacji o płycie na ekranie (ciąg dalszy)




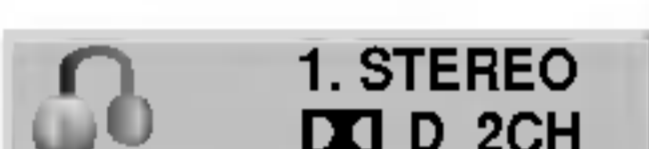


**VR**

Pokazuje czas, jaki upłynął od początku odtwarzania oraz całkowity czas nagrania.

Pokazuje tytuł, datę i tryb nagrywania, itp.  
ORG: Oryginał  
PList: Lista odtwarzania



Pokazuje aktualny tryb.

Opcje menu	Funkcja (Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz żądaną opcję)	Sposób wyboru
Numer tytułu 	<b>Wskazuje bieżący numer tytułu i całkowitą ilość tytułów</b> , przechodzi do tytułu o żądanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Numer rozdziału 	<b>Wskazuje bieżący numer rozdziału i całkowitą ilość rozdziałów</b> , przechodzi do rozdziału o żądanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Przeszukiwanie według czasu 	<b>Pokazuje czas, jaki minął od początku odtwarzania oraz pozwala na bezpośrednie znalezienie tego miejsca.</b>	Przycisk ◀ / ▶, przyciski numeryczne, ENTER
Tryb wyjścia dźwięku cyfrowego 	<b>Pokazuje aktualny sposób kodowania dźwięku</b> , numer kanału oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶
Język napisów 	<b>Pokazuje aktualny język napisów</b> oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶
Dźwięk 	<b>Wskazuje aktualny tryb dźwięku</b> oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶

**Video**

**+RW**








**+R**

Pokazuje czas, jaki upłynął od początku odtwarzania oraz całkowity czas nagrania.

Pokazuje tytuł, datę i tryb nagrania, itp.



Pokazuje aktualny tryb.

Opcje menu	Funkcja (Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz żądaną opcję)	Sposób wyboru
Numer tytułu 	<b>Wskazuje bieżący numer tytułu i całkowitą ilość tytułów</b> , przechodzi do tytułu o żądanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Numer rozdziału 	<b>Wskazuje bieżący numer rozdziału i całkowitą ilość rozdziałów</b> , przechodzi do rozdziału o żądanym numerze.	Przycisk ◀ / ▶, lub przyciski numeryczne, ENTER
Przeszukiwanie według czasu 	<b>Pokazuje czas, jaki minął od początku odtwarzania oraz pozwala na bezpośrednie znalezienie tego miejsca.</b>	Przycisk ◀ / ▶, przyciski numeryczne, ENTER
Tryb wyjścia dźwięku cyfrowego 	<b>Pokazuje aktualny sposób kodowania dźwięku</b> , numer kanału oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶
Język napisów 	<b>Pokazuje aktualny język napisów</b> oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶
Kąt (tylko tryb Video) 	<b>Pokazuje aktualny numer kąta oraz całkowitą liczbę kątów</b> oraz udostępnia zmianę numeru kąta	◀ / ▶
Dźwięk 	<b>Wskazuje aktualny tryb dźwięku</b> oraz zmienia ustawienia.	◀ / ▶

## Odtwarzanie płyt DVD i video CD

### Płyty DVD i video CD

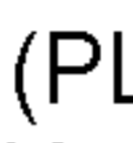
#### Ustawienia odtwarzania

- Włącz telewizor i wybierz źródło wejścia video, do którego podłączona jest nagrywarka DVD.
- System audio: Włącz system audio i wybierz źródło wejścia, do którego podłączona jest nagrywarka DVD.

**1** Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE (OTWÓRZ/ZAMKNIJ) () , aby wysunąć szufladkę na płytę.

**2** Włóż wybraną płytę do szufladki, stroną nagranych skierowaną w dół.

**3** Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE () , aby zamknąć szufladkę.

W okienku wyświetlacza pojawi się komunikat READING (CZYTANIE), odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli odtwarzanie się nie rozpocznie naciśnij przycisk  (PLAY). W niektórych przypadkach może pojawić się menu płyty.

#### Wskazówka

##### Jeśli pojawi się ekran menu


Po załadowaniu płyty DVD lub video CD może pojawić się ekran menu, zawierający menu.

#### **DVD**

Używając przycisków     wybierz tytuł/rozdział, który chcesz oglądać, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć odtwarzanie.

Naciśnij przycisk TITLE (TYTUŁ) lub MENU/LIST, aby powrócić do ekranu menu.

#### **VCD**

- Za pomocą przycisków numerycznych wybierz ścieżkę, którą chcesz oglądać. Naciśnij przycisk RETURN () , aby powrócić do ekranu menu.
- Ustawienia menu i szczegółowe procedury obsługi menu mogą różnić się w zależności od płyty. Postępuj zgodnie z instrukcjami na każdym z ekranów menu. W menu ustawień możesz także wyłączyć funkcję PBC. Patrz strona 23.

#### Uwagi

- Jeśli ustawiony został nadzór rodzicielski, a płyta nie mieści się w zakresie ustawionego poziomu oceny (nie jest autoryzowana), musi zostać wprowadzony 4-cyfrowy kod i/lub płyta musi zostać autoryzowana (patrz "Ocena", strona 25).
- Płyty DVD mogą posiadać kod regionu. Twoja nagrywarka nie odtworzy płyt, które mają inny kod regionu niż nagrywarka. Kod regionu tej nagrywarki wynosi 2 (dwa).

### Funkcje ogólne

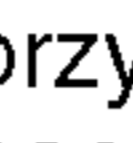



#### Uwaga

Jeśli nie określono inaczej, wszystkie opisane czynności wymagają użycia pilota zdalnego sterowania. Niektóre funkcje mogą być również dostępne w menu ustawień.

### Przechodzenie do innego TYTUŁU



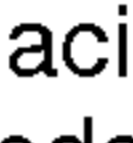
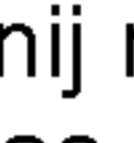





Jeśli na płycie jest więcej niż jeden tytuł, możesz przejść do innego tytułu w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk DISPLAY, a następnie za pomocą przycisków  /  wybierz ikonę tytułu. Następnie naciśnij właściwy przycisk numeryczny (0-9) lub przyciski  /  , aby wybrać numer tytułu.

### Przechodzenie do innego ROZDZIAŁU/ŚCIEŻKI


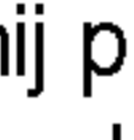




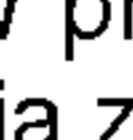
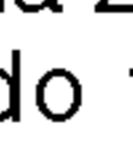



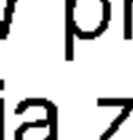
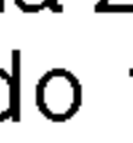


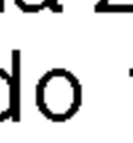



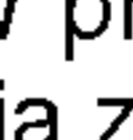
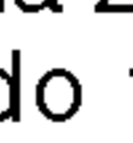



Gdy tytuł na płycie ma więcej niż jeden rozdział/ jedną ścieżkę, możesz przejść do innego rozdziału/ innej ścieżki w następujący sposób:

- Naciśnij na krótko przycisk SKIP ( lub ) podczas odtwarzania, aby wybrać następną rozdział/ścieżkę, lub aby powrócić do początku bieżącego rozdziału/ścieżki.
- Naciśnij na krótko dwukrotnie przycisk SKIP (), aby wrócić do poprzedniego rozdziału/ścieżki.
- Aby przejść podczas odtwarzania bezpośrednio do któregoś z rozdziału/ ścieżki, naciśnij przycisk DISPLAY. Następnie za pomocą przycisków  /  wybierz ikonę rozdziału (lub w przypadku płyty video CD, ikonę ścieżki). Wprowadź numer rozdziału/ ścieżki za pomocą przycisków numerycznych (0-9) lub przycisków  /  .

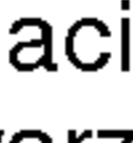
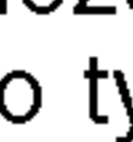
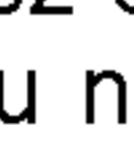

### Przeszukiwanie



- 1 Naciśnij przycisk SCAN ( lub ) podczas odtwarzania. Nagrywarka przejdzie w tryb SEARCH (PRZESZUKIWANIE).
- 2 Naciśnij przycisk SCAN ( lub ) , aby wybrać żadaną prędkość:  (Odtwarzanie do tyłu),  ,  ,  ,  ,  (do tyłu) lub  ,  ,  ,  ,  (do przodu). W przypadku płyt video CD prędkość przeszukiwania zmienia się odpowiednio:  ,  ,  (do tyłu) lub  ,  ,  (do przodu).
- 3 Aby wyjść z trybu przeszukiwania naciśnij przycisk  (PLAY).

### Obraz nieruchomy i odtwarzanie klatka po klatce




- 1 Naciśnij przycisk PAUSE/STEP () podczas odtwarzania. Nagrywarka przejdzie w tryb PAUZY.
- 2 Możesz oglądać obraz klatka po klatce do przodu lub do tyłu naciskając przyciski  /  w trybie pauzy.
- 3 Aby wyjść z trybu pauzy, naciśnij przycisk  (PLAY).

#### Uwaga

Oglądanie obrazu klatka po klatce do tyłu nie jest możliwe w przypadku płyt video CD.

#### Wskazówka

Możesz oglądać obraz klatka po klatce do przodu naciskając przycisk PAUSE/STEP () na pilocie zdalnego sterowania.



## Płyty DVD i video CD (ciąg dalszy)

### Funkcje ogólne (ciąg dalszy)

#### Odtwarzanie spowolnione

**DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

1. Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (II) podczas odtwarzania. Nagrywarka przejdzie w tryb PAUZY.
2. Naciśnij przycisk SCAN (◀◀ lub ▶▶) w trybie pauzy. Nagrywarka przejdzie w tryb SLOW (WOLNY).
3. Za pomocą przycisku SCAN (◀◀ lub ▶▶) wybierz żądaną prędkość: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4, lub ◀◀ 1/2 (do tyłu), lub ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4, lub ▶▶ 1/2 (do przodu). W przypadku płyt video CD, prędkość odtwarzania spowolnionego zmienia się odpowiednio: ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 lub ▶▶ 1/2 (do przodu).
4. Aby wyjść z trybu odtwarzania spowolnionego, naciśnij przycisk ▶ (PLAY).

#### Uwaga

Odtwarzanie spowolnione do tyłu nie jest możliwe w przypadku płyt video CD.

#### Kolejność losowa **Karaoke DVD** **VCD**

1. Naciśnij przycisk RANDOM (LOSOWO) podczas odtwarzania. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie w kolejności losowej, a na ekranie telewizora pojawi się komunikat "RANDOM".
2. Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk RANDOM, aż na ekranie telewizora pojawi się komunikat "NORMAL".

#### Wskazówka

Po naciśnięciu przycisku SKIP ▶▶ podczas odtwarzania w kolejności losowej, urządzenie wylosuje inny tytuł (ścieżkę) i wznowi odtwarzanie w kolejności losowej.

#### Uwaga

- Ta funkcja działa tylko w przypadku płyt DVD Karaoke lub płyt video CD bez funkcji PBC.
- Aby korzystać z funkcji odtwarzania w kolejności losowej w przypadku płyt video CD, musisz najpierw wyłączyć funkcję PBC w menu ustawień. Patrz strona 23.

#### Repeat (Powtarzanie) Chapter

**DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

#### Płyty DVD - Powtarzanie Rozdziału/Tytułu/Wszystkiego/Wyłączone

Naciśnij przycisk REPEAT (POWTÓRZ), aby wybrać żądany tryb powtarzania.

- Chapter (Rozdział): powtarza bieżący rozdział.
- Title (Tytuł): powtarza bieżący tytuł.
- All (Wszystko): powtarza wszystkie tytuły nagrane na płycie. (tryb VR, tylko płyty DVD-RW)
- OFF (WYŁĄCZONY): powtarzanie odtwarzania wyłączone.

#### Płyty video CD - Powtarzanie Ścieżki/Wszystkiego/Wyłączone

Naciśnij przycisk REPEAT (POWTÓRZ), aby wybrać żądany tryb powtarzania.

- Track (Ścieżka): powtarza bieżącą ścieżkę.
- All (Wszystko): powtarza wszystkie ścieżki zapisane na płycie.
- OFF (WYŁĄCZONY): powtarzanie odtwarzania wyłączone.

#### Uwaga

Aby korzystać z funkcji powtarzania w przypadku płyt video CD z funkcją PBC, musisz wyłączyć funkcję PBC w menu ustawień. Patrz strona 23.

#### Powtarzanie A-B A-B

**DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

Aby powtórzyć sekwencję w tytule:

1. Naciśnij przycisk A-B w wybranym przez Ciebie punkcie startowym. Ikona powtórzenia oraz komunikat 'A-' pojawią się na ekranie telewizora.
2. Naciśnij ponownie przycisk A-B w wybranym przez Ciebie punkcie końcowym. Ikona powtórzenia oraz komunikat 'A-B' pojawią się na ekranie telewizora, rozpocznie się powtórzenie sekwencji.
3. Aby wykasować sekwencję, naciskaj przycisk A-B, aby wybrać OFF (WYŁĄCZONY).

#### Przeszukiwanie według czasu

 0:10:30 **DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R**

Funkcja przeszukiwania według czasu pozwala na rozpoczęcie odtwarzania od dowolnie wybranego momentu na płycie.

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk DISPLAY (WYŚWIETLACZ) podczas odtwarzania. Wyświetlacz ekranowy pojawi się na ekranie telewizora. Okno przeszukiwania według czasu pokazuje czas, jaki upłynął od początku odtwarzania bieżącej płyty.
2. W ciągu 20 sekund za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz ikonę przeszukiwania według czasu na wyświetlaczu ekranowym. W oknie przeszukiwania według czasu pojawi się komunikat "00:00:00".
3. W ciągu 20 sekund za pomocą przycisków numerycznych wprowadź żądany czas rozpoczęcia. Wprowadź godzinę, minutę i sekundę od lewej do prawej strony okna. Nie możesz wprowadzić niewłaściwego czasu. Jeśli wprowadzisz złe dane, naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby przesunąć kursor dolny ( ) na złą cyfrę. Następnie wprowadź poprawne wartości.
4. W ciągu 20 sekund naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić czas, od którego ma zostać rozpoczęte odtwarzanie. Odtwarzanie rozpoczyna się od wybranego na płycie czasu.

## Płyty DVD i video CD (ciąg dalszy)

### Funkcje ogólne (ciąg dalszy)

#### Powiększenie (Zoom)



Funkcja Zoom pozwala powiększyć obraz video i poruszać się w powiększonym obrazie.

1. Naciśnij przycisk ZOOM podczas odtwarzania lub podczas odtwarzania obrazu nieruchomego, aby wywołać funkcję zbliżenia. Każde naciśnięcie przycisku ZOOM zmienia ekran telewizora w opisanej poniżej kolejności. rozmiar x1 → rozmiar x2 → rozmiar x4 → rozmiar x1 (normalny)\*
2. Za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ możesz poruszać się po powiększonym obrazie.
3. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk CLEAR albo naciskaj przycisk ZOOM, aż do pojawienia się normalnego obrazu.

#### Uwaga

Funkcja zbliżania może nie działać w przypadku niektórych płyt DVD.

#### Przeszukiwanie według znaczników

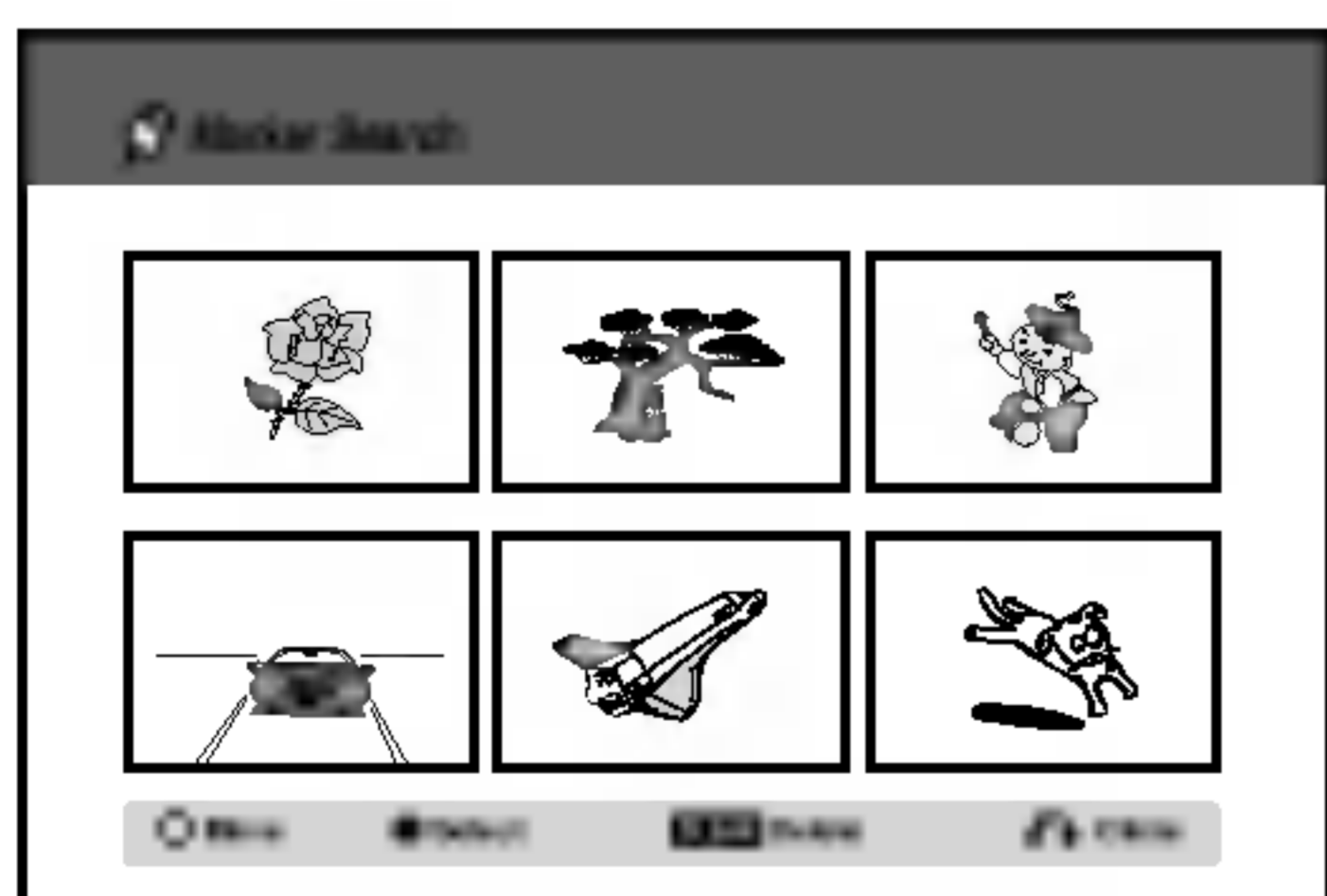


Możesz rozpocząć odtwarzanie od zaprogramowanego punktu. Można zapisać w pamięci do sześciu punktów. Aby wprowadzić znacznik, wykonaj następujące czynności.

1. Podczas odtwarzania płyty naciśnij przycisk MARKER, gdy odtwarzanie dojdzie do punktu, który chcesz zaznaczyć. Ikona znacznika pojawi się na krótko na ekranie telewizora.
2. Powtórz krok 1 aby wprowadzić do sześciu znaczników na płycie.

#### Aby przywołać zaznaczoną scenę

1. Podczas odtwarzania płyty naciśnij przycisk SEARCH (PRZESZUKIWANIE). Na ekranie telewizora pojawi się menu poszukiwania znaczników.
2. Za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ wybierz tę z zaznaczonych scen, którą chcesz przywołać.
3. Naciśnij przycisk ENTER. Odtwarzanie rozpocznie się od zaznaczonej sceny.
4. Aby schować menu poszukiwania znaczników, naciśnij przycisk RETURN (↵).



#### Aby usunąć zaznaczoną scenę

1. Naciśnij przycisk SEARCH podczas odtwarzania lub w trybie zatrzymania. Na ekranie telewizora pojawi się menu poszukiwania znaczników.
2. Za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ wybierz tę z zaznaczonych scen, którą chcesz usunąć.

3. Naciśnij przycisk CLEAR (WYCZYŚĆ). Pojawi się komunikat "Delete selected marker? Proceed? (Czy rzeczywiście usunąć wybrany znacznik?)".
4. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz "Yes" (Tak) i naciśnij przycisk ENTER.
5. Powtórz kroki 2-4, aby usunąć inną zaznaczoną scenę.
6. Aby schować menu poszukiwania znaczników, naciśnij przycisk RETURN (↵).

### Sprawdzanie zawartości płyt DVD video: Menu

Płyty DVD mogą zawierać menu udostępniające specjalne funkcje. Aby otworzyć menu płyty, naciśnij przycisk MENU/LIST. Następnie naciśnij odpowiedni przycisk funkcyjny, aby wybrać opcję. Możesz również za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ podświetlić Twój wybór, następnie naciśnij przycisk ENTER.

#### Menu tytułów

1. Naciśnij przycisk TITLE (TYTUŁ). Jeśli bieżący tytuł posiada swoje menu, pojawi się ono na ekranie. W przeciwnym wypadku może pojawić się menu płyty.
2. Menu to może obejmować funkcje takie jak kąt ustawienia kamery, opcje języka mówionego i napisów, jak również rozdziały tytułu.

#### Menu płyty

1. Naciśnij przycisk MENU/LIST. Wyświetlone zostanie menu płyty.
2. Aby schować menu płyty, naciśnij ponownie przycisk MENU/LIST

#### Kąt ustawienia kamery

Jeśli płyta zawiera sceny nagrane pod różnymi kątami, możesz podczas odtwarzania płyty zmienić kąt ustawienia kamery na inny.

- Naciśnij przycisk ANGLE, następnie naciskaj przyciski ◀ / ▶ podczas odtwarzania, aby uzyskać żądany kąt. Numer aktualnego kąta pojawi się na ekranie telewizora.

#### Wskazówka

Wskaźnik ANGLE (KĄT) będzie migał na ekranie telewizora przy scenach nagranych pod różnymi kątami, aby poinformować o możliwości zmiany kąta ustawienia kamery.

#### Zmiana ścieżki dźwiękowej



Naciśnij przycisk AUDIO, a następnie naciskaj przyciski ◀ / ▶ podczas odtwarzania, aby usłyszeć inny język dźwięku lub inną ścieżkę dźwiękową, jeśli takie są dostępne.

#### Uwaga

Niektóre płyty zawierają ścieżki dźwiękowe nagrane zarówno w systemie Dolby Digital, jak i DTS. Gdy wybrany jest system DTS, analogowy sygnał audio nie jest emitowany. Aby słuchać ścieżki dźwiękowej w systemie DTS, należy podłączyć nagrywarę do dekodera DTS poprzez jedno z wyjść cyfrowych. Szczegóły dotyczące podłączenia - patrz strona 17.

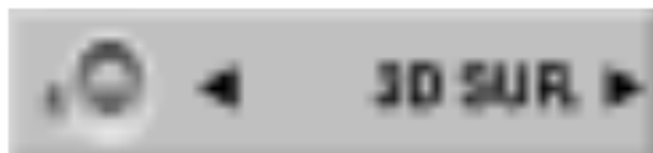
## Płyty DVD i video CD (ciąg dalszy)

### Zmiana kanału audio



Podczas odtwarzania płyt video CD, naciśnij przycisk AUDIO, a następnie naciskaj przyciski ◀ / ▶, aby usłyszeć różne kanały audio (STEREO, LEWY lub PRAWY). W przypadku płyt DVD-RW nagranych w trybie VR, które mają zarówno główny, jak i dwujęzyczny kanał audio, możesz przełączać pomiędzy kanałem głównym (L), dwujęzycznym (R), lub mieszanką obydwu (Główny + Dwujęzyczny) naciskając przycisk AUDIO.

### Efekt dźwięku otaczającego 3D



Niniejsze urządzenie może wytworzyć efekt dźwięku otaczającego 3D, imitujący dźwięk wielokanałowy za pomocą dwóch tradycyjnych głośników stereo, zamiast pięciu lub więcej normalnie wymaganych do odsłuchiwania wielokanałowego dźwięku z zestawu kina domowego.

- 1 Naciśnij przycisk 3D SURR, następnie naciskaj podczas odtwarzania przyciski ◀ / ▶ aby wybrać opcję "3D SURR".
- 2 Aby wyłączyć efekt otaczania 3D, wybierz opcję "NORMAL".

### Napisy



Naciśnij przycisk SUBTITLE (NAPISY), następnie naciskaj przyciski ◀ / ▶ podczas odtwarzania, aby oglądać napisy w różnych językach.

### Instant Skip (Przeskok)



Każde naciśnięcie przycisku INSTANT SKIP powoduje przeskok o 15 sekund.

#### Uwaga

Pojawienie się znaku ⊘ oznacza, że dana funkcja nie jest dostępna na płycie.

### Znajdowanie pozycji na płycie



Dzięki tej funkcji masz bezpośredni dostęp do każdego punktu płyty video CD. Korzystaj z tej funkcji tylko podczas odtwarzania płyty video CD. Odtwarzanie "przeskakuje" do wskazanego punktu.

- 1 Naciśnij przycisk SEARCH podczas odtwarzania. Na ekranie telewizora pojawi się wskaźnik postępu.



- 2 Za pomocą przycisków ◀ / ▶ znajdź pozycję początkową odtwarzania.
- 3 Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór pozycji. Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej pozycji.

#### Uwaga

Funkcja ta działa tylko wówczas, gdy do pamięci nie został wprowadzony żaden marker.

### Pamięć ostatnich ustawień



Ta nagrywarka zapamiętuje ustawienia użytkownika dla ostatniej oglądanej płyty. Ustawienia te pozostają w pamięci nawet jeśli usuniesz płytę z nagrywarki lub wyłączysz ją. Jeśli włożysz do nagrywarki płytę, której ustawienia zostały zapamiętane, automatycznie zostanie przywołane miejsce, w którym ostatnio zatrzymano odtwarzanie.

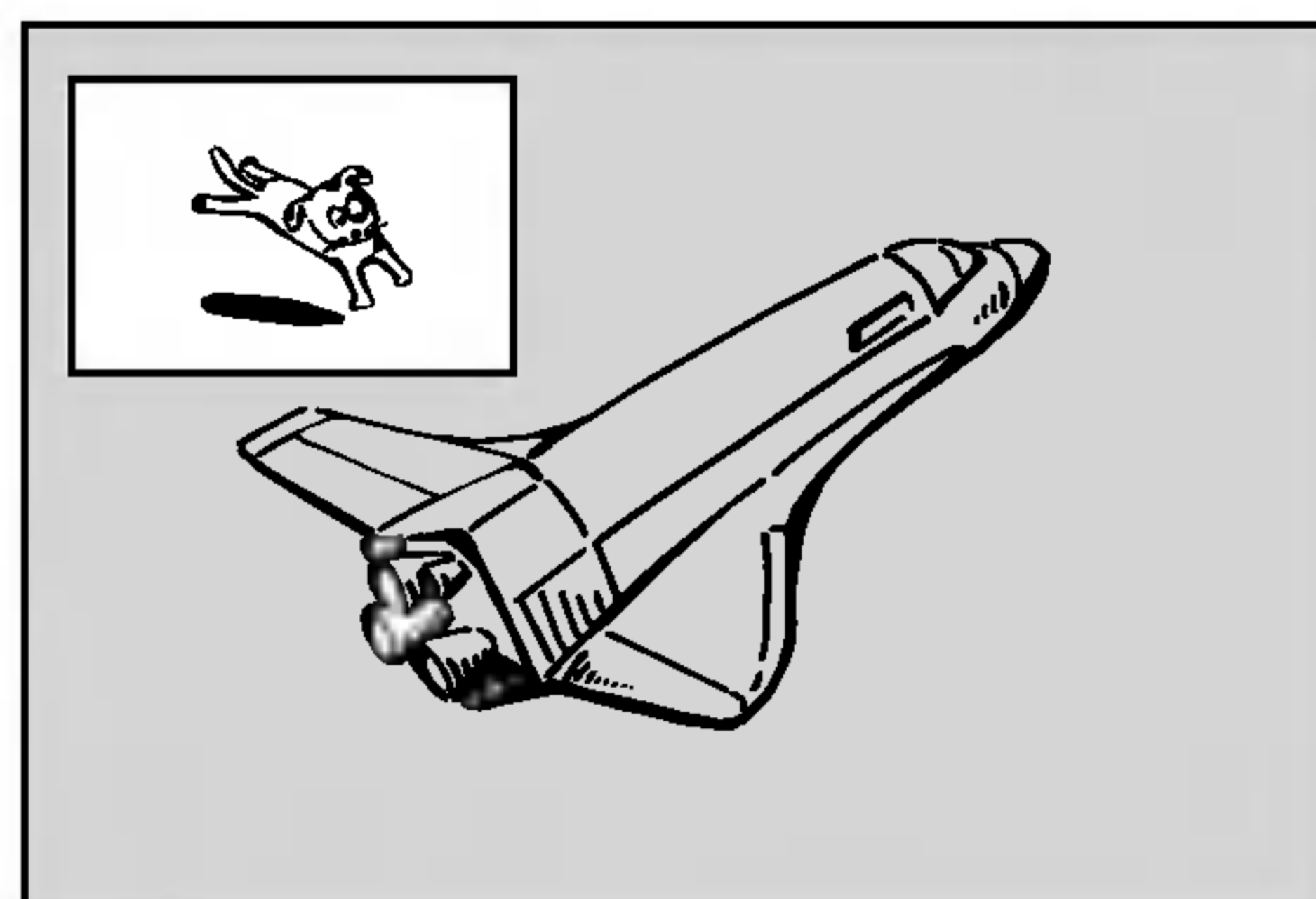
#### Uwagi

- Ustawienia są przechowywane w pamięci, do użytku w każdym momencie.
- Nagrywarka nie zapamięta ustawień płyty, jeśli wyłączysz nagrywarkę przed rozpoczęciem odtwarzania płyty.

### PIP (Obraz w obrazie)



Funkcja ta pozwala Ci na oglądanie zaprogramowanych stacji w okienku podczas odtwarzania płyty.



#### On i off (Włączona i Wyłączona)

Naciśnij przycisk PIP, aby włączyć okienko, naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć okienko.

#### Wybór źródła sygnału wyświetlanego w okienku

Naciśnij przycisk INPUT, aby wybrać źródło sygnału wyświetlanego w okienku. Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlany jest inny wariant źródła sygnału, jak pokazano poniżej.  
Tuner → AV1 → AV2 → AV3 → AV4

#### Wybór programu wyświetlanego w okienku

Za pomocą przycisków ▲ / ▼ zmieniaj programy, gdy źródło sygnału wyświetlanego w okienku ustawione jest na tuner. Numer wybranego programu wyświetlany jest na ekranie telewizora. Możesz obejrzeć wybrany program, naciskając przycisk STOP (■).

#### Zmiana pozycji okienka

Naciskaj przyciski ◀ / ▶ aby uzyskać żądaną pozycję okienka. Okienko może poruszać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do tego ruchu.

#### Powiększenie okienka

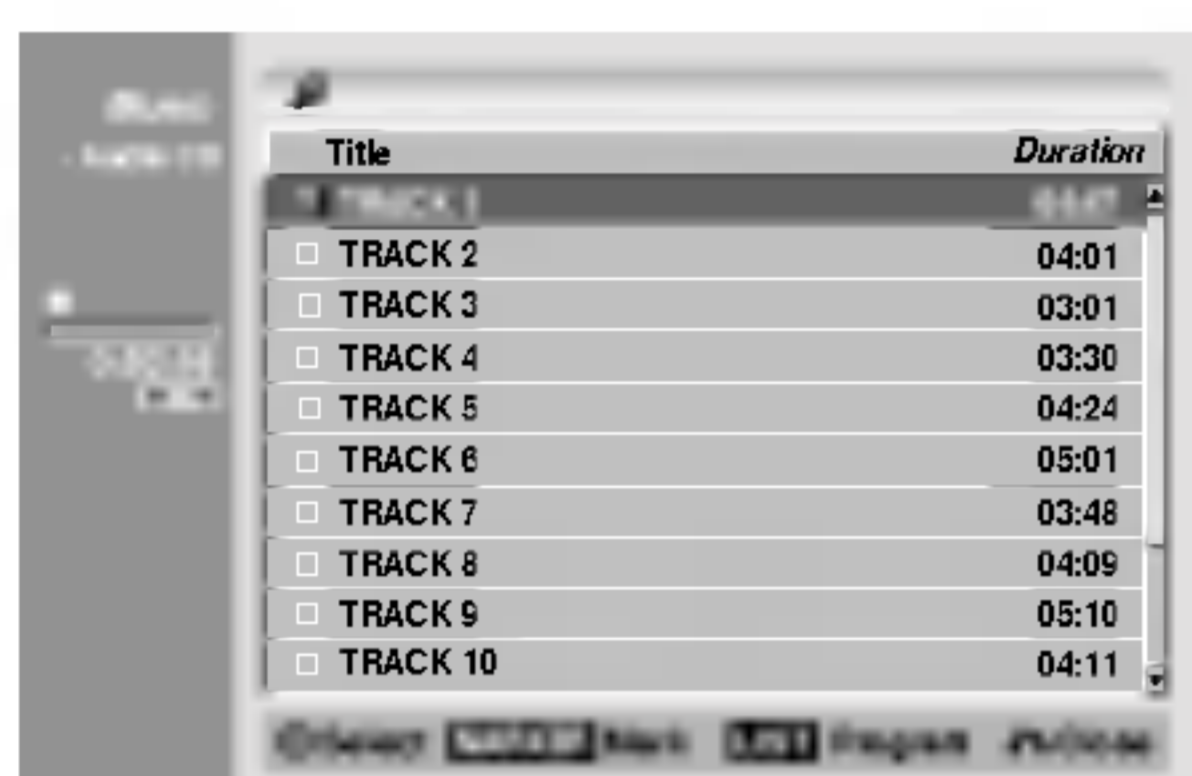
Naciskaj przycisk ZOOM, aby powiększyć okienko, powiększenie odbywa się w trzech krokach.

## Obsługa audio CD i plików MP3

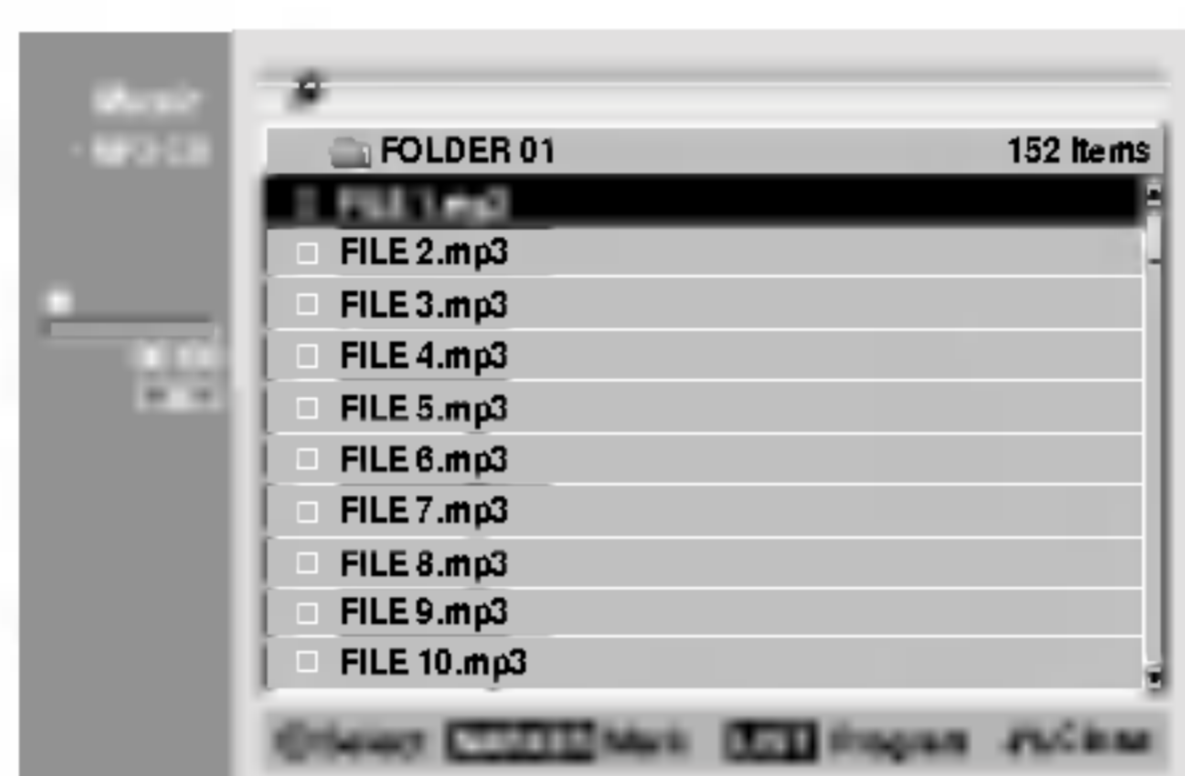
### Odtwarzanie pliku MP3 lub płyty audio **CD** **MP3** **M/C**

Nagrywarka DVD może odtwarzać CD audio. A także pliki MP3 nagrane na płytach CD-ROM, CD-R, CD-RW lub na karcie pamięci. Przed odtwarzaniem nagrań MP3, przeczytaj uwagi na temat Nagrywania MP3 na stronie 37.

- 1 Włóż płytę i zamknij szufladę. Aby wyświetlić menu Music dla pliku MP3 zapisanego na karcie pamięci, zobacz "Używanie menu Photo lub Music dla karty pamięci" na stronie 9. Menu Audio CD lub MP3 CD pojawia się na ekranie TV.



Menu AUDIO CD



Menu MP3

- 2 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania ścieżki, a następnie naciśnij ► (PLAY). Odtwarzanie rozpoczyna się. Podczas odtwarzania czas odtwarzania, który upłynął dla bieżącej ścieżki, pojawia się w oknie wyświetlacza. Odtwarzanie zatrzymuje się na końcu płyty.

#### **T** Wskazówki

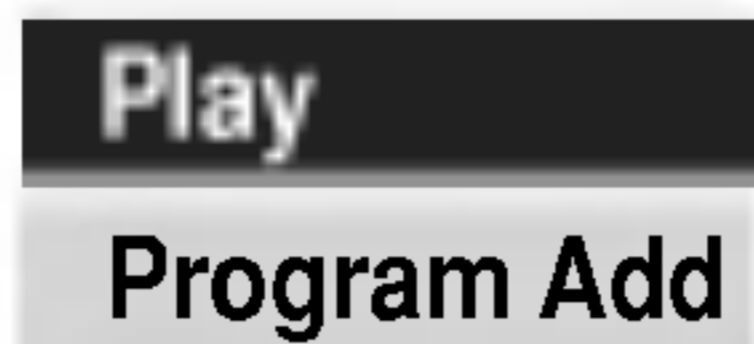
- Możesz oglądać kanał TV lub sygnał pochodzący z wejścia wideo poprzez naciśnięcie AV. Jeżeli chcesz powrócić do menu Music, naciśnij MENU/LIST.
- Możesz przełączać pomiędzy menu Track List (listą ścieżek) a Program List (listą programów) poprzez naciskanie MENU/LIST.
- W menu CD Music-MP3, naciśnij SCAN (◀◀ lub ▶▶) w celu przejścia na następną lub poprzednią stronę.
- Na płytach CD z mieszaną zawartością (ścieżki audio, pliki MP3 oraz pliki JPEG), można wybierać pomiędzy menu Music-Audio CD, Music-MP3 CD, oraz Photo CD poprzez wielokrotne naciśnięcie TITLE

- 3 W celu zatrzymania odtwarzania w dowolnym momencie naciśnij STOP (■).

### Opcje menu Music

1. Aby wyświetlić opcje menu wyświetlania, wybierz ścieżkę (lub folder) w menu i naciśnij ENTER.
2. Przy pomocy ▲ / ▼ wybierz opcję, następnie naciśnij ENTER, aby potwierdzić.

### Opcje menu Audio CD **CD**

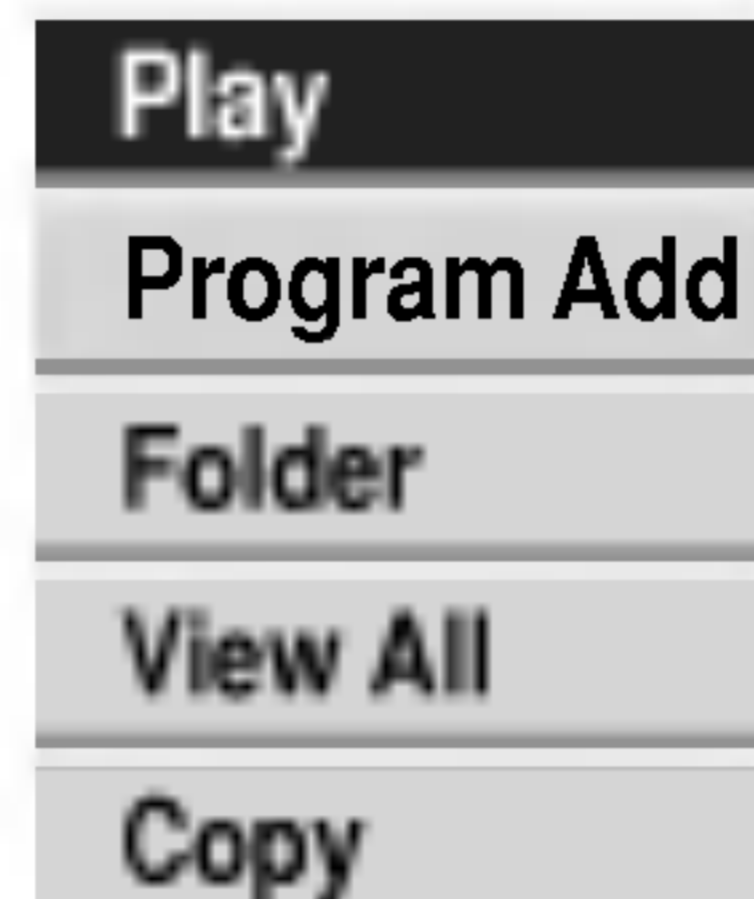


**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie od wybranej ścieżki.

**Program Add:** Dodaje ścieżki do listy programów. (strona 39)

### Opcje menu Music-MP3 CD **MP3**

- Kiedy użytkownik wybiera ścieżkę



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie od wybranej ścieżki.

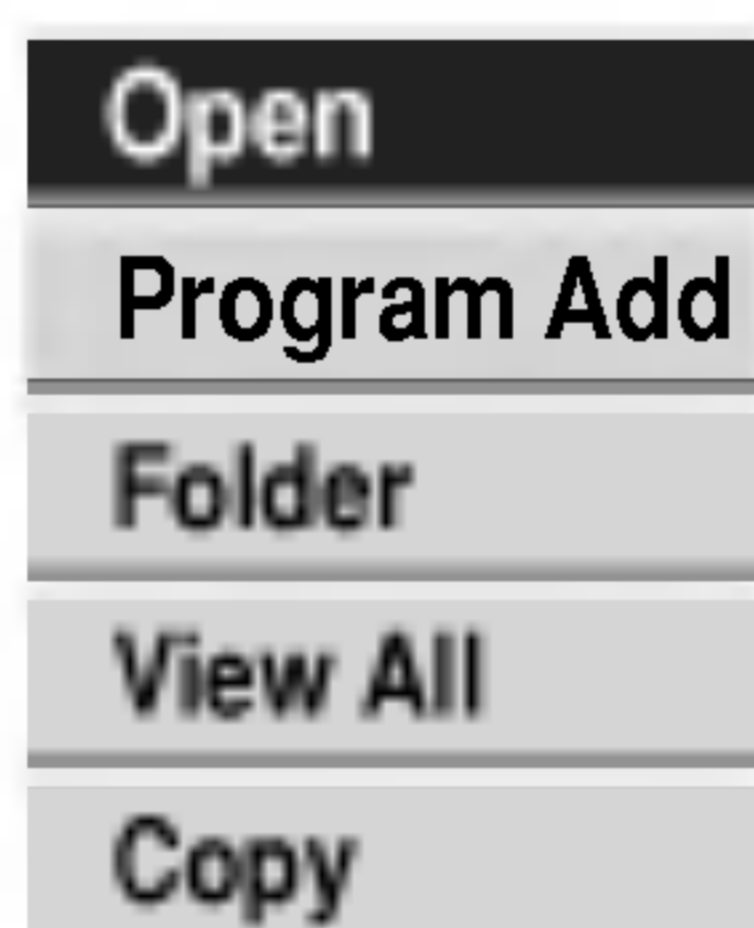
**Program Add:** Dodaje ścieżki do listy programów. (strona 39).

**Folder:** Wyświetla listę folderów na płycie.

**View All:** Wyświetla listę wszystkich plików MP3 na płycie.

**Copy:** Kopiuje ścieżki do karty pamięci. (strona 38)

- Kiedy użytkownik wybiera folder.



**Open:** Wyświetla podfoldery oraz pliki MP3 w folderze.

**Program Add:** Dodaje wszystkie ścieżki do listy programów. (strona 39)

**Folder:** Wyświetla listę folderów na płycie.

**View All:** Wyświetla listę wszystkich plików MP3 na płycie.

**Copy:** Kopiuje folder(y) na kartę pamięci. (strona 38)

### Opcje menu Music-MP3 Memory **M/C**

- Kiedy użytkownik wybiera ścieżkę

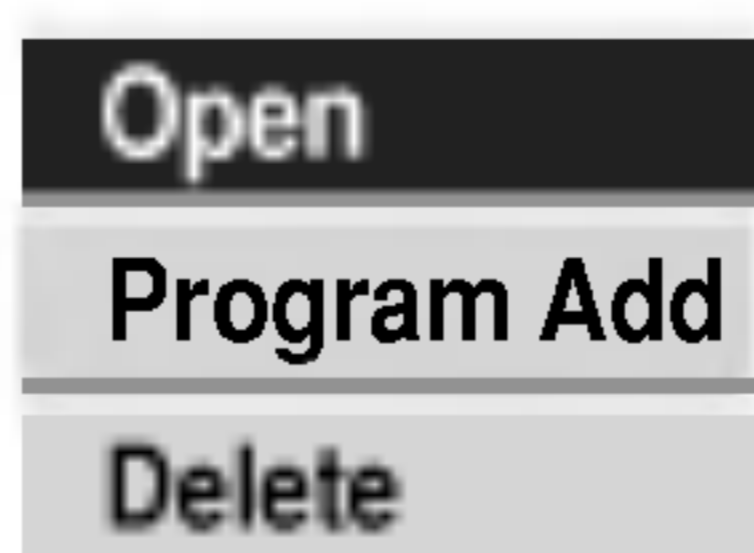


**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie od wybranej ścieżki.

**Program Add:** Dodaje ścieżki do listy programów. (strona 39)

**Delete:** Kasuje ścieżki z karty pamięci. (strona 38)

- Kiedy użytkownik wybiera folder.



**Open:** Wyświetla podfoldery oraz pliki MP3 w folderze.

**Program Add:** Dodaje wszystkie ścieżki do listy programów. (strona 39)

**Delete:** Kasuje foldery z karty pamięci. (strona 38)

## Obsługa audio CD i plików MP3 (ciąg dalszy)

### Pauza **CD** **MP3** **M/C**

1. Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (PAUZA/KROK) (II) podczas odtwarzania.
2. Aby powrócić do odtwarzania, naciśnij przycisk ► (PLAY) lub ponownie PAUSE/STEP (II).

### Przechodzenie do innej ścieżki

#### **CD** **MP3** **M/C**

- Naciśnij na krótko przycisk SKIP I◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania, aby przejść do następnej ścieżki lub aby powrócić do początku bieżącej.
- Naciśnij dwukrotnie na krótko przycisk SKIP I◀◀, aby przejść do poprzedniej ścieżki
- Aby przejść bezpośrednio do dowolnej ścieżki na CD audio, wprowadź numer ścieżki za pomocą przycisków 0-9 podczas odtwarzania listy ścieżek

### Powtarzanie Track [Ścieżka] / All [Wszystkie](Folder) / Off [Wyłączone]

#### **CD** **MP3** **M/C**

Wciśnij REPEAT aby wybrać odpowiedni tryb powtarzania

- TRACK: powtarza odtwarzanie aktualnej ścieżki.
- ALL (CD): powtarza wszystkie ścieżki na płycie.
- FOLDER: powtarza wszystkie utwory z bieżącego folderu.
- OFF (brak wyświetlenia): nie powoduje powtarzania nagrań.

### Kolejność losowa **CD** **MP3** **M/C**

- 1 Naciśnij przycisk RANDOM podczas odtwarzania lub w trybie zatrzymania.  
Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie losowe, a na ekranie menu pojawi się komunikat "RAND."
2. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciskaj przycisk RANDOM, dopóki komunikat "RAND." nie zniknie z ekranu.



#### Wskazówka

Poprzez naciśnięcie przycisku SKIP ▶▶I podczas odtwarzania losowego, urządzenie wylosuje inną ścieżkę i wznowi odtwarzanie w kolejności losowej

### Efekt dźwięku otaczającego 3D

#### **CD** **MP3** **M/C**

Niniejsze urządzenie może wytworzyć efekt dźwięku otaczającego 3D, imitujący dźwięk wielokanałowy z dwóch tradycyjnych głośników stereo, zamiast pięciu lub więcej normalnie wymaganych do odsłuchiwania wielokanałowego dźwięku z zestawu kina domowego.

1. Naciśnij przycisk 3D SURR. podczas odtwarzania, aby wybrać opcję "3D SUR."
2. Aby wyłączyć opcję dźwięku otaczającego 3D, naciskaj przycisk 3D SURR. dopóki komunikat "3D SUR." nie zniknie z ekranu menu.

### Zmiana kanału audio

#### **CD** **MP3** **M/C**

Naciskaj AUDIO, aby usłyszeć różne kanały dźwiękowe (stereo, lewy lub prawy) .

### Search **CD**

1. Naciśnij przycisk SCAN (◀◀ lub ▶▶) podczas odtwarzania.  
Nagrywarka przejdzie w tryb SEARCH (PRZESZUKIWANIE).
2. Naciśnij przycisk SCAN (◀◀ lub ▶▶), aby wybrać żadaną prędkość przeszukiwania: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (do tyłu) lub ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (do przodu).  
Prędkość oraz kierunek przeszukiwania będą pokazane na ekranie menu.
3. Aby wyjść z trybu przeszukiwania naciśnij przycisk ► (PLAY).

### Powtarzanie A-B **CD**

Aby powtórzyć fragment ścieżki:

- 1 Naciśnij przycisk A-B w wybranym przez Ciebie punkcie startowym.  
Na ekranie menu pojawi się ikona powtórzenia oraz znak 'A'.
2. Naciśnij ponownie przycisk A-B w wybranym przez Ciebie punkcie końcowym.  
Na ekranie menu pojawi się ikona powtórzenia oraz znak 'A - B', rozpocznie się powtórzenie fragmentu.
3. Aby opuścić tryb powtarzania fragmentu i powrócić do normalnego odtwarzania naciśnij ponownie przycisk A-B.  
Ikona powtórzenia zniknie z menu.

### Uwagi odnośnie nagrań MP3

#### O standardzie MP3

- Plik MP3 jest zapisem dźwiękowym skompresowanym za pomocą trójwarstwowego schematu kodowania pliku audio MPEG1. Pliki, które mają rozszerzenie ".mp3" nazywamy "plikami MP3".
- Nagrywarka nie może odczytywać plików MP3, które mają rozszerzenie inne niż ".mp3".

#### Kompatybilność płyt MP3 z niniejszą nagrywarką jest ograniczona w następujący sposób:

1. Format fizyczny płyt CD-R powinien być zgodny z normą ISO 9660 oraz "JOLIET".
2. Jeśli nagrywasz pliki MP3 z wykorzystaniem oprogramowania, które nie może stworzyć SYSTEMU PLIKÓW, na przykład "Direct-CD", odtworzenie plików MP3 nie będzie możliwe. Zalecamy użycie oprogramowania Easy-CD Creator, które tworzy system plików ISO9660 lub JOLIET.
3. Całkowita liczba plików i folderów na dysku powinna być mniejsza niż 999.

Aby osiągnąć optymalną jakość odtwarzania niniejsza nagrywarka DVD wymaga płyt i nagrań spełniających określone standardy techniczne. Nagrane fabrycznie płyty DVD są automatycznie ustawione według tych standardów. Istnieje wiele różnych formatów płyt do nagrywania (włączając w to płyty CD-R z plikami MP3), które wymagają spełnienia pewnych warunków wstępnych (patrz powyżej), w celu zapewnienia kompatybilności odtwarzania.

**Klienci powinni zwrócić uwagę na fakt, iż do pobrania plików MP3 i muzyki z internetu wymagane jest odpowiednie pozwolenie. Nasza firma nie posiada prawa do udzielania takiego pozwolenia. O pozwolenie takie należy się zwrócić do właściciela praw autorskich.**

## Dodatkowe funkcje dla plików MP3

### Kopiowanie plików MP3 z płyty na kartę pamięci **CD** **M/C**

**1** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania pliku MP3 lub folderu w menu CD Music-MP3.

#### **T** Wybieranie wielu ścieżek (folderów)

1. Wybierz plik MP3 lub folder, a następnie naciśnij MARKER. Na ścieżce (folderze) pojawia się znacznik. Naciśnij MARKER ponownie w celu anulowania zaznaczenia ścieżki lub folderu
2. Powtarzaj krok 1 w celu zaznaczenia dodatkowych ścieżek (folderów).

**2** Naciśnij ENTER  
Z lewej strony menu pojawia się opcja.

**3** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania "Copy", a następnie naciśnij ENTER.  
Pojawia się menu Copy.



**4** Użyj ▲ / ▼ w celu skopiowania folderu, a następnie naciśnij ►.  
Podświetlona jest opcja Copy.

**5** Jeżeli opcja 'Copy' jest podświetlona w menu Copy, naciśnij ENTER w celu rozpoczęcia kopiowania.

#### **N** Uwagi

- Jeżeli wybierzesz folder na dysku w celu skopiowania, tylko pliki MP3 w tym folderze zostaną skopiowane. Tak więc podfoldery w tym folderze nie zostaną skopiowane.
- Musisz włożyć kartę pamięci do nagrywarki DVD w celu użycia tej funkcji.

#### **T** Wskazówka

Możesz utworzyć nowy album (folder). Wybierz New Album w menu Copy, a następnie naciśnij ENTER. Utworzony zostaje folder "NONAME##".

### Kasowanie plików MP3 lub folderów z karty pamięci **M/C**

1. Wybierz plik MP3 lub folder, który chcesz skasować w menu Music-MP3 Memory.

#### **T** Wskazówka

Użyj przycisku MARKER w celu wybrania wielu ścieżek.

2. Naciśnij ENTER.  
Z lewej strony menu pojawiają się opcje.
3. Wybierz Delete, a następnie naciśnij ENTER.  
Pojawi się komunikat potwierdzenia kasowania.
4. Użyj ◀ / ▶ w celu wybrania "Yes", a następnie naciśnij ENTER.  
Wybrane pliki lub foldery są kasowane z karty pamięci.

## Programowane odtwarzanie audio CD lub MP3

Funkcja Program pozwala na zachowanie ulubionych ścieżek z dowolnej płyty w pamięci nagrywarki. Program może zawierać 99 ścieżek (Audio CD) lub 256 ścieżek (MP3).

**1** Włóż płytę CD lub MP3. Pojawi się menu Audio CD lub MP3 CD.

**2** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania ścieżki lub folderu.

**W** Wybieranie wielu ścieżek (folderów)

1. Naciśnij MARKER.  
Na ścieżce (folderze) pojawia się znacznik. Wciśnij MARKER ponownie w celu anulowania zaznaczenia ścieżki lub folderu
2. Powtarzaj krok 1 w celu zaznaczenia dodatkowych ścieżek (folderów).

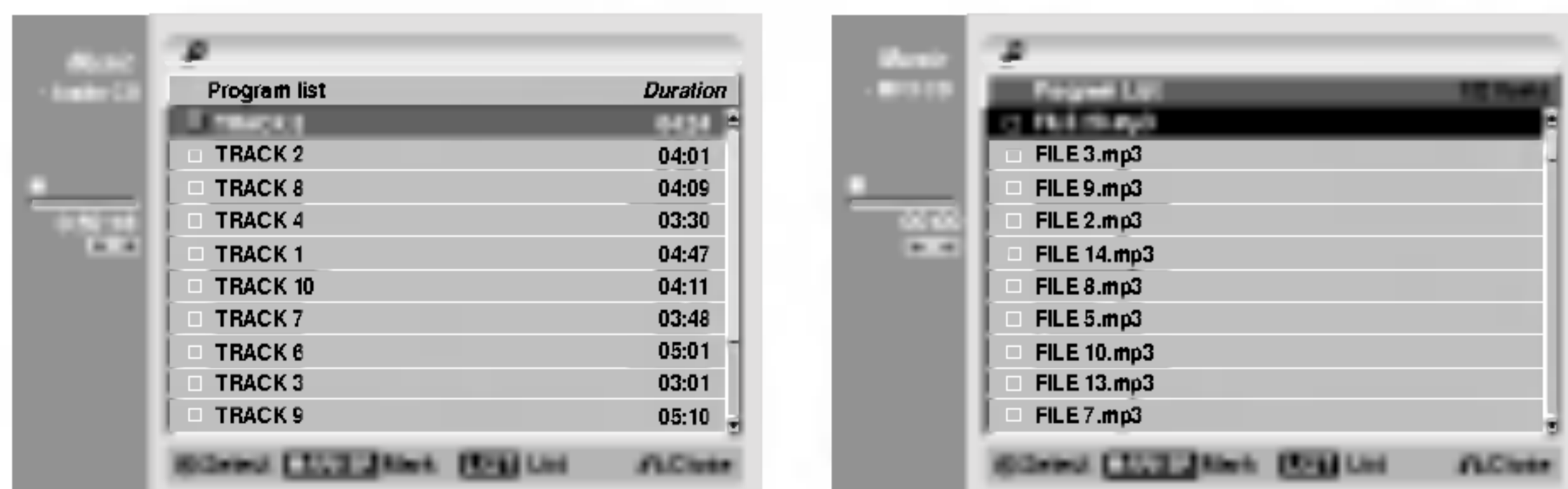
**3** Naciśnij ENTER.  
Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

**4** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania "Program Add", a następnie naciśnij ENTER.

**5** Powtórz kroki 2 do 4, aby w liście Program umieścić dodatkowe utwory.

**6** Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Program List.

Możesz przetaczać pomiędzy menu Track List (listą ścieżek) a Program List (listą programów) poprzez naciśnięcie MENU/LIST.



**7** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania ścieżki z menu Program List, która ma być odtwarzana.

**W** Wskazówka

W menu CD Music-MP3, naciśnij SCAN (◀◀ lub ▶▶) w celu przejścia na następną lub poprzednią stronę.

**8** Naciśnij ► (PLAY).

Odtwarzanie rozpoczyna się w zaprogramowanej kolejności ścieżek.  
Odtwarzanie zatrzymuje się po odtworzeniu ostatniej zaprogramowanej ścieżki w Program List.

### Manu opcji listy programu

CD

MP3

M/C

1. Aby wyświetlić menu opcji, wybierz ścieżkę z listy a następnie naciśnij ENTER.  
Z lewej strony menu pojawiają się opcje.
2. Przy pomocy ▲ / ▼ wybierz opcję a następnie naciśnij ENTER, aby potwierdzić wybór.

Play

Move

Delete

Delete All

Copy

**Play:** Odtwarzanie rozpoczyna się w zaprogramowanej kolejności ścieżek, od wybranej ścieżki.

**Move:** Przenosi ścieżki w celu zmiany porządku programu.

**Delete:** Kasuje ścieżki z menu listy programów.

**Delete All:** Kasuje wszystkie ścieżki z listy.

**Copy (MP3 CD):** Kopiuje ścieżki do karty pamięci.

### Powtarzanie zaprogramowanych ścieżek

Wciśnij klawisz REPEAT podczas odtwarzania, aby wybrać żądany tryb powtarzania.

- TRACK: powtarza odtwarzanie aktualnej ścieżki.
- ALL : powtarza wszystkie ścieżki w liście Program.
- OFF: nie powoduje powtarzania nagrań.

### Kasowanie ścieżki z listy Program

1. Wybierz ścieżkę, którą chcesz usunąć z listy Program.

**W** Wskazówka

Użyj przycisku MARKER w celu wybrania wielu ścieżek.

2. Naciśnij ENTER.  
Z lewej strony menu pojawiają się opcje.
3. Wybierz Delete, a następnie naciśnij ENTER.  
Wybrane ścieżki są kasowane z menu listy programów.

**W** Wskazówka

Użyj opcji "Delete All" w celu skasowania wszystkich ścieżek.

### Zmiana porządku ścieżek w liście Program

1. Wybierz ścieżkę, którą chcesz przenieść.

**W** Wskazówka

Użyj przycisku MARKER w celu wybrania wielu ścieżek.

2. Naciśnij ENTER.  
Z lewej strony menu pojawiają się opcje.
3. Wybierz 'Move', a następnie naciśnij ENTER.  
W liście Program pojawia się żółty pasek.
4. Użyj ▲ / ▼ aby przesunąć żółty prostokąt do odpowiedniego miejsca, następnie naciśnij ENTER.  
Wybrana ścieżka jest przeniesiona.

### Zapisywanie listy **MP3**

Nagrywarka ta automatycznie zapamiętuje listę programów użytkownika dla płyty, która została zaprogramowana. Lista programów pozostaje w pamięci nawet w przypadku usunięcia płyty z nagrywarki lub wyłączenia nagrywarki. Jeżeli załadujesz płytę, dla której zapamiętana jest lista programów, lista programów jest automatycznie przypomniana.

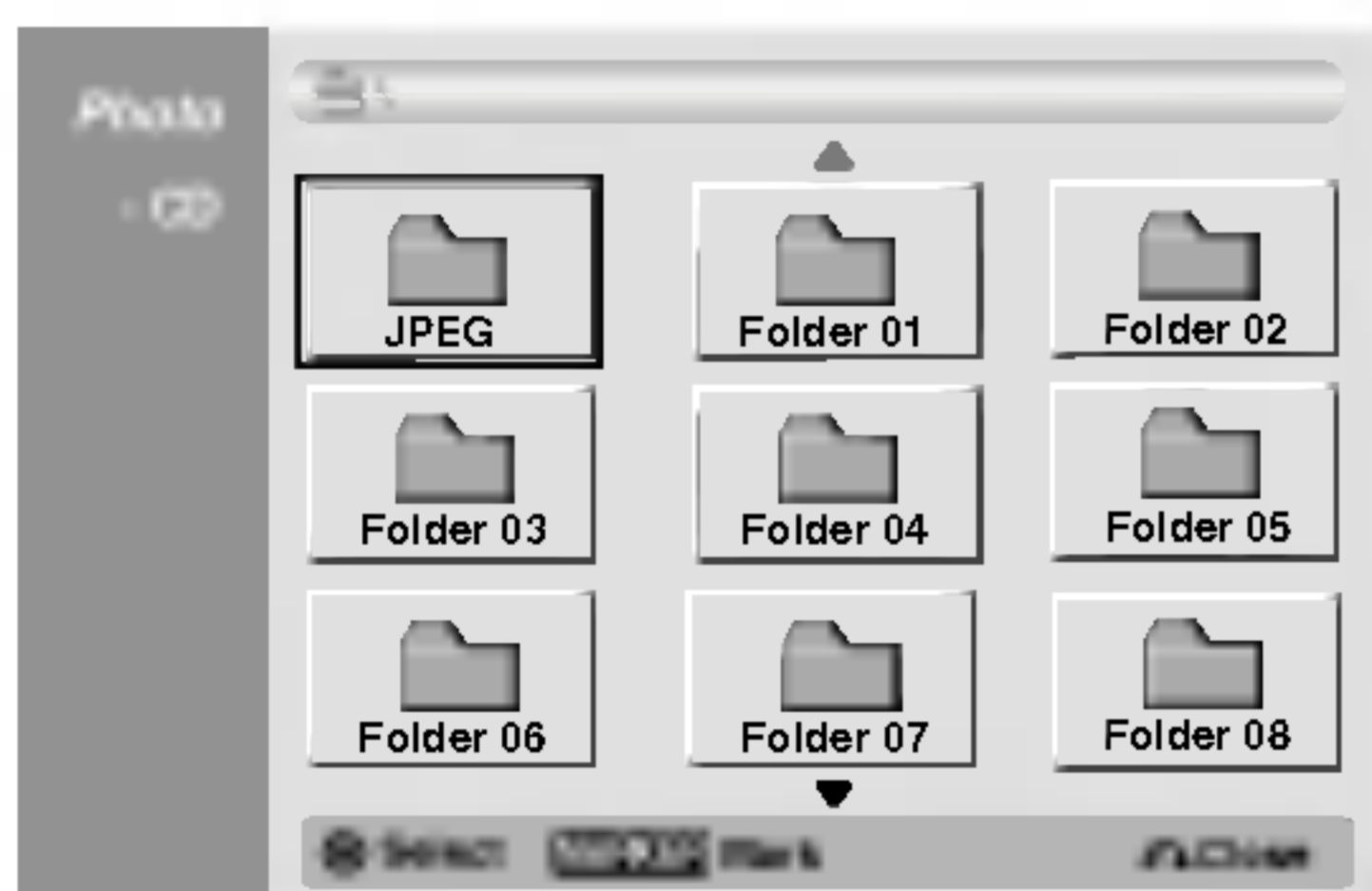
## Obsługa plików JPEG

### Oglądanie plików JPEG **JPEG** **M/C**

Nagrywarka może odtwarzać płyty lub karty pamięci z plikami JPEG. Przed odtwarzaniem plików JPEG, przeczytaj "Uwaga na temat JPEG" na stronie 41.

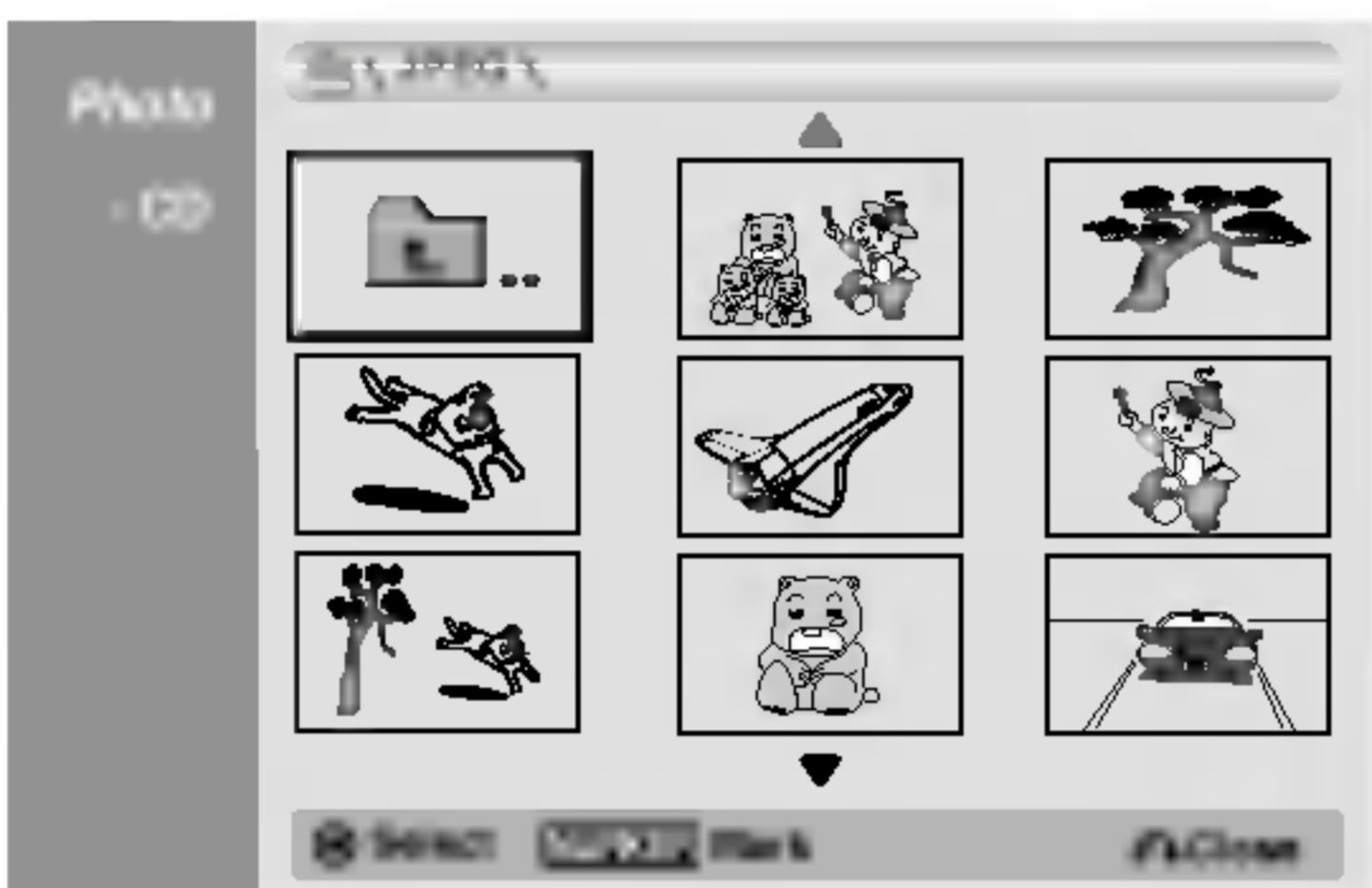
- 1 **Włóż płytę i zamknij szufladę.**  
Aby wyświetlić menu Photo dla plików JPEG zapisanych na karcie pamięci, zobacz "Używanie menu Photo lub Music dla karty pamięci" na stronie 9.

Menu Photo pojawia się na ekranie TV.




- 2 Użyj **▲▼◀▶** w celu wybrania folderu, a następnie naciśnij **ENTER**.

Pojawia się lista plików wybranego folderu.




#### **N** Uwaga

Jeżeli w menu Photo wyświetlona jest ikona , oznacza to, że nie można zobaczyć tych plików JPEG.

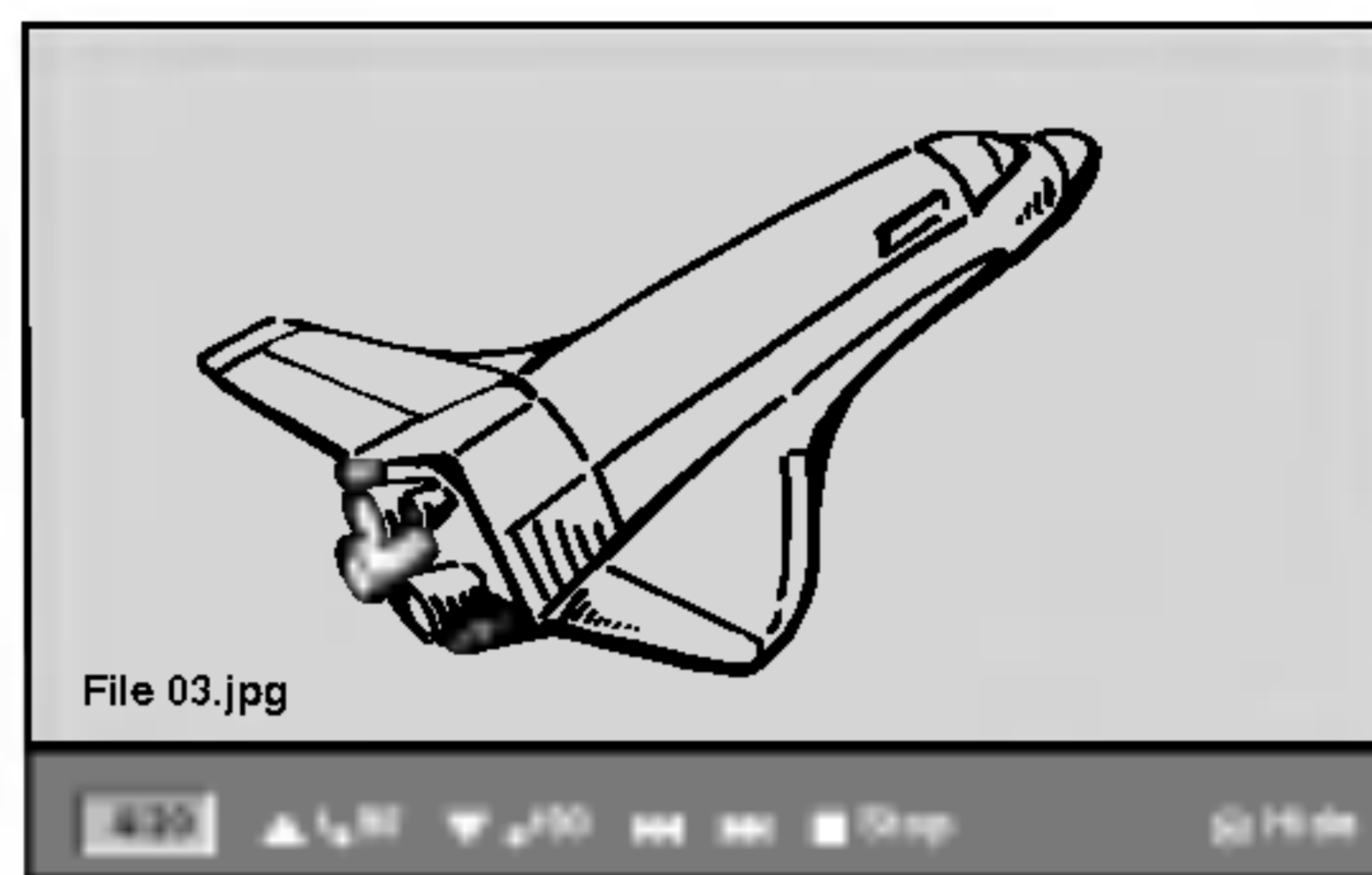
- 3 Użyj **▲▼◀▶** w celu wybrania pliku, a następnie naciśnij **ENTER**.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

#### **T** Wskazówka

- Jeżeli jesteś w liście plików a chcesz wrócić do listy folderów, użyj przycisków **▲ / ▼** na pilocie aby podświetlić ikonę  - następnie naciśnij **ENTER**.
- Możesz oglądać telewizję lub wideo naciskając **AV**. Jeżeli chcesz powrócić do menu Photo, naciśnij **MENU/LIST**.
- W menu Photo, naciśnij **SKIP (◀◀ lub ▶▶)**, aby przejść do poprzedniej lub następnej strony.
- Przy płytach CD z mieszaną zawartością (ścieżki audio, pliki MP3 i JPEG), możesz wybrać spośród **AUDIO CD menu**, **MP3 CD menu** oraz **Photo CD menu** naciskając **TITLE** w trybie Stop.

- 4 Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania **Full View**, a następnie naciśnij **ENTER**.



- 5 W celu zatrzymania odtwarzania w dowolnym momencie naciśnij **STOP**.

Ponownie pojawia się menu Photo.

### Opcje menu Photo

1. Aby wyświetlić opcje menu wyświetlania, wybierz folder w menu i naciśnij **ENTER**.
2. Użyj **▲ / ▼** w celu wybrania opcji a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić wybór.

### Menu opcji Photo-CD **JPEG**

- Kiedy użytkownik wybiera plik z fotografią.

**Full View**

**Full View:** Pokazuje wybrany plik na całym ekranie.

**Slide Show**

**Slide Show:** Wyświetla menu Slide Show (pokaz slajdów). (strona 41)

**Copy**

**Copy:** Kopiuje plik(i) na kartę pamięci. (strona 41)

- Kiedy użytkownik wybiera folder.

**Open**

**Open:** Wyświetla podfoldery oraz pliki JPEG w folderze.

**Copy**

**Copy:** Kopiuje foldery do karty pamięci. (strona 41)

### Menu opcji Photo-Memory **M/C**

- Kiedy użytkownik wybiera plik z fotografią.

**Full View**

**Full View:** Pokazuje wybrany plik na całym ekranie.

**Slide Show**

**Slide Show:** Wyświetla menu Slide Show (pokaz slajdów). (strona 41)

**Delete**

**Delete:** Kasuje wybrane plik(i) z karty pamięci. (strona 41)

- Kiedy użytkownik wybiera folder.

**Open**

**Open:** Wyświetla podfoldery oraz pliki JPEG w folderze.

**Delete**

**Delete:** Kasuje wybrane folder(y) z karty pamięci. (strona 41)



## Obsługa plików JPEG (ciąg dalszy)

### Przemieszczanie pomiędzy obrazami

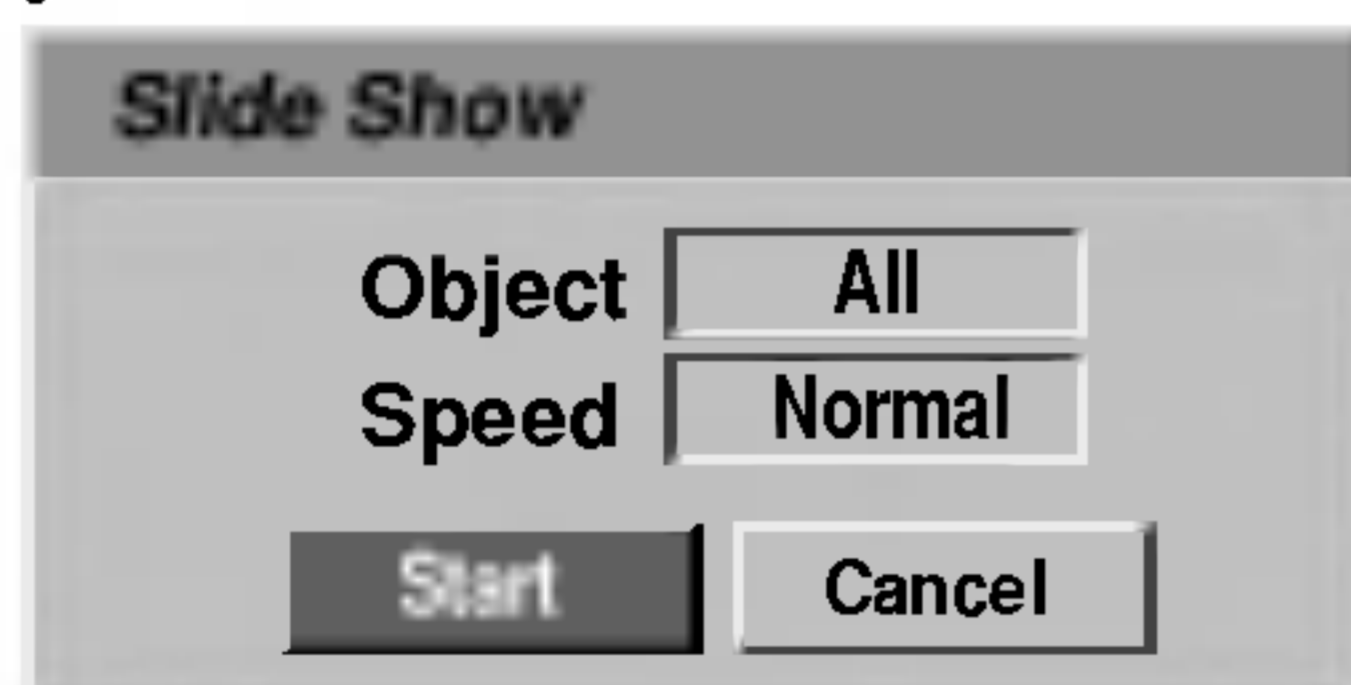
Podczas oglądania obrazu naciśnij SKIP (I◀◀ lub ▶▶I) w celu przejścia do następnego pliku lub powrotu do poprzedniego.

### Obracanie obrazu

Użyj ▲ / ▼ podczas oglądania obrazu w celu obrócenia go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym.

### Pokaz slajdów

1. Wybierz opcję Slide Show z menu Photo.
2. Naciśnij ENTER. Pojawia się menu Slide Show.



3. Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania opcji. Object: Wybrany plik lub wszystkie pliki. Speed: Ustawia prędkość pokazu slajdów (Slow - powolny, Normal - normalny, lub Fast - szybki)
4. Wybierz opcję Start następnie naciśnij ENTER aby zacząć pokaz zdjęć.
5. Naciśnij STOP w celu zatrzymania pokazu zdjęć i powrotu do menu Photo.

#### Uwaga

Użyj przycisku MARKER w celu wybrania wielu plików.

### Kopiowanie plików JPEG na dysku do karty pamięci

- 1 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania pliku JPEG lub folderu w menu Photo-CD.

#### Wybieranie wielu ścieżek (folderów)

1. Wybierz plik JPEG lub folder, a następnie naciśnij MARKER. Na ścieżce (folderze) pojawia się znacznik. Naciśnij ponownie MARKER aby skasować zaznaczoną ścieżkę lub folder.
2. Powtarzaj krok 1 w celu zaznaczenia dodatkowych ścieżek (folderów).

#### 2 Naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania Copy, a następnie naciśnij ENTER.

Pojawia się menu Copy.



#### 4 Użyj ▲ / ▼ w celu skopiowania folderu, a następnie naciśnij ▶.

Podświetlona jest opcja Copy.

#### 5 Jeżeli opcja 'Copy' jest podświetlona w menu Copy, naciśnij ENTER w celu rozpoczęcia kopiowania.

#### Uwagi

- Jeżeli wybierzesz folder, tylko pliki JPEG zostaną skopiowane. Podfoldery w tym folderze nie zostaną skopiowane.
- Musisz włożyć kartę pamięci do nagrywarki DVD w celu użycia tej funkcji.

#### Wskazówka

Możesz utworzyć nowy album (folder). Wybierz New Album w menu Copy, a następnie naciśnij ENTER. Utworzony zostaje folder "NONAME##".

### Kasowanie plików JPEG lub folderów z karty pamięci

1. Wybierz plik JPEG lub folder, który chcesz skasować w menu Photo-Memory.

#### Wskazówka

Użyj przycisku MARKER w celu wybrania wielu ścieżek.

2. Naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje.
3. Wybierz Delete, a następnie naciśnij ENTER. Pojawi się komunikat potwierdzenia kasowania.
4. Użyj ◀ / ▶ w celu wybrania Yes, a następnie naciśnij ENTER. Wybrane plik(i) lub folder(y) zostaną skasowane z karty pamięci.

### Uwagi o plikach JPEG

- zależności od rozmiaru i liczby plików JPEG odczytanie zawartości płyty może zająć nagrywarkę kilka minut. Jeżeli nie widać wyświetlenia na ekranie po kilku minutach, niektóre pliki są za duże – zmniejsz rozmiar plików JPEG do mniej niż 4 megapikseli i zapisz następną płytę.
- Nie ma ograniczenia co do ilości plików i folderów ale całkowita ilość plików w folderze nie może przekraczać 999.
- Niektóre płyty mogą nie zostać odczytane z powodu ich formatu lub jakości.
- Jeżeli do tworzenia płyt JPEG używasz oprogramowania takiego jak "Easy CD Creator", uważaj, aby wszystkie zaznaczone do nagrania pliki miały rozszerzenia ".jpg" lub ".jpeg".
- Jeżeli pliki mają rozszerzenia ".jpe", zmień je na ".jpg" lub ".jpeg".
- Pliki które nie mają w nazwie ".jpg" lub ".jpeg" nie mogą być odczytane przez nagrywarkę, nawet jeżeli w Windows Explorer® pojawiają się jako JPEG.

## Nagrywanie podstawowe

### Nagrywanie podstawowe z TV

Aby nagrać program TV postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej. Nagrywanie rozpocznie się natychmiast i będzie kontynuowane aż do zapewnienia płyty lub do momentu, w którym zatrzymasz nagrywanie.

**1 Włącz nagrywarkę i załaduj płytę do nagrywania.**  
Upewnij się także, że ta nagrywarka ma ustawione wejście TV. Jeśli załadujesz całkowicie pustą płytę, jej inicjalizacja przez nagrywarkę może potrwać krótką chwilę.

**2 Ustaw tryb nagrywania zgodnie z wymaganiami naciskając przycisk REC MODE. (HQ, SQ, LQ, EQ)**  
HQ; High Quality (wysoka jakość), SQ; Standard Quality (standardowa jakość), LQ: Low Quality (niska jakość), EQ: Extended Quality (rozszerzona jakość)

**3 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz kanał telewizyjny, który chcesz nagrywać.**

#### Zmiana kanału audio

Można wybrać kanał audio (język) poprzez naciśnięcie AUDIO w czasie oglądania programu TV. Bieżący kanał audio jest wyświetlony na ekranie. Stereo lub mono: Stereo → Left → Right

Bilingual: Main+Sub → Main → Sub

- Przy zapisie dwujęzycznego sygnału TV, ustaw kanał audio w TV Rec Audio w podmenu menu Setup (patrz strona 27).
- Jeżeli jakość dźwięku przy odbiorze stereo jest słaba, można polepszyć ją zmieniając na Mono (lewy lub prawy).
- Nagrywarka może nagrywać dźwięk w systemie NICAM lub normalnym audio. Jeżeli ustawienie NICAM (strona 21) jest ustawione na Auto, wówczas jeżeli transmisja jest w systemie NICAM, audio automatycznie zmienia się na NICAM I dźwięk NICAM może być nagrywany. Jeżeli nadawany sygnał jest niezgodny ze standardem NICAM, zawsze zapisywany jest zwykły dźwięk.

Jeżeli zdarza się zniekształcenie dźwięku NICAM z powodu słabego odbioru, możesz wyłączyć ustawienie NICAM w programie.

**4 Naciśnij raz przycisk REC (●).**  
Nagrywanie rozpocznie się. (W okienku wyświetlacza zaświeci się wskaźnik REC.)

- Nagrywanie będzie kontynuowane dopóki nie naciśniesz przycisku STOP (■) lub do zapewnienia płyty.
- Aby nagrywać przez określoną ilość czasu - patrz informacje o szybkim programowaniu nagrywania po prawej stronie.

**5 Naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie.**

### Aby wstrzymać nagrywanie (pauza)

- 1 Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (■), aby wstrzymać nagrywanie.
2. Aby kontynuować nagranie, naciśnij przycisk PAUSE/STEP (■).

### Nagrywanie programu TV przy jednoczesnym oglądaniu innego programu

- 1 Naciśnij przycisk TV/DVD, aby wybrać tryb TV podczas nagrywania. Pojawi się wskaźnik TV.
2. Za pomocą telewizora wybierz kanał, który chcesz oglądać.

### Szybkie programowanie nagrywania

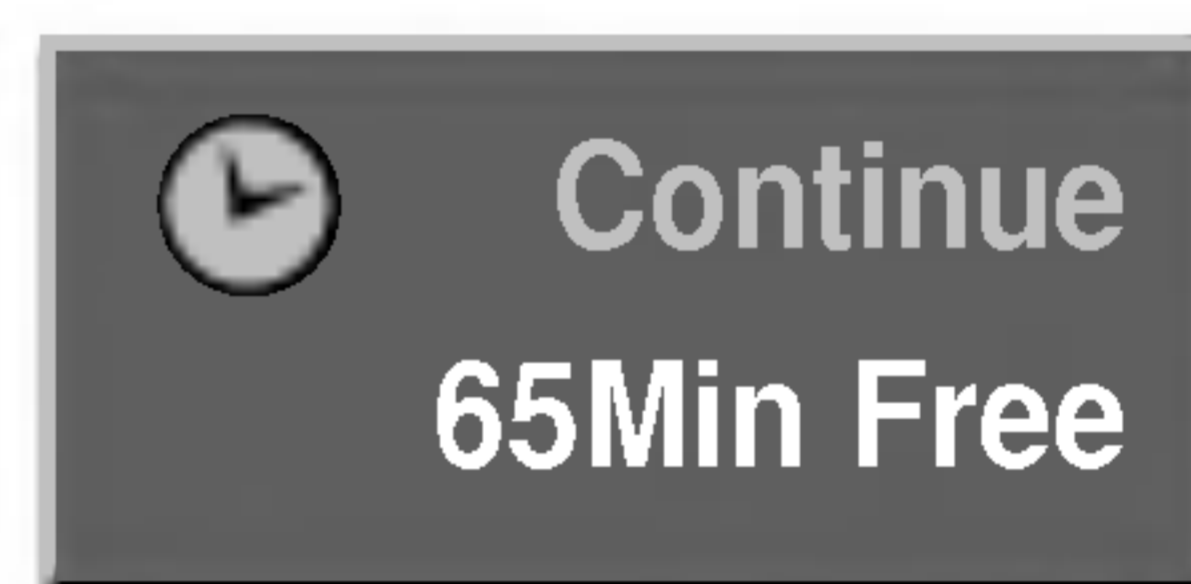
Szybkie programowanie nagrywania pozwala na łatwe dokonywanie nagrań o ustalonej długości bez korzystania z menu programowania.

**1 Wykonaj czynności 1-4 jak pokazano po lewej stronie (Nagrywanie podstawowe z telewizji).**

**2 Naciskaj przycisk REC (●), aby wybrać długość czasu nagrywania.**

Nagrywanie rozpocznie się po pierwszym naciśnięciu przycisku. Każde kolejne naciśnięcie przycisku wydłuży czas nagrywania o 10 minut w ramach dostępnej wolnej przestrzeni.

Czas nagrywania wyświetlany jest na ekranie telewizora. Po zakończeniu nagrywania urządzenie zatrzyma się i wyłączy.



Menu szybkiego programowania nagrywania

### Sprawdzanie czasu nagrywania

Naciśnij raz przycisk REC (●), aby sprawdzić czas nagrywania. Przywołane ustawienie pojawi się automatycznie na chwilę na ekranie telewizora. W okienku wyświetlacza pojawi się także pozostały czas nagrywania.

### Aby zwiększyć czas nagrywania

Czas nagrywania może zostać zwiększony w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku REC (●). Każde kolejne naciśnięcie przycisku wydłuży czas nagrywania o 10 minut w ramach dostępnej wolnej przestrzeni.

#### Uwaga

Jeśli nagrywarka zostanie odłączona od zasilania (lub wystąpi awaria zasilania) podczas nagrywania, nagranie zostanie utracone.

## Nagrywanie programowane (ciąg dalszy)

Ta nagrywarka DVD może zostać zaprogramowana na nagranie do 7 programów w ciągu 1 miesiąca. Aby urządzenie mogło dokonać nagrania, należy zaprogramować kanał, z którego ma być nagrywany program, początek i długość nagrania.

- 1 Naciśnij przycisk TIMER REC.**  
Pojawi się menu nagrywania programowanego.



- **PR** – Program (Program) – Wybierz numer zapisanego w pamięci programu, lub jedno z zewnętrznych wejść, poprzez które chcesz nagrywać.
- **Date (Data)** – Wybierz datę do jednego miesiąca naprzód.
- **Start Time (Czas rozpoczęcia)** – Ustaw czas rozpoczęcia nagrania.
- **Length (Długość)** – Ustaw długość nagrania.
- **Mode (Tryb)** – Wybierz tryb nagrywania (HQ, SQ, LQ, EQ lub AT). Opcja AT (Auto) określa, jak dużo miejsca pozostało na płycie i w razie konieczności zmienia jakość nagrywania, aby zmieściło się całe zaplanowane nagranie.
- **Repeat (Powtórzenie)** – Wybierz żądane powtórzenie (Jednorazowo, Codziennie (Poniedziałek - Piątek) lub co tydzień).
- **VPS/PDC** – System VPS/PDC automatycznie dostosowuje czas nagrywania, dzięki czemu nawet w przypadku, gdy program nadawany jest niezgodnie z planem - nie stracisz go. Aby system VPS/PDC działał prawidłowo, musisz wprowadzić właściwy planowany czas i datę emisji programu, który chcesz nagrywać. System VPS/PDC może nie współpracować ze wszystkimi stacjami.

### Uwaga

- Stacje, które wykorzystują system VPS/PDC zwykle umieszczają informacje odnośnie VPS/PDC na stronach telegazety z programem nadawania. Zalecamy skorzystanie z informacji zawartych na tych stronach podczas programowania nagrywania.
- Nagrywarka potrzebuje około 20 sekund na włączenie i rozpoczęcie nagrywania. Oznacza to, że w przypadku korzystania z systemu VPS/PDC mogą zdarzyć się sytuacje, w których początek programu nie zostanie nagrany.

- 2 Wprowadź informacje niezbędne do zaprogramowania nagrywania.**

- Przyciski ◀ / ▶ (w lewo/ w prawo) – przesuwają kursor w lewo/ w prawo
- Przyciski ▲ / ▼ (w górę/ w dół) - zmieniają ustawienia oraz aktualną pozycję kursora
- Naciśnij przycisk RETURN (↵), aby opuścić menu nagrywania programowanego.
- Naciśnij przycisk ENTER po wprowadzeniu wszystkich informacji dotyczących programowania.
- Naciśnij przycisk TIMER REC, aby wyświetlić listę zaprogramowanych nagrań.

- 3 Naciśnij przycisk ENTER, ustawienia zostaną zapisane w pamięci nagrywarki.**

W celu sprawdzenia ustawień programowania, pojawi się lista zaprogramowanych nagrań. Pole kontrolne "Rec. OK" na liście zaprogramowanych nagrań oznacza, że nagrywanie zostało zaprogramowane prawidłowo, a w nagrywarkę znajduje się płyta z możliwością nagrywania.

- 4 Naciśnij przycisk RETURN (↵), aby opuścić listę zaprogramowanych nagrań.**

- 5 Upewnij się, że włożyłeś do urządzenia płytę z możliwością nagrywania i naciśnąłeś przycisk POWER, aby przełączyć nagrywarkę w tryb czuwania (Standby).**

### Uwagi

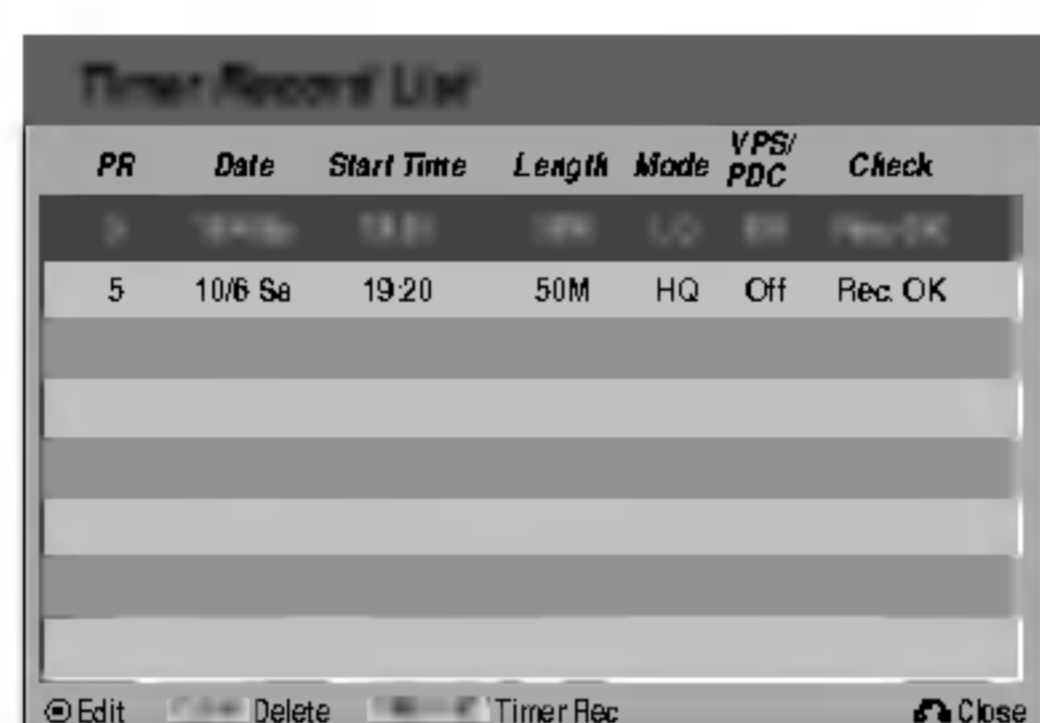
- Wskaźnik zaprogramowania (timer) świeci się w okienku wyświetlacza, gdy nagrywarka jest w trybie czuwania z zaprogramowanym nagrywaniem.
- Przy zapisie dwujęzycznego sygnału TV, ustaw kanał audio w TV Rec Audio w podmenu menu Setup (patrz strona 27).
- Aby zatrzymać zaprogramowane nagrywanie musisz nacisnąć przycisk POWER.

## Nagrywanie programowane (ciąg dalszy)

### Sprawdzanie szczegółów nagrywania programowanego czasowo

Zaprogramowanie może zostać sprawdzone zawsze, gdy nagrywarka jest włączona. Naciśnij dwukrotnie przycisk TIMER REC.

- Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję nagrywania programowanego czasowo.
- Naciśnij przycisk **ENTER**, aby dokonać zmian w wybranej pozycji.  
Pojawi się menu nagrywania programowanego czasowo.
- Naciśnij przycisk **CLEAR**, aby usunąć wybraną pozycję programowania z listy nagrywania programowanego czasowo.



### Rezygnacja z zaprogramowanego nagrywania

Możesz usunąć ustawienie nagrywania w dowolnym momencie przed rozpoczęciem nagrywania.

- Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz pozycję programowania, którą chcesz usunąć z listy nagrywania programowanego czasowo. Jeśli chcesz usunąć daną pozycję, naciśnij przycisk CLEAR.

### Zatrzymanie zaprogramowanego nagrywania w trakcie nagrywania

Możesz również zrezygnować z nagrywania już po rozpoczęciu nagrywania.

- Naciśnij przycisk POWER.

### Nagrywanie programowane czasowo - Problemy i ich rozwiązywanie

**Pomimo zaprogramowania nagrywania, urządzenie nie będzie nagrywać, gdy:**

- Nie została włożona płyta.
- Włożona została płyta, na której nie da się nagrywać.
- Włączone jest zabezpieczenie płyty w menu ustawień (patrz strona 28).
- Włączone jest zasilanie.
- Na płycie jest już nagranych 99 tytułów.

**Nie można programować nagrywania, gdy:**

- Nagrywanie aktualnie się odbywa.
- Czas, który chcesz wprowadzić, już minął.
- Zostało już zaprogramowanych 7 pozycji.

**Jeśli dwie lub więcej pozycji pokrywa się:**

- Pierwszeństwo ma pozycja wcześniejsza.
- Gdy skończy się program wcześniejszy, rozpoczyna się nagrywanie programu późniejszego.
- Jeśli ustawiono rozpoczęcie nagrywania dwóch programów na dokładnie ten sam czas, pierwszeństwo ma pozycja zaprogramowana wcześniej.

Jeśli płyta jest uszkodzona, nagrywanie może nie zakończyć się sukcesem. W takim przypadku, nawet gdy w polu kontrolnym wyświetlany jest komunikat "Rec. OK" ("Nagrywanie OK"), może tak w rzeczywistości nie być.

## Nagrywanie z zewnętrznego źródła

### Nagrywanie z zewnętrznych urządzeń

Możesz nagrywać sygnał z zewnętrznych urządzeń, takich jak kamera czy magnetowid, podłączonych do któregokolwiek z zewnętrznych gniazd wejściowych nagrywarki.

- 1** Upewnij się, czy urządzenie, z którego chcesz nagrywać jest prawidłowo podłączone do nagrywarki DVD. Patrz strona 18.
- 2** Naciskaj przycisk AV, aby wybrać zewnętrzne gniazdo wejściowe, poprzez które dokonywane będzie nagrywanie.
  - Tuner: Wbudowany tuner
  - AV1: Gniazdo EURO AV1 AUDIO VIDEO znajdujące się na panelu tylnym
  - AV2: Gniazdo EURO AV2 DECODER znajdujące się na panelu tylnym
  - AV3: Gniazdo AUDIO IN 3 / VIDEO IN 3 znajdujące się na panelu tylnym
  - AV4: Gniazdo INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) znajdujące się na panelu przednim
  - DV: Gniazdo DV IN znajdujące się na panelu przednim

**3** Załaduj płytę z możliwością nagrywania.

**4** Wybierz tryb nagrywania zgodnie z wymaganiami naciskając wielokrotnie przycisk REC MODE. HQ, SQ, LQ, EQ  
HQ; High Quality (wysoka jakość), SQ; Standard Quality (standardowa jakość), LQ: Low Quality (niska jakość), EQ: Extended Quality (rozszerzona jakość)

**5** Naciśnij raz przycisk REC (●).  
Rozpocznie się nagrywanie. (W okienku wyświetlacza zaświeci się wskaźnik REC.)

- Nagrywanie będzie kontynuowane dopóki nie naciśniesz przycisku STOP (■) lub do zapelnienia płyty.
- Aby nagrywać przez określoną ilość czasu - patrz informacje o szybkim programowaniu nagrywania na stronie 42.

**6** Naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie.

#### **N** Uwaga

Jeśli sygnał źródłowy jest zabezpieczony przed kopiowaniem przy użyciu systemu CopyGuard, nie będziesz mógł dokonać nagrania za pomocą tej nagrywarki. Więcej szczegółów - patrz informacje o prawach autorskich na stronie 9.

### Nagrywanie z kamery cyfrowej

Możesz nagrywać sygnał z kamery cyfrowej poprzez gniazdo wejściowe DV IN znajdujące się na przednim panelu nagrywarki. Za pomocą pilota zdalnego sterowania nagrywarki możesz obsługiwać zarówno kamerę, jak i nagrywarkę.

Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że źródło dźwięku zostało ustawione na wejście DV IN (patrz strona 27).

#### **T** Wskazówki

- Sygnał źródłowy musi być w formacie DVC-SD.
- Niektóre modele kamer nie mogą być obsługiwane za pomocą pilota zdalnego sterowania tej nagrywarki.
- Jeśli za pomocą przewodu DV podłączysz drugą nagrywarkę DVD, nie będziesz mógł jej obsługiwać za pomocą pilota tej nagrywarki.
- Nie jest możliwe obsługiwanie tej nagrywarki za pomocą pilota zdalnego sterowania urządzenia podłączonego do gniazda wejściowego nagrywarki DV IN.
- Nie możesz nagrywać informacji o dacie i czasie z kasety DV.

**1** Upewnij się, że Twoja kamera cyfrowa jest podłączona do gniazda wejściowego DV IN na panelu przednim. Patrz strona 18.

**2** Sprawdź, czy sygnał wejściowy DV audio jest taki, jakiego potrzebujesz.  
Możesz wybierać pomiędzy Audio 1 (dźwięk oryginalny) i Audio 2 (dubbing).

- Wejście DV ustawiane jest w DV Rec Audio (Nagrywanie dźwięku DV), w podmenu menu ustawień. Więcej informacji - patrz DV Rec Audio na stronie 27.

**3** Naciskaj przycisk AV, aby wybrać wejście DV  
W okienku wyświetlacza oraz na ekranie telewizora pojawi się komunikat DV.

**4** Na taśmie z kamery znajdź miejsce, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie.

- Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów wstrzymaj odtwarzanie w miejscu, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie.
- W zależności od rodzaju Twojej kamery, możesz obsługiwać kamerę za pomocą pilota zdalnego sterowania tej nagrywarki używając funkcji STOP, PLAY i PAUSE.

**5** Naciśnij raz przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

- Gdy nagrywarka wykryje brak sygnału, nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane.
- Możesz wstrzymać (pauza) lub zatrzymać nagrywanie naciskając przycisk PAUSE/STEP (||) lub STOP (■). Podczas nagrywania nie możesz obsługiwać kamery za pomocą pilota zdalnego sterowania tej nagrywarki.
- W trybie video ostatnia klatka nagrywanego materiału może być widoczna na ekranie przez chwilę po zakończeniu nagrywania.
- Aby nagrywanie programowane czasowo działało prawidłowo w przypadku tej nagrywarki, kamera cyfrowa musi także być włączona i pracować.

## Nagrywanie z zewnętrznego źródła (ciąg dalszy)

### Co to jest DV?

Za pomocą DV, znanego także jako i.LINK, możesz podłączyć kamerę wyposażoną w DV do tej nagrywarki za pomocą pojedynczego przewodu DV do wysyłania i odbierania dźwięku, obrazu, danych oraz sygnałów kontrolnych.

Interfejs i.LINK znany jest również pod nazwą IEEE 1394-1995.

Nazwa "i.LINK" oraz logo "i.LINK" są znakami handlowymi.

- Ta nagrywarka jest kompatybilna tylko z kamerami pracującymi w formacie DV (DVCS). Nie jest kompatybilna z cyfrowymi tunerami satelitarnymi i magnetowidami cyfrowymi.
- Nie możesz podłączyć do nagrywarki więcej niż jednej kamery DV na raz.
- Nie możesz obsługiwać tej nagrywarki poprzez zewnętrzne urządzenia, podłączone poprzez gniazdo wejściowe DV IN (włączając w to połączenie dwóch nagrywarek DVD).
- Obsługa podłączonej kamery poprzez gniazdo wejściowe DV IN nie zawsze jest możliwa.
- Kamery cyfrowe nagrywają zwykle dźwięk w formacie stereo 16-bit/48kHz lub jako dwie bliźniacze ścieżki stereo 12-bit/32kHz. Ta nagrywarka może nagrywać tylko jedną ścieżkę dźwięku stereo. Ustaw DV Rec Audio na Audio 1 lub Audio 2, zgodnie z wymaganiami (patrz strona 27).
- Sygnał wejściowy dźwięku dla gniazda DV IN powinien wynosić 32 lub 48kHz (nie 44.1kHz).
- Podczas nagrywania mogą wystąpić zakłócenia obrazu, jeśli w urządzeniu źródłowym odtwarzanie zostanie wstrzymane, odtwarzany jest pusty fragment taśmy, w urządzeniu źródłowym nastąpi awaria zasilania lub jeśli przewód DV zostanie odłączony.
- Jeśli DV Rec Audio ustawione zostało na Audio 2, a sygnał Audio 2 nie występuje, DV Rec Audio zostanie automatycznie zresetowane do opcji Audio 1.

### Komunikaty związane z DV

Podczas korzystania z gniazda wejściowego DV IN, na ekranie telewizora mogą pojawić się następujące komunikaty.

#### Brak połączenia z kamerą

Kamera nie jest podłączona prawidłowo lub jest wyłączona.

#### Podłączono zbyt wiele urządzeń

Gniazdo DV w tej nagrywarce przystosowane jest do podłączenia tylko jednej kamery.

#### Sprawdź taśmę

Do podłączonego urządzenia nie została włożona kaseta.

#### Urządzenie nie może być obsługiwane

Za pomocą nagrywarki nie można obsługiwać kamery.

#### Aktualizacja informacji

Kamera aktualizuje informacje dla potrzeb DV.

#### Tryb kamery

Kamera ustawiona jest na tryb kamery.

### Usuwanie usterek

Jeśli poprzez gniazdo DV IN nie możesz uzyskać obrazu i/ lub dźwięku, sprawdź kluczowe punkty:

- Upewnij się, że przewód DV jest prawidłowo podłączony.
- Spróbuj odłączyć i załączyć ponownie urządzenie zewnętrzne.
- Spróbuj przełączyć wejście audio.

#### Uwaga

W zależności od rodzaju podłączonej kamery, jej obsługa za pomocą pilota zdalnego sterowania dostarczonego wraz z tą nagrywarką może nie być możliwa.

## Menu listy oraz listy rozdziałów

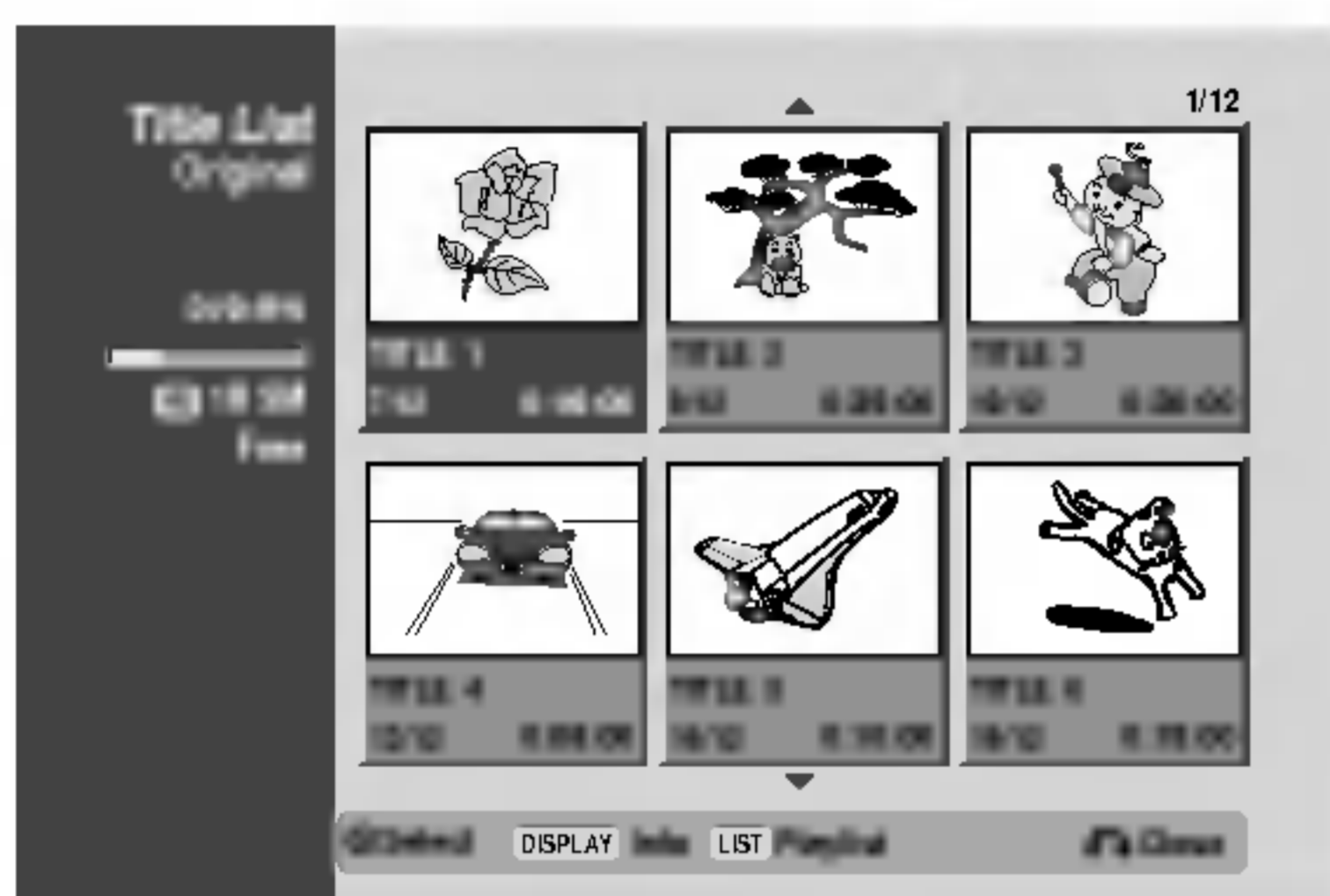
### Używanie oryginalnego menu listy tytułów **VR**

W menu Title List-Original tworzona i edytowana jest lista odtwarzania. W tym miejscu można usuwać tytuły i wykonywać inne zmiany w oryginalnej zawartości płyty. Można tu również odtwarzać indywidualne pliki bezpośrednio z menu.

Aby wykonywać edycję przy użyciu Title List-Original, nagrywarka musi być zatrzymana.

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original.

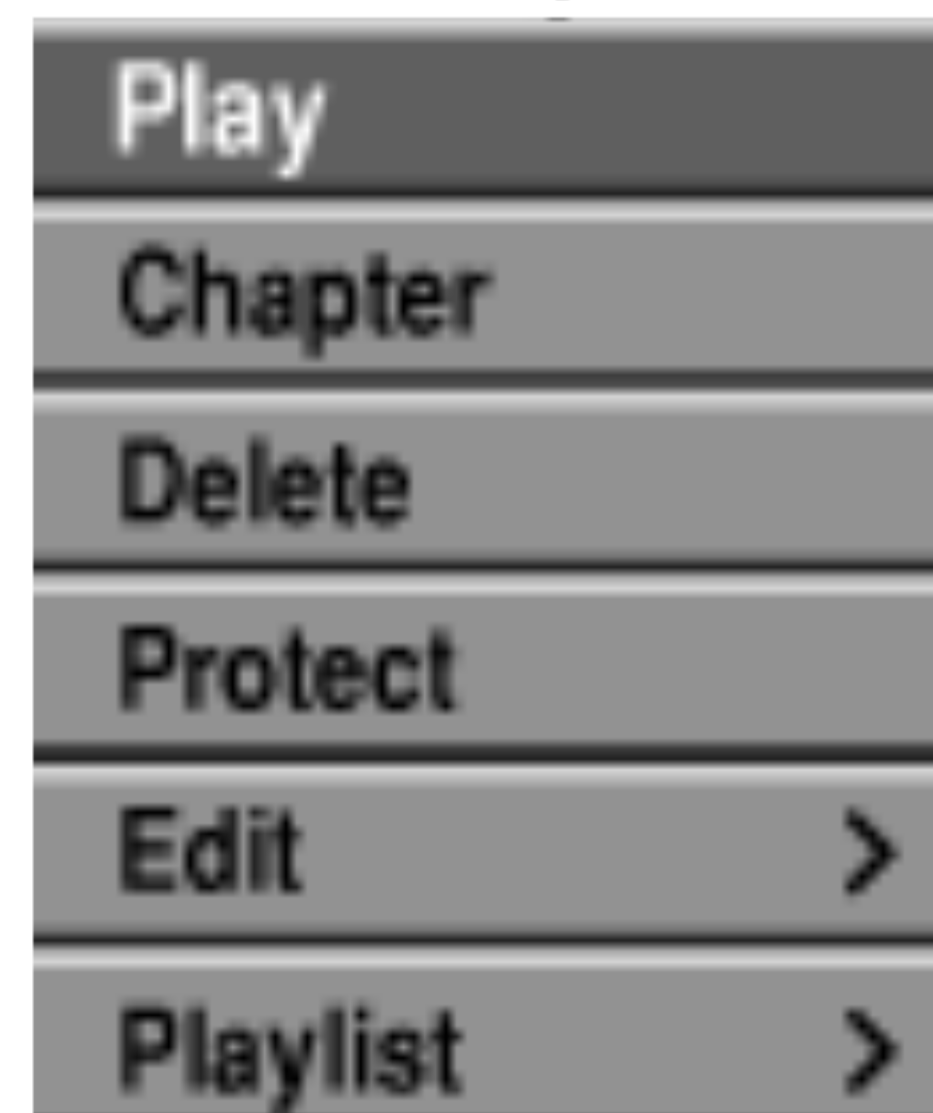
- Używaj przycisków ▲ / ▼ w celu wyświetlenia poprzedniej lub następnej strony, jeżeli występuje więcej niż 6 tytułów.
- Aby wyjść z Title List-Original menu, naciśnij RETURN (↵).



#### 2 Aby obejrzeć opcje Title List-Original, wybierz tytuł, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List-Original.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu.

**Chapter:** Przenosi menu Chapter List-Original tytułu, (patrz prawa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje tytuł. (strona 54)

**Protect:** Zabezpiecza przed przypadkowym zapisem, edycją lub skasowaniem tytułu. (strona 57)

**Edit:** Wybiera opcję Edit.

- **Title Name:** Edycja tytułu. (strona 55)
- **Delete Parts:** Kasownie części tytułu. (strona 54)
- **Undo:** Cofnięcie ostatniego kasowanie (strona 55)
- **Redo:** Powtórzenie ostatniego cofnięcia. (strona 55)

**Playlist:** Dodawanie tytułu do listy. (strona 53)

#### 4 Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Chapter List-Original.

### **T** Wskazówka

Naciśnij DISPLAY w celu wyświetlenia bardziej szczegółowych informacji o wybranym tytule.

### Używanie oryginalnego menu listy tytułów **VR**

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original.

#### 2 Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania tytułu, który chcesz obejrzeć w menu Chapter List-Original, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List-Original.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania rozdziału z Title List-Original, a następnie naciśnij ENTER. Menu Chapter List-Original pojawia się na ekranie TV.



#### 4 Aby obejrzeć opcje Chapter List-Original, wybierz rozdział, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List-Original.

#### 5 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego rozdziału.

**Title:** Przenosi menu Title List-Original (patrz lewa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje rozdział. (strona 54)

**Combine:** Łączy dwa rozdziały w jeden. (strona 56)

**Playlist:** Dodaje rozdział do listy odtwarzania. (strona 53)

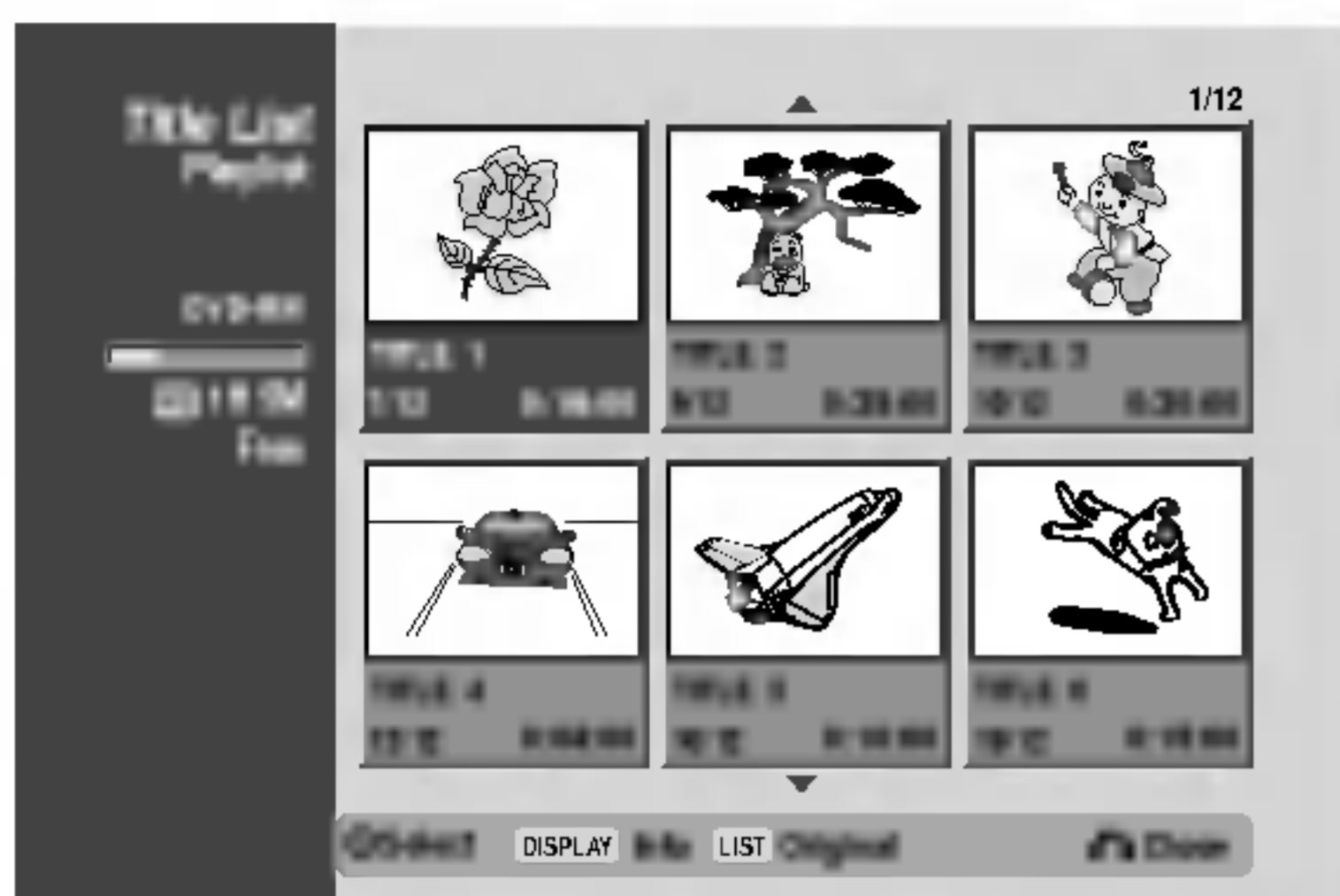
#### 6 Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Title List-Original.

## Menu listy oraz listy rozdziałów (ciąg dalszy)

### Używanie menu listy tytułów **VR**

**1** Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Playlist.

- Używaj przycisków ▲ / ▼ w celu wyświetlenia poprzedniej lub następnej strony, jeżeli występuje więcej niż 6 tytułów.
- Aby wyjść z menu Title List-Playlist, naciśnij RETURN (↵).



**2** Aby obejrzeć opcje Title List-Playlist, wybierz tytuł, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List-Playlist.

**3** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu.

**Chapter:** Przenosi menu Chapter List-Playlist tytułu. (patrz prawa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje ścieżki z menu Title List-Playlist. (strona 54)

**Title Name:** Edytuje nazwę tytułu. (strona 55)

**Delete Part:** Kasuje część tytułu. (strona 54)

**4** Naciskaj RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Title List-Playlist.

#### **T** Wskazówka

Naciśnij DISPLAY w celu wyświetlenia bardziej szczegółowych informacji o wybranym tytule

### Używanie menu listy rozdziałów **VR**

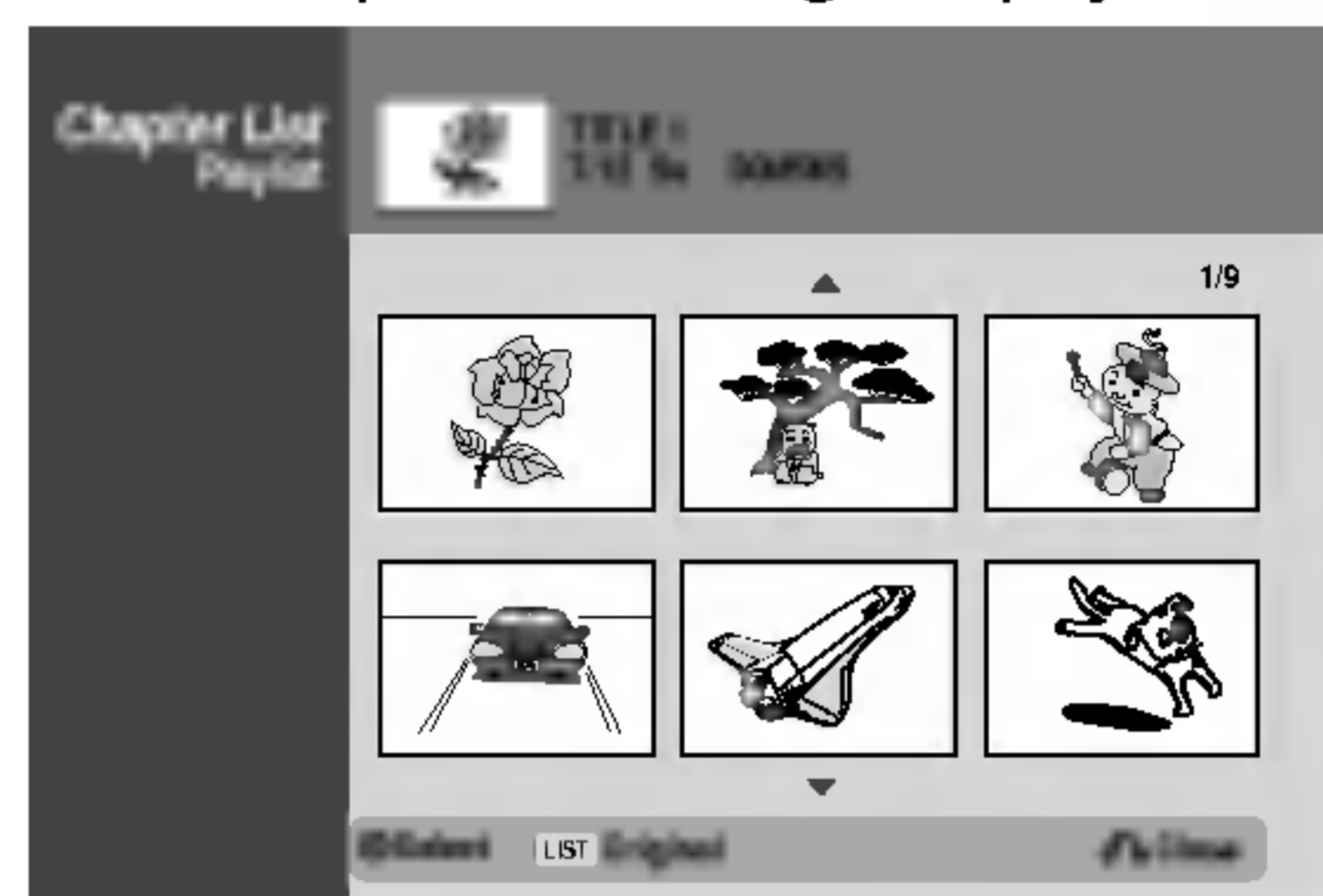
**1** Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Chapter List-Playlist.

**2** Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania tytułu, który chcesz obejrzeć w menu Chapter List-Playlist, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List-Playlist.

**3** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania Chapter z Title List-Playlist, a następnie naciśnij ENTER.

Menu Chapter List-Original pojawia się na ekranie TV.



**4** Aby obejrzeć opcje Chapter List-Original, wybierz rozdział, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List-Playlist.

**5** Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego rozdziału.

**Title:** Przenosi menu Title List-Playlist rozdziału. (patrz lewa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje rozdział z listy. (strona 54)

**Combine:** Łączy dwa rozdziały w jeden. (strona 56)

**Move:** Przenosi rozdział z menu Chapter List-Playlist na inną pozycję. (strona 56)

**6** Naciskaj RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Chapter List-Playlist.



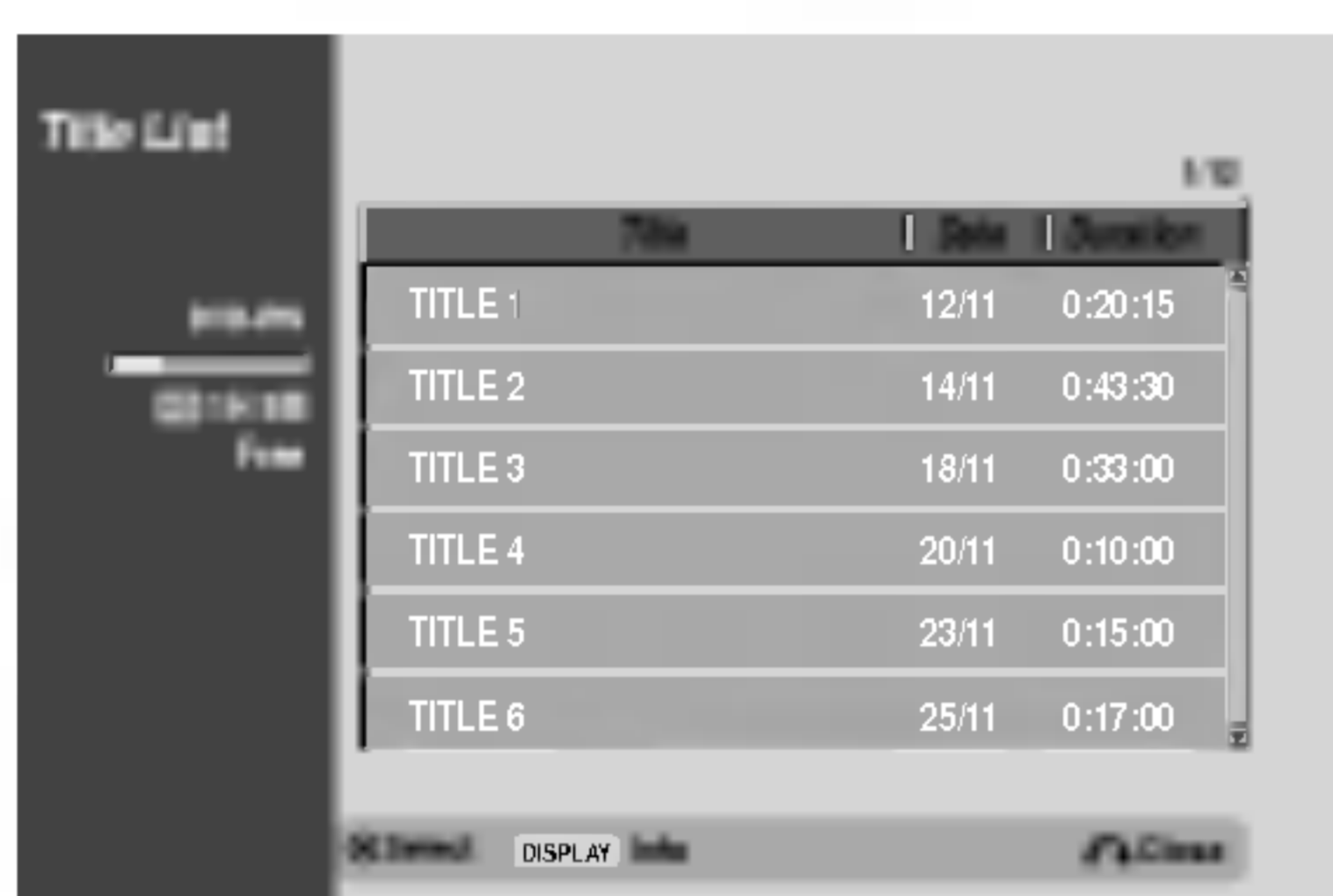
## Menu listy oraz listy rozdziałów (ciąg dalszy)

### Używanie listy tytułów **Video**

Za pomocą wyświetlacza Listy tytułów możesz odtwarzać, nazywać i usuwać tytuły.

Po zakończeniu płyty nagranej w trybie Video ekran Listy tytułów zmienia się i jedyne, co możesz od tej pory robić, to wybieranie tytułów, które chcesz odtworzyć.

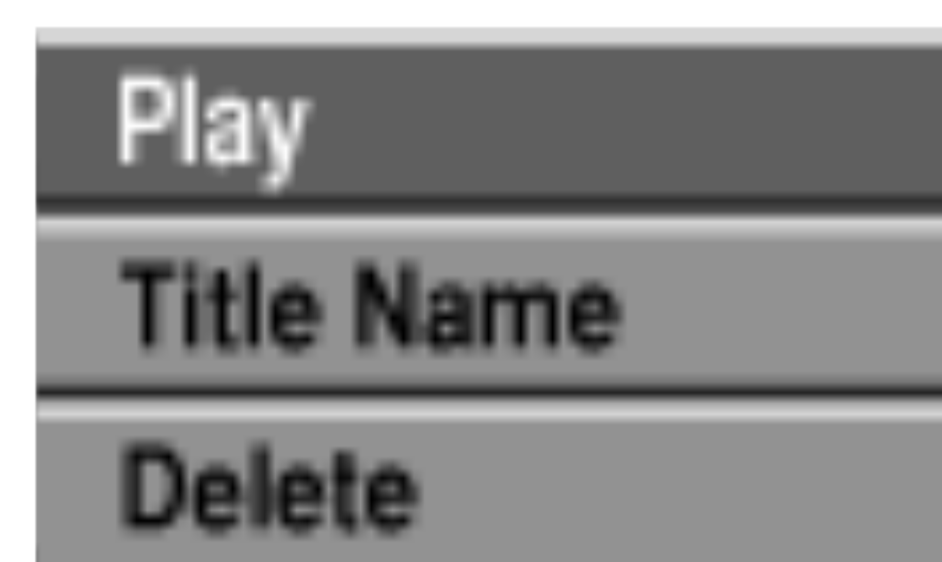
#### **1** Naciśnij przycisk MENU/LIST, aby wyświetlić Listę tytułów.



#### **2** Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz tytuł i naciśnij przycisk ENTER.

Opcje Listy tytułów pojawią się po lewej stronie Listy tytułów.

#### **3** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór.



##### **Play (Odtwarzanie):**

Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu.

##### **Title Name (Nazwa tytułu):**

Edycja nazwy tytułu. (strona 55)

##### **Delete (Usuń):**

Usuwa tytuł z Listy tytułów.

#### **4** Naciskaj przycisk RETURN (↵), aby opuścić Listę tytułów.

#### **Wskazówka**

Naciśnij DISPLAY w celu wyświetlenia bardziej szczegółowych informacji o wybranym tytule.

### Usuwanie tytułu **Video**

Przed zakończeniem płyty możesz usuwać nagrane na niej tytuły.

#### **Uwaga**

- Jeśli usuniesz tytuł z płyty DVD-R, tytuł zniknie z Listy tytułów, ale ilość dostępnego miejsca na nagrywanie nie wzrośnie.
- Gdy usuwany jest tytuł z płyty DVD-RW, ilość dostępnego na nagrywanie miejsca wzrośnie tylko w przypadku, gdy usuwany jest ostatni tytuł na płycie.

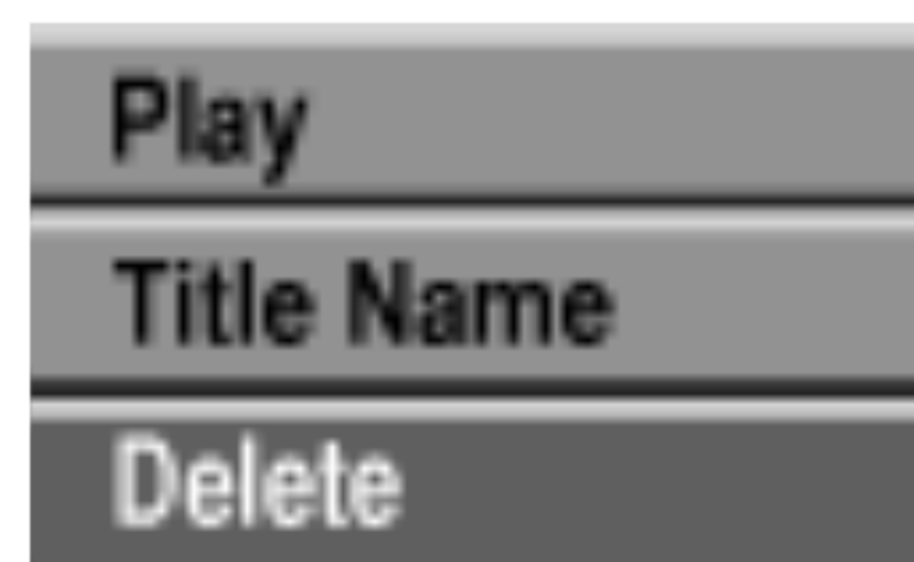
#### **1** Naciśnij przycisk MENU/LIST, aby wyświetlić Listę tytułów.

#### **2** Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ wybierz tytuł, który chcesz usunąć i naciśnij przycisk ENTER.

Opcje Listy tytułów pojawią się po lewej stronie menu Listy tytułów.

#### **3** Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz 'Delete' (Usuń), a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór.

Po naciśnięciu przycisku ENTER wyświetlone zostanie nowe, zaktualizowane menu.

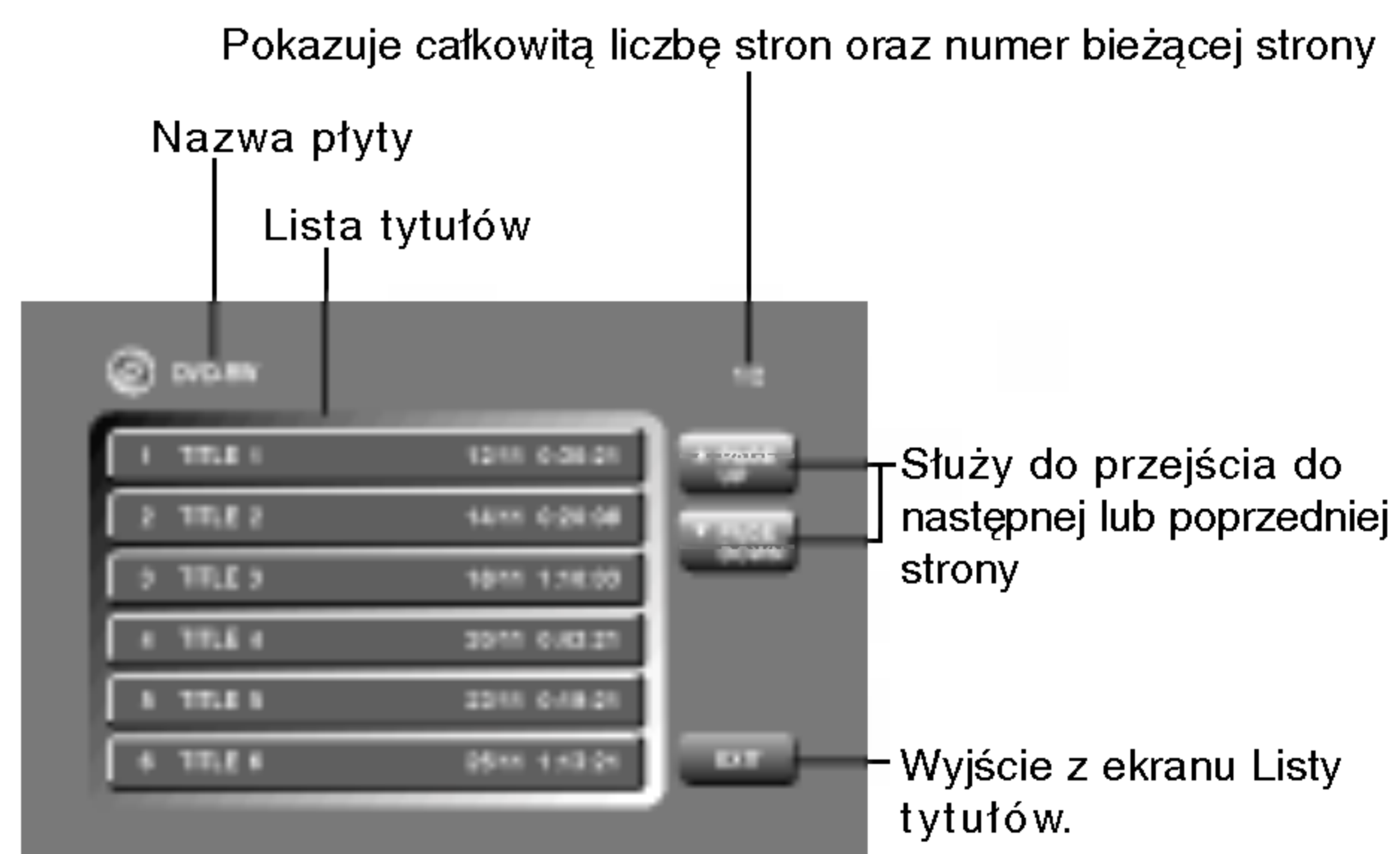


#### **4** Powtarzaj kroki 2-3, aby usuwać kolejne tytuły z Listy tytułów.

#### **5** Naciskaj przycisk RETURN (↵), aby wyłączyć wyświetlanie Listy tytułów.

### Jeśli płyta została już zakończona

Powinien ukazać się ekran podobny do pokazanego poniżej.



- Z ekranu Listy tytułów możesz wyjść także za pomocą przycisków TITLE lub MENU/LIST.

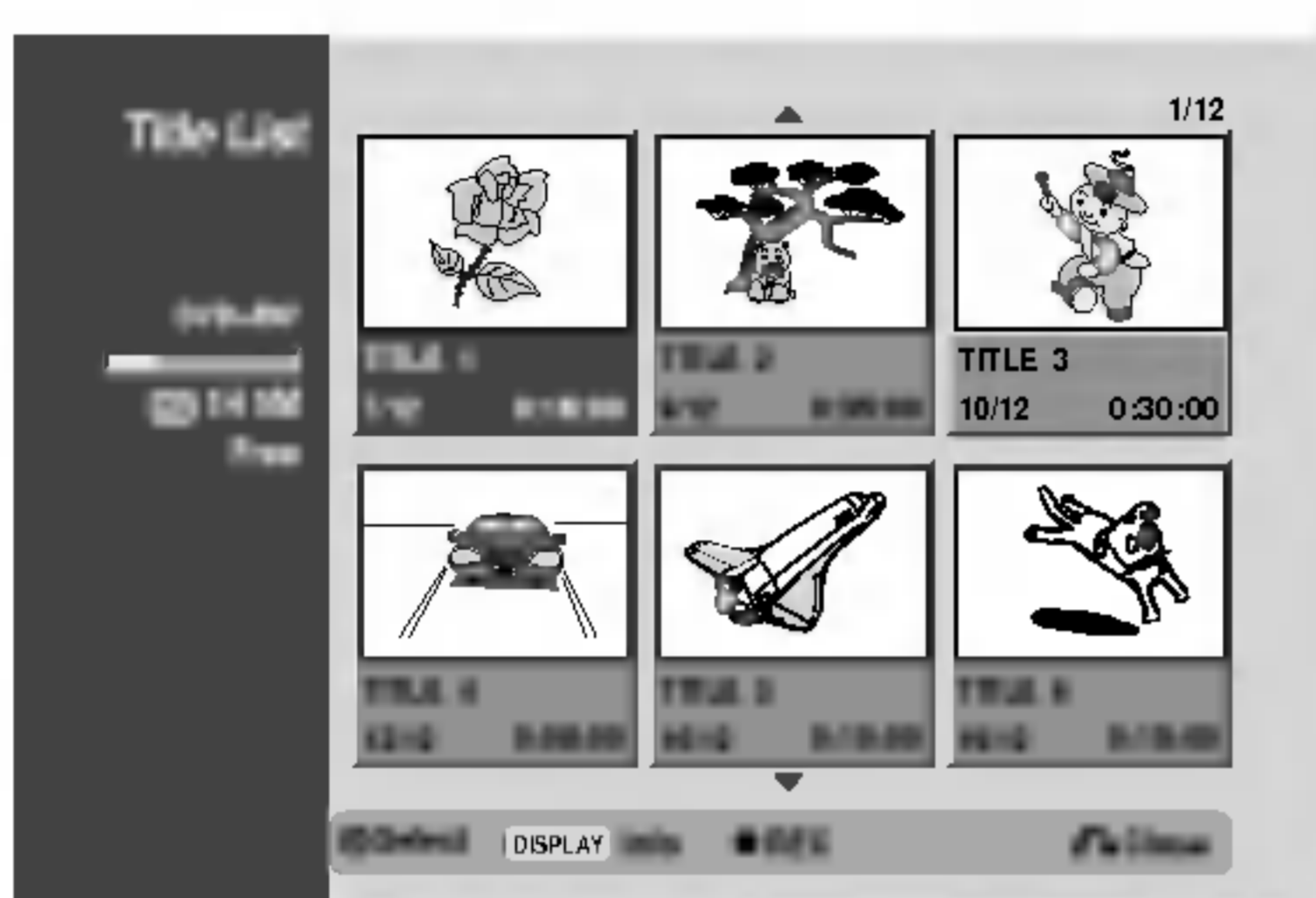
## Menu listy oraz listy rozdziałów (ciąg dalszy)

### Używanie menu listy tytułów **+RW**

W menu Title List możesz zobaczyć wszystkie zapisane tytuły. W tym miejscu można usuwać tytuły i wykonywać inne zmiany w oryginalnej zawartości płyty. Można tu również odtwarzać indywidualne pliki bezpośrednio z menu Title List. Aby wykonywać edycję przy użyciu Title List, nagrywarka musi być zatrzymana.

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.

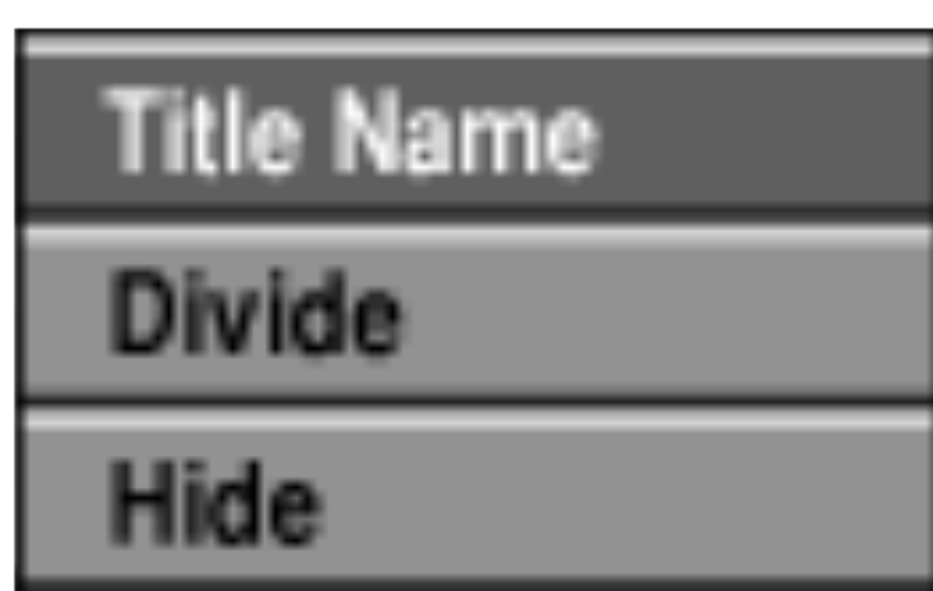
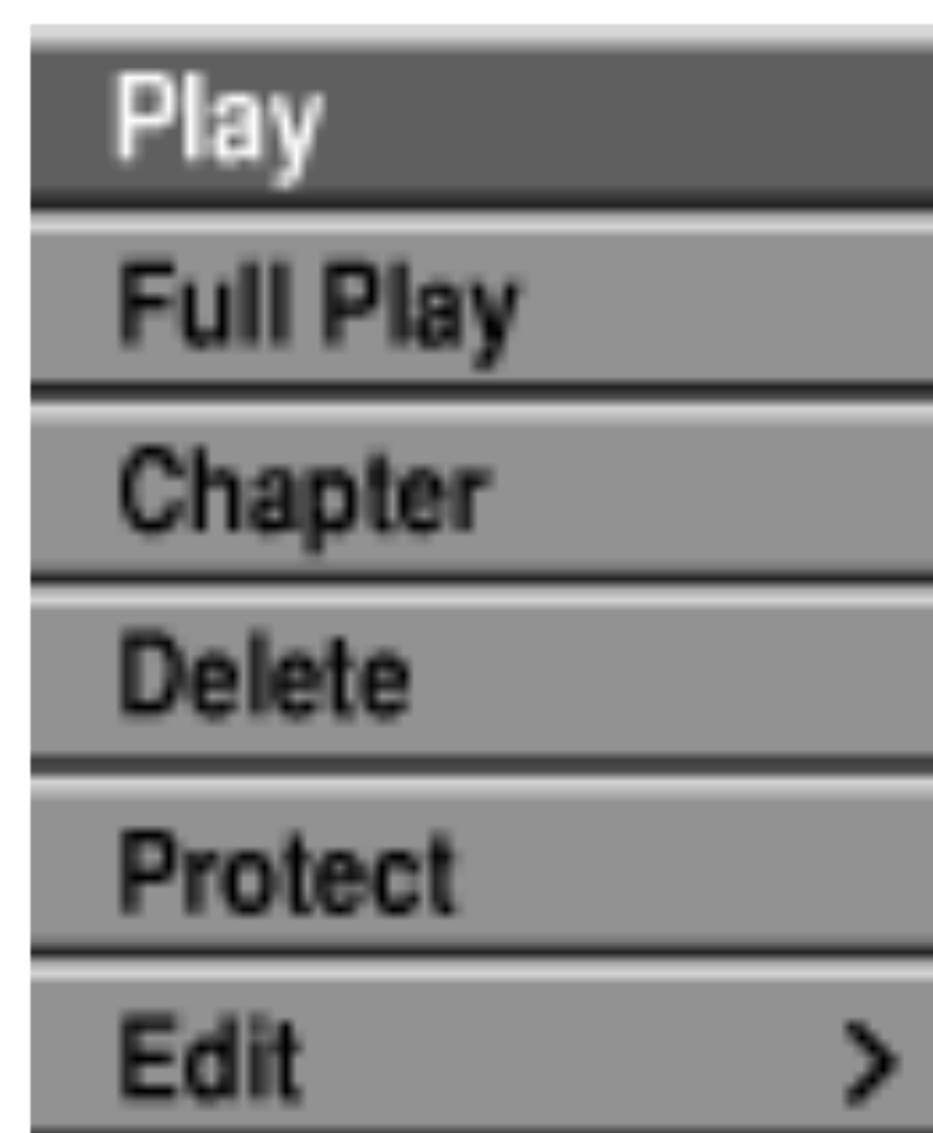
- Używaj przycisków ▲ / ▼ w celu wyświetlenia poprzedniej lub następnej strony, jeżeli występuje więcej niż 6 tytułów.
- Aby wyjść z menu Title List, naciśnij RETURN (↵).



#### 2 Aby obejrzeć opcje Title List, wybierz tytuł, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu (oprócz ukrytych rozdziałów).

**Full Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu włącznie z ukrytymi rozdziałami.

**Chapter:** Przenosi menu Chapter List tytułu. (patrz prawa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje tytuł. (strona 54)

**Protect:** Zabezpiecza przed przypadkowym zapisem, edycją lub skasowaniem tytułu. (strona 57)

**Edit:** Wybiera opcję Edit.

- **Title Name:** Edycja nazwy tytułu. (strona 55)
- **Divide:** Dzielenie jednego tytułu na dwa. (strona 58)
- **Hide (Show):** Chowa (lub pokazuje) wszystkie tytuły w rozdziale. (strona 57)

#### 4 Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Title List.

### Wskazówka

Naciśnij DISPLAY w celu wyświetlenia bardziej szczegółowych informacji o wybranym tytule.

### Uwaga

Jeżeli naciśniesz REC (●) w czasie, gdy wyświetlona jest menu Title List, wybrany tytuł jest nadpisany, a następnie zaczyna się zapis. (W celu uzyskania dalszych szczegółów patrz strona 59.)

### Używanie menu listy rozdziałów **+RW**

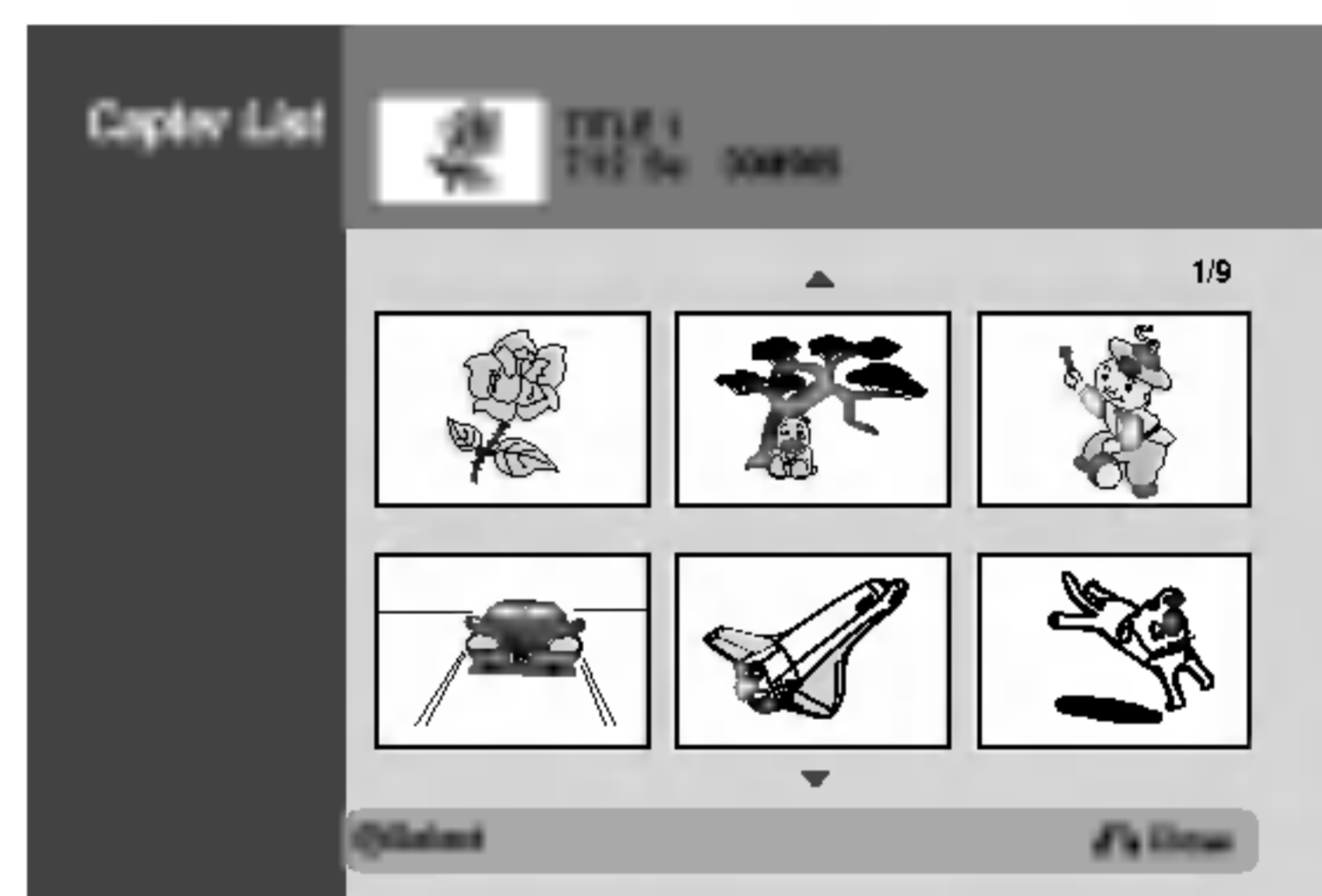
#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.

#### 2 Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania tytułu, który chcesz obejrzeć w menu Chapter List, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania 'Chapter' z Title List, a następnie naciśnij ENTER.

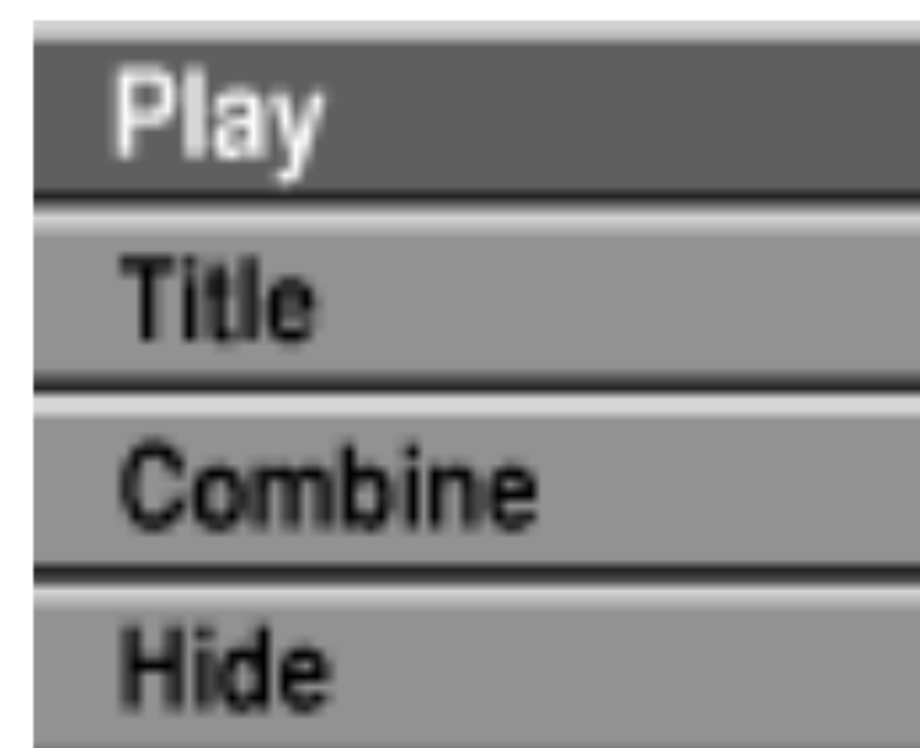
Menu Chapter List pojawia się na ekranie TV.



#### 4 Aby obejrzeć opcje Chapter List, wybierz rozdział, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List.

#### 5 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego rozdziału.

**Title:** Przenosi menu Title List rozdziału. (patrz lewa kolumna na tej stronie)

**Combine:** Łączy dwa rozdziały w jeden. (strona 56)

**Hide (Show):** Chowa lub pokazuje wybrany rozdział. (strona 57)

#### 6 Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Chapter List.

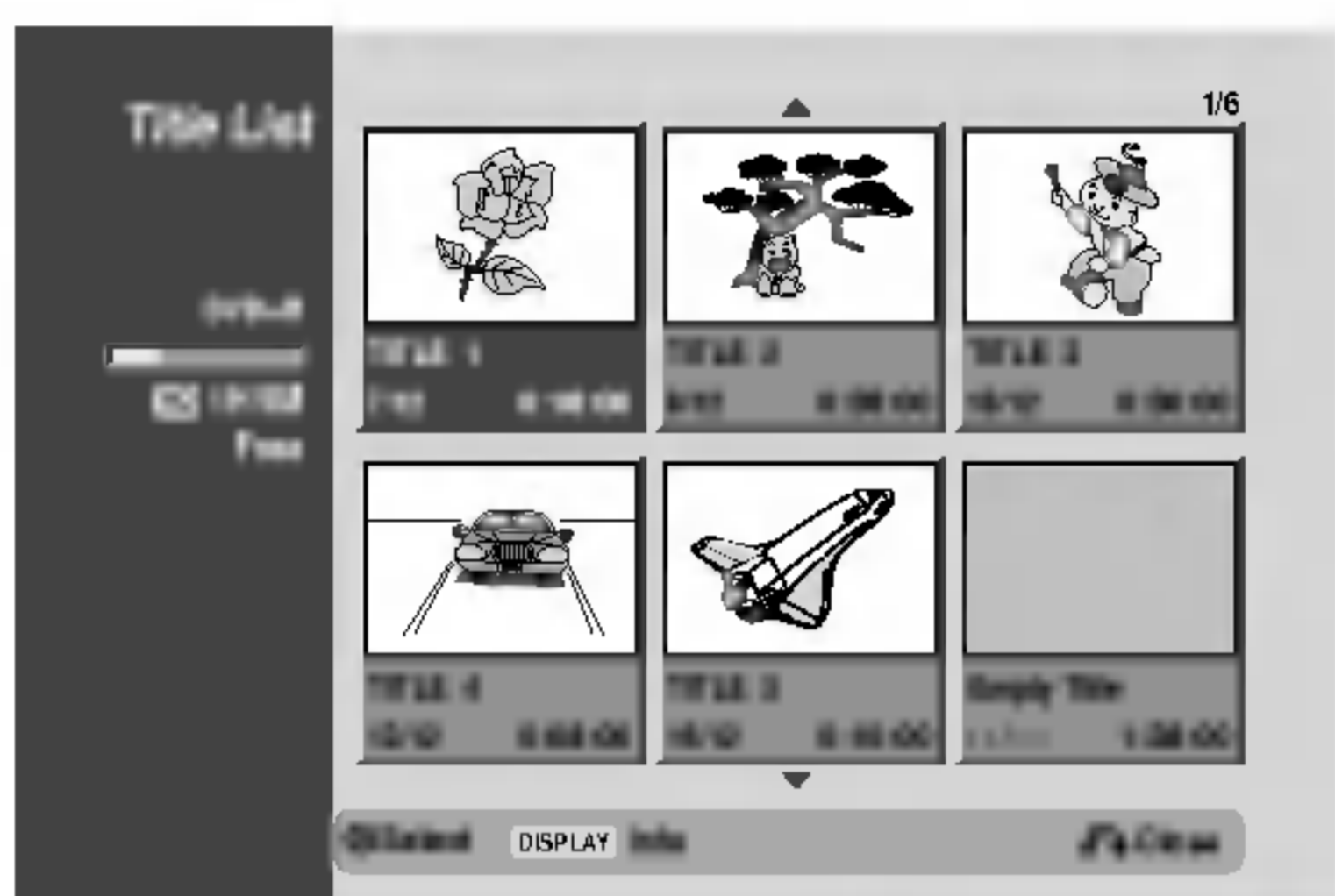
## Menu listy oraz listy rozdziałów (ciąg dalszy)

### Używanie menu listy tytułów **+R**

W menu Title List możesz zobaczyć wszystkie zapisane tytuły. W tym miejscu można usuwać tytuły i wykonywać inne zmiany w oryginalnej zawartości płyty. Można tu również odtwarzać indywidualne pliki bezpośrednio z menu Title List. Aby wykonywać edycję przy użyciu Title List, nagrywarka musi być zatrzymana.

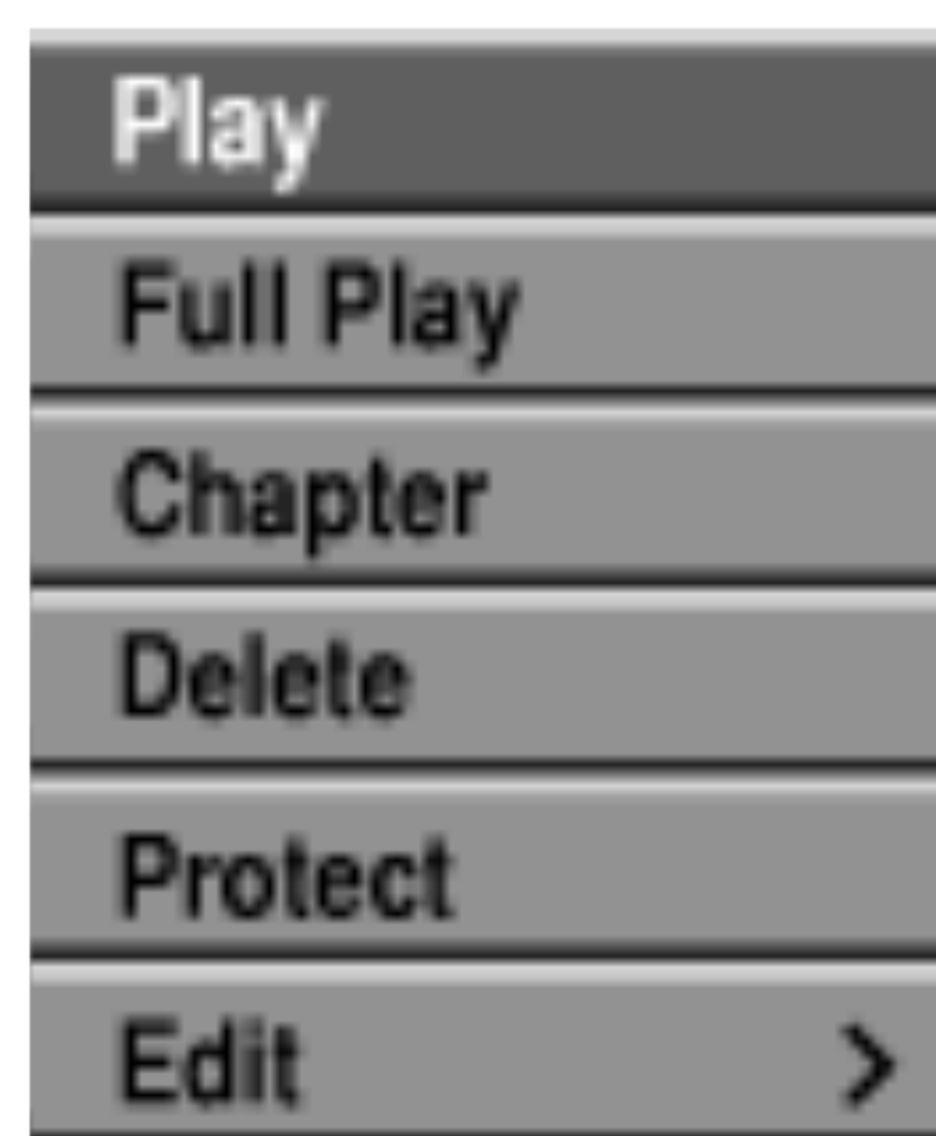
#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.

- Używaj przycisków ▲ / ▼ w celu wyświetlenia poprzedniej lub następnej strony, jeżeli występuje więcej niż 6 tytułów.
- Aby wyjść z menu Title List, naciśnij RETURN (↵).



#### 2 Aby obejrzeć opcje Title List, wybierz tytuł, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu (oprócz ukrytych rozdziałów).

**Full Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu włącznie z ukrytymi rozdziałami.

**Chapter:** Przenosi menu Chapter List tytułu. (patrz prawa kolumna na tej stronie)

**Delete:** Kasuje tytuł. (strona 54)

**Protect:** Zabezpiecza przed przypadkowym zapisem, edycją lub skasowaniem tytułu. (strona 57)

**Edit:** Wybiera opcję Edit.

- **Title Name:** Edycja nazwy tytułu. (strona 55)
- **Hide (Show):** Chowa (lub pokazuje) wszystkie tytuły w rozdziale. (strona 57)

#### 4 Naciskaj RETURN (↵) w celu wyjścia z Title List.

#### Wskazówka

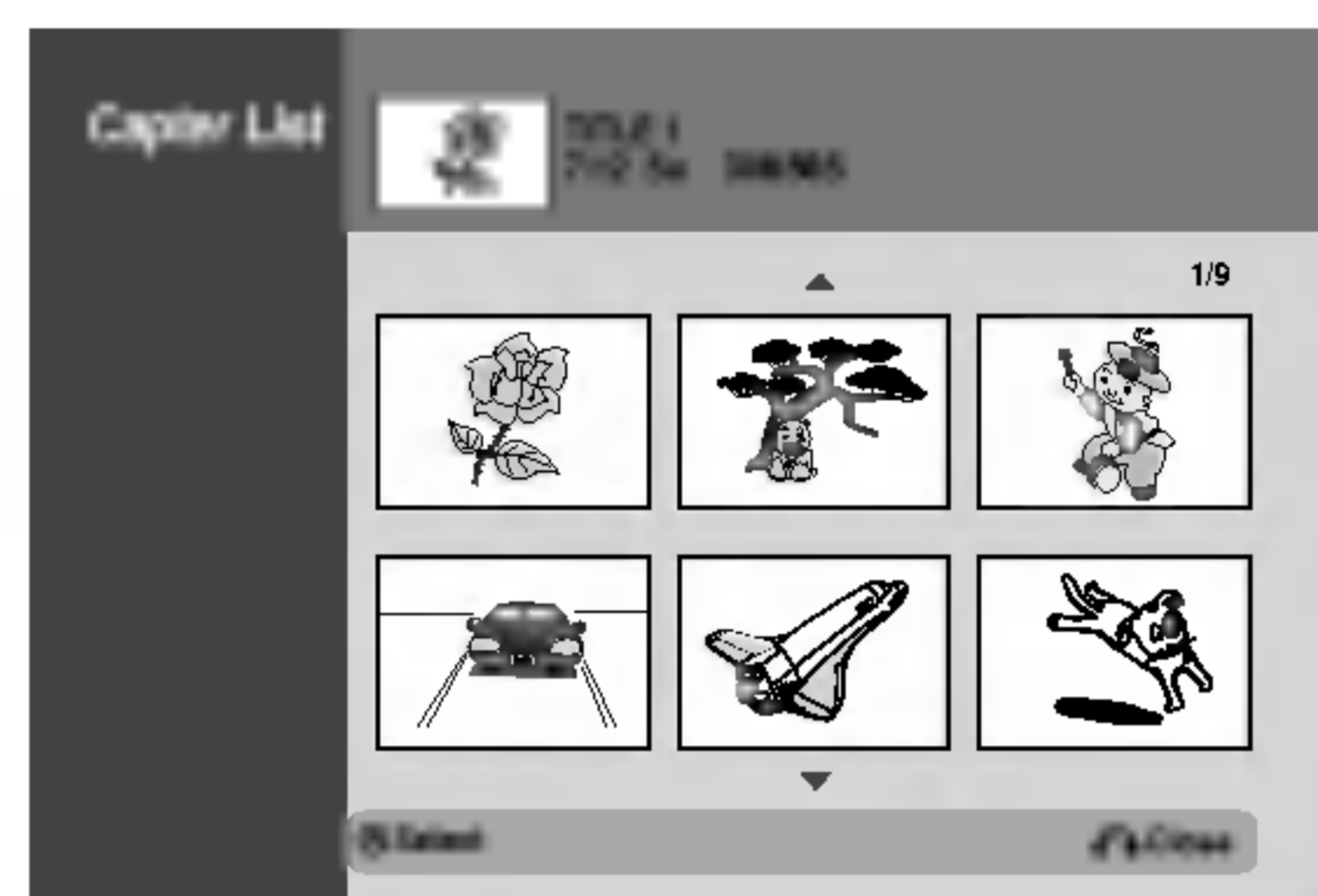
Naciśnij DISPLAY w celu wyświetlenia bardziej szczegółowych informacji o wybranym tytule.

### Używanie menu listy rozdziałów **+R**

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.

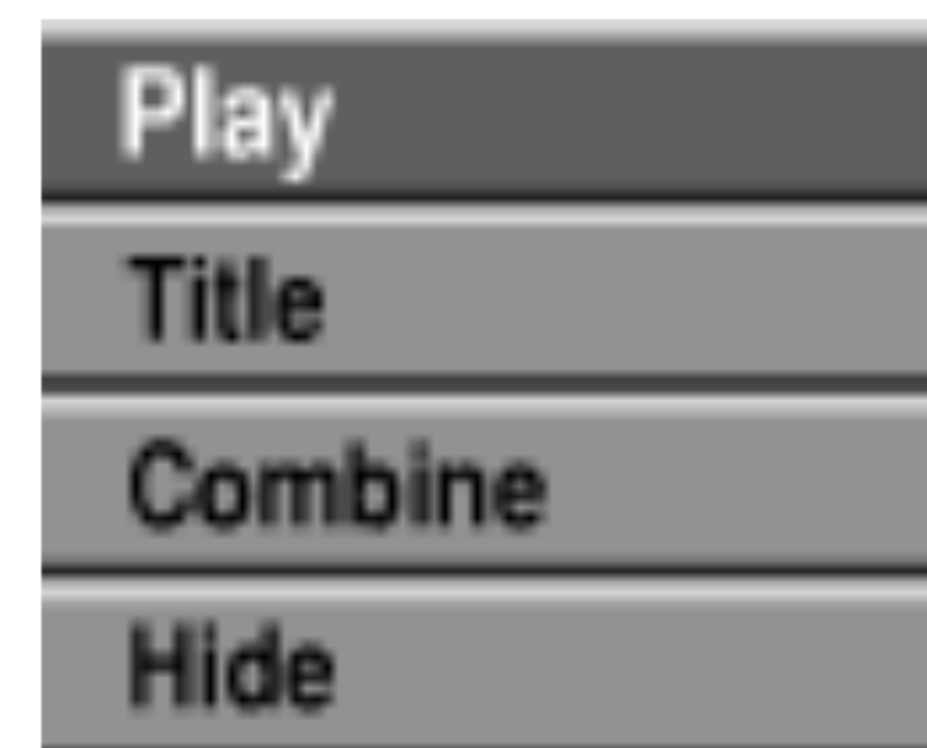
#### 2 Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania tytułu, który chcesz obejrzeć w menu Chapter List, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje Title List.

#### 3 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania 'Chapter' z Title List, a następnie naciśnij ENTER. Menu Chapter List pojawia się na ekranie TV.



#### 4 Aby obejrzeć opcje Chapter List, wybierz rozdział, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List.

#### 5 Użyj ▲ / ▼ w celu wybrania opcji, a następnie naciśnij ENTER.



**Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranego rozdziału.

**Title:** Przenosi menu Title List rozdziału. (patrz lewa kolumna na tej stronie)

**Combine:** Łączy dwa rozdziały w jeden. (strona 56)

**Hide (Show):** Chowa lub pokazuje wybrany rozdział. (strona 57)

#### 6 Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu Chapter List.

## Edycja tytułu i rozdziału

Edycja, jakiej dokonujesz na oryginalnej zawartości płyty, zmienia jej aktualną zawartość. Na przykład gdy z oryginalnej zawartości usuniesz tytuł lub rozdział, zostaną one usunięte z płyty, zwalniając dodatkowy czas na nagrywanie.

Z drugiej strony jednak, gdy stworzysz listę odtwarzania, nie zmieniasz zawartości płyty. Na przykład gdy usuwasz tytuł z Listy odtwarzania, wydajesz po prostu swojej nagrywarce polecenie, aby nie odtwarzała tego tytułu; nic nie jest usuwane z zawartości płyty.

### Tytuły, Rozdziały i Części

Tytuły zawartości oryginalnej płyty składają się z jednego lub więcej rozdziałów. Gdy na Listę odtwarzania wprowadzasz tytuł, pojawią się na niej również wszystkie rozdziały tego tytułu. Mówiąc innymi słowy, rozdziały na liście odtwarzania zachowują się dokładnie tak samo, jak rozdziały na płycie DVD-Video. Części są sekcjami tytułów Oryginału lub Listy odtwarzania. Z menu Oryginału oraz Listy odtwarzania możesz dodawać lub usuwać części. Dodanie nowego rozdziału lub tytułu do Listy odtwarzania stwarza nowy tytuł utworzony z sekcji (np. rozdziału) tytułu oryginału. Usunięcie części usuwa część tytułu z menu Oryginału lub Listy odtwarzania.

#### Uwaga

- Podczas edycji z użyciem funkcji Delete (Usuń), Add (Dodaj) i Move (Przesuń), klatki początkowe i końcowe mogą nie być dokładnie tymi, które zostały ustawione jako początkowe i końcowe.
- Podczas odtwarzania Listy odtwarzania w miejscach, w których dokonana została edycja mogą być zauważalne chwilowe pauzy. Nie jest to usterką.

## Dodawanie znaczników rozdziałów



Znacznik rozdziału możesz umieścić w dowolnym miejscu tytułu Oryginału lub Listy odtwarzania podczas nagrywania lub odtwarzania.

Po zaznaczeniu rozdziału możesz użyć funkcji Chapter Search (szukanie rozdziału), jak również funkcji usuwania, łączenia i przenoszenia rozdziałów w Chapter List-Original lub Chapter List-Playlist. Możesz wprowadzić do 999 znaczników rozdziału zarówno w zawartości oryginalnej, jak i w Liście odtwarzania.

#### Uwaga

Znaczniki rozdziałów są umieszczane automatycznie w regularnych odstępach. Możesz zmienić długość tego odstępu w menu ustawień początkowych (patrz Automatyczne dzielenie na rozdziały na stronie 27).

### **1** Rozpocznij odtwarzanie tytułu (Oryginał lub Lista odtwarzania).

### **2** W miejscu, w którym chcesz zapoczątkować nowy rozdział, naciśnij przycisk **CHP ADD**.

Na ekranie telewizora pojawi się ikona znacznika rozdziału.

- Znaczniki rozdziału możesz wstawiać także podczas nagrywania.

## Zmiana miniatur tytułów



Każdy wyświetlony tytuł w menu Title List jest reprezentowany przez obraz miniatury pobrany z początku tytułu lub rozdziału.

Jeżeli preferencje użytkownika są inne, można wybrać inny obraz z tytułu.

### **1** Uruchom odtwarzanie tytułu (oryginalnego lub z listy odtwarzania).

### **2** Naciśnij **THUMBNAIL** w celu ustanowienia obecnie wyświetlonego obrazu jako tego, który pojawia się w menu **Original** lub **Playlist**.

Wybrany obraz pojawia się w menu Original lub Playlist.

#### Wskazówka

Możesz również zmienić obraz miniatury tytułu w menu Chapter List-Original lub Chapter List-Playlist. Wybierz rozdział w menu Chapter List-Original lub Chapter List-Playlist, a następnie naciśnij **THUMBNAIL**. Zmieniony jest obraz miniatury tytułu, który zawiera rozdział.

## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Tworzenie nowej Listy odtwarzania **VR**

Za pomocą tej funkcji możesz dodawać tytuł lub rozdział Oryginału do Listy odtwarzania. Gdy to zrobisz, cały tytuł zostanie umieszczony na Liście odtwarzania (później możesz usunąć elementy, których nie potrzebujesz - patrz Usuwanie tytułu/ rozdziału z Oryginału lub Listy odtwarzania na stronie 54).

Tytuł pojawia się na liście odtwarzania kompletny, ze znacznikami rozdziałów, które były w oryginale. Jeśli jednak dodasz później do Oryginału więcej znaczników, nie zostaną one automatycznie skopiowane do tytułu Listy odtwarzania. Na jednym dysku może być do 999 rozdziałów. Jeśli chcesz tylko dodać rozdział tytułu, skorzystaj z Dodawania tytułu/ rozdziału do Listy odtwarzania na tej stronie.

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original.

Jeżeli chcesz wyświetlić menu Chapter List-Original, zajrzyj do sekcji "Używanie menu Chapter List-Original" na stronie 47.

#### 2 Wybierz tytuł lub rozdział z menu Oryginału, który chcesz umieścić na Liście odtwarzania i naciśnij przycisk ENTER.

Opcje Oryginału (Tytuł lub Rozdział) pojawią się po lewej stronie menu Oryginału.



Oryginalna Lista tytułów Oryginalna lista rozdziałów

#### 3 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz 'Playlist' (Lista odtwarzania) z opcji oryginalu i naciśnij przycisk ENTER.



#### 4 Wybierz 'New Playlist' (Nowa Lista odtwarzania) i naciśnij przycisk ENTER.

Nowy tytuł pojawi się na zaktualizowanej Liście odtwarzania. Wszystkie rozdziały tytułu zostaną dodane do Listy odtwarzania.

### Wprowadzanie dodatkowych tytułów/ rozdziałów na Listę odtwarzania **VR**

Możesz dodać tytuł lub rozdział Oryginału do Listy odtwarzania, nawet jeśli jest ona już zapisana.

#### 1 Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original.

Jeżeli chcesz wyświetlić menu Chapter List-Original, zajrzyj do sekcji "Używanie menu Chapter List-Original" na stronie 47.

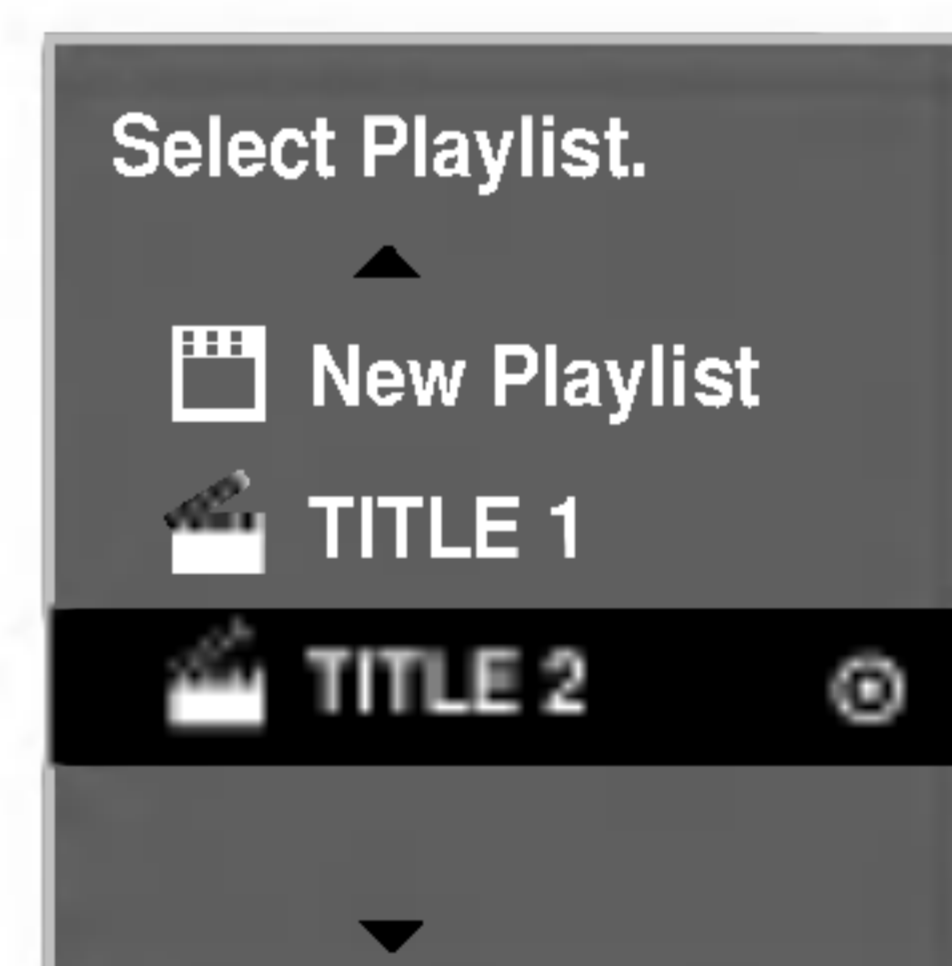
#### 2 Wybierz tytuł lub rozdział Oryginału, który chcesz umieścić na Liście odtwarzania i naciśnij przycisk ENTER.

Opcje menu Oryginału pojawią się po lewej stronie ekranu.



Oryginalna Lista tytułów Oryginalna lista rozdziałów

#### 3 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz 'Playlist' (Lista odtwarzania) z opcji menu Oryginału i naciśnij przycisk ENTER.



#### 4 Wybierz Title List-Playlist, który jest już zarejestrowany, aby wstawić tytuł lub rozdział, a następnie naciśnij ENTER.

Tytuł lub rozdział pojawia się w uaktualnionym menu Playlist.

#### 5 Powtórz kroki 1 do 4, aby w liście Program umieścić dodatkowy tytuł lub rozdział.

#### 6 Naciśnij MENU/LIST w celu przejścia z powrotem do menu Title List-Original lub RETURN (↵) w celu wyjścia.

## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Kasowanie tytułu lub rozdziału

**VR** **+RW** **+R**

Kiedy kasujesz tytuł lub rozdział z menu Playlist płyt DVD-RW formatowanych w trybie VR, usuwasz go jedynie z listy odtwarzania; tytuł lub rozdział pozostają w menu Original.

Jeżeli wybierzesz skasowanie tytułu lub rozdziału z menu Title List lub Chapter List, tytuł lub rozdział są faktycznie kasowane z płyty, a czas pozostały na nagranie zwiększa się. Tytuły lub rozdziały skasowane z listy Original są również usuwane z listy odtwarzania Playlist.

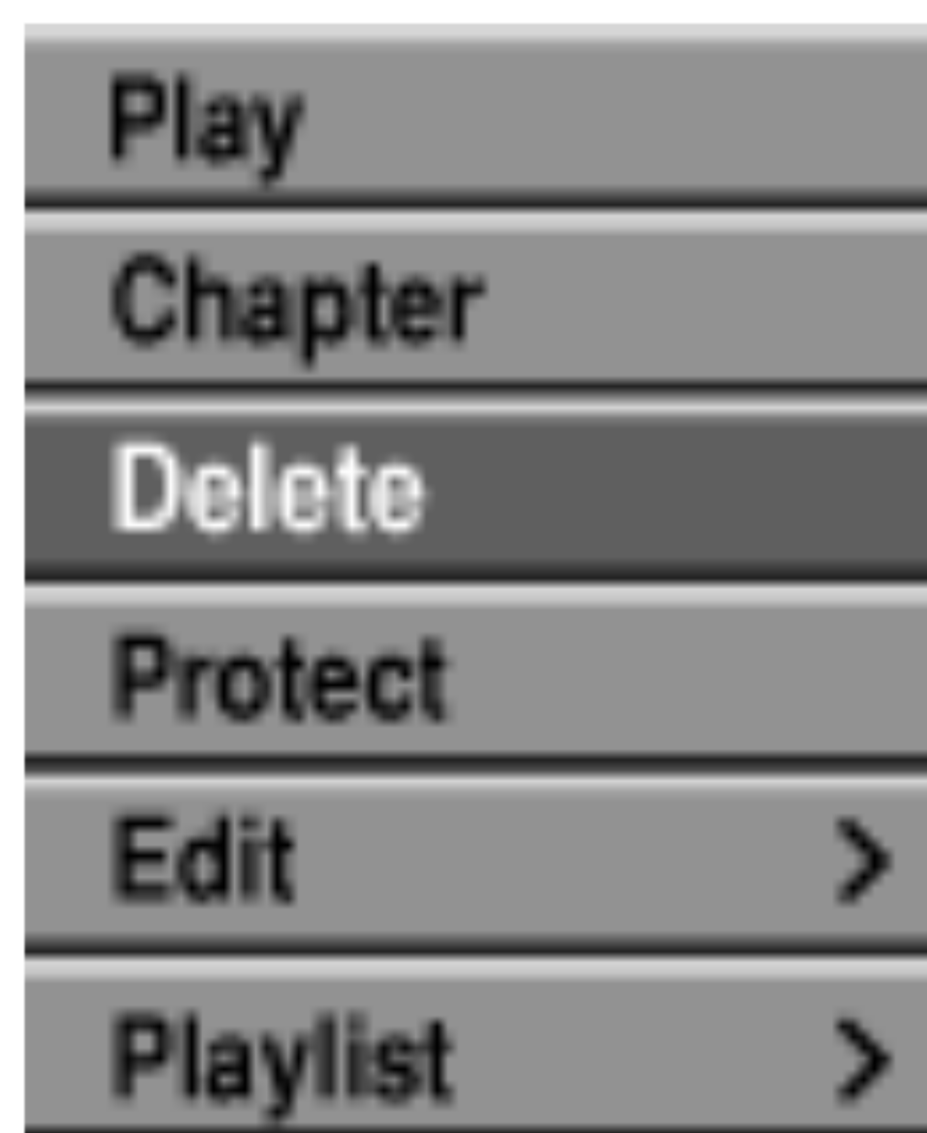
#### **N** Uwaga

Usuwanie rozdziałów krótszych niż 5 sekund może nie być możliwe.

**1** W menu Title List lub Chapter List, użyj **▲ ▼ ◀ ▶** w celu wybrania rozdziału lub tytułu, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

**2** Z opcji menu wybierz opcję 'Delete' (Usuń).

np. jeżeli wybrałeś Delete w menu Title List-Original



**3** Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór. Pojawi się prośba o potwierdzenie usunięcia.

**4** Za pomocą przycisków **◀ / ▶** wybierz 'Yes' (Tak) i naciśnij przycisk ENTER.

Wybrany tytuł lub rozdział zostanie usunięty. Po naciśnięciu przycisku ENTER wyświetlone zostanie nowe, zaktualizowane menu.

**5** Powtarzaj kroki 1 - 4, aby usuwać kolejne tytuły/ rozdziały z menu.

**6** Naciskaj wielokrotnie przycisk RETURN (↵), aby wyjść z menu.

#### **N** Uwaga

- W czasie zapisu DVD+RW, nazwa usuniętego tytułu jest zmieniona na 'Deleted Title'.
- Jeżeli w przypadku usuniętych tytułów kontynuowane są więcej niż dwa, tytuły są łączone w jeden.

### Usuwanie części **VR**

Z tytułu możesz usunąć niepożądaną część.

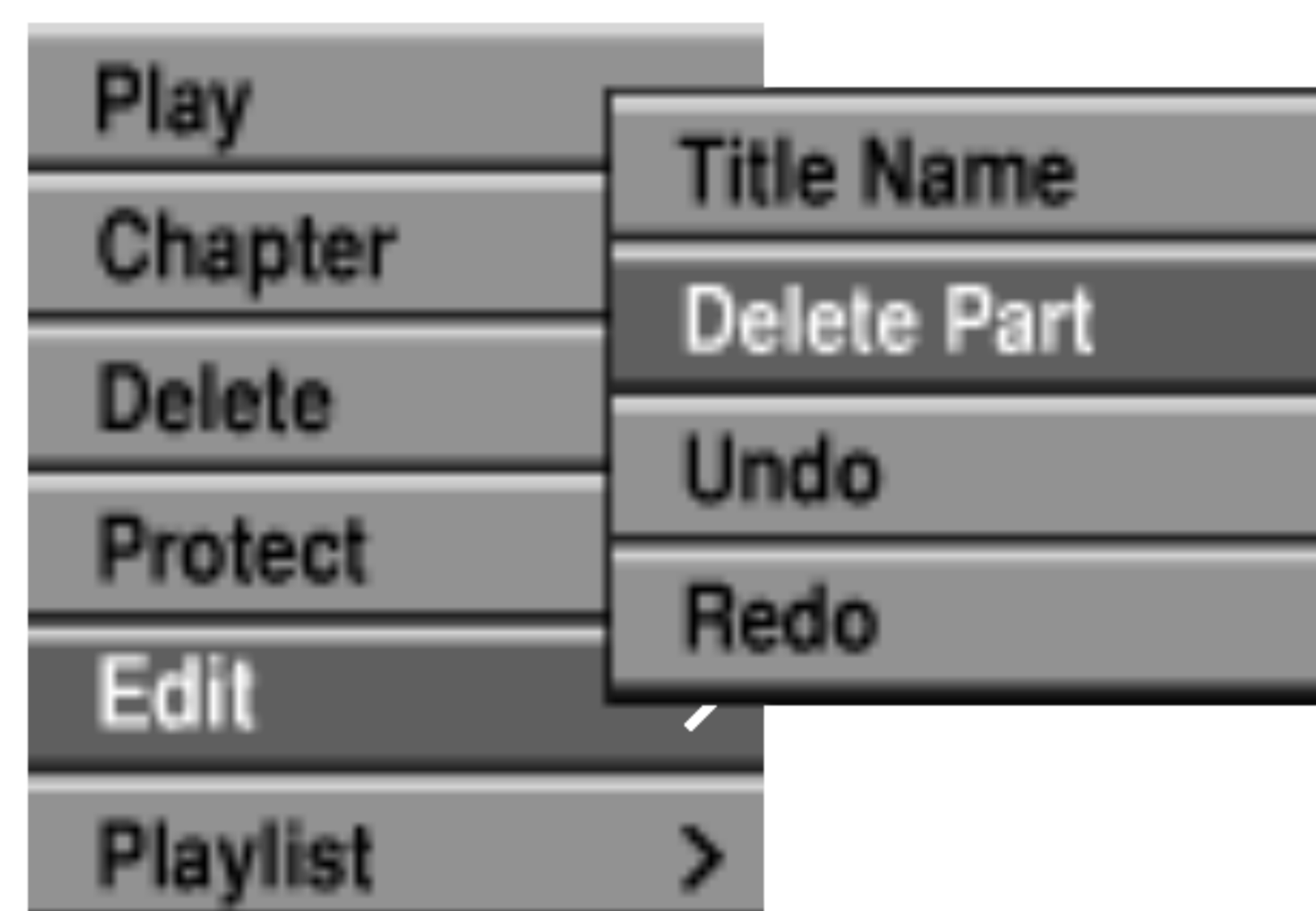
**1** Naciskaj MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original lub Title List-Playlist.

**2** Za pomocą przycisków **▲ ▼ ◀ ▶** wybierz tytuł, z którego chcesz usunąć jakąś część i naciśnij przycisk ENTER.

Po lewej stronie menu pojawią się możliwe opcje.

**3** Z opcji menu wybierz 'Delete Part' (Usuń część).

np. jeżeli wybrałeś Delete Part w menu Title List-Original.



**4** Naciśnij przycisk ENTER.

Na ekranie telewizora pojawi się menu edycji Tytułu (Usuwanie części). Podświetlona zostanie ikona 'Start' (Początek).



**5** Podczas odtwarzania korzystaj z pauzy (wstrzymanie), przeszukiwania oraz oglądania w zwolnionym tempie, aby znaleźć punkt początkowy.

**6** Naciśnij przycisk ENTER na początku sekcji, którą chcesz usunąć. Podświetlona zostanie ikona 'End' (Koniec). Wybrana część będzie widoczna na wskaźniku liniowym.

**7** Użyj przejścia krokowego w zatrzymaniu, poszukiwania, pomijania oraz zwolnionego odtwarzania w celu znalezienia punktu końcowego.

**8** Wciśnij ENTER na końcu części, którą chcesz usunąć.

Użyj **▲ / ▼** w celu anulowania wybranego punktu za pomocą ikony Cancel, a następnie naciśnij ENTER.

**9** Jeżeli zakończyłeś edycję, wybierz ikonę Done, a następnie naciśnij ENTER.

Pojawi się komunikat potwierdzenia kasowania.

**10** Użyj **◀ / ▶** w celu wybrania "Yes", a następnie naciśnij ENTER.

Wybrana część jest usuwana z tytułu i pojawia się menu Title List-Original lub Title List-Playlist

## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Cofanie/powtarzanie ostatniego

#### kasowania **VR**

Jeżeli wykonasz błąd w czasie usuwania, możesz cofnąć działanie. Dostępny jest jeden poziom cofania (innymi słowy, można cofnąć ostatnie kasowanie, które wykonał użytkownik).

#### **1** Wybierz "Undo" z menu Title List-Original, a następnie naciśnij ENTER.

Nie ma znaczenia, czy obecnie znajdujesz się w Title List-Original, ostatnie kasowanie jest cofnięte.

np. jeżeli wybrałeś Undo w menu Title List-Original.



#### **N** Uwagi

- Nie można cofnąć nagrania.
- Nie można wykonać żadnego cofania po wyjęciu płyty z nagrywarki lub przełączenia urządzenia w tryb gotowości.
- Można cofnąć kasowanie po wyjściu z ekranu menu.

#### **T** Wskazówka

Można powtórzyć ostatnią cofaną akcję przy użyciu opcji Redo. Wybierz Redo z menu Title List-Original, a następnie naciśnij ENTER

### Ustalanie nazwy tytułu

#### **VR** **Video** **+RW** **+R**

Można niezależnie nazywać tytuły. Nazwy mogą mieć długość do 32 znaków.

#### **1** Użyj ▲▼◀▶ w celu wybrania w menu Title List tytułu, który chcesz nazwać, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

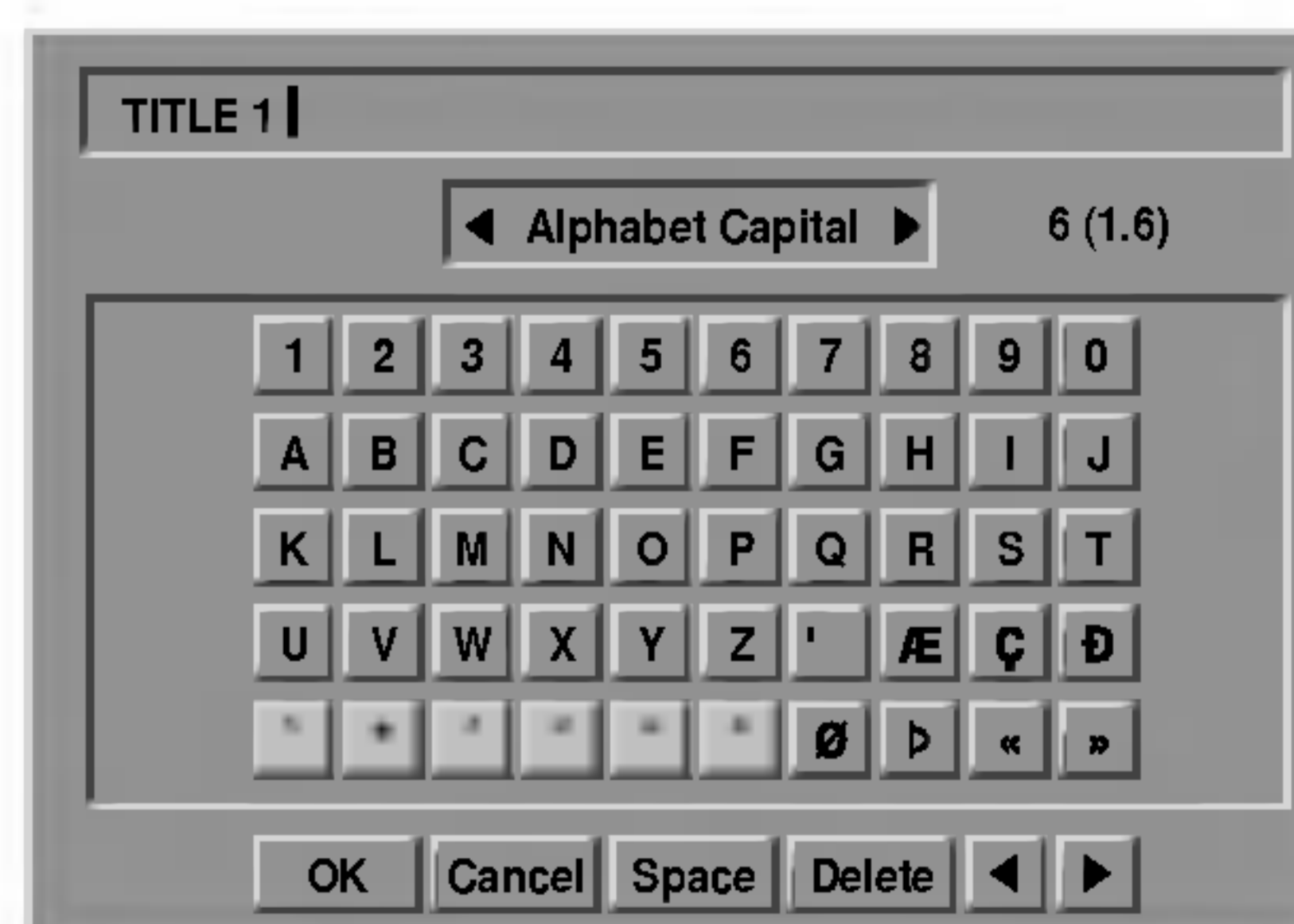
#### **2** Użyj ▲▼ w celu wybrania Title Name, a następnie naciśnij ENTER.

Pojawia się menu klawiatury.

np. jeżeli wybrałeś Title Name w menu Title List-Original.



#### **3** Wprowadź nazwę tytułu. Użyj▲▼◀▶ w celu wybrania znaku, a następnie naciśnij ENTER w celu potwierdzenia wyboru. Wykonaj krok 3 w taki sposób, jak pokazano to na stronie 21 (Zmiana nazwy stacji).



#### **4** Wybierz OK, a następnie naciśnij ENTER w celu poprawienia nazwy i powrotu do poprzedniego menu.

#### **5** Naciśnij RETURN (↵) w celu wyjścia z menu.

#### **N** Uwagi

- Nazwy mogą mieć długość do 32 znaków.
- Dla płyt formatowanych w innej nagrywarkę DVD, użytkownik zobaczy ograniczony zbiór znaków.
- Podczas nagrywania DVD-R, DVD+R lub DVD+RW, wprowadzona nazwa jest wyświetlona na odtwarzaczu DVD dopiero po zamknięciu.

## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Łączenie dwóch rozdziałów w jeden

VR

+RW

+R

Za pomocą tej funkcji możesz połączyć dwa sąsiednie rozdziały Oryginału lub Listy odtwarzania w jeden.

#### Uwaga

Ta funkcja nie jest dostępna, gdy w tytule jest tylko jeden rozdział.

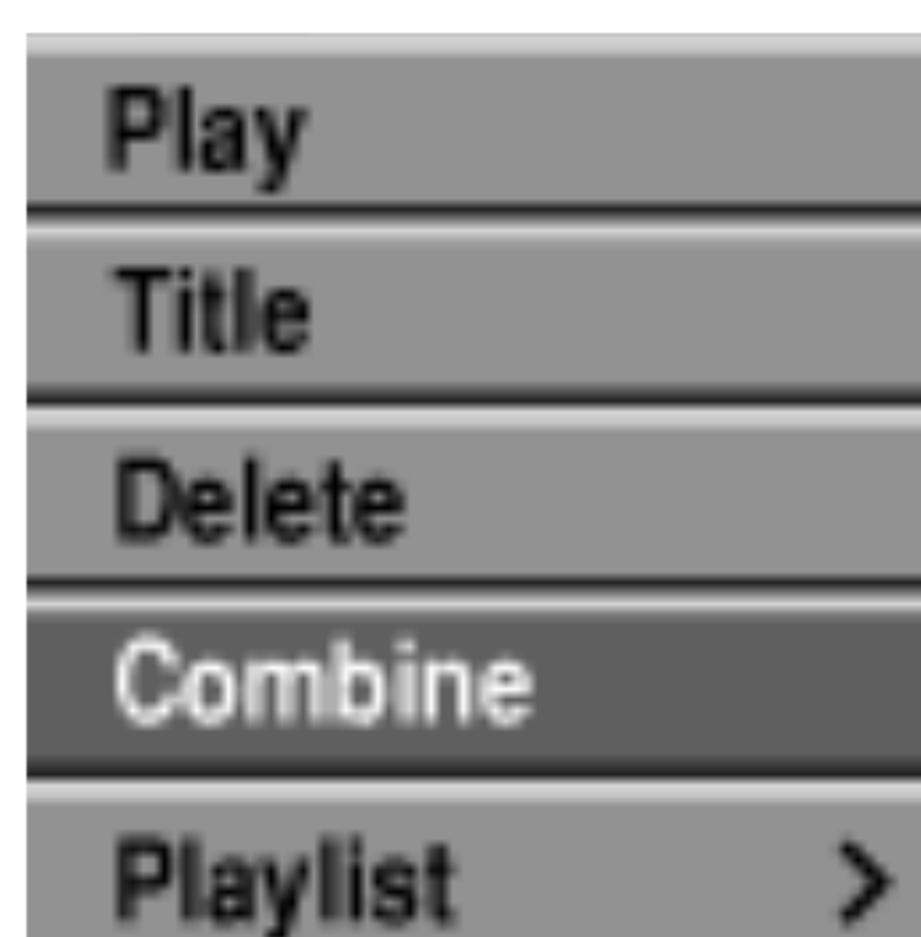
#### **1** Aby obejrzeć opcje menu Chapter List, wybierz drugi rozdział z dwóch, które chcesz połączyć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List.

#### **2** Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję 'Combine' (Połącz).

Wskaźnik łączenia pojawi się pomiędzy dwoma rozdziałami, które chcesz połączyć.

np. jeżeli wybrałeś Combine w menu Chapter List-Original.



#### **3** Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór.

Po naciśnięciu przycisku ENTER wyświetlone zostanie zaktualizowane menu.

### Przesuwanie rozdziału Listy odtwarzania

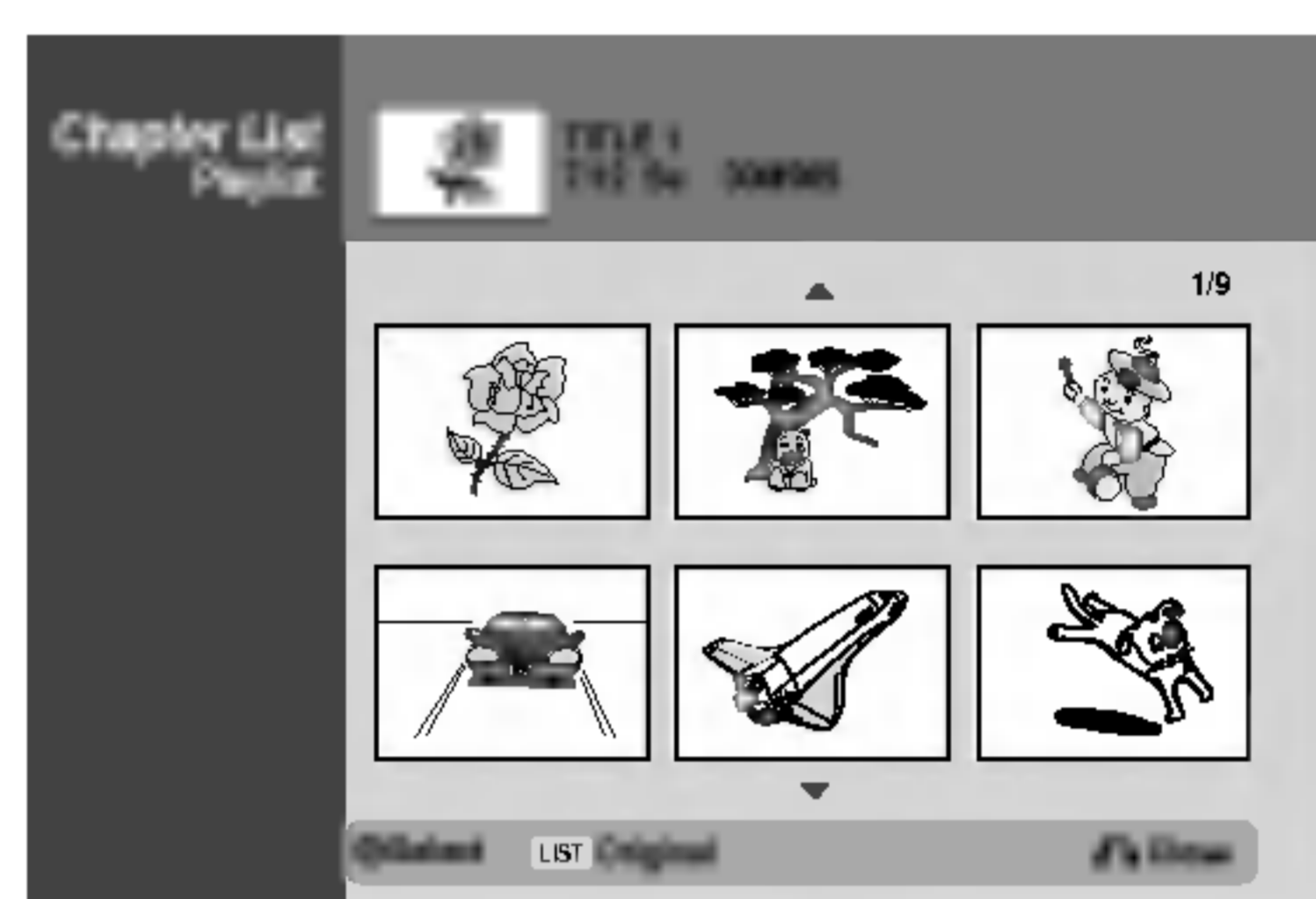
Użyj tej funkcji w celu zmiany porządku odtwarzania rozdziałów w menu Title List-Playlist.

#### **1** Naciskaj MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List-Original.

Jeżeli chcesz wyświetlić menu Chapter List-Playlist, zajrzyj do sekcji "Używanie menu Chapter List-Playlist" na stronie 48.

#### Uwaga

Ta funkcja nie jest dostępna, gdy jest tylko jeden rozdział.



#### **2** Wybierz rozdział z menu Chapter List-Playlist.

#### **3** Naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje Chapter List-Playlist.

#### **4** Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz z opcji Listy odtwarzania 'Move' (Przesuń) i naciśnij przycisk ENTER.



#### **5** Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ wybierz miejsce, w które chcesz przesunąć rozdział i naciśnij przycisk ENTER.

Po naciśnięciu przycisku ENTER wyświetlone zostanie zaktualizowane menu.



## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Zabezpieczenie tytułu **VR** **+RW** **+R**

Użyj tej funkcji w celu zabezpieczenia przed przypadkowym zapisem, edycją lub skasowaniem tytułu.

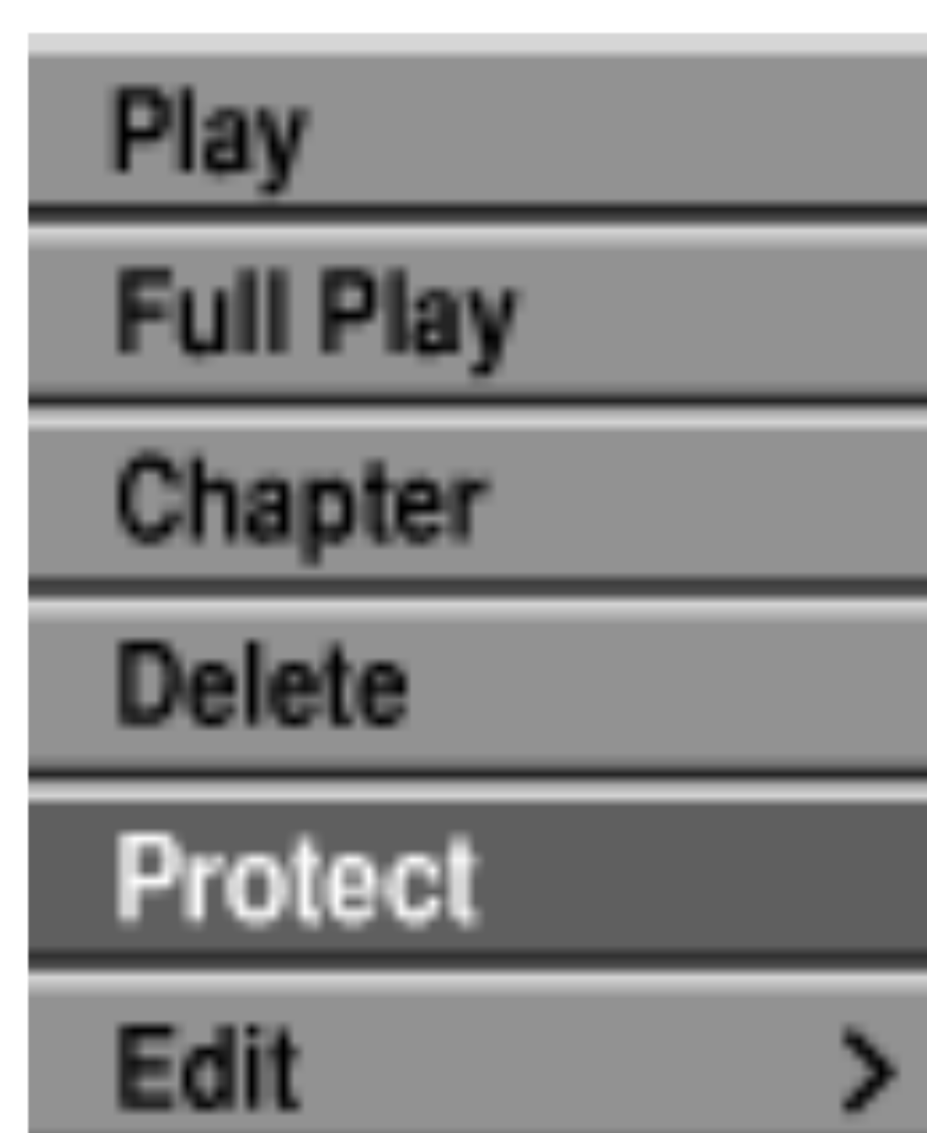
**1** Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.

**2** Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania tytułu, który chcesz zabezpieczyć, a następnie naciśnij ENTER.

Z lewej strony menu pojawiają się opcje.

**3** Wybierz opcję "Protect".

np. jeżeli wybrałeś Protect w menu Title List-Original.



**4** Naciśnij ENTER w celu potwierdzenia.

Na miniaturze tytułu pojawi się znacznik zablokowania.

#### **T** Wskazówka

Jeżeli wybrałeś tytuł, który został już zabezpieczony w Title List, możesz go 'odbezpieczyć' przez wybranie Protect z opcji menu Title List. Po wykonaniu tej czynności można edytować i ponownie zapisywać tytuł.

### Chowanie tytułu lub rozdziału **+RW** **+R**

Użyj tej funkcji w celu schowania tytułu lub rozdziału w menu Title List lub Chapter List.

**1** W menu Title List lub Chapter List, użyj ▲ ▼ ◀ ▶ w celu wybrania rozdziału lub tytułu, który chcesz schować, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony menu pojawiają się opcje

**2** Wybierz opcję Hide.

np. jeżeli wybrałeś Hide w menu Title List.



**3** Naciśnij ENTER w celu potwierdzenia.

Miniatura tytułu będzie przyciemniona.

#### **T** Wskazówka

Jeżeli wybrałeś tytuł, który był już przyciemniony w menu Title List, możesz go 'pokażać' przez wybranie Show z opcji menu Title List. Po wykonaniu tej czynności można zobaczyć tytuł.

## Edycja tytułu i rozdziału (ciąg dalszy)

### Dzielenie jednego tytułu na dwa **+RW**

Użyj tego polecenia w celu podziału tytułu na dwa nowe tytuły.

**1** W menu Title List wybierz tytuł, który chcesz podzielić, a następnie naciśnij ENTER. Z lewej strony ekranu pojawiają się opcje menu.

**2** Wybierz Divide z menu Title List.



**3** Naciśnij ENTER, kiedy opcja Divide jest podświetlona.

Pojawia się menu Title Edit-Divide, a urządzenie przechodzi w tryb STOP.



**4** Użyj przejścia krokowego w zatrzymaniu, poszukiwania, pomijania oraz zwolnionego odtwarzania w celu znalezienia punktu, w którym chcesz podzielić tytuł.

**5** W odpowiednim punkcie naciśnij ENTER, przy podświetlonej opcji Divide.

W celu eliminacji punktu podziału i wyjścia z menu Title Edit-Divide, użyj ▲ / ▼ aby wybrać opcję Cancel, a następnie naciśnij ENTER. Punkt podziału jest wyczyszczony.

**6** Wybierz opcję 'Done', a następnie naciśnij ENTER w celu poprawienia punktu podziału. Tytuł jest podzielony na dwa nowe tytuły. Podział może zająć do 4 minut.

## Informacje dodatkowe

### Zapis czyszczący **Video** **VR** **+RW**

Można w prosty sposób wyczyścić (skasować) całą zawartość płyty i zacząć nagrywanie od pierwszej sekcji płyty. Format płyty nie jest zmieniony.

- 1** Włącz nagrywarkę i załaduj płytę możliwą do zapisu.
- 2** Naciśnij i trzymaj klawisz REC (●) przez dłużej niż 3 sekundy.  
Na ekranie TV pojawia się komunikat.

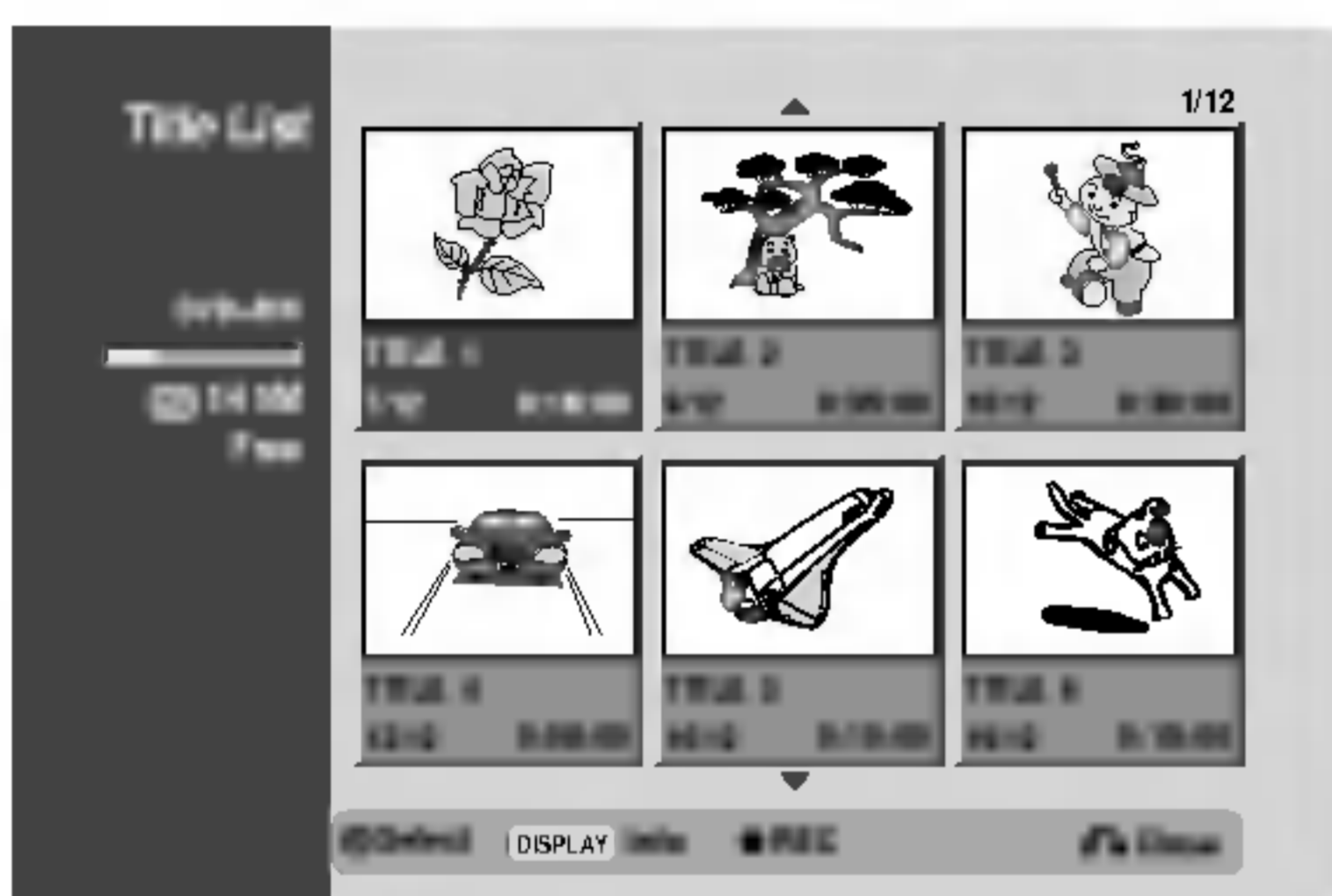


- 3** Użyj ◀ / ▶ w celu wybrania "Yes", a następnie naciśnij ENTER. Nagrywanie rozpocznie się. (Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik REC.)

### Nadpisywanie **+RW**

Aby nadpisać nowe nagranie wideo na poprzednio nagrany tytuł wykonaj następujące kroki. Funkcja ta nie jest dostępna w DVD+R, dla których zapis zawsze odbywa się na końcu płyty.

- 1** Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać (kanał, AV1-4, DV).
- 2** Naciśnij MENU/LIST w celu wyświetlenia menu Title List.



- 3** Użyj ▲ ▼ ◀ ▶ aby wybrać tytuł, który zamierzasz nadpisać.
- 4** Naciśnij REC (●) w celu rozpoczęcia nagrywania z nadpisywaniem.  
Nagrywanie z nadpisywaniem rozpoczyna się od punktu początkowego tytułu.
- 5** Naciśnij STOP (■) w celu zatrzymania nagrywania z nadpisywaniem.  
W Tworzony jest nowy tytuł i wyświetlane jest uaktualnione menu.

#### **N** Uwagi

- Funkcja ta nie jest dostępna przy zabezpieczonym tytule.
- Jeżeli nadpisywanie trwa dłużej niż wynosi możliwa długość zapisu bieżącego tytułu, następny tytuł jest nadpisywany. Jednak jeżeli następny tytuł jest zabezpieczony, nadpisywanie zatrzymuje się na początku tytułu.
- Jeżeli długość zapisu bieżącego tytułu jest mniejsza niż 10 sekund, następny tytuł jest nadpisywany. Jednak jeżeli następny tytuł jest zabezpieczony, nadpisywanie jest zatrzymane.

### Przeglądanie menu Title List wyświetlonego na innych nagrywarkach lub odtwarzaczach DVD **+RW** **+R**

Można przeglądać menu Title List wyświetlone na innym odtwarzaczu DVD, który jest w stanie odtwarzać płyty DVD+RW lub DVD+R.

- 1** Włóż do urządzenia zapisaną płytę DVD+R lub DVD+RW.
- 2** Naciśnij TITLE lub naciśnij i przytrzymaj MENU/LIST przez trzy sekundy w trybie zatrzymania.  
Pojawi się poniższe menu Title List.

#### **T** Wskazówka

Można usunąć menu Title List przez naciśnięcie STOP (■).



- 3** Aby odtworzyć tytuł, wybierz go, a następnie naciśnij ENTER lub ▶ (PLAY).

### Odtwarzanie Twoich nagrań w innych odtwarzaczach DVD (zamykanie płyty)

Większość zwykłych odtwarzaczy DVD może odtwarzać zamknięte płyty zapisane w trybie Video, zamknięte płyty DVD+R lub DVD+RW. Niektóre odtwarzacze mogą również odtwarzać płyty DVD-RW zapisane w trybie VR, niezależnie od tego, czy płyta jest zamknięta, czy nie. Sprawdź podręcznik dostarczany z odtwarzaczem w celu sprawdzenia, jakie płyty może on odtwarzać.

Zamykanie 'naprawia' zapis tak, aby płyta mogła być odtworzona na zwykłym odtwarzaczu DVD lub komputerze wyposażonym w napęd DVD-ROM. Zamykanie płyty wideo tworzy menu ekranowe pozwalające na nawigację płyty. Jest to udostępniane poprzez MENU/LIST lub TITLE.

**Aby zamknąć płytę, zajrzyj do sekcji "Zamykanie" na stronie 28.**

#### **N** Uwagi

- Niezamknięte płyty DVD+RW można odtwarzać w zwykłych odtwarzaczach DVD.
- Edytowane informacje DVD+RW są kompatybilne z typowymi odtwarzaczami DVD dopiero po zamknięciu płyty DVD.
- Jakkolwiek edytowana zawartość płyty DVD+R nie jest kompatybilna ze zwykłymi odtwarzaczami DVD. (Schowanie, łączenie rozdziałów, dodawany znacznik rozdziału, itp.)

## Lista kodów języków

Wprowadź właściwy numer kodu w ustawieniach początkowych "Disc Audio", "Disc Subtitle" i/ lub "Disc Menu" (Patrz strona 23).

Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język
6565	Afar	7079	Wyspy Owcze	7678	Lingala	8375	Słowacki
6566	Abchaski	7082	Francuski	7679	Laos	8376	Słoweński
6570	Afrykanerski	7089	Fryzyjski	7684	Litewski	8377	Samoa
6577	Ameharic	7165	Irlandzki	7686	Łotewski	8378	Shona
6582	Arabski	7168	Szkocki	7771	Malezyjski	8379	Somali
6583	Assam	7176	Galijski	7773	Maoryski	8381	Albański
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedoński	8382	Serbski
6590	Azerski	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudański
6665	Baszkirski	7265	Hausa	7778	Mongolski	8386	Szwedzki
6669	Białoruski	7273	Hindi	7779	Mołdawski	8387	Suahili
6671	Bułgarski	7282	Chorwacki	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Węgierski	7783	Malajski	8469	Telugu
6678	Bengal, bengla	7289	Armeński	7784	Maltański	8471	Tadżycki
6679	Tybet	7365	Interlingua	7789	Burmański	8472	Tajski
6682	Bretania	7378	Indonezyjski	7865	Nauru	8473	Tigrya
6765	Kataloński	7383	Islandzki	7869	Nepalski	8475	Turkmeński
6779	Korsykański	7384	Włoski	7876	Holenderski	8476	Tagalog
6783	Czeski	7387	Hebrajski	7879	Norweski	8479	Tonga
6789	Walijski	7465	Japoński	7982	Oriya	8482	Turecki
6865	Duński	7473	Jiddisz	8065	Pendżabski	8484	Tatarski
6869	Niemiecki	7487	Jawajski	8076	Polski	8487	Twi
6890	Bhutan	7565	Gruziński	8083	Pasztński	8575	Ukraiński
6976	Grecki	7575	Kazachski	8084	Portugalski	8582	Urdu
6978	Angielski	7576	Grenlandzki	8185	Quechua	8590	Uzbecki
6979	Esperanto	7577	Kambodżański	8277	Retoromański	8673	Wietnamski
6983	Hiszpania	7578	Kanada	8279	Rumuński	8679	Volapuk
6984	Estoński	7579	Koreański	8285	Rosyjski	8779	Wolof
6985	Baskijski	7583	Kaszmirski	8365	Sanskryt	8872	Xhosa
7065	Perski	7585	Kurdyjski	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Fiński	7589	Kirgiski	8372	Serbochorwacki	9072	Chiński
7074	Fidzi	7665	Łacina	8373	Singal	9085	Zulu

## Lista kodów krajów

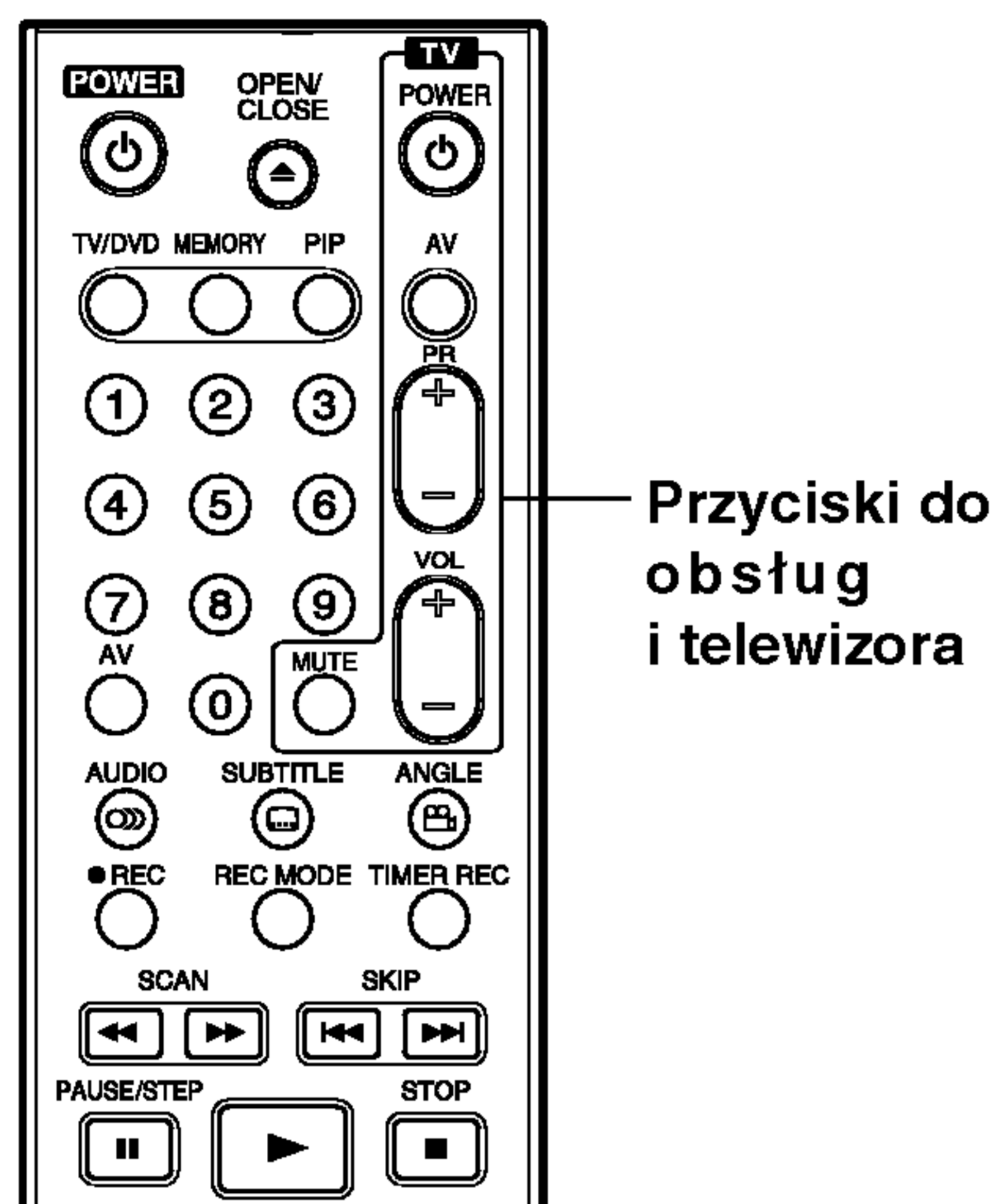
Wprowadź odpowiedni kod kraju w ustawieniach początkowych "Kod kraju" (Patrz strona 26).

Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj
AD	Andora	ER	Erytrea	LC	Santa Lucia	SB	Wyspy Salomona
AE	Zjednoczone Emiraty Arabskie	ES	Hiszpania	LI	Lichtenstein	SC	Seszele
AF	Afganistan	ET	Etiopia	LK	Sri Lanka	SD	Sudan
AG	Antigua i Barbuda	FI	Finlandia	LR	Liberia	SE	Szwecja
AI	Anguila	FJ	Fidzi	LS	Lesoto	SG	Singapur
AL	Albania	FK	Falklandy	LT	Litwa	SH	Wyspa Świętej Heleny
AM	Armenia	FM	Mikronezja	LU	Luksemburg	SI	Słowenia
AN	Antyle Holenderskie	FO	Wyspy Farnie	LV	Łotwa	SJ	Wyspy Svalbard i Jan Mayen
AO	Angola	FR	Francja	LY	Libia	SK	Republika Słowacji
AQ	Antarktyka	FX	Francja (Europa)	MA	Maroko	SL	Sierra Leone
AR	Argentyna	GA	Gabon	MC	Monako	SM	San Marino
AS	Samoa amerykańskie	GB	Wielka Brytania	MD	Mołdawia	SN	Senegal
AT	Austria	GD	Grenada	MG	Madagaskar	SO	Somalia
AU	Australia	GE	Gruzja	MH	Wyspy Marshalla	SR	Surinam
AW	Aruba	GF	Gujana Francuska	MK	Macedonia	ST	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
AZ	Azerbejdżan	GH	Ghana	ML	Mali	SU	Były ZSRR
BA	Bośnia i Hercegowina	GI	Gibraltar	MM	Mianmar	SV	Salwador
BB	Barbados	GL	Grenlandia	MN	Mongolia	SY	Syria
BD	Bangladesz	GM	Gambia	MO	Makao	SZ	Suazi
BE	Belgia	GN	Gwinea	MP	Północne Wyspy Mariańskie	TC	Wyspy Tueckie
BF	Burkina Faso	GP	Gwadelupa	MQ	Martynika (francuska)	TD	Czad
BG	Bułgaria	GQ	Gwinea Równikowa	MR	Mauretania	TF	Południowe kolonie Francji
BH	Bahrain	GR	Grecja	MS	Montserrat	TG	Togo
BI	Burundi	GS	Wyspa Świętego Jerzego	MT	Malta	TH	Tajlandia
BJ	Benin	GT	Gwatemala	MU	Mauritius	TJ	Tadżykistan
BM	Bermudy	GU	Guam	MV	Malediwy	TK	Tokelau
BN	Brunei	GW	Gwinea Bissau	MW	Malawi	TM	Turkmenistan
BO	Boliwia	GY	Gujana	MX	Meksyk	TN	Tunezja
BR	Brazylia	HK	Hong Kong	MY	Malezja	TO	Tonga
BS	Wyspy Bahama	HM	Wyspy Hearda i MacDonalda	MZ	Mozambik	TP	Timur Wschodni
BT	Bhutan	HN	Honduras	NA	Namibia	TR	Turcja
BV	Wyspa Bouveta	HR	Chorwacja	NC	Nowa Kaledonia (francuska)	TT	Trynidad i Tobago
BW	Botswana	HT	Haiti	NE	Niger	TV	Tuvalu
BY	Białoruś	HU	Węgry	NF	Wyspy Norfolk	TW	Tajwan
BZ	Belize	ID	Indonezja	NG	Nigeria	TZ	Tanzania
CA	Kanada	IE	Irlandia	NI	Nikaragua	UA	Ukraina
CC	Wyspy Keeling	IL	Izrael	NL	Holandia	UG	Uganda
CF	Republika Środkowej Afryki	IN	Indie	NO	Norwegia	UK	Zjednoczone Królestwo
CG	Kongo	IO	Brytyjskie terytorium Oceanu Indyjskiego	NP	Nepal	UM	Wyspy mniejsze (amerykańskie)
CH	Szwajcaria	IQ	Irak	NR	Nauru	US	Stany Zjednoczone
CI	Wybrzeże Kości Słoniowej	IR	Iran	NU	Niue	UY	Urugwaj
CK	Wyspy Cooka	IS	Islandia	NZ	Nowa Zelandia	UZ	Uzbekistan
CL	Chile	IT	Włochy	OM	Oman	VA	Watykan
CM	Kamerun	JM	Jamajka	PA	Panama	VC	St Vincent i Grenadyny
CN	Chiny	JO	Jordania	PE	Peru	VE	Wenezuela
CO	Kolumbia	JP	Japonia	PF	Polinezja (francuska)	VG	Wyspy Dziewicze (brytyjskie)
CR	Kostaryka	KE	Kenia	PG	Papua Nowa Gwinea	VI	Wyspy Dziewicze (amerykańskie)
CS	Była Czechosłowacja	KG	Kirgistan	PH	Filipiny	VN	Wietnam
CU	Kuba	KH	Kambodża	PK	Pakistan	VU	Vanuatu
CV	Wyspy Zielonego Przylądka	KI	Kiribati	PL	Polska	WF	Wyspy Wallis i Futuna
CX	Wyspy Bożego Narodzenia	KM	Comoros	PM	Saint Pierre i Miquelon	WS	Samoa
CY	Cypr	KN	Anguila, Saint Kitts & Nevis	PN	Wyspa Pitcairn	YE	Jemen
CZ	Czechy	KP	Korea Północna	PR	Puerto Rico	YT	Mayotte
DE	Niemcy	KR	Korea Południowa	PT	Portugalia	YU	Jugosławia
DJ	Dania	KW	Kuwejt	PW	Palau	ZA	RPA
DK	Djibouti	KY	Kajmany	PY	Paragwaj	ZM	Zambia
DM	Dominica	KZ	Kazachstan	QA	Katar	ZR	Zair
DO	Republika Dominikany	LA	Laos	RE	Reunion (francuski)	ZW	Zimbabwe
DZ	Algieria	LB	Liban	RO	Rumunia		
EC	Ekwador			RU	Federacja Rosyjska		
EE	Estonia			RW	Rwanda		
EG	Egipt			SA	Arabia Saudyjska		
EH	Sahara Zachodnia						

## Obsługa Twojego telewizora z użyciem dostarczonego pilota zdalnego sterowania

Za pomocą dostarczonego pilota możesz obsługiwać poziom dźwięku, źródło sygnału oraz włączanie/ wyłączenie Twojego telewizora LG.

Możesz obsługiwać telewizor za pomocą przycisków opisanych poniżej.



Przyciski do obsługi i telewizora

### Poprzez naciśnięcie Możesz przycisku

POWER (ZASILANIE)	Włączać i wyłączać telewizor.
AV	Przełącza źródło sygnału telewizora pomiędzy telewizją i innymi źródłami sygnału.
PR +/-	Służy do przeglądania w górę lub w dół zapamiętanych kanałów.
VOL +/-	Służy do regulacji głośności telewizora.
MUTE	Tymczasowo wyłącza dźwięk odbiornika TV; naciśnij ponownie

## Obsługa telewizorów innych marek za pomocą pilota

Obsługiwanie poziomu głośności, źródła sygnału oraz włączenia/ wyłączenia możliwe jest również w przypadku telewizorów innych marek niż LG. Jeśli Twój telewizor został wymieniony w poniższej tabeli, wprowadź odpowiedni kod producenta.

1. Przytrzymując wciśnięty przycisk TV POWER, za pomocą przycisków numerycznych wprowadź kod producenta Twojego telewizora (patrz tabela poniżej).
2. Zwolnij przycisk TV POWER.

## Numery kodów producentów telewizorów, które można obsługiwać za pomocą pilota nagrywarki

Jeśli podany jest więcej niż jeden kod, spróbuj wprowadzać je po kolei, dopóki nie znajdziesz tego, który umożliwia obsługę Twojego telewizora.

Producent	Numer kodu
LG / GoldStar	1 (Ustawienie fabryczne), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Uwagi

- W zależności od Twojego telewizora, niektóre lub wszystkie przyciski mogą nie działać, nawet po wprowadzeniu właściwego kodu operatora.
- Jeśli wprowadzisz nowy numer kodu, numer kodu wprowadzony poprzednio zostanie usunięty.
- Podczas wymiany baterii w pilocie, numer kodu, który wprowadziłeś, może zostać zresetowany do ustawienia fabrycznego. Wprowadź ponownie odpowiedni numer kodu.

## Usuwanie usterek

Przed skontaktowaniem się z serwisem poszukaj w niniejszym przewodniku możliwej przyczyny problemu.

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przewód zasilający nie jest podłączony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wetknij mocno wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka w ścianie.</li> </ul>
Brak obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb TV/DVD nagrywarki ustawiony jest na TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciskaj przycisk TV/DVD na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać tryb DVD. Wskaźnik TV zniknie z ekranu telewizora.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telewizor nie jest ustawiony na odbieranie sygnału z odtwarzacza DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz odpowiednie źródło sygnału video w telewizorze tak, aby obraz z nagrywarki DVD pojawił się na ekranie telewizora</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przewód video nie jest dobrze podłączony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wetknij mocno przewód video.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zasilanie podłączonego telewizora nie jest włączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz zasilanie telewizora.</li> </ul>
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprzęt połączony przewodem audio nie jest prawidłowo ustawiony, aby odebrać sygnał z nagrywarki DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz prawidłowy tryb wejścia odbiornika audio tak, abyś mógł usłyszeć dźwięk z odtwarzacza DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przewody audio nie są dobrze podłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wetknij mocno przewód audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zasilanie sprzętu podłączonego za pomocą przewodu audio jest wyłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz sprzęt podłączony poprzez przewód audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przewód podłączeniowy audio jest uszkodzony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień przewód na nowy.</li> </ul>
Odtwarzany obraz jest niskiej jakości.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta jest zabrudzona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyczyść płytę.</li> </ul>
Nagrywarka DVD nie rozpoczyna odtwarzania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie została włożona płyta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż płytę. (Sprawdź, czy wskaźnik płyty w okienku odtwarzacza świeci się.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włożona płyta nie nadaje się do odczytu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż płytę nadającą się do odczytu. (Sprawdź typ płyty, system koloru oraz kod regionu.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta jest włożona w pozycji odwróconej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż płytę stroną przeznaczoną do odczytu skierowaną do dołu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta nie jest prawidłowo ułożona na prowadnicy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ułóż płytę prawidłowo na prowadnicy w szufladce.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Płyta jest zanieczyszczona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyczyść płytę.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawiony jest poziom oceny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz funkcję oceny lub zmień jej poziom.</li> </ul>
Obraz z zewnętrznego źródła jest zakłócony	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sygnał video z zewnętrznego urządzenia jest zabezpieczony przed kopiowaniem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie możesz podłączać tego urządzenia poprzez tę nagrywarkę. Podłącz urządzenie bezpośrednio do telewizora.</li> </ul>
Niektóre kanały są pomijane przy przeglądaniu za pomocą przycisków ▲ / ▼.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kanały te nie są zapisane w pamięci nagrywarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaprogramuj ponownie programy. Patrz "Edycja programów" na stronach 20-21.</li> </ul>
Obraz lub dźwięk nadawanego kanału jest słaby lub w ogóle brak jest obrazu lub dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antena lub przewody są poluzowane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź połączenia lub wymień przewód.</li> </ul>
Obraz z kamery nie jest widoczny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kamera jest wyłączona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz kamerę i wykonaj odpowiednie czynności.</li> </ul>
Obraz z kamery przekazywany do nagrywarki DVD poprzez wejście A/V lub DV IN nie jest widoczny na ekranie telewizora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawienie INPUT SELECT (WYBÓR ŹRÓDŁA) w nagrywarkie DVD nie jest właściwe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Za pomocą przycisku INPUT wybierz źródło sygnału (AV1, AV2, DV, itp.)</li> </ul>

## Usuwanie usterek (ciąg dalszy)

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Płyta nagrana na tej nagrywarce nie jest odtwarzana na innych odtwarzaczach.	• Płyta została nagrana w trybie video.	• Zakończ nagrywanie płyty. (strona 28)
	• Niektóre odtwarzacze mogą nie odtwarzać nawet zakończonych płyt nagranych w trybie video.	• Brak rozwiązania.
	• Płyta została nagrana w trybie VR.	• Odtwarzacz musi być przystosowany do odtwarzania płyt RW, aby móc odtworzyć tę płytę.
	• Płyty, na których nagrano materiał do jednorazowego kopiowania nie mogą być odtwarzane na innych odtwarzaczach.	• Brak rozwiązania.
Nie da się nagrywać lub nagrywanie nie udaje się.	• Ilość wolnego miejsca na płycie jest niewystarczająca.	• Użyj innej płyty.
	• Źródło, z którego chcesz nagrywać jest zabezpieczone przed kopiowaniem.	• Nie możesz nagrać materiału z tego źródła.
	• Podczas ustawiania kanału nagrywania, kanał został ustawiony w tunerze telewizora .	• Wybierz kanał we wbudowanym tunerze nagrywarki.
	• Programy przeznaczone do jednokrotnego kopiowania nie mogą być nagrywane w trybie Video.	• W przypadku takich programów wykorzystaj płyty sformatowane w trybie VR.
Nie da się nagrywać lub nagrywanie nie udaje się.	• Zegar nagrywarki nie jest ustawiony prawidłowo.	• Ustaw zegar na prawidłowy czas. Patrz "Ustawianie zegara" na stronie 22.
	• Źle zaprogramowano nagrywanie.	• Ponownie zaprogramuj nagrywanie. Patrz "Nagrywanie programowane czasowo" na stronie 43.
	• Wskaźnik nagrywania programowanego czasowo nie pojawia się po zaprogramowaniu nagrywania.	• Ponownie zaprogramuj nagrywanie.
Dźwięk stereo nie jest nagrywany i/ lub odtwarzany.	• Telewizor nie jest przystosowany do dźwięku stereo.	• Brak rozwiązania.
	• Program nie jest nadawany w systemie stereo.	• Brak rozwiązania.
	• Gniazda wyjściowe A/V nagrywarki DVD nie są podłączone do gniazd wejściowych A/V telewizora.	• Wykonaj podłączenia A/V. Dźwięk stereo możliwy jest do uzyskania tylko poprzez wyjście A/V nagrywarki DVD.
	• Wyjście Audio/Video nagrywarki DVD nie zostało wybrane jako źródło sygnału telewizora.	• Jako źródło sygnału ustaw w telewizorze wejście AUX lub A/V.
	• Kanał audio TV nagrywarki DVD ustawiony jest na mono.	• Ustaw kanał audio TV na stereo. Patrz "Zmiana kanału audio TV" na stronie 42.
Pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo.	• Pilot zdalnego sterowania nie jest nakierowany na czujnik w nagrywarce DVD.	• Skieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik nagrywarki DVD.
	• Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od nagrywarki.	• Używaj pilota w odległości nie większej niż 7 metrów od nagrywarki.
	• Na drodze pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a nagrywarką znajduje się jakaś przeszkoda.	• Usuń przeszkodę.
	• Baterie w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane.	• Wymień baterie na nowe.

### Kondensacja wilgoci

Kondensacja wilgoci może pojawić się:	W miejscach, w których może wystąpić kondensacja wilgoci:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy nagrywarka zostanie przeniesiona z zimnego do ciepłego pomieszczenia.</li> <li>• W warunkach wysokiej wilgotności.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz nagrywarkę do prądu i włącz zasilanie. Zapobiegnie to kondensacji wilgoci.</li> <li>• Gdy wystąpi kondensacja wilgoci, odczekaj kilka godzin przed rozpoczęciem użytkowania, aby nagrywarka zdążyła wyschnąć.</li> </ul>



## Dane techniczne

### Informacje ogólne

Wymagane zasilanie	AC 110-240V, 50/60 Hz
Pobór mocy	30W
Wymiary (przybliżone)	430 X 76 X 383 mm (szerokość x wysokość x głębokość)
Masa (przybliżona)	5,5 kg
Temperatura użytkowania	5°C do 35°C
Zakres dopuszczalnej wilgotności podczas użytkowania	5 % do 90 %
System telewizji	System kolorowy PAL B/G, D/K, PAL I/I
Format nagrywania	PAL

### Nagrywanie

Format nagrywania	DVD VideoRecording, DVD-VIDEO
Płyty zapisywane	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Możliwy czas zapisu	ok. 1 godziny (tryb HQ), 2 godziny (tryb SQ), 4 godziny (tryb LQ), 6 godzin (tryb EQ)

#### Format nagrywania video

Częstotliwość próbkowania	27MHz
Format kompresji	MPEG 2

#### Format nagrywania dźwięku

Częstotliwość próbkowania	48kHz
Format kompresji	Dolby Digital

### Odtwarzanie

Odpowiedź częstotliwościowa	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz do 22 kHz, CD: 8 Hz do 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz do 44 kHz
Współczynnik sygnału do szumu	Więcej niż 100 dB (podłączenie AUDIO OUT)
Zniekształcenie harmoniczne	Mniej niż 0,008% (podłączenie AUDIO OUT)
Zakres dynamiki	Więcej niż 95 dB (podłączenie AUDIO OUT)

### Wejścia

WEJŚCIE ANTENOWE	Wejście antenowe, 75 Om
WEJŚCIE VIDEO	1,0 Vp-p 75 Om, synchronizacja ujemna, gniazdo RCA x 2 / gniazdo SCART x 2
WEJŚCIE AUDIO	0 dBm więcej niż 47 kOm, gniazdo RCA jack (L, R) x 2 / gniazdo SCART x 2
WEJŚCIE DV IN	4- szpilkowe (standard i.LINK/IEEE 1394)

### Wyjścia

WYJŚCIE VIDEO	1 Vp-p 75 Om, synchronizacja ujemna, gniazdo RCA jack x 1 / gniazdo SCART
WYJŚCIE S-VIDEO	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Om, synchronizacja ujemna, gniazdo Mini DIN 4-szpilkowe x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Om
WYJŚCIE COMPONENT VIDEO	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Om, synchronizacja ujemna, gniazdo RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Om, gniazdo RCA jack x 2
Wyjście audio (cyfrowe)	0,5 V (p-p), 75 Om, gniazdo RCA x 1
Wyjście audio (optyczne)	3V (p-p), 75 Ohm, połączenie optyczne x 1
Wyjście audio (analogowe)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ohm, gniazdo RCA jack (L, R) x 1 / gniazdo SCART

### Wyposażenie:

Przewód scart	.....1	Przewód video	.....1
Przewód audio (L, R)	.....1	Przewód koncentryczny RF	.....1
Pilot zdalnego sterowania	.....1	Baterie	.....2

- Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Symbole "Dolby", "pro Logic" i podwójne D są znakami towarowymi należącymi do Dolby Laboratories.
- DTS oraz DTS Digital Out są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do Digital Theater Systems, Inc.